



9 771592 169468

Dopo gli attacchi di Bossi all'Ue scende in campo il presidente del Consiglio. «Bene Bruxelles, ma c'è troppa burocrazia»

## Da Berlusconi stop agli euroscettici

Il premier: «Impossibile uscire dalla moneta unica. La Lega? Non è un ostacolo»  
Fassino sulle primarie del centrosinistra: «Nessun rischio, vincerà Prodi»

### DIETRO LO STRAPPO DI PONTIDA

di Francesco Morosini

Dopo Pontida, il divorzio tra la Lega e l'Unione europea si è drammaticizzato. Lo testimonia la guerra all'euro, l'unico grande progetto federale, indissolubilmente legato alla creazione di una Banca centrale, che, almeno fino a ora, abbia visto pieno compimento. Poiché il partito di Bossi è al governo, il fatto è di evidente impatto politico. Tant'è che il presidente del Consiglio Berlusconi ha sentito la necessità di prendere ufficialmente le distanze dall'antieuropismo di una parte peraltro decisiva della sua coalizione.

Del resto, difficilmente il premier avrebbe potuto tacere. Altrimenti, in caso di suo silenzio-assenso, sarebbe emersa, e proprio come tema caratterizzante la prossima campagna elettorale, l'ipotesi che, se confermata dalle urne, l'attuale maggioranza politica avrebbe operato per portare l'Italia fuori dall'Unione. Difatti, i Trattati sottoscritti prevedono che, per un Paese membro, l'eventuale denuncia dell'euro equivalga, automaticamente, all'abbandono della stessa Unione. Comunque, se la Lega fa sul serio (potrebbe essere solo marketing elettorale per conquistare il diffuso euroscetticismo), la questione dei rapporti tra Italia ed Europa diverrà il cuore della prossima agenda politica nazionale.

Eppure negli anni passati la Lega dava un'altra lettura dell'Unione. Lo dimostrano le tesi del suo terzo congresso che vedevano proprio nel rafforzarsi della Mitteleuropa come area gravitazionale per l'economia della Padania la possibile base economica cui ancorare la sua rivolta antiroma. Anzi, addirittura si affermava che poteva essere proprio l'euro l'arma della secessione; e in ragione di ciò la Lega veniva ipotizzando l'ingresso della sola Padania, quindi con l'esclusione del centro-Sud del Belpaese, in Eurolandia che, così, avrebbe avuto nel Po il suo confine meridionale.

Segue a pagina 13

### Diecimila fans per i Duran Duran

Alle pagine 24 e 25



### In piazza Unità una notte di festa

Cinque figure sul palco, illuminate da un turbine di accecanti fasci di luci bianche. Stanno ferme, immobili, tanto statiche da sembrare statue. Lentamente la luce che le irradia si affievolisce, le sagome prendono corpo e vita e compaiono loro, i Duran Duran. L'emozione è enorme, intensissima, piazza Unità esulta e accoglie la trasformazione con un boato. Il ritorno dei «fab five» è un evento di

quelli imperdibili, e sembra che Trieste, per la prima volta teatro di un live del gruppo di Birmingham, sia accorsa e stia rispondendo con un entusiasmo travolgente a concerto neanche iniziato. «The

music between us» le prime parole di Mr. Simon LeBon ad aprire il concerto, alle 22, con quasi un'ora di ritardo. Tra noi e loro solo musica in questa magica notte, e sono anche i versi iniziali di «Sunrise», che esplode nel cuore della piazza avvolgendo immediatamente i diecimila fans in una spirale danzereccia.

Federica Gregori  
segue a pagina 24

ROMA Il presidente del Consiglio scende in campo per stoppare le pulsioni euroscettiche che emergono dalla Cdl. Parlando a Parma all'insediamento dell'Agenzia alimentare europea, Berlusconi ha sconfessato la posizione leghista sull'Ue: «Io e Barroso - ha detto - andiamo d'accordo. L'Italia non può uscire dalla moneta unica e Bruxelles rappresenta sempre una grande opportunità, anche se il regno troppa burocrazia». Quanto agli attacchi «padani», il premier ha sostenuto che «la Lega non è un ostacolo all'europeismo del governo».

Sul fronte politico, da registrare il convinto sostegno del leader dei ds Fassino a Prodi: «Alle primarie del centrosinistra il Professore vincerà senza problemi».

Alle pagine 2 e 3

### Bollette alle stelle per il caro-petrolio Si muove il governo

ROMA L'improvvisa impennata del prezzo del petrolio, con il barile giunto ormai sulla soglia dei 60 dollari, rischia di avere devastanti ripercussioni sull'economia delle famiglie e delle industrie italiane. A partire da luglio si annunciano forti rincari, superiori al 4 per cento, delle bollette domestiche sia dell'energia elettrica sia del gas. Il governo sta studiando un piano per calmierare le tariffe.

A pagina 9

Cambia di nuovo il piano: resta al palo anche il Parco del mare

## Porto Vecchio Fiera ancora «rimandata»

TRIESTE Era una falsa partenza quella del riuso del Porto Vecchio approvato quasi due mesi fa dal Comitato portuale. Ieri lo stesso Comitato ha ridiscusso e votato una variante della variante del piano regolatore generale del porto, la cui Authority è presieduta da Marina Monassi, che è costato il sacrificio di qualche progetto importante, rimasto per il momento fermo al palo. Non è partito l'iter per la via libera al Parco del mare, né quello per il trasferimento da Montebello della Fiera, iniziative che rischiano nuovi lunghi rinvii. «È una novità assoluta». Perplesso il presidente della Camera di commercio, Antonio Paoletti, ideatore del Parco del mare.



Marina Monassi

Maranzana e Palladini alle pag. 16 e 17

Oggi presentazione della bozza. Province soppiantate dalle aree metropolitane

## Pronta la riforma delle autonomie i Comuni conquistano più poteri

TRIESTE Il testo della riforma delle autonomie locali del Friuli Venezia Giulia è pronto. Oggi l'assessore regionale Franco Iacopini presenterà la bozza in un vertice di maggioranza a cui parteciperanno il governatore Riccardo Illy, i segretari regionali e i capigruppo di Intesa democratica.

Nel documento, che dovrebbe fare il suo primo passaggio in giunta fin dalla prossima settimana, sono contenute le linee della «devolution» voluta dalla Regione nei confronti degli enti locali più piccoli. A fare la parte del leone saranno i Comuni, i cui poteri vengono sostanzialmente aumentati. Restano invariate le competenze delle Province, che però vengono svuotate e soppiantate in caso di costituzione delle cosiddette «aree metropolitane», aggregazioni di Comuni con almeno 200 mila abitanti. Proprio per questo le Province sono intenzionate a contestare la bozza Iacopini.

A pagina 11  
Roberta Giani

### Damiani: voglio sfidare Camber



TRIESTE Alcuni mesi fa decise di raccontare la propria esperienza per fare chiarezza sulla sua malattia, ora Roberto Damiani (foto Sterle) parla della ricandidatura: «Sfiderò Camber al senato».

Paola Bolis a pagina 13

ISTAT E LAVORO

### OCCUPAZIONE IN AUMENTO SOLO AL NORD

di Pietro Garibaldi

Le statistiche non portano solo cattive notizie, ma quelle buone vanno interpretate. L'inchiesta sulle forze lavoro relativa al primo semestre 2005 segnala un aumento di 84 mila posti rispetto al quarto trimestre 2004, pari allo 0,4%. Su base annua (rispetto quindi al primo trimestre 2004) l'occupazione è cresciuta del 1,4%, a cui corrispondono quasi 310 mila posti in un anno. Confrontando l'aumento occupazionale con la riduzione del Pil registrata negli ultimi due trimestri (il quarto 2004 e il primo 2005) appare chiaro che il mercato del lavoro dimostra una capacità di creare posti di lavoro superiore a qualunque aspettativa.

Segue a pagina 9

Un comitato di commercianti: «Cento messi all'ora, rumore, smog, non si vive più»

## Via Mazzini, protesta contro i bus

TRIESTE  
23 - 27 giugno 2005  
PIAZZA S. ANTONIO NUOVO  
giovedì 23 - 17.00/23.00  
da venerdì 24 a lunedì 27  
11.00/23.00

GESTIESAPORI  
artigianato nel segno della qualità

INAUGURAZIONE  
GIOVEDÌ 23 - ore 17.00 - piazza S. Antonio Nuovo

organizzatore  
CNA  
Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa  
Associazione Provinciale di Trieste

TRIESTE Esplode nuovamente la polemica per il gran traffico di mezzi pubblici in via Mazzini. Ancora una volta ad alzare la voce per protestare contro il rumore, le vibrazioni, lo smog, provocati dalle centinaia di corse che i bus della Trieste trasportano ogni giorno in quella strada sono i commercianti. Da dietro le loro vetrine vedono sfrecciare a brevi intervalli i mezzi pubblici che non sempre rispettano i limiti di velocità. Hanno anche formato un comitato, con tanto di raccolta di firme. A guidarlo Manuela Miccoli, titolare di un'attività di acconciature per signora situato all'angolo fra le vie Mazzini e Roma, uno dei punti più pericolosi del traffico di tutta la città. «Abbiamo contato troppi morti a causa di incidenti stradali - afferma - perciò abbiamo scritto anche al sindaco, Roberto Dipiazza. Per tutta risposta - spiega - ci è pervenuta una lettera del Comune nella quale si afferma che, quando sarà allo studio il nuovo piano del traffico, saranno esaminate le nostre considerazioni». Troppo poco? Per quelli del comitato, sì. «Nel dicembre 2004 abbiamo contato ben 1250 passaggi al giorno, cento all'ora».

Ugo Salvini a pagina 19

Appalti municipali: accusati di turbativa d'asta costruttori triestini aderenti al Ciet. Cade l'associazione a delinquere. Sei prosciolti

## Parcheggi, 12 richieste di rinvio a giudizio

TRIESTINA



Vicenza, arbitra Collina

Lubis e Ravalico a pagina 31

TRIESTE Dodici richieste di rinvio a giudizio nell'inchiesta sugli appalti del piano comunale parcheggi. Il pm Giorgio Milillo dopo tre anni di lavoro ha chiuso le indagini e ha chiesto al gip Massimo Tomassini di rinviare a giudizio per turbativa d'asta una dozzina di costruttori triestini aderenti al Ciet. Allo stesso tempo il magistrato ha chiesto il proscioglimento di sei indagati, tra i quali spiccano i nomi degli ex assessori della giunta Illy Giovanni Cervesi e Ondina Barduzzi. Secondo la procura, è caduta l'ipotesi di reato più grave: non è stata costituita alcuna associazione a delinquere tra i vertici delle imprese edili. Saremmo invece in presenza, secondo il pm, di un patto che mirava unicamente al controllo degli appalti sui parcheggi.

A pagina 15  
Claudio Ernè

Il Teatro dell'Arte  
Capolavori dalla collezione del Museo Ludwig di Colonia  
Luna Park. Arte Fantastica  
Sculpture nel parco  
Villa Manin di Passariano, Codroipo (Ud) 9 giugno-6 novembre  
info +39 0432 906509  
[www.villamanincontemporanea.it](http://www.villamanincontemporanea.it)

Villa Manin  
Centro d'Arte  
Contemporanea

Il Teatro  
dell'Arte

Luna Park.  
Arte  
Fantastica



La consultazione popolare all'interno dell'Unione vede partecipare il leader dell'Udeur e i Ds ipotizzano un gruppo di lavoro

# Primarie, Fassino scommette su Prodi

L'autocandidatura di Mastella è accolta con perplessità dai supporter del Professore

ROMA «Vincerà Prodi, non vince Bertinotti». Il segretario dei Ds, Piero Fassino, non ha dubbi sull'esito finale delle primarie per la scelta del candidato premier del centrosinistra che l'Unione ha fissato per l'8 e 9 ottobre prossimi. «Non vince Bertinotti, non c'è questo rischio. E non vedo il problema», spiega dai microfoni di Repubblica Radio il leader della Quercia - è utile e legittimo che ci siano altre candidature. Se si crede nella democrazia, non si ha paura dei suoi strumenti». Nel ribadire che per le primarie «si sceglie chi dà maggiori garanzie» di vittoria Fassino ricorda che «i Ds, che sono il primo partito del centrosinistra e ora il primo partito in Italia, sostengono con assoluta lealtà la candidatura di Prodi». Il segretario disegna, quindi conferma che sarà costituito un «apposito gruppo di lavoro» per stabilire tempi e modalità di svolgimento delle primarie dell'Unione, in sostanza il regolamento. Comunque è certo che saranno «aperte» dal momento che «abbiamo interesse ad un'investitura di Prodi che sia la più ampia possibile».

Clemente Mastella si candida intanto alle primarie del centrosinistra per «presidiare» l'area di centro. Salgono a cinque, per ora, le candidature alle elezioni per la premiership dell'Unione. Dopo Fausto Bertinotti, Alfonso Pecorella Scario e Antonio di Pietro, Romano Prodi il prossimo 8 ottobre dovrà vedersela anche con il leader del Campidoglio. Mastella scenderà in campo «laddove non si avanzi nessuna candidatura anche esterna che rappresenti l'elettorato di centro moderato». Lo ha deciso ieri la direzione nazionale dei Popolari Udeur che ha anche deciso che il partito si presenterà alle elezioni politiche del 2006 con la propria lista nel proporziona-

## I candidati alle primarie

<b>ROMANO PRODI,</b> L'Unione  <p>Le primarie le ho sempre volute. Certo il gioco è interessante, ma almeno ci divertiamo</p>	<b>FAUSTO BERTINOTTI,</b> Rifondazione Comunista  <p>Finalmente uno scatto: si fanno le primarie con un grande esercizio di partecipazione democratica. Sarà una larga consultazione</p>	<b>A. PECORELLA SCARIO,</b> Verdi  <p>Alle primarie si discuterà di programma. Se le regole sono queste anche noi presenteremo un programma ecologista</p>	<b>ANTONIO DI PIETRO,</b> Italia dei Valori  <p>La mia candidatura non è contro Prodi ma deve essere intesa come un contributo per costruire il programma</p>	<b>CLEMENTE MASTELLA,</b> Udeur  <p>Mi candido laddove non si avanzi nessuna candidatura anche esterna che rappresenti l'elettorato di centro moderato</p>
--	---	--	--	---

le, «per offrire all'elettorato di centro un riferimento politico».

«Siamo preoccupati che l'area di centro non sia ben presidiata perché siamo con-

vinti che ci sia bisogno di una fetta moderata per vincere le elezioni», ha detto Mastella. Il

leader dell'Udeur ha poi precisato di essere disposto a fare un passo indietro se si candi-

## E nella Margherita la scissione dei parisiensi è sospesa

ROMA Dopo un mese di scontro all'arma bianca, le due anime della Margherita tornano a parlarsi. Ieri Francesco Rutelli ha incontrato Arturo Parisi e una delegazione di ulivisti. Il confronto è stato duro e teso, ma almeno i contendenti hanno messo le carte sul tavolo. Tanto è vero che alla fine Parisi parla di un incontro positivo, mentre Rutelli si dice certo che prevarranno le ragioni dell'unità. La scissione per ora è sospesa, dicono i prodiani. Che chiedono l'apertura di un confronto per capire se ci sono le condizioni per restare nel partito. Tra due settimane si decide. La minoranza vuole capire se esistono le garanzie per organizzarsi in corrente e per fare l'opposizione interna, vuole sapere se la Margherita ha abbandonato o meno la vocazione ulivista. «Se il partito è lo stesso del 2001 - ripete Parisi - se cioè dietro il no alla lista unitaria dell'Ulivo ci sono motivazioni compatibili con il patto fondativo della Margherita. E vogliamo anche capire se la scelta di essere riferimento materiale e privilegiato per lo sconvolgimento del centrodestra possa diventare l'occasione di cambiare identità e alimentare la tendenza al trasformismo. Non lo accetteremo».

Per tutti questi motivi gli ulivisti chiedono a Rutelli di aprire un confronto che abbia tempi brevi, circa due settimane.

«Se si chiuderà positivamente - dice ancora Parisi - assumeremo degli impegni e li manterremo. Se l'esito sarà negativo, ognuno farà le proprie scelte».

Un confronto che Francesco Rutelli e i suoi sono pronti ad avviare e a chiudere positivamente. «Abbiamo scelto una strada unitaria nel centrosinistra - dice il leader della Margherita - e sono convinto che prevarranno le ragioni dell'unità anche nei nostri partiti». Anche nell'entourage dell'ex sindaco di Roma si assicura che la maggioranza avrà un atteggiamento di grande attenzione per le ragioni dei prodiani, teso a favorire una composizione rapida dei contrasti. «Ora non ha senso drammatizzare - assicura un esponente della maggioranza - e conviene tenerli dentro». Posizione confermata anche dal braccio destro di Rutelli, Paolo Gentiloni: «Che interesse avremmo a perseguitarli? È ovvio che gli daremo tutti gli spazi e le possibilità». Sempre che «non chiedano la luna - avverte però Franco Marini - perché quella non gliela possiamo dare». Per ora sembra che i parisiensi chiederanno di rinviare la chiusura del termine per il tesseramento. Intanto, hanno deciso di non partecipare all'ufficio di presidenza di oggi, all'assemblea federale di domani e di non rientrare nell'esecutivo.

dasse Francesco Rutelli, evidentemente ritenuto un candidato di centro all'altezza del compito. Una qualifica non adatta a Romano Prodi. «Prodi non è un candidato di centro, è una cosa diversa, è il candidato della Fed, cioè dei Ds, della Margherita, dello Sdi e dei repubblicani europei», ha chiarito il segretario dell'Udeur. Per Mastella infatti la Margherita non rappresenta il centro e lo dimostra il fatto che «alcune manovre di Rutelli vengono bollate come neocentriste». L'autocandidatura di Mastella è accolta con fastidio dai prodiani. «Le primarie non sono una passerella per aumentare la propria visibilità», dichiara Giulio Santagata, molto vicino all'ex presidente della commissione Ue.

Di tutt'altro avviso Di Pietro e Bertinotti. «Mastella si candida? Come diceva Mao che cento fiori fioriscano», dichiara il segretario di Rifondazione. Per Bertinotti le primarie sono davvero importanti e dunque è giusto che ci sia anche un candidato di centro. «Mastella ha tutto il diritto di candidarsi alle primarie, «competition is competition» come dice Prodi», aggiunge Antonio Di Pietro.

Per il leader dell'Italia dei valori ciascun candidato presenterà un programma e saranno gli italiani a decidere quale politica preferiscono. «Buon gioco anche a Mastella», conclude sportivo l'ex magistrato.

Massimo D'Alema premette che «è presto» parlare di primarie in quanto «si voterà ad ottobre», ma osserva che «è normale» questa proliferazione di candidati all'interno del centrosinistra. «Nelle primarie anche negli Usa all'inizio ci sono moltissimi candidati, poi avviene una selezione. Non è un problema, è un processo democratico», dice il presidente dei Ds.

## IL CASO

In consiglio comunale  
La Cdl non ha i voti  
Bolzano va verso  
il commissariamento

BOLZANO Il colpo di scena non è arrivato e così il sindaco del Polo Giovanni Benussi è venuto in consiglio comunale (ma prima ha gettato la spugna) a presentare programma e giunta. Una giunta di centrodestra che non ha i voti necessari (4 assessori ad An, 2 a Forza Italia, uno Unitalia, uno Lega Nord, più due esterni) che all'interno prevedeva anche i due rappresentanti di lingua tedesca, previsti dallo statuto di autonomia. La sua giunta, come si sapeva dalla vigilia, non ha i numeri per ottenere la fiducia: 21 voti contro 29 del centrosinistra+Svp. Alla luce di questa situazione, che rende impossibile al sindaco eletto di poter andare avanti nel governo della città, per Bolzano si apre la lunga e difficile fase del commissariamento, che si concluderà con il ritorno alle urne nel prossimo mese di novembre. La nomina del commissario dovrebbe già avvenire entro la settimana.

Le elezioni anticipate sono conseguenza di un lungo braccio di ferro all'interno del centrosinistra che fin da subito ha precluso ogni possibile trattativa con il sindaco Benussi e, particolarmente, da parte della Svp, che non ha accettato la proposta di una maggioranza allargata (dai Ds ad An). Ma è proprio all'interno della Svp, partito di raccolta di lingua tedesca, che sono venute le maggiori frizioni. Da una parte i fedelissimi all'Ulivo e del centrosinistra (capitanati dall'ex vicesindaco e Obmann del partito Pichler Rolle e dagli onorevoli Brugger e Zeller) e dall'altra i possibilisti, quali lo stesso presidente della giunta provinciale Durnwalder, l'intera ala economica del partito e il coordinatore cittadino della Stella Alpina Klaus Ladinsger, che proprio lunedì pomeriggio ha affermato che il voto anticipato era considerato «non bene per la città». Sta di fatto che Bolzano, che sta attendendo il nuovo piano urbanistico e sta vivendo un momento economico non facile (aziende in difficoltà in zona produttiva), dovrà ora attendere almeno altri sei mesi per avere la nuova giunta comunale. I giochi - oggi come ieri - sono in mano alla Svp. La coordinatrice provinciale di Forza Italia Michaela Biancuffo ha già annunciato: «Le elezioni anticipate non ci spaventano. Anzi».

Venerdì Papa Ratzinger sarà ricevuto ufficialmente dal presidente Ciampi e dal sindaco di Roma Veltroni

## Benedetto XVI per la prima volta al Quirinale

È il suo primo incontro con un capo di Stato fuori del Vaticano

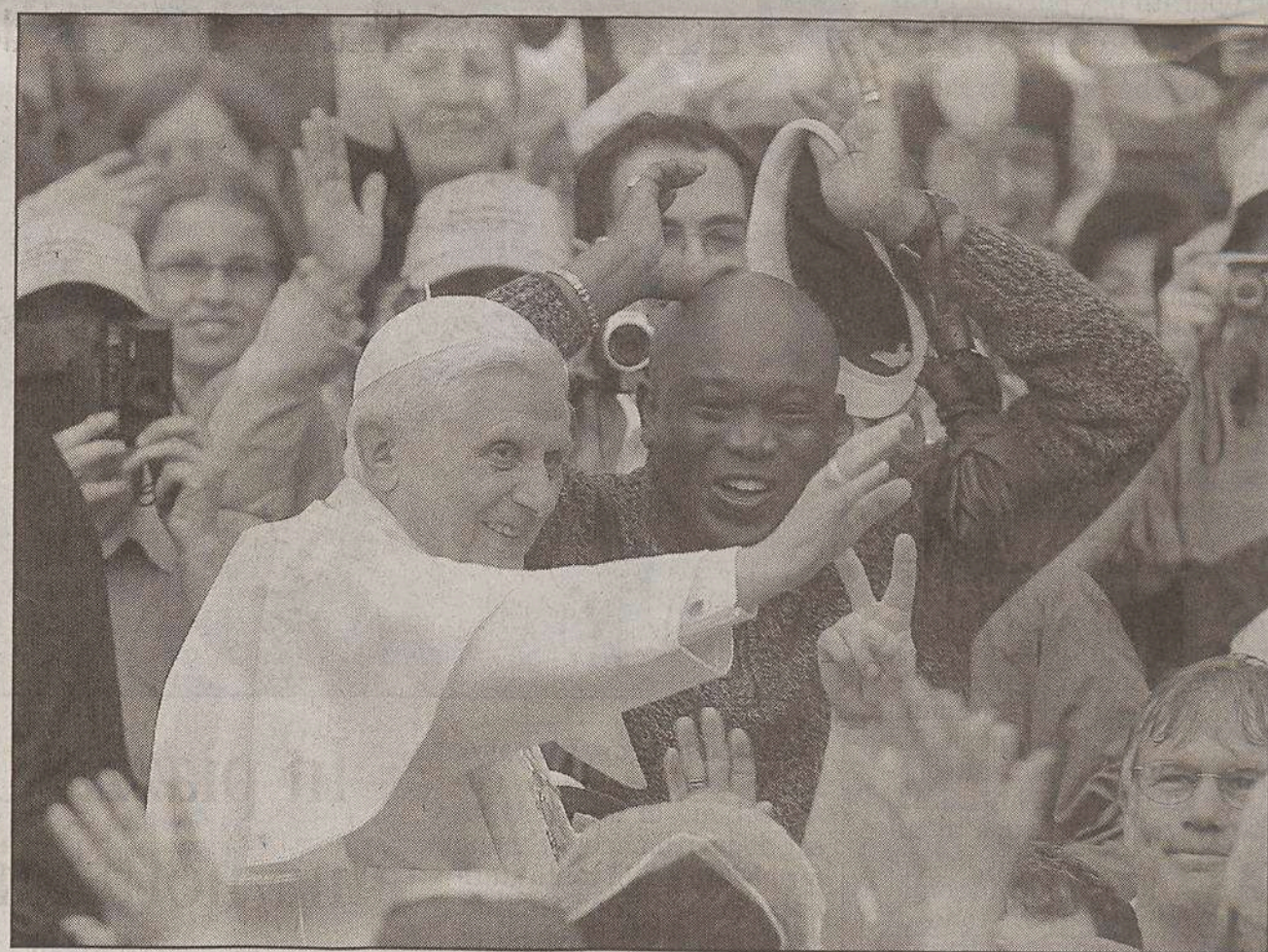
ROMA Venerdì mattina, poco prima delle 11, uno squadrone di corazzieri a cavallo attenderà Papa Benedetto XVI a Piazza Venezia e scorterà il corteo delle auto vaticane lungo via 4 Novembre e via XXIV Maggio, fino al Quirinale. Sarà questa la parte pubblica più spettacolare del percorso che il Pontefice farà fuori le mura vaticane per raggiungere il Palazzo che fino al 1870 fu residenza ufficiale dei papi e che dal 1946 è sede della presidenza della Repubblica italiana.

Carlo Azeglio Ciampi accoglierà con la massima solennità il pontefice che, a due mesi dall'elevazione al soglio, compie la sua prima visita di Stato in Italia. Nel cortile d'onore, seguendo il protocollo riservato ai capi di Stato, il presidente della Repubblica e l'illustre ospite, ascolteranno l'inno pontificio e l'inno di Mameli davanti ai reparti schierati che renderanno gli onori militari. Ciampi e Benedet-

## Il Pontefice in catamarano alla Giornata della gioventù

CITTÀ DEL VATICANO Il primo viaggio apostolico all'estero di Benedetto XVI sarà un «ritorno a casa», in quella sua amata Germania dove avrebbe voluto ritirarsi prima di essere eletto successore di Giovanni Paolo II. E sarà sicuramente anche un bagno di folla, visto che centinaia di migliaia di giovani dalla Germania e da tutta l'Europa (solo dall'Italia sono previsti almeno 100 mila giovani e mille vescovi) sono attesi a Colonia per la giornata mondiale della gioventù, l'appuntamento ideale, voluto e particolarmente amato da Karol Wojtyla. Il Papa, infatti, sarà a Colonia dal 18 al 21 agosto per la ventesima giornata mondiale della gioventù. E quanto ha confermato ieri il portavoce vaticano Joaquín Navarro Valls, in una dichiarazione. All'incontro con i giovani, che avrà luogo a 40 km dal centro di Colonia, Bene-

detto XVI si recherà con un super-catamaran MS RheinEnergie con cui il nuovo Pontefice navigherà sul Reno. Lo ha reso noto il sito cattolico «Korazym» che ha anticipato il programma dell'intera visita papale in Germania citando quanto emerso giovedì 16 giugno in una seduta del governo distrettuale di Colonia. Un viaggio che vedrà anche una parte ufficiale: il 19 agosto, infatti, il Papa andrà a Bonn, la città che dista trenta minuti da Colonia. Il Papa compirà il viaggio in automobile: anche se al momento non è stato ancora fornito il programma ufficiale e dettagliato, è già emerso nei giorni scorsi, e confermato da autorevoli fonti vaticane, che Benedetto XVI avrà un incontro formale con il presidente tedesco Horst Koehler nella Villa Hammer-schmitt, seconda residenza del capo dello Stato.



Il Papa Benedetto XVI fra i fedeli. Venerdì il Pontefice sarà ricevuto da Ciampi.

to XVI si trasferiranno poi al piano nobile, dove si svolgeranno le presentazioni, il colloquio privato, i discorsi ufficiali e il colloquio fra la delegazione del governo italiano, guidata dal presidente del Consiglio Berlusconi e dal ministro degli Esteri Fini, e le autorità vaticane al seguito del Papa. Le fasi salienti della visita saranno trasmesse in diretta televisiva.

Il Papa lascerà il Vaticano alle 10.45 attraverso l'Arco delle Campane. In Piazza Pio XII, sarà accolto ufficialmente in territorio italiano dalla missione straordinaria del governo, guidata dal ministro degli Esteri Gianfranco Fini e dal sottosegretario Gianni Letta, che seguirà il corteo papale. In piazza Venezia sarà il sindaco Walter Vel-

troni a dare al Papa il benvenuto nella città di Roma. Poi il corteo proseguirà con la scorta d'onore dei corazzieri a cavallo.

Al piano nobile del Quirinale, Ciampi presenterà al Papa i vertici istituzionali: il presidente del Consiglio Berlusconi, i presidenti della Camera e del Senato, il presidente della Corte costituzionale Capotosti, gli ex

presidenti della Repubblica Cossiga e Scalfaro. Ciampi e il Papa si sposteranno nel salone dei Corazzieri, dove seguiranno le presentazioni ufficiali della delegazione italiana e vaticana.

Ciampi porterà quindi Benedetto XVI a visitare uno dei gioielli del Palazzo, l'adiacente cappella Palatina, edificata da Carlo Magno alla fine del Cinque-

cento. In quel periodo, secondo il progetto di Papa Paolo V.

Borghese (1605-1621), il Quirinale doveva diventare una sede alternativa ai palazzi vaticani, e la cappella Palatina doveva assolvere alla medesima funzione di grande cappella di palazzo che riveste la Sistina in Vaticano.

L'affetto che Benedetto XVI nutre per l'Italia è emerso con costanza in que-

sti primi due mesi di pontificato. Un'attenzione ribadita più volte nei gesti, come l'udienza al presidente Ciampi il 3 maggio, e nelle parole, come quelle dette il 30 maggio ai vescovi della Cei riuniti in assemblea in Vaticano. Un affetto che sarà sicuramente confermato anche venerdì, per la prima visita di Papa Ratzinger al Quirinale, per quello che anche è il primo incon-

tro ufficiale che il nuovo Pontefice avrà con un capo di Stato straniero al di fuori del Vaticano.

Da tedesco che da oltre 20 anni vive nel nostro Paese, Joseph Ratzinger ha più volte notato che la «diletta» Italia (così l'ha chiamata, seguendo la tradizione dei suoi predecessori, primo tra tutti Giovanni Paolo II) ha una lunga tradizione cattolica.



Una seduta della Corte costituzionale.

Le Camere oggi si esprimono sull'esponente del centrosinistra che non ha ancora raggiunto il quorum. L'eletto della Cdl potrebbe invece non avere i titoli

## Consulta, il Parlamento torna a votare Silvestri, è in bilico Mazzella

ROMA Oggi alle 13 e 30 il Parlamento in seduta comune dovrebbe eleggere il candidato dell'Unione Gaetano Silvestri giudice della Corte costituzionale. Ma sull'esito delle votazioni non c'è alcuna certezza. In molti nella Cdl infatti annunciano che non andranno a votare o che comunque il nome di Silvestri sulla scheda non lo scriveranno. Alcuni perché «è troppo schierato politicamente», altri perché «si è già espresso più volte contro la riforma dell'ordinamento costituzionale e a favore del ricorso presentato dal capo dello

Stato alla Consulta per riappropriarsi del potere di grazia».

Altri ancora infine collegano la vicenda ad un'altra questione piuttosto spinosa: quella della Rai. «Perché - osservano alcuni deputati della Cdl - noi dobbiamo accettare così in silenzio il diktat contro Monorchio, quando era un ottimo candidato? Se impongono diktat devono anche saperli accettare...».

Ma l'ordine di scuderia, garantiscono i capigruppo della maggioranza, è quello di votare Silvestri compat- ti. «Vedrete - assicura il pre-

sidente dei deputati di Fi- non ci saranno sorprese. Abbiamo allertato tutti e si voterà come d'accordo».

«Certo che voterò Silvestri - annuncia Bobo Craxi - perché non dovrei farlo? Come candidato a noi ci sta bene». Non ha dubbi neanche il capogruppo di An Ignazio La Russa. «Come già fatto nel corso delle votazioni precedenti per i giudici della Corte Costituzionale - dichiara - il gruppo di Alleanza nazionale assicura la sua presenza in aula per contribuire alla elezione del professor Gaetano Silvestri alla Consulta». In realtà nelle precedenti

votazioni il quorum non si raggiunse proprio per le troppe assenze del centrodestra, soprattutto nei banchi di An (nell'ultima seduta non raggiunse il 45% delle presenze ndr).

Nell'attesa il centrosinistra incrocia le dita e minaccia ritorsioni. «Se Silvestri non dovesse venire eletto - spiega il presidente dei deputati dei Ds Luciano Violante - si continuerà a votare ad oltranza. L'accordo politico sul suo nome è stato raggiunto e va rispettato». «Se non si dovesse raggiungere il quorum anche stavolta - avverte l'esponente della Margherita An-

tonio Maccanico - uscirebbero fuori anche pesanti responsabilità da parte dei presidenti delle due Camere. Sarebbe davvero un fatto gravissimo che potrebbe portare alla paralisi dei lavori parlamentari. Ma credo che in questo caso il Parlamento dovrebbe trasformarsi in seggio permanente. Così come Casini aveva assicurato».

Ma non sarebbe solo il voto di oggi a tenere i poli con il fiato sospeso. Secondo alcuni parlamentari, tra cui Carlo Taormina, problemi ci sarebbero anche per il candidato del centrodestra Luigi Mazzella eletto all'Al-

ta Corte il 15 giugno scorso. La tesi è che l'ex ministro della Funzione Pubblica non avrebbe i titoli necessari per diventare giudice della Consulta.

Questo perché la Costituzione (all'articolo 135) non menziona esplicitamente gli avvocati dello Stato tra coloro che possono diventare giudici. «I giudici della Corte costituzionale - si legge - sono scelti fra i magistrati anche a riposo delle giurisdizioni superiori ordinarie ed amministrative, i professori ordinari di università in materie giuridiche e gli avvocati dopo vent'anni di esercizio».



A Parma il presidente del Consiglio inaugura l'Agenzia alimentare e sconfessa la linea del Carroccio emersa dalla manifestazione di Pontida

# Berlusconi alla Lega: «L'Europa non si tocca»

Il premier aggiunge: «L'Ue ci ha dato cinquant'anni di pace e benessere, non è possibile uscire dall'euro»

ROMA «Sono cose che riguardano una minoranza sia qui che in altri Paesi europei. Penso che non si possa uscire dall'euro perché non è possibile e non è conveniente». Preoccupato dalla Lega che vuole raccogliere un milione di firme per un referendum contro l'Ue e l'euro, messo alle strette dai proclami di Bossi secondo cui l'Europa sarebbe un fallimento annunciato, Silvio Berlusconi smette i panni del «playboy» utilizzati per «convincere» la presidente della Finlandia ad insediare a Parma l'Autoreità europea per la sicurezza alimentare e, deciso a sconfessare la Lega, indossa quelli dell'europeista convinto.

Pazienza se molti esponenti del suo partito, a cominciare da Giulio Tremonti, vedono l'Ue come una camicia di forza per le imprese. Il presidente del Consiglio spiega che il Trattato di Maastricht, che deve comunque essere interpretato «con una certa elasticità», è stato un bene perché ha contribuito a contenere le spese dell'Italia e poi fa capire che il no del Carroccio non deve spaventare più di tanto. «La Lega è un partito territoriale che si occupa di interessi territoriali e fa sentire da sempre la sua voce su questa posizione. Ma nella maggioranza non è mai intervenuta per ostacolare la politica del governo e - assicura il premier - continuerà così». Le spinte antieuropeiste del Carroccio, insomma, non preoccupano il capo del governo che vorrebbe comunque vedere un'Europa «dei cittadini» e non un'Europa «della burocrazia e delle élite».



Il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi.

La sortita del premier raccoglie il plauso convinto di An e Udc ma fa indispettare il vertice della Lega che con il ministro Castelli non si dice affatto sicura che gli euroscettici siano minoranza in Italia. «Per verificarlo - precisa il Guardasigilli - la strada maestra resta il referendum sulla Costituzione europea». Un referendum per il quale i leghisti puntano a raccogliere un milione di firme.

Calderoli assicura che la Lega non è un problema ma è «la soluzione» per l'Europa e Francesco Speroni dice che gli altri partiti della maggioranza sono esattamente «uguali» alla sinistra: «Non consultare il popolo è una posizione prodiana. Probabilmente Berlusconi vuole lasciare che l'Europa dopo il no di Francia e Olanda sia preda dei corvi anziché dare un degno funerale».

## IL CASO

### Il Cavaliere: «Ho dovuto fare anche il playboy»

PARMA Nel lavoro diplomatico per fare in modo che Parma si aggiudicasse l'Agenzia europea per la sicurezza alimentare «ho rispolverato tutte le mie arti di playboy» facendo «anche la corte alla presidente della Finlandia». Silvio Berlusconi scherza e racconta alla platea dell'auditorium per l'inaugurazione dell'Agenzia comunitaria come riuscì ad ottenere il consenso dei governi europei per l'assegnazione della sede alla città italiana. Dopo il veto italiano che impedì la destinazione in Finlandia, racconta sorridendo il premier, «inizii un lungo lavoro diplomatico nel corso del quale io ebbi anche a fare la corte alla presidente della Finlandia».

«Quando si insegue un risultato - ha aggiunto Berlusconi - bisogna usare tutte le armi che si hanno a disposizione e quindi io ho rispolverato tutte le mie arti da playboy, ormai lontane nel tempo, e utilizzai una serie di sollecitazioni amorevoli nei confronti della signora presidente».

«Ci vorrebbe Totò per commentare questa storia di Berlusconi playboy... Ma ci facci il piacere...». E tra il divertimento e l'indignato Anna Finocchiaro, deputata Ds, per l'affermazione fatta dal presidente del Consiglio Silvio Berlusconi a proposito del lavoro diplomatico da lui fatto per convincere la presidente della Finlandia che era giusto collocare a Parma la sede dell'Agenzia europea per la sicurezza alimentare. «Che vergogna! - prosegue Anna Finocchiaro - Dovremmo mandare alla presidente della Finlandia dei fiori con le scuse di tutta l'Italia».

Berlusconi definisce Parma e la sua agenzia «un punto di riferimento di tutto ciò che si muove in Europa in tema di sicurezza alimentare» e spiega che è «questa l'Europa che vogliamo, quella attenta alla salute dei cittadini, non quella che purtroppo spesso prevale, delle élites e della burocrazia». La difesa netta dell'Unione europea e la condanna delle bordate le-

ghiste arriva più tardi. Berlusconi e l'amico Barroso, presidente della Commissione, pranzano insieme in Prefettura e poi vanno al Teatro Regio per una conferenza stampa congiunta. Il messaggio di entrambi è rassicurante: ratifiche congelate della Costituzione e niente intesa sul bilancio comunitario? «Nulla di grave», ribadisce Berlusconi così come aveva fatto nella notte di Bru-

## PARTITO UNICO

Silvio Berlusconi continua a lavorare con l'obiettivo del partito nuovo del centrodestra per le elezioni del 2006. Dopo aver delineato all'inizio della scorsa settimana i contorni del progetto, con l'invito ad entrare anche ai moderati che si trovano nel centrosinistra e non si riconoscono in un accordo con Bertinotti, il premier approfondirà l'argomento in settimana, dopo la lunga parentesi internazionale del Consiglio europeo di Bruxelles e dell'inaugura-

zione dell'agenzia per l'alimentazione a Parma, nel corso di una serie di riunioni a cominciare, probabilmente, da quella convocata per oggi a Palazzo Grazioli, intorno alle 12, alla quale parteciperanno i vertici di Forza Italia. Tra gli argomenti che saranno affrontati oggi anche l'impostazione della campagna elettorale per le prossime elezioni politiche. In questo fine settimana il presidente del Consiglio dedicherà molto spazio alla politica interna.

stituzione, dopo una pausa di riflessione, sono sicuro che vedrà la luce. Si tratta solo di una battuta d'arresto, il no di Francia e Olanda ha molto a che vedere con ragioni interne a quei due Paesi. Non bisogna essere preoccupati. «Non è la prima né l'ultima volta che accade - aggiunge Barroso - quel che è necessario è trovare un buon compromesso». L'ex premier portoghese aggiunge che la settimana prossima, il 29 giugno, la pratica italiana sul deficit eccessivo arriverà sul tavolo di Bruxelles per una decisione.

Gabriele Rizzardi

Il referendum sulla Carta continua a creare dibattito all'interno dei Paesi

## Costituzione: Danimarca e Polonia congelano il processo di ratifica

COPENAGHEN Il governo danese e i partiti favorevoli alla Costituzione europea hanno deciso ieri il congelamento del suo processo di ratifica, confermando la decisione del primo ministro Anders Fogh Rasmussen di rinviare «sine die» il referendum in merito. Il rinvio della consultazione popolare, prevista in origine per il 27 settembre prossimo, era stato annunciato dal premier a Bruxelles, nel corso del vertice Ue della settimana scorsa. Il congelamento del processo di ratifica è stato deciso in seguito a una riunione, ieri, di Rasmussen con i cinque partiti favorevoli alla Costituzione. Il Partito liberale e quello conservatore, al potere, e le formazioni dell'opposizione (socialdemocratici, radicali e socialisti popolari) hanno ribadito d'altra parte la politica della Danimarca per una continuazione del processo di allargamento con i nuovi candidati al processo di adesione all'Ue (Bulgaria, Romania e Turchia). Tali partiti, largamente maggioritari nel Parlamento danese, si sono altresì accordati per il lancio, in autunno, di una campagna di informazione sulla politica europea, sfruttando la pausa di riflessione di un anno decisa dal vertice di Bruxelles.

Il referendum sulla Costituzione europea in Polonia, se mai ci sarà, non avverrà, come si pensava, nell'ottobre prossimo, insieme con le elezioni presidenziali. Lo ha annunciato ieri a Varsavia il presidente polacco uscente, Aleksander Kwasniewski. Tenendo conto dei suggerimenti usciti dal vertice europeo della settimana scorsa a Bruxelles, e per lasciare tempo alla riflessione sul Trattato costituzionale Ue - ha detto Kwasniewski - la scadenza dell'ottobre prossimo per questa importante consultazione popolare non appare più realistica ed è meglio



Il capo dello Stato Ciampi con l'ex presidente dell'Ue Prodi.

che la facoltà di indicare una nuova data passi al nuovo capo dello Stato. Contenti gli euroscettici polacchi, preoccupati gli euroentusiasti sulla Vistola, perché il prossimo presidente potrebbe anche decidere diversamente. Sarà comunque la Camera dei deputati

a decidere in via definitiva se in Polonia la ratifica del Trattato costituzionale avverrà attraverso referendum popolare oppure con una votazione parlamentare.

A sostenere che tutti i cittadini della Polonia dovrebbero avere la possibilità di

esprimersi sul testo della Costituzione europea sono i politici della formazione socialdemocratica al governo dal 2001. Dopo la firma del Trattato costituzionale essi avevano indicato la prospettiva del referendum anche per placare le critiche dei connazionali, delusi per l'assenza nel preambolo di un riferimento alle radici cristiane dell'Europa o per il numero di voti, giudicato troppo basso, spettante alla Polonia nell'ambito del futuro Consiglio europeo.

Con il passare del tempo, anche prima della vittoria del no in Francia e Olanda, la maggioranza dei polacchi si stava comunque orientando a favore della Costituzione europea e il referendum sembravano volerlo quasi tutti i partiti politici.

Tuttavia, un recente sondaggio del Laboratorio di ricerche sociali Pbs ha accertato che il numero dei polacchi favorevoli al Trattato costituzionale è sceso drasticamente, dal 60% al 40%, mentre alcuni partiti dell'opposizione parlamentare di destra, dopo l'esito negativo del referendum in Francia ed Olanda, hanno chiesto addirittura al premier Marek Belka di ritirare la firma della Polonia sotto il testo del Trattato Ue.

«Dopo il no in Francia la storia della Costituzione Ue è finita e il referendum in Polonia non ha più senso», ha dichiarato nei giorni scorsi Jaroslaw Kaczynski, il leader di Diritto e Giustizia (Pis), uno dei partiti di destra all'opposizione.

Ieri il presidente della Camera Włodzimierz Cimoszewicz - consultato da Kwasniewski assieme al premier Belka - ha riconfermato la sua ferma volontà di rappresentare in fretta in seconda lettura il disegno di legge per l'organizzazione del referendum in Polonia durante la prossima sessione parlamentare.

### Casini e Fini sulla riforma delle Nazioni Unite: Italia coerente, forze politiche convergenti

ROMA La posizione dell'Italia sulla riforma delle Nazioni Unite si caratterizza «da una parte, per la coerenza con cui è stata sostenuta nel corso del tempo; dall'altra, per la sostanziale convergenza delle valutazioni di tutte le maggiori forze politiche». Ne sono convinti il ministro degli Esteri Fini e il presidente della Camera Casini intervenuti ieri alla Camera - alla presenza del Presidente Ciampi e del leader dell'Unione ed ex presidente della Commissione Ue Prodi - alla presentazione del volume «La riforma dell'Onu», che raccoglie le riflessioni elaborate da Andreatta, titolare della Farnesina tra il 1993 e il 1994. Andreatta, dopo un malore, è in coma dal 1999.



PROGETTO BUSINESS

PERCHÉ OGNI IMPRESA È UNA GRANDE IMPRESA.

Gestire la contabilità, cercare un corriere conveniente per le spedizioni, trovare un consulente fiscale o legale. E poi preoccuparsi di acquistare il nuovo computer e noleggiare un furgone per una consegna urgente. Se lavori in proprio, chi meglio di te conosce le infinite incombenze che rubano energie e attenzione alla tua attività? Ecco perché abbiamo sviluppato Progetto Business, lo speciale conto a canone fisso, integrato da utili convenzioni e con tutti i servizi, bancari e non bancari, che ti semplificano la gestione degli affari. Così il lavoro è più semplice e produttivo, e tu puoi dedicarti completamente al tuo business. Per maggiori informazioni rivolgiti alla Filiale a te più comoda.

www.progettobusiness.com

FRIULCASSA  
CASSA DI RISPARMIO REGIONALE  
SANDIOLLO



Dopo la sentenza della Corte costituzionale, pugno duro del governo che punta dritto alle tasche degli automobilisti

# Strade, supermulta da 2500 euro

Colpirà chi non fornisce i dati del conducente del mezzo che ha compiuto la violazione

## Scajola: «Assicurazioni care» Ma le società smentiscono

ROMA Una stangata senza fine. Negli ultimi nove anni le tariffe Rca sono aumentate del 127%, arrivando a pesare notevolmente sulle tasche degli automobilisti. Tanto più se si considera che tra il 1996 e il 2003, i sette anni in cui l'impennata è stata maggiore arrivando a toccare il 106%, le buste paga sono salite appena del 18,2%. I dati sono il frutto di un'indagine condotta dal Movimento difesa del consumatore e arrivano proprio nel giorno in cui il presidente dell'Ania Fabio Cerchiai nega l'esistenza di aumenti negli ultimi 24 mesi: «Spiace - ha detto infatti il presidente dell'associazione che riunisce le imprese assicuratrici - continuare ad assicurare alla perniciosa denuncia di abnormi aumenti tariffari che sono inesistenti negli ultimi due anni». A Cerchiai ha però replicato il ministro per le attività produttive Claudio Scajola, chiedendo alle compagnie aumenti più contenuti per il futuro.

Lo studio di Mdc prende in esame il periodo 1997/2003, sette anni durante i quali le tariffe Rca sono cresciute con una velocità cinque volte superiore agli aumenti retributivi e al tasso di inflazione. Una crescita - denuncia il Movimento - che non può essere attribuita all'aumento del costo medio dei sinistri poiché i prezzi di ricambi e riparazioni sono saliti molto meno degli aumenti? Per Mdc tre ragioni sarebbero alla base di questa esplosione dei prezzi: la violazione delle regole della concorrenza attraverso la costituzione di un cartello tra le maggiori imprese assicuratrici; una strategia commerciale mirata a rendere difficili il confronto tra le varie offerte e, infine, la crescita continua dei risarcimenti, crescita che potrebbe essere attribuita alla pratica dei pagamenti indiretti. I costi sarebbero particolarmente pesanti per i neopatentati, costretti a pagare da un minimo di 1.114-2.552 euro a un massimo di 3.609 euro a seconda della provincia in cui vivono.

Vista con gli occhi dell'Ania, la situazione appare notevolmente diversa. Per Cerchiai, concorrenza di prezzo, innovazione di prodotto, diversificazione dei canali distributivi e iniziative di controllo sul costo dei sinistri sono tutte iniziative che hanno contribuito negli ultimi due anni a tenere i prezzi «molto al di sotto del tasso di inflazione». Il presidente dell'Ania porta come prova i dati dell'Istat, secondo i quali «fra giugno 2003 e maggio 2005 l'incremento tariffario complessivo è stato dell'1,8% a fronte di un aumento dell'inflazione pari al 4,2%».

Carlo Lania

ROMA Pugno duro del governo per la patente a punti. Gli automobilisti indispettiti dovranno stare attenti: per reprimere i comportamenti scorretti si punta dritto alle loro tasche. Principali obiettivi: chi non fornisce i dati del conducente responsabile dell'infrazione e chi guida in stato di ebbrezza o sotto effetto di droghe. L'offensiva, discussa ieri in una sorta di pre-Consiglio dei ministri (la riunione è prevista per venerdì), partirà a fine agosto, quando verrà varato il decreto contenente le nuove norme del codice della strada. «Dobbiamo avere i 60 giorni di tempo necessari per la conversione in legge», spiega Mario Tassone, vice-ministro delle Infrastrutture e Trasporti, a cui si ag-

giunge il ritardo dovuto alle ferie estive di agosto. Poi, trascorse le vacanze, arriverà la raffica di multe. Che saranno salate. Soprattutto quella dell'unica sanzione di cui si conosce l'entità, la più severa, già battezzata «la supermulta»: 2.500 euro di ammenda che colpirà chi non fornisce i dati sul conducente del mezzo colpevole della violazione.

D'ora in poi, quindi, come stabilito da una sentenza della Corte costituzionale di cinque mesi fa, non verranno più decurtati i punti al proprietario dell'autovettura senza l'identificazione del guidatore. Ma, la sanatoria contro il «taglio dei punti-patente» allega a sé pene più severe. Una brutta sorpresa, anche se Tassone precisa

che «per la definizione occorre attendere l'esame del consiglio dei ministri». Per ora, quindi, il provvedimento rimane congelato. In attesa di possibili modifiche. I Verdi, ad esempio, vogliono anche il fermo amministrativo del veicolo: «Lo presenteremo tra gli emendamenti», ha affermato la senatrice Anna Donati. Lo stesso Tassone ha rivelato che avrebbe preferito sanzioni più incisive: «Avevamo pensato al fermo amministrativo o, in alternativa, ad un'altra temporanea sospensione della validità del libretto di circolazione, ma ciò non è possibile per ragioni di tipo tecnico-amministrativo-giuridico».

L'idea, però, non è piaciuta a tutti. Le associazioni dei consumatori sono pronte

a dare battaglia a quella che vedono come l'ennesima «stangata» a danno degli automobilisti. «E fuori da ogni logica l'importo di una multa che supera in alcuni casi il valore stesso del veicolo», grida l'Adoc. Più duro il presidente dell'Adusbef, Elio Lannutti: «La norma è incostituzionale. E l'ennesimo escamotage per fare cassa sulla pelle degli automobilisti già tartassati da tasse, bolli, bollini, balzelli e responsabilità civile». «Il governo», chiede Lannutti, «dovrebbe passare dalla "tecnica degli aggatti" a quella della "prevenzione dell'educazione"».

Un'altra novità arriva, invece, dall'esame della patente di guida. Dal prossimo anno sarà elettronico: l'identifi-

### Effetto patente a punti

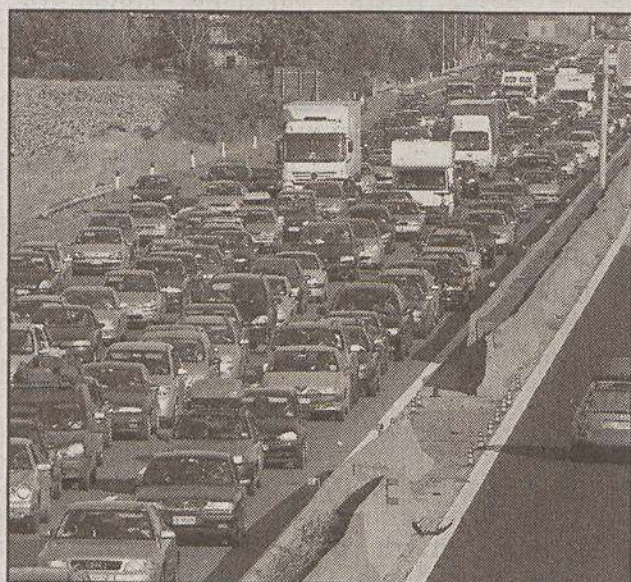
Dall'entrata in vigore della patente a punti	periodo 1 luglio 2003 - 30 giugno 2004	periodo 1 luglio 2004 - 31 maggio 2005
Incidenti	-14,5% (mortalità -18,2%)	-7%
Decessi	-18,8%	-2,8%
Feriti	-17,9%	-4,8%
dati Polizia e Carabinieri	valutazioni indicative del Ministero dei Trasporti (Dipartimento mezzi terrestri)	

cazione dell'esaminando avverrà tramite card, i quiz verranno lanciati solo al momento della prova e lo svolgimento sarà controllato da telecamere. «La sperimentazione della nuova formula partirà tra pochi giorni in tre uffici - due a Roma e uno a Grosseto», ha spiegato

Amedeo Fumero, responsabile del Dipartimento dei Trasporti Terrestri del Ministero delle Infrastrutture. Per il futuro, poi, si pensa agli «utenti deboli»: perfezionamento dei paraurti frontali e impiego di air bag esterni tuteleranno pedoni e ciclisti. Daniele Sergi

Il ministero delle Infrastrutture assicura che l'entrata in vigore del nuovo sistema ha portato a un'inversione di tendenza. Per i distratti c'è la «telecamera spia»

## Patente a punti, incidenti calati del 7% negli ultimi 11 mesi



Automobili in coda sulla Firenze-Bologna.

ROMA Dalla sua entrata in vigore, due anni fa, gli effetti della patente a punti reggono alla verifica effettuata dal ministero delle Infrastrutture. Negli 11 mesi compresi tra il primo luglio 2004 e il 31 maggio 2005, si è registrata una ulteriore diminuzione dell'incidentalità, secondo Amedeo Fumero, responsabile del Dipartimento Trasporti terrestri del ministero. Una ulteriore riduzione pari a -7% degli incidenti, -2,8% dei decessi, -4,8% dei feriti.

«Certo non possiamo aspettarci il -20% del primo anno ma i dati confermano che non c'è stato inversione di tendenza» ha commentato il dirigente ministeriale.

E per evitare gli incidenti dovuti alla distrazione sta per arrivare sul mercato la «telecamera salvapunti» da montare direttamente sul parabrezza dell'auto, in grado di riconoscere la segnaletica, da quella ri-

guardante i limiti di velocità ai passaggi a livello, ai semafori, e di avvertire il guidatore con un segnale acustico o visivo. Il rivoluzionario congegno, sviluppato dal colosso tedesco Bosch, è stato testato su una vettura già in commercio, la Mercedes Classe S, ma per vederlo in azione sulle nostre strade bisognerà aspettare ancora qualche anno. Intanto già diverse case automobilistiche hanno espresso il loro interesse per questo nuovo dispositivo, i cui costi per essere messo sul mercato non sono ancora ipotizzabili.

Il kit montato sulle vetture del marchio della Stella si avvale di un display che visualizza in bianco e nero la strada: i segnali stradali sono invece trasmessi a colori. Una volta identificato il segnale, un suono avverte il guidatore se, ad esempio, è stato superato il limite di velocità previsto. Il sistema può rivelarsi molto utile in città do-

ve i limiti di velocità cambiano in continuazione, anche nella stessa strada.

In più, l'automobilista può programmare il kit in base alle proprie esigenze di guida: può scegliere di essere avvertito tramite un segnale visivo sullo schermo piuttosto che da un acustico. Può inoltre stabilire di essere avvertito solo se la velocità della vettura supera, di 8 o 16 chilometri orari il limite segnalato dal cartello stradale.

Il sistema studiato dalla Bosch è in grado di riconoscere i più diversi segnali stradali in Europa (dove i disegni base sono gli stessi) e negli Stati Uniti (dove i limiti di velocità sono segnalati da cartelli stradali rettangolari, bianchi e neri).

La telecamera che equipaggia il sistema sviluppato dal costruttore di componenti auto tedesco è in grado di funzionare di notte, di giorno e con le più difficili condizioni climatiche (pioggia e neve).

Al via gli esami di maturità: proibiti cellulari, palmari e personal computer, consentiti invece i dizionari

## Toto-tema di italiano tra Svevo e Wojtyla

Oggi 481.843 studenti affronteranno la prova scritta comune per tutte le scuole

**LE DATE D'ESAME**

**MATURITÀ 2005**

**GLI SCRITTI**

**OGGI** Prima prova  
Scritto di italiano

**DOMANI** Seconda prova  
Scritto specifico per ogni indirizzo di studio

**LUNEDÌ 27** Terza prova  
Scritto a carattere interdisciplinare, proposto dalle singole Commissioni

**GLI ORALI**

Le date degli orali sono fissate da ciascuna Commissione. Si concluderanno verso metà luglio

ANSA-CENTIMETRI

ROMA Stamattina alle 8.30, con l'apertura della busta che contiene la prova d'italiano, parte ufficialmente la maturità 2005. Ieri intanto è continuato freneticamente l'assalto degli studenti di tutta Italia ai siti internet che promettono tracce sicure dei temi, forniscono schede aggiornatissime dei presidenti di commissione e dispensano consigli per placare l'ansia della vigilia. Vigilia trascorsa, come ogni anno, tra ripassi dell'ultima ora, consultazioni telefoniche tra compagni di sventura, riti propiziatori e gite al mare per quello sparuto drappello di fatalisti per i quali «ormai quel che è fatto è fatto e tanto vale distrarsi un po'».

All'atteso e temuto appuntamento quest'anno si presenteranno in 481.843, quasi 10.000 in meno rispetto all'anno scorso. Dovranno misurarsi innanzitutto con la prima delle tre prove scritte, quella di italiano, che è comune. Potranno scegliere tra quattro tipologie: analisi di un testo letterario, produzione di un saggio breve o di un articolo di giornale (questi due scelti tra i diversi ambiti di riferimento storico-politico, socio-economico, artistico-letterario, tecnico-scientifico), tema di argomento storico o di attualità. Avranno a disposizione prima di 3 ore dalla dettatura dei temi. Per l'attualità il toto-tema che impazza in

Ma si ipotizzano anche titoli su tsunami, protocollo di Kyoto, Ue e Liberazione

questi giorni ha segnalato come argomenti ad altissima percentuale di uscita lo tsunami, la fecondazione e la morte di Papa Wojtyla. Gettonatissimi pure l'Unione europea, il protocollo di Kyoto e la liberazione d'Italia (da poco si è festeggiato il 60mo anniversario). Per l'analisi del testo i veggenti del web danno per favoriti

Svevo e Pasolini, ma fa capolino anche Dante, che non esce da un sacco di tempo. E sicuramente tra i maturandi ci saranno pure quelli che passeranno al microscopio la tradizionale lettera aperta ai candidati del ministro Moratti nella speranza di scorgere, tra le righe, spunti per possibili temi. «Ottanta anni fa solo ventimila maturandi e alti tassi di analfabetismo. Domani sarete in 482.000 per la maturità: un successo per la scuola italiana» scrive il ministro dell'Istruzione. Un successo che qualcuno insegnerà anche barando. I fan dell'elettronica sono al lavoro da giorni come pure gli archeo-copiatori, ma le sanzioni sono severe: chi verrà colto in flagrante sarà escluso da tutte le prove. Nei giorni degli scritti è assolutamente vietato portare a scuola telefoni cellulari di qualsiasi tipo, palmari e personal computer portatili. È ammesso, invece, il vocabolario d'italiano (e per le prove successive i dizionari di lingue, i codici non commentati, le calcolatrici non programmabili).

La protesta dei ristoratori contestata da Codacons che invita al boicottaggio

Si estende a macchia d'olio lo sciopero dei buoni pasto

ROMA Quello di lunedì è stato solo l'inizio. Lo sciopero dei buoni pasto si estende a macchia d'olio pronto a mandare in tilt circa due milioni di italiani che quotidianamente spendono i ticket in ristoranti, pub, rosticcerie e bar. Ieri, secondo una nota dell'Epat - l'Associazione di settore - a rifiutare i buoni pasto saranno i pubblici esercizi di Ancona, Perugia, Bologna, Bari, Genova, Roma, Firenze, Padova, Venezia e Pistoia. E lunedì toccherà a Milano. Il «No-Ticket Day», ovvero la serrata verso chi paga con i tagliandi, nasce dal fatto che i datori di lavoro pretendono uno sconto sull'acquisto dei buoni pasto dalle società che li emettono. Tale sconto, si tramuta però in una riduzione del valore nominale dello stesso buono nel momento in cui questo viene restituito dal barista alla società emittitrice per la conversione in moneta. Tradotto in soldoni, quando un cliente paga la sua consumazione con un buono pasto da 5 euro, il gestore non incassa il

valore nominale del buono, ma incassa un valore inferiore. In pratica l'esercente somministra consumazioni per cinque euro, ma ne incassa effettivamente 4,5 o addirittura solo 4. Nel frattempo la Consip, che acquista i buoni pasto per il settore pubblico, sta predisponendo una gara per circa

I consumatori ricordano che gli esercenti si sono già rifatti alzando i prezzi in «modo selvaggio»

un miliardo di euro che, se sarà aggiudicata - come si prevede - con forti sconti, costituirà un'altra batosta per le imprese ristorazione.

Da qui l'idea di rifiutare i buoni pasto, fino a quando il mondo della politica non darà un segnale di attenzione provvedendo a disciplinare il settore, per restituire redditività a tutte le imprese della filiera e garantire i diritti dei lavoratori che usano il buono pasto. Il governo intanto ha pronta una delega nell'ambito del ddl sulla competitività. «Insisteremo nell'ambito del disegno di legge sulla competitività un articolo che delega al governo la possibilità di intervenire sulla questione dei buoni pasto» ha dichiarato Guido Crosetto, relatore del ddl sulla competitività. «Già la prossima settimana - ha aggiunto - sarà presentato alla Camera il testo». L'Epat però non vuole un disegno di legge perché «richiederebbe tempi troppo lunghi. Serve una decretazione d'urgenza in tempi brevissimi che garantisca il valore nominale del buono pasto, che oggi vale il 20% in meno».

Diversa la lettura del Codacons che chiede di boicottare chi ha deciso la serrata. Gli esercenti, spiegano i consumatori «si sono già rifatti delle alte commissioni, rialzando i prezzi in modo selvaggio con il risultato che dal 2001 a oggi un pranzo fuori casa costa mediamente l'83% in più».

La normativa in discussione al Parlamento viene respinta dalle Comunità di recupero

## Droga, legge Fini punitiva

ROMA La proposta di legge Fini sulla lotta alle tossicodipendenze, in discussione in Parlamento, è «senza senso» e le comunità terapeutiche aderenti al Coordinamento nazionale comunità di accoglienza (Cnca) sono «pronte alla disobbedienza civile» se dovesse essere approvata. «È un testo non emendabile - hanno detto ieri il presidente del Cnca Lucio Babolin e il responsabile tossicodipendenze della federazione, Riccardo De Facci - quindi va ritirato». Babolin ha sottolineato come non solo il mondo degli operatori della lotta alle

tossicodipendenze, ma anche esponenti della maggioranza si siano dichiarati in disaccordo con una proposta di legge «che vuole prima punire e poi educare», che «distrugge ogni intervento di prevenzione e ogni tentativo di mettere insieme risorse pubbliche e private» e che «rimette in discussione tutto il percorso fatto finora: non si può mettere in comunità per sei anni un ragazzo che fuma hashish o marijuana».

Quanto al dialogo con governo e istituzioni e alla Conferenza nazionale prevista per settembre a Pescara, e ora in bilico dopo le di-

missioni del capo del Dipartimento antidroga Nicola Carlesi che ne era stato il promotore, i responsabili del Cnca hanno annunciato che sarà comunque convocato «un momento di riflessione nazionale».

Il cartello «Non incarcerare il nostro crescere», del quale Cnca fa parte insieme a numerose realtà come sindacati, servizi, terzo settore, ong è fermamente intenzionato a convocare i protagonisti della lotta alle tossicodipendenze, il mondo politico e le regioni a un evento nazionale che potrebbe tenersi intorno al 20 settembre.

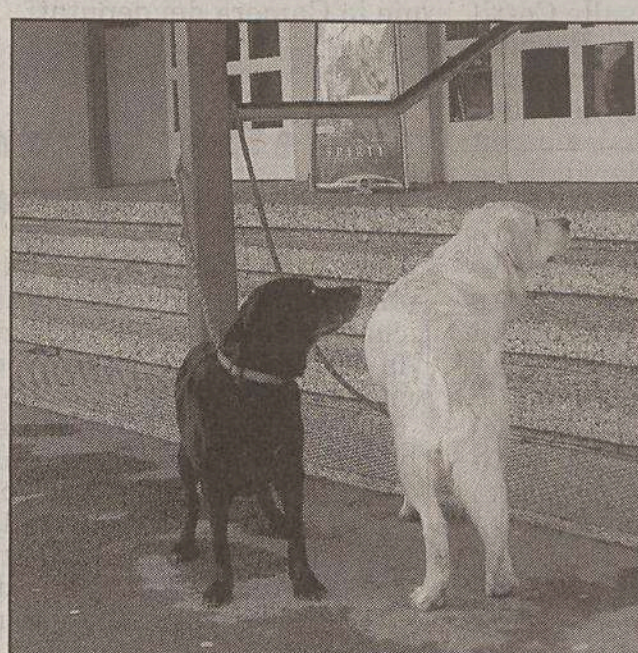
Avviata a Milano la campagna «Finalmente entro anch'io» lanciata dal Gruppo giovani di Confindustria

## Accesso libero a cani e gatti in almeno 150mila locali

MILANO Finalmente anche cani e gatti potranno entrare, senza che nessuno guardi storto i loro padroni, in alberghi, bar e ristoranti italiani. Almeno in quelli che avranno affissa la vetrofania di un cane bianco su sfondo verde con la scritta «Finalmente entro anch'io», ideale contraltare del vecchio bollino rosso con «Io non posso entrare». La vetrofania si vedrà in almeno 150mila locali, che già hanno aderito alla campagna «Finalmente entro anch'io» per l'accesso degli animali domestici nei luoghi pubblici, presentata ie-

ri mattina a Milano dal Gruppo giovani di Confindustria, in collaborazione con le associazioni di categoria degli esercenti (Fedarberghi, Fipe, Faita e Rescassa). Ma molti altri aderiranno, assicura la presidente dei Giovani di Confindustria, Michela Vittoria Brambilla, grazie alle brochure informative che verranno distribuite, anche in vista di una guida di prossima uscita con la lista di tutti gli alberghi e gli esercizi commerciali che accettano di far entrare animali. E raggiante Michela Brambilla, in un lungo abito bian-

co, come il suo cane Dalia che continua a gironzolare intorno. «Vogliamo cambiare le abitudini degli italiani su quei cani e gatti - dice con un grande sorriso - che sono ormai veri e propri membri di una famiglia italiana su tre». Difficile non credere alla sua determinazione, se è vero che si è al cospetto di una vera campionessa dei diritti degli animali, che possiede un mini-zoo con 4 cani, 22 gatti, 4 cavalli, tre capre e un asino, «tutti con la propria stanza e perfettamente in ordine», assicura. E canta vittoria gli animalisti.



Due cani lasciati fuori da un negozio: con l'iniziativa dei Giovani della Confindustria potranno entrare in 150mila pubblici esercizi.



Scene di guerriglia urbana contro le «Volanti» giunte a catturare due rapinatori: medicati 12 agenti. Scambio d'accuse tra governo e sindaco

# Napoli, ferisce la sua «ex» e il figlio

È ricercato l'uomo che ha sparato da un'auto. Ai Ponti rossi in 200 contro gli agenti

La rivolta è stata capeggiata da gruppi di donne

## In arrivo rinforzi speciali

**NAPOLI** La folla che si scaglia contro i poliziotti intervenuti per bloccare i rapinatori. Le scene di guerriglia che si sono vissute lunedì sera in piazza Ottocalli hanno riportato alla ribalta il caso Napoli. Dall'imperversare della delinquenza comune e organizzata alla cultura dell'illegalità che coinvolge fette non trascurabili della popolazione, dal disagio sociale che attraversa i quartieri popolari all'inefficienza del sistema delle sanzioni: sono tanti i problemi imposti all'attenzione d'istituzioni e opinione pubblica dalla aggressione di lunedì, un episodio che, nonostante la dozzina di casi analoghi avvenuti dall'inizio dell'anno, non ha precedenti per dimensioni e conseguenze. Circa 200 persone hanno infatti partecipato alla rivolta e ben 12 sono stati i poliziotti rimasti feriti dal lancio di pietre e bottiglie.

Dai balconi sono piovute bottiglie piene di acqua ghiacciata, in strada sassi, sampietrini, mazze di ferro contro i poliziotti intervenuti a bloccare alcuni rapinatori. I 12 agenti dopo essere stati medicati in ospedale sono stati dimessi. Per loro diagnosi diverse: da traumi cranici a contusioni in varie parti del corpo. Piantonati in ospedale i due rapinatori

arrestati. La rivolta è stata capeggiata da gruppi di donne: madre e due figlie sono state arrestate, una 15enne denunciata.

«Stanno picchiando un ragazzo» avrebbe gridato una donna dopo che la mota dei malviventi si era

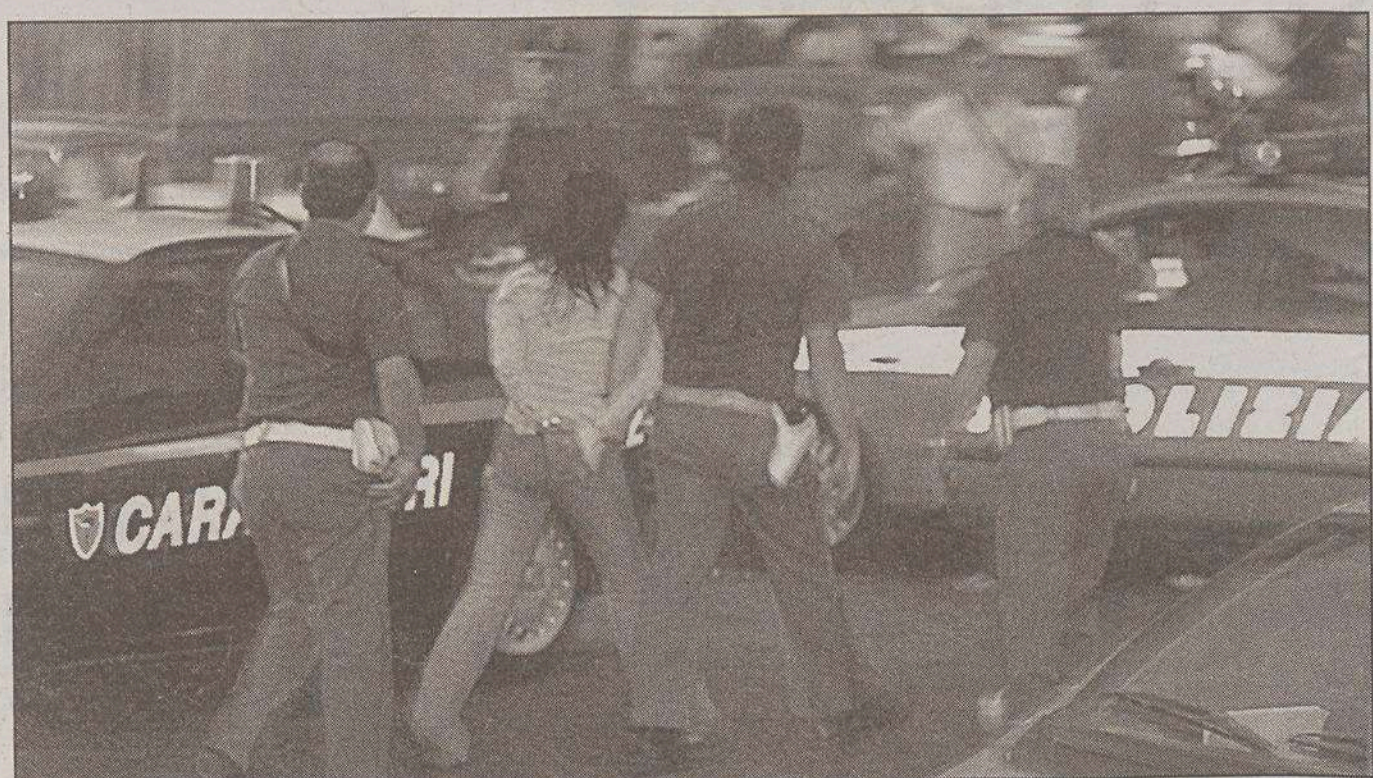
danne che restano solo sulla carta (uno dei rapinatori era stato arrestato per furto il 6 giugno ma il giorno dopo era già in libertà).

Subito sono scattati controlli a tappeto in piazza Ottocalli e nelle strade adiacenti, con l'impiego di

**NAPOLI** Violenza quotidiana e inarrestabile, tempi sempre più duri per Napoli e il suo hinterland. L'ultima settimana registra una escalation inquietante. Prima l'aggressione alle «Gazzelle» dell'Arma, colpevoli di avere scoperto a Scampia il tunnel della droga. Due giorni fa, ai Ponti rossi, periferia Nord della città, il tiro a bersaglio con pietre e bastoni da parte di 200 persone contro le «Volanti» della Polizia, sopraggiunte in soccorso di una pattuglia che aveva inseguito e arrestato due rapinatori. Bilancio, 12 agenti feriti e tre donne

sere lasciato. La Direzione centrale anticrimine di Roma risponde inviando in città tutti gli equipaggi specializzati del Nucleo prevenzione crimine, fino ad oggi impegnati sull'intera regione. Obiettivo: stroncare le ripetute aggressioni, spesso capeggiate da donne in odore di camorra, contro le «Volanti» impiegate nel controllo del territorio. Deboli deterrenti secondo chi vive sulla pelle il degrado di molti quartieri e si rifiuta di parlare d'emergenza. «Siamo in emergenza da anni» accusano commercianti, albergatori e associazioni di cittadini.

non ho mai smesso di dedicare massima attenzione». Ma in città il fronte istituzionale non sembra compatto nella lotta al crimine. Il sindaco Iervolino non vuol sentire parlare di Far West e dice che la città saprà reagire, anche se definisce «gravissime» le aggressioni alle forze dell'ordine. In polemica con il centrodestra, che scarica sul Comune le responsabilità del degrado cittadino, il primo cittadino attacca: «Il governo ha vinto le elezioni sul tema dell'ordine pubblico, quindi, ci dimostri che sa mantenere



Un fermo effettuato l'altra notte dalla Polizia durante le violenze ai Ponti rossi.

schiantata contro la macchina della polizia. E partì così una sorta di tam tam che ha richiamato tanta gente in piazza che minacciava di scagliarsi contro le forze dell'ordine. Gli investigatori puntano l'indice anche contro le con-

centinaia di poliziotti che hanno eseguito posti di blocco e perquisizioni. In manette un pregiudicato del clan Contini - trovato in possesso di una pistola - e la cui casa era protetta da ben sei telecamere a circuito chiuso.

arrestate (oltre al fermo dei rapinatori). Ieri l'ennesimo fatto di sangue a Cercola, in provincia: una donna e il figlio di 10 anni feriti in modo non grave, rispettivamente a una spalla e a una gamba, da proiettili sparati da un'auto. Ricercato l'ex fidanzato della donna, un giovane di 27 anni che non avrebbe gradito di es-

## Per Pinochet nuovo infarto Processo sospeso

**SANTIAGO DEL CILE** Poche ore dopo il nuovo ricovero di Augusto Pinochet nell'Ospedale militare di Santiago a causa di un ictus cerebrale, la Corte d'appello ha rinviato ieri alla settimana prossima l'analisi della documentazione relativa alla richiesta di revoca dell'immunità dell'ex dittatore, 89 anni, nell'ambito del caso denominato Operazione Colombo, in cui vennero fatti scomparire all'estero 119 militanti cileni di sinistra. L'hanno reso noto fonti giudiziarie. Come era già accaduto alcune volte nel passato, prima o subito dopo importanti misure giudiziarie nei suoi confronti, poco dopo le 9 di ieri Pinochet è stato ricoverato d'urgenza nell'Ospedale militare per un microictus cerebrale. L'ultima occasione si è verificata il 19 maggio.

l'ordine pubblico a Napoli». Polemiche che la gente incassa con insoddisfazione nel clima di esasperazione che monta in città. Dopo avere affermato che «Napoli è peggio di Palermo sul fronte della sicurezza», il questore Oscar Fiorilli ieri ha smorzato i toni, anche se ha chiarito che chi solidarizzerà con il crimine avrà risposte pesanti: «In questa città c'è tanta gente onesta, dialogheremo solo con quella. Ora abbiamo nuovi rinforzi e potremo controllare meglio il crimine ma quello che chiedo è il dispositivo di videosorveglianza intelligente, che è molto utile per questa città».

Ferruccio Fabrizio

## IN BREVE

No a ricreare la fossa dei delitti  
Bestie di Satana,  
respinte le richieste  
di perizie difensive

**VARESE** La Corte d'Assise ha respinto tutte le richieste presentate dagli avvocati, relative a perizie ed esperimenti giudiziari, mentre ha accolto l'elenco dei testi e le prove documentali presentati dall'accusa. La prima udienza del processo in Corte d'Assise per i delitti delle Bestie di Satana si è quindi conclusa. Il processo riprende martedì 5 luglio. Le udienze successive sono già fissate per il 12 e il 19 luglio. Sicuramente si andrà avanti per diversi mesi. Hanno parlato per quasi due ore accusa e difesa per chiedere l'ammissione delle prove documentali e testimoniali, al processo apertosi ieri per i cinque imputati. Il pm Masini ha presentato un elenco con 91 testimoni da ascoltare in aula. Tra i difensori, l'avvocato Francesca Cramis, che assiste Nicola Sapone, ha proposto un esperimento giudiziario, e cioè scavare e poi ricoprire di terra una fossa nel bosco di Somma Lombardo (dove furono trovati i cadaveri di Fabio Tollis e Chiara Marino) per calcolare esattamente il tempo che ci si impiega.

## Si dà fuoco e muore per evitare il carcere

**VICENZA** È stata una piccola esplosione causata dai vapori di benzina che avevano saturato l'aria nell'edificio a richiamare l'attenzione dei vicini che solo così hanno scoperto il dramma della morte di Silvana Pieropan, 64 anni di Brendola (Vi) che si è data fuoco uccidendosi per evitare il carcere per una condanna divenuta definitiva per un tentativo di sequestro.

## Riccione, mamma delfino è morta nonostante le cure

**ANCONA** Mamma delfino è morta. Non ce l'ha fatta nonostante le medicine la femmina di grampo finita, forse perché già malata e in cerca d'aiuto, nel porto di Ancona con il cucciolo, femmina anch'essa, poi entrambe «ospedalizzate» nell'ex Delfinario di Riccione. A dare la notizia è stato il responsabile scientifico della Fondazione Cetacea, Marco Affronte.

## LA STORIA

L'ex di Lc condannato per omicidio  
Il primo giorno di Sofri  
bibliotecario alla Normale  
«stanco ma sereno»



Adriano Sofri ieri all'ingresso della biblioteca dove lavora.

**PISA** Libertà si chiama Normale, la Scuola della libertà intellettuale, l'Isola liberale di tolleranza, l'innocenza di Giovanni Gentile. Adriano Sofri, detenuto, da ieri è qui: nella sua vecchia università ha trovato un ufficio che non ha sbarre tra finestra e cielo e, soprattutto, non ha limiti d'impegno. Art. 21, lavoro esterno, che per l'ex leader di Lotta continua significa schedare, inventariare e catalogare le donazioni Garin (14mila tra volumi, incunabili, secentine e cinquecentine) e Timpanaro (7mila volumi). Dieci ore di lavoro al giorno, 800 euro di stipendio, l'aria rarefatta della Scuola per eccellenza, quella che ha formato tra gli altri Ciampi.

Sofri, dopo il sopralluogo di lunedì, è entrato in biblioteca ieri mattina per la seconda volta, primo giorno di lavoro all'esterno, da impiegato in una biblioteca che per molti studiosi è un grande punto di riferimento.

E se fuori c'è «rumore» - dice il prorettore dell'archivio e della biblioteca Michele Ciliberto - che vi devo dire, passerà. Sofri è stato chiamato perché ha competenze specifiche, è un normalista, cioè ex allievo. E la Scuola Normale ha grande capacità di re-attrazione dei suoi ex.

Sofri era qui, nel 1963. Poi lo beccarono con la futura moglie in stanza e scattarono le rigide regole della Scuola: venne espulso. Altro che querelle con Togliatti, altro che scarso rendimento: buttato fuori per amore. Primo giorno di lavoro, prima riunione operativa tra Sofri e il professor Ciliberto, lui che di Garin fu allievo, assistente, sostituto del quale ha l'assoluta serenità intellettuale. «Fuori urlano, urlano, ma prima o poi si stancheranno» dice alludendo alle critiche sull'incarico affidato a Sofri. Mentre Ciliberto parla, Sofri lavora: è inavvicinabile, perché vigono le regole ferree del carcere. All'entrata non ha parlato coi giornalisti e non è sceso neppure a mensa. E «stanco del rumore» Adriano Sofri - dice ancora Ciliberto - ma sereno.

Il ministro leghista Calderoli rilancia la castrazione chimica per i colpevoli di reati sessuali ma è contestato anche nella Casa delle libertà

# A Milano catturati gli stupratori: sono due marocchini

Uno è minorenne, riconosciuto dagli operatori di un centro d'accoglienza: prove schiaccianti

**BOLOGNA** Gli stupratori di Bologna sono finiti in carcere. Sono due giovani marocchini clandestini: uno è minorenne e reo confesso, l'altro maggiorenne, finiti in manette lunedì notte a distanza ravvicinata l'uno dall'altro con l'accusa di violenza sessuale di gruppo e rapina aggravata.

Sono dei disperati, che non si rendono neppure conto che questa ragazza porterà con sé il peso di questo ricordo per tutta la vita, dice il questore di Bologna, Francesco Cirillo, riferendosi ai due bruti che sabato pomeriggio hanno violentato una 15enne nel parco di Villa Spada, sui colli bolognesi, davanti agli occhi sconvolti dell'amico 17enne, che minacciavano con un cutter. Ora i due giovani nordafricani, uno dei quali ha confessato parzialmente la violenza, sono finiti in carcere in attesa della convalida del fermo. A.K.M., il 16enne, è stato il primo a incappare nelle maglie delle indagini, dopo una preziosa segnalazione dei servizi sociali. Che, nel tar-

do pomeriggio di lunedì, hanno avvisato gli investigatori della presenza, in un centro d'accoglienza per minori, di un giovane con caratteristiche fisiche combacianti a quelle dell'identikit degli stupratori. E' stata la svolta per le indagini, durate solo 48 ore. Gli investigatori si

**MILANO** Un altro stupro, un'altra violenza scuote Milano. E caccia aperta ai tre uomini, stranieri, carnagione chiara, tra i 25 e i 32 anni, che hanno violentato una ragazza di 19 e picchiato selvaggiamente il fidanzato.

La descrizione del «branco» è stata fornita dai due fidanzati che la notte tra venerdì e sabato scorso sono stati aggrediti. La violenza è accaduta alle 1.50 di notte, in una zona appartata di via Piave, Pero, nell'hinterland milanese. La coppia era nell'auto. All'improvviso si sono avvicinati tre aggressori che hanno spaccato i vetri a colpi di

sono precipitati al centro. L'hanno messo sotto torchio, anche grazie alla collaborazione di alcuni assistenti sociali del Comune. Dapprima opponeva resistenza, cercava di coprire il complice ma dopo ore d'interrogatorio in questura ha in parte confessato lo stupro e indirizzato

gli investigatori sulle tracce del secondo marocchino. E J. A., fuggito da Perugia dove era agli arresti domiciliari per spaccio di droga da fine 2004. Alle 4 l'hanno scovato a Monghidoro, nel Bolognese, in un appartamento di proprietà del cugino. Dentro la casa importanti prove:

il cellulare rubato allo studente, le chiavi del motorino e uno zainetto delle vittime, su cui era impressa un'impronta digitale di uno dei due stupratori. Una prova schiacciante. Da qui i fermi. Entrambi i violentatori sono stati riconosciuti dalle vittime dopo un confronto al-

l'americana. L'identità dei due bruti non è però ancora del tutto chiara. Per questo, ci si avvarrà della collaborazione col consolato del Marocco a Bologna. Molto soddisfatti per l'esito delle indagini il questore Cirillo, che ha ringraziato specie il sindaco Cofferati per la collaborazione; il procuratore capo di Nicola, che ha messo in rilievo l'importanza del gioco di squadra tra Procura, Questura e Comune. Ma anche la famiglia della 15enne violentata: ha inviato una lettera alla questura per elogiare professionalità e competenza. Infine di Nicola ha liquidato le polemiche scoppiate dopo le sue dichiarazioni sul premier come volgari strumentalizzazioni. A chi chiedeva la sua testa, sorrideva: «Chiedano pure le mie dimissioni ma prima devo essere d'accordo io».

Il ministro Roberto Calderoli, ieri al centro di una giornata di polemiche violente e di critiche anche nella Cdl, rilancia per i colpevoli di violenze sessuali come pena «la castrazione chimica».

Claudia Zamorani

## Milano, è caccia ai tre dell'ultima violenza

pietre e trascinato il ragazzo, 26 anni, fuori dalla Clio. Mentre due dei malviventi lo picchiavano selvaggiamente legandogli la cintura dei pantaloni al collo, il terzo ha stuprato la ragazza, una studentessa di 19 anni. La giovane ha tentato di difendersi e ostacolato l'aggressore in tutti i modi. L'inferno per la coppia milanese è durato 10 minuti. I tre hanno agito a volto scoperto e parlavano in un ita-

liano stentato. Dopo la violenza sono fuggiti a piedi portando via una catenina, portafogli e telefonino. La ragazza, soccorsa da una pattuglia è stata curata ed è ancora sotto choc. Le ricerche per trovare il gruppo si sono concentrate nelle baraccopoli vicino a dove è avvenuta l'aggressione. Su questo nuovo caso di violenza, a circa due settimane dallo stupro di gruppo ai danni di un'altra ragazza in via

Ripamonti a Milano, indagano gli uomini della Mobilità che hanno arrestato quei colpevoli. Ma l'allarme sociale turba i milanesi e la vicepresidente della Regione, Viviana Beccalossi (An) afferma che «il reato di stupro deve essere assimilato a quello di omicidio volontario». Per il prefetto Bruno Ferrante, «questo genere di reati richiedono una risposta giudiziaria ma anche sociale. Inoltre c'è poi il problema di gestione dei campi nomadi: è tempo di prendere decisioni altrimenti queste persone continuano a vivere nel degrado che può costituire l'humus per fatti così agghiaccianti».

Roberta Rizzo

Sgominata una banda italo-bulgara che riduceva a schiavi gli uomini e faceva prostituire le donne anche vendendole. Il prezzo di ogni bebbè era di 10mila euro

# Tratta di uomini e vendita di neonati: 27 arresti e 30 ricercati

**ROMA** Schiavizzavano gli uomini, costretti a lavorare e a sopravvivere come bestie alle angherie dei loro padroni. Prostituivano le donne sui marciapiedi, a volte «cedendole» ai clienti più facoltosi. E fra le loro attività criminali c'era senz'altro anche un'aberrante traffico di neonati: figli di coppie bulgare partoriti in Italia e venduti per 10mila euro, forse anche sul mercato dei predatori di organi.

Sono gravissimi i reati contestati all'organizzazione italo-bulgara sgominata all'alba di ieri dalla Dda di Catanzaro e dallo Sco della Polizia di Stato in collaborazione con i colleghi di Sofia.

Gli investigatori hanno impiegato quasi due anni per stendere la rete che da ieri mattina si sta chiudendo attorno a 57 persone (18 gli italiani), accusate a vario titolo di associazione per delinquere finalizza-

ta al favoreggiamento dell'immigrazione clandestina, sfruttamento della prostituzione, alienazione di minori e maltrattamenti. Venticinque fra uomini e donne sono già finiti in carcere, in due sono stati arrestati in flagranza di reato, 30 sono ricercati, 70 in tutto gli indagati, moltissime le perquisizioni in corso mentre le indagini proseguono in varie direzioni e specie sul versante che porta al traffico di armi e droga sulle rotte dell'Est Europa.

La banda capeggiata da Geomil Georgiev Gencev detto «Ricci» o «Gigo», 34 anni, bulgaro d'origine ma residente a Crotone, fatturava oltre 200mila euro al mese. E si occupava del traffico di esseri umani in ogni sua fase.

Uomini e donne, svelano i poliziotti dell'operazione «Balkan Gate», entravano in Italia attraverso i confini del Friuli Vene-

zia Giulia e del Trentino Alto Adige. Un viaggio alla settimana da 100 persone per 500 euro a testa. Arrivavano su furgoni o automobili messe a disposizione da agenzie di viaggio fittizie (20 gli automezzi sequestrati), con documenti falsi e grazie all'aiuto di funzionari corrotti. Poi venivano smistati in varie aree del Paese: Milano, Roma, Napoli, Foggia, Catanzaro e altre città calabresi.

Una volta a destinazione gli uomini venivano avviati al lavoro nero, soprattutto in aziende agricole gestite da proprietari terrieri senza scrupoli. Le donne irrette con la promessa di un lavoro da favola o una carriera nello spettacolo, invece, venivano segregate e poi costrette a lavorare senza stipendio o, il più delle volte, a prostituirsi. Ma per qualcuno le cose sono andate anche peggio. Olga (nome di fantasia) è stata «ceduta» per poche migliaia di euro a un

uomo (benestante, ma nemmeno troppo secondo gli investigatori) che ne ha fatto il suo giocattolo sessuale personale. Prigioniera a 37 anni, viveva da mesi chiusa in un appartamento della provincia di Crotone, sempre pronta a soddisfare le voglie del suo nuovo padrone. Una condizione «allucinante», una trappola in cui a sentire il capo della Squadra Mobile di Catanzaro, Francesco Rattà, che l'ha liberata sarebbero purtroppo cadute numerose ragazze.

«Grazie, ho vissuto un inferno» ha detto la donna in lacrime agli agenti che hanno arrestato il suo aguzzino.

I componenti della banda italo-bulgara risultano quasi tutti residenti in Calabria, a eccezione di un calabrese di 36 anni fermato a Viadana (Mantova). Stando all'inchiesta per ora non ci sono collegamenti palesi con le cosche della 'ndrangheta.

Natalia Andreani



# L'Enciclopedia Universale. È in edicola il 7° Volume.



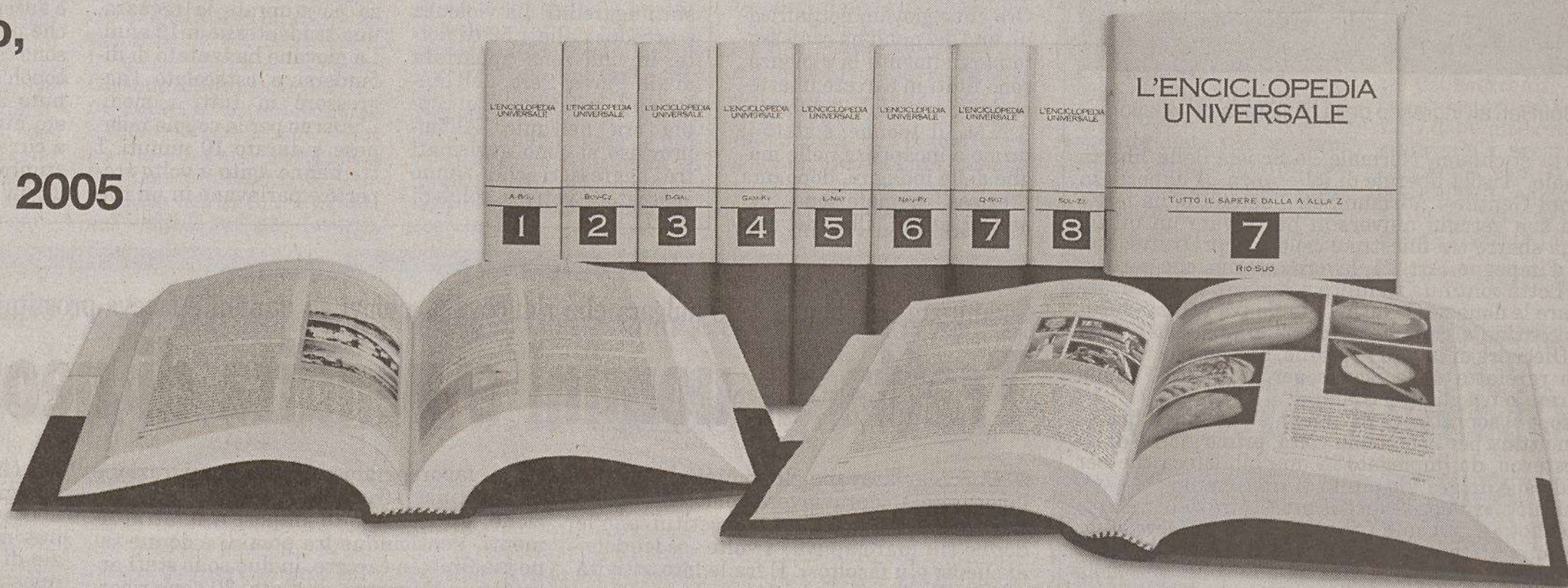
**Un'iniziativa editoriale straordinaria:  
tutto il sapere per tutta la famiglia, in soli 8 volumi.**

In collaborazione con Zanichelli editore, è nata L'Enciclopedia Universale, una vera enciclopedia generale e, insieme, un grande e completo dizionario della lingua italiana.

- 8 volumi di 832 pagine ciascuno, stampati su carta di pregio.
- Oltre 100.000 voci aggiornate al 2005 e più di 6.500 pagine totali.
- 2.600 foto e disegni, 256 tavole tematiche a colori e un atlante con circa 10.000 toponimi.

**AGGIORNATA AL 2005**

**È in edicola il 7° Volume di 832 pagine**  
a richiesta con Il Piccolo a soli 9,90 euro in più.



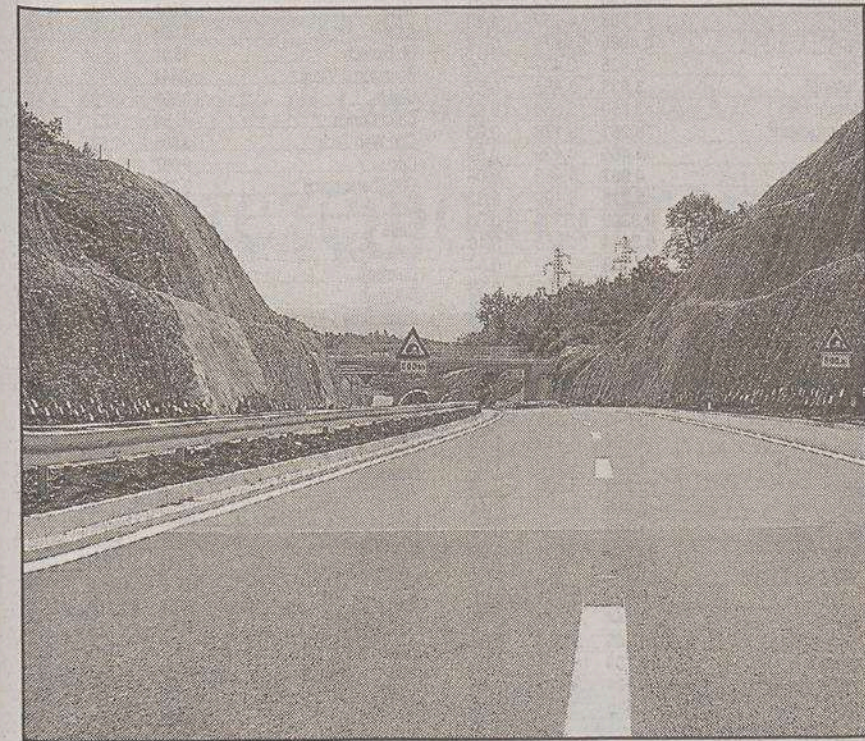
**IL PICCOLO**



# Il presidente della regione quarnerina rilancia la costruzione dell'infrastruttura e incassa il sostegno del governatore del Friuli Venezia Giulia

## Fiume sollecita l'autostrada con Trieste

Komadina propone una joint venture italo-croata per superare le resistenze di Lubiana



Tratto dell'autostrada che dal confine sloveno porta a Fiume.

**Fiume** Lubiana permettendo, il collegamento autostradale tra Fiume e Trieste potrebbe anche essere appaltato a una joint venture italo-croata. Se il vero motivo per cui in Slovenia si continua ad accogliere «con il freno a mano tirato» qualsiasi ragionamento in merito all'autostrada è solo questione di soldi, allora a trovare i capitali necessari e a realizzare il progetto potrebbero essere imprese italiane e croate. Alle quali poi, ovviamente, la gestione della Fiume-Trieste, verrebbe assegnata in regime di concessione fino ad avvenuto recupero dell'investimento.

Questa l'opinione dello zupano della Contea di Fiume, Zlatko Komadina, massimo esponente dell'amministrazione re-

gionale quarnerina, che nei giorni scorsi è tornato a stimolare pubblicamente le autorità di Lubiana a pronunciarsi finalmente con chiarezza sull'argomento. Fin qui sulla Fiume-Trieste, parte integrante dell'autostrada adriatico-ione, da parte slovena ci sono stati solo «assensi di principio», uniti però alla precisazione che per gli intendimenti sloveni il progetto non è da ritenersi attuabile prima del 2012. Per Komadina, che si richiama anche a un colloquio avuto con il presidente del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Ily, il disinteresse sloveno è inaccettabile. Tantopiù che la Fiume-

Trieste e l'intero «asse» adriatico-ione non rientra unicamente nelle priorità croate e del nord-est italiano, ma collima pure con gli interessi di gran parte dell'Europa mediterranea.

Stando a Komadina, nel colloquio avuto con Ily questi si sarebbe detto disposto ad appoggiare senza riserve l'idea di una joint venture, interessando al progetto Autovie Venete e altri gruppi del nord-est, anche ricorrendo ai fondi europei. Da parte croata a entrare in gioco potrebbero essere l'impresa già fondata per la Fiume-Zagabria o la Società nazionale autostrade. Ma anche altri gruppi sarebbero pronti a

farsi avanti. Latitando l'interesse sloveno per la realizzazione del progetto (vuoi per calcolo geopolitico o per carenza di capitali), allora Lubiana potrebbe perlomeno pronunciarsi sul tracciato della Fiume-Trieste attraverso il suo territorio e lasciar fare ad altri. Secondo Komadina, insomma, e a meno che da parte slovena non si scenda all'ostracismo più sfacciato e inammissibile, il governo di Lubiana dovrebbe perlomeno indicare il percorso della futura autostrada. Secondo quelli fino a qualche tempo addietro i «vaghi intendimenti» sloveni, da Fiume questa avrebbe dovuto arrampicarsi fino a Villa del Nevo (Ilirska Bistrica) per poi piegare a ovest per toccare Pivka, Divaccia e Sesana, allungandone non poco il percorso.

f.r.

Verrebbe lasciata agli sloveni la scelta del tracciato sul loro territorio

## La società armatrice fiumana Jadrolinija snocciola i dati e punta sulle linee transadriatiche

### Calo dei passeggeri sui traghetti per la Dalmazia

#### Corsi di italiano con i fondi del Veneto

**POLA** Sono stati consegnati i diplomi ai trenta allievi che hanno frequentato i corsi di lingua italiana organizzati dall'Alida, l'Associazione libera degli italiani dell'alto Adriatico. Il suo presidente, l'imprenditore veronese Guido Zanella, presente in Croazia con le sue attività da circa un trentennio, ha sottolineato che l'iniziativa ha potuto andare in porto grazie al sostegno finanziario della Regione Veneto. In autunno ha anticipato Zanella, i corsi verranno ripresi all'insegna di importanti novità: oltre a quelli di lingua italiana verranno avviati corsi di matematica e fisica, informatica, marketing e vendita per i quali c'è stata una precisa richiesta da parte degli interessati. Zanella ha annunciato poi che l'Alida prossimamente si darà da fare per fornire un aiuto concreto allo sviluppo economico della Croazia, facendo da tramite agli investitori del nord-est italiano intenzionati a sviluppare le loro attività.

Ritornando ai corsi di italiano le lezioni sono state tenute da Ornella Giurina Pauletic, laureata in lingua e letteratura italiana alla Facoltà di filosofia di Pola, peraltro molto soddisfatta del sapere acquisito dai suoi allievi. Questi ultimi sono studenti, operatori commerciali e anche avvocati per molti dei quali l'italiano diventa uno strumento professionale indispensabile.

**Fiume** L'autostrada Zagabria-Spalato, una croce per l'armatrice fiumana Jadrolinija e una delizia per i numerosissimi viaggiatori che non sono più costretti a utilizzare la vecchia «magistrale» dalmata, affascinante per i paesaggi che si aprono a ogni curva, ma, è proprio questo il motivo, altrettanto pericoloso e scomodo. Da quando il serpente di asfalto, che collega la capitale croata e il capoluogo dalmata, è entrato in funzione la compagnia di Palazzo Adria ha dovuto rinunciare giocoforza ad una fetta del proprio volume d'affari. Infatti oggi conviene a coloro che abitano nella Cro-

azia centrale puntare verso la Dalmazia a bordo della propria auto e non far più i lunghi viaggi per mare, partendo da Fiume con auto o senza. I dati, snocciolati dalla direzione della maggiore compagnia di trasporto marittimo passeggeri in Croazia, sono indicativi: nei primi sei mesi dell'anno, la società armatrice fiumana ha avuto un calo di passeggeri dell'11 per cento sulle linee costiere, con decremento ancora più marcato sul collegamento di traghetti fra la terraferma e l'isola di Pago. In questo caso, la flessione per i passeggeri ha toccato il 13 per cento, per i veicoli il 10 per cento.

«Sapevamo che prima o poi avremmo avuto l'autostrada Zagabria-Spalato, con ripercussioni negative per la nostra società armatrice - ha spiegato il direttore generale della Jadrolinija, Slavo Loncar - da Zagabria a Spalato si viaggia ora in tre ore e mezza e dunque la tratta fra Fiume e la Dalmazia non attira più come un tempo. Siamo corsi ai ripari, potenziando i collegamenti transadriatici e le linee di traghetti a Zara e Spalato, alle uscite cioè dall'autostrada».

Per Loncar le mosse dell'azienda dovrebbero rivelarsi in tutta la sua efficacia nel corso della stagione turistica,



Un traghetto della compagnia fiumana Jadrolinija.

quando la pressione su navi e traghetti raggiungerà il culmine. E già che siamo in tema, tra pochi giorni la flotta della Jadrolinija sarà potenziata da due nuovi arrivi: si tratta dei ferry boat Cres, costruito a Spalato, e Marjan, approntato a Portoré (Kraljevica). Il

Marjan, che sarà impiegato nelle rotte dalmate, è la più grande nave traghetto edificata nei cantieri croati. Il traghetto Cres sarà invece in servizio sulla Valbiska-Smergo, ossia tra le isole di Veglia e Cherso.

Andrea Marsanich

Stanziati 960 milioni di talleri (4 milioni di euro), 130 in più rispetto a quanto previsto

## Slovenia: più soldi alle minoranze

Aumentato il bilancio per istituzioni, cultura e bilinguismo

**LUBIANA** Il Parlamento sloveno ha approvato ieri la revisione del Bilancio di Stato 2005. Le minoranze nazionali italiana e ungherese possono essere soddisfatte: dalle casse statali riceveranno quest'anno 960 milioni di talleri (4 milioni di euro), 130 in più rispetto a quanto era previsto dal documento originario.

L'aumento riguarda in particolare tre voci. Dieci milioni in più sono previsti per l'attività delle Can (le Comunità autogestite della nazionalità, ossia gli organismi di diritto pubblico rappresentativi delle due minoranze): da 60 si passa a 70 milioni di talleri. Sessanta milioni aggiuntivi sono destinati al finanziamento delle attività culturali delle due comunità (168 milioni diventano 228) mentre altri 60 milioni (da 320 si sale a 380) sono previsti per cofinanziare il bilinguismo nelle zone nazionali miste.

Parte dei mezzi aggiunti-

#### Slovenia - Revisione bilancio di stato 2005

Mezzi per le comunità nazionali italiana e ungherese

Voce dell'aumento	Bilancio	Revisione	Percentuale
CAN	60,49	+10,00	16,53%
RTV	225,35	-	-
Cultura	168,46	+60,70	36,03%
Istituzioni comuni (solo italiani)	56,65	-	-
Bilinguismo	319,88	+60,12	18,79%
TOTALE	830,83	+130,82	15,75%

11 milioni di talleri sono destinati al potenziamento della redazione capodistriana de «La Voce del Popolo»

Cifre in milioni di talleri

COMUNISTATI

vi per il bilinguismo, precisamente 11 milioni di talleri, su proposta del deputato italiano Roberto Battelli e con il consenso dei Comuni di Capodistria, Isola e Pirano, saranno destinati al potenziamento della redazione

capodistriana de «La Voce del Popolo». Per il quotidiano della comunità italiana, questa iniezione finanziaria straordinaria dovrebbe tradursi in rinnovo tecnologico e assunzione di due giornalisti. La propo-

sta di Battelli, sostenuta dalla Commissione per le nazionalità, non però dal Comitato finanze, in aula ha avuto il sostegno necessario. Tornando alla voce «cultura», mezzi aggiuntivi dovrebbero servire per finanziare il costituendo Centro culturale della comunità nazionale italiana.

Le altre due voci che riguardano direttamente le comunità italiana e ungherese sono rimaste invariate: il bilancio 2005 prevedeva 225,35 milioni di talleri per i programmi minoritari all'interno della Radiotelevisione di Slovenia e 56,65 milioni di talleri per le istituzioni comuni della minoranza italiana (Dramma italiano, Unione italiana, Edit e Centro di ricerche storiche) e così è rimasto.

Nel complesso, il nuovo bilancio prevede entrate complessive per 1683 miliardi di talleri (63,9 miliardi di più di prima) e uscite per 1775 (43,7 più di prima).

I malviventi hanno sottratto 600 euro e pure presentato il conto: altri 100

## «Perquisiti» in un'area di sosta: tedeschi truffati da falsi agenti

#### Zagabria celebra la Festa nazionale antifascista

**ZAGABRIA** In Croazia oggi ricorre la Festa nazionale della lotta antifascista che si ricollega al 22 giugno del 1941, data di fondazione del distaccamento partigiano di Sisak. L'unità la prima del genere in Croazia e in questa parte d'Europa, contava 39 combattenti. Alla vigilia della ricorrenza ieri il capo dello Stato Stipe Mesic ha reso omaggio alle fosse degli antifascisti che riposano nel cimitero di Mirogoj. In serata il presidente del Parlamento Seka ha offerto un ricevimento per il governo, le massime autorità militari e religiose, i rappresentanti della associazione dei combattenti della guerra d'indipendenza e il corpo diplomatico.

**PISINO** Due coniugi tedeschi sono stati rapinati nell'area del distributore davanti alla galleria del Monte Maggiore da due malviventi che si sono spacciati per poliziotti. Ne ha dato notizia il portavoce della Questura istriana. Stando a quanto i due turisti, dei quali non sono state rese note le generalità, hanno riferito alla polizia uno sconosciuto si è avvicinato alla loro auto offrendo di cambiare denaro. Al loro rifiuto ha offerto loro di acquistare della droga. Secondo rifiuto e l'uomo si è allontanato.

Poco dopo sono sopraggiunti i due falsi agenti dichiarando che dovevano perquisire l'automobile perché c'era il sospetto che vi fosse nascosta la droga. Frugando nel bagagliaio i due «poliziotti» hanno trovato 600 euro e se li sono messi subito in tasca. Terminata la perquisizione si sono fatti dare dai coniugi 100 euro affermando che era il «costo» della perquisizione stessa. Agli sbigottiti turisti tedeschi che prote-

stavano per il trattamento, i «poliziotti» hanno spiegato che dovevano subito recarsi al commissariato, dove loro li avrebbero raggiunti. In realtà si sono dileguati e ai tedeschi, che li avevano invano attesi davanti al commissariato, non è rimasto altro che denunciare l'accaduto ai poliziotti, quelli veri, che hanno avviato subito indagini. Secondo quanto ha comunicato la questura istriana non si tratta del primo episodio del genere accaduto in questo avvio di stagione turistica: analoghi casi sono accaduti ad Abbazia e a Zara. La questura invita i turisti alla prudenza e a denunciare immediatamente il verificarsi di episodi del genere. Ricordiamo ancora che si sono verificati furti anche in autostrada, dove i malcapitati vengono fermati con una scusa da malviventi che, magari facendosi aiutare a cambiare un pneumatico, approfittano della distrazione delle loro vittime per ripulire un'automobile.

r.p.

La Questura di Pola ha affermato che le barche hanno sconfinato

## Pirano, raid di motopesca sloveni

**SALVORE** In barba alla dichiarazione firmata di recente a Brioni tra i premier croato Snader e sloveno Jansa intesa a evitare situazioni conflittuali nelle zone di confine, ieri nel Golfo di Pirano si è registrato un certo movimento d'imbarcazioni slovene, oltre la linea di demarcazione che peraltro non è stata ancora definita tra i due Stati.

Ne ha dato notizia la Questura di Pola. I pescatori sloveni evidentemente se ne infischiano degli accordi tra Lubiana e Zagabria e continuano a spingersi nella zona croata dove evidentemente le acque sono più pescose.

Il traffico di motopesca è cominciato ieri mattina intorno alle 8 con l'arrivo della prima imbarcazione, poi entro le 9 ne sono giunte altre due, accompagnate da una motovedetta della Polizia slovena. I pescatori erano venuti a recuperare le reti calate la

sera prima. Agli inviti della Polizia croata di fare dietro front i pescatori sloveni non si sono scomposti più di tanto: prima hanno issato le reti a bordo, poi se ne sono andati senza fretta. Stessa storia nel pomeriggio di lunedì scorso, che ha avuto per protagonisti ben tre pescherecci sloveni, i quali si sono spinti, secondo la Polizia croata, per ben cinque miglia all'interno delle acque croate.

Ricordiamo in proposito che l'accordo firmato dai due premier nel recente incontro a Brioni incontra molte critiche all'interno della stessa maggioranza di governo di Lubiana. A protestare i popolari che hanno bollato come una «provocazione» il fatto che una motovedetta croata si sia avvicinata a un peschereccio sloveno, senza peraltro che sia accaduto nulla.

p.r.

Il presidente del Parlamento ha dichiarato inaccettabile la consultazione sulla nuova legge per l'emittenza pubblica

## Respinta la proposta di un referendum su Rtv Slovenia

I CAMBI	
SLOVENIA	Talleri/litro 1,00 = 0,0042 Euro*
CROAZIA	Kuna 1,00 = 0,1379 Euro
Benzina super	
CROAZIA	Kune/litro 7,86 = 1,08 €/litro
Benzina verde	
SLOVENIA	Talleri/litro 220,40 = 0,92 €/litro**
CROAZIA	Kune/litro 7,28 = 1,00 €/litro
Diesel	
SLOVENIA	Talleri/litro 222,50 = 0,93 €/litro**

\* Dato fornito dalla Banka Koper d.d. di Capodistria

\*\* Prezzo al netto. Al distributore viene maggiorato delle imposte sui servizi di cambio.

**LUBIANA** Il presidente del Parlamento sloveno, France Cukjati, ha respinto la richiesta di indire un referendum contro la nuova legge sulla Rtv Slovenia che l'aula si accinge ad approvare nelle prossime settimane. Concretamente ad essere bocciata è stata la richiesta dell'avvio di una raccolta di firme con le quali indire la consultazione. A presentare la richiesta è stato l'ex giornalista del quotidiano «Delo», Marjan Sedmak, il quale è attualmente membro del consiglio dell'emittenza pubblica. Il quesito referendario chiedeva, in sostanza, se gli elettori fossero favorevoli a una regolamentazione che consentisse ai partiti parlamentari della maggioranza di decidere sull'ideoneità dei componenti degli organi della Rtv precedentemente

proposti dagli esponenti della società civile e del mondo istituzionale. Sulla base della valutazione giuridica del quesito, elaborata dall'ufficio legale del Parlamento, Cukjati ha affermato che il quesito non poteva essere che respinto in quanto parte dei suoi contenuti non hanno nulla a che vedere con il testo di legge che i promotori dell'iniziativa vorrebbero abrogare. Secondo Cukjati il testo non risponde ai criteri prescritti dall'articolo 18 della legge sull'iniziativa civica e referendaria. «Il quesito - ha spiegato ancora il presidente del parlamento - fa piuttosto riferimento a delle conseguenze, che dal punto di vista dei promotori la legge potrebbe avere, e non, invece, al testo della normativa in questione».

Non sono mancate, naturalmente,

le reazioni: secondo il democratico Branko Grims, uno degli autori della proposta di legge sulla Rtv «dietro all'iniziativa referendaria si nasconde la Democrazia liberale (partito all'opposizione, ndr.) che servendosi di tutti i mezzi a sua disposizione cerca di ritardare l'approvazione della legge». Replicano i demoliberali per bocca della deputata Darja Lvtizir Bebler: «È normale che il governo tenti in tutti i modi di bloccare il referendum poiché sa bene che in caso di una consultazione popolare andrebbe incontro a un disastro politico», ha detto. Sulla stessa linea anche i socialdemocratici. Il capogruppo Miran Potrč è convinto che «il governo, proprio perché teme il confronto, sta facendo di tutto per forzare i tempi di approvazione della normativa».



**KUNA**

0,00%

## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

Var %				
3,25				
0,65				
0,65				
0,52				
0,51				
0,51				
1,20				
0,18				
0,18				
-0,57				
0,00				
0,65				
0,65				
0,65				
0,08				
0,97				
0,00				
0,54				
0,38				
0,38				
0,14				
0,14				
2,88				
0,08				
0,28				
1,70				
1,02				
0,52				
0,44				
-0,08				
1,24				
0,52				
1,50				
0,52				
-0,70				
0,22				
-2,58				
15,97				

NUOVO MERCATO			
Titolo	€	Proc.	Var %
Accelco	12.214	12.441	-0,22
Allotriano	1.050	1.117	-2,42
Alpi	1.000	1.142	-11,59
Arco	14.008	13.967	0,29
Bio Biotech	45,01	44,54	1,06
Bungiorno Vitem	2.444	2.430	0,58
Carlo Cerni	3.006	3.001	0,17
Com. V. Comm.	43,59	43,51	0,18
Cod. Tech. Web	2.688	2.666	0,07
Cod. Tech. Web	0,937	0,914	-0,08
Cod. Tech. Web	2,362	2,377	-0,63
Cod. Tech. Web	0,273	0,265	0,38
Dani	11,059	10,968	1,19
Data Service	4,791	5,030	-1,17
Datamat	21,23	20,92	0,89
Datamat	9,773	9,587	1,22
Delta Bros	3,852	3,931	1,05
Dm. V. Comm.	7,891	7,837	0,33
El. Etn.	28,35	28,35	0,00
Engineering I.L.	26,49	26,32	0,65
Espresso	4,718	4,664	1,16
Falco	6,658	6,547	-0,50
Falco	6,663	6,624	0,75
Festiva	34,76	34,51	0,70
Fidia	48,41	48,65	-0,29
Finat	37,17	36,42	2,02
Informatica Fulsis	2,922	2,916	0,21
It. Way	7,741	7,829	-1,12
Kaltech	0,5902	0,5919	-0,29
Merc. V. Comm.	27,88	27,74	0,47
Poligrafici S.F.	31,88	31,56	1,01
Pirra	8,851	8,806	0,51
Polyprint	14,789	14,551	0,81
Reale	0,943	0,943	0,00
Risley	28	28,594	-0,01
Tec. Diffusione	2,005	2,005	0,00
Tec. Diffusione	2,005	2,005	0,00
Tec. Diffusione	2,005	2,005	0,00
Tec. Diffusione	2,005	2,005	0,00

## FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

[illegible]

Arca Az. Area Euro	8,904	-0,2	Arca Az. Far East	5,671	0,04	Med. Elite 95 L
Arca Az.	17,046	-0,27	Arca Az. Pacific	5,125	-0,12	Med. Elite 95 S

[illegible]

Interf.Eq. Pacif. Ex Jap	4,063	0.3	Sofidism Blue Chips
Interf.Equity Jap.	3,124	-	Spain Az Int

5.498 - 0,99	CC1 0100893 T.V.	100.680	100,670
5.534 - 0,85	CC1 010708 T.V.	100.860	100,850
5.534 - 0,85	CC1 010709 T.V.	100.860	100,850
5.591 - 0,92	CC1 010403 T.V.	100.710	100,700
11.902 - 1,17	CC1 0106089 T.V.	100.720	100,710
5.576 - 0,99	CC1 010108 T.V.	100.720	100,730
5.576 - 0,99	CC1 010109 T.V.	100.720	100,730
5.130 - 0,22	CC1 010120 T.V.	100.760	100,750
5.016 -	CC1 010809 T.V.	100.750	100,740
5.114 -	CC1 010121 T.V.	100.760	100,750
5.114 -	CC1 010551 T.V.	100.820	100,820
5.052 - 0,02	CC1 011711 T.V.	99.830	99,830
5.437 - 0,18	CC1 0118005 T.C.	99.620	99,610
5.493 - 0,32	CC1 0118006 T.C.	99.340	99,340
5.493 - 0,32	CC1 0118076 T.C.	99.820	99,740
5.493 - 0,32	CC1 0118077 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118078 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118079 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118080 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118081 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118082 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118083 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118084 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118085 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118086 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118087 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118088 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118089 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118090 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118091 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118092 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118093 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118094 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118095 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118096 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118097 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118098 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118099 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118100 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118101 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118102 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118103 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118104 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118105 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118106 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118107 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118108 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118109 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118110 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118111 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118112 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118113 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118114 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118115 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118116 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118117 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118118 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118119 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118120 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118121 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118122 T.C.	97.260	96,980
5.493 - 0,32	CC1 0118123 T.C.	97.260	96,980

Top 50 Europa	3,48	0,03
Ilion Qvalue	5,342	-0,06

5.550 -02	B.P.V.R-no 99-05 2.125%	100.01 -04
5.527 -07	B.P.V.R-no 99-06 1.5%	131.01 -06
5.500 -07	Ba.Ca.Cme 1.5% 03/13	119.40 -03
5.478 -07	Ba.Ca.Cme 2.0% 03/13	120.30 -03
4.759 -08	Com. M. 04-09 2.25% Aa	104.05 -08
4.614 -05	Cr.Valtell.	150.27 -04
4.612 -05	Enertad 03-06 5.75%	101.14 -02
4.582 -05	elcra. 01-02 5.5%	129.37 -03
4.542 -04	Vitt. Ass. 01-16 5.5%	160.37 -00
5.055 -04		
5.045 -04		
5.032 -02		
4.462 -07		
2.454 -12		
5.404 -18		
5.849 -08		
6.255 -18		
3.200 -31		
3.250 -21		
4.280 -47		
5.750 -35		

### TITOLO EXPANDI

TITOLO	Ultimo	Prec.
Autostrate Mer.	36.30	38.31
Autostate Mer.	21.93	21.88
Borossena Ric.	1.830	1.580
Cia	0.1989	0.1950
	0.3860	0.3800
Per Nord Milano	0.9800	0.9800
Greenvision	11.901	9.100
Innoche	0.7558	0.8408
Modell Tech	0.7558	0.8408
Wpa	0.01	0.2500

ra Az. Europa	3,755	Primavera Tr. Az. Emerg.	7,232	0,43	Ras Energy T
ra Az. Europa Dip.	17,038	0,04	Ras Em. Mkts En. F.I.	6,881	0,58

**AZ INDUSTRIA**

5,070	0,2	Rgi	12,970	12,330
4,610	-0,43	Sicc	1,001	1,001
3,300	0,3			
6,400	-			
3,880	-			
1,310	-0,76			
3,090	0,98			
3,370	-			
4,230	0,24			
26,640	0,41			

A small, faint, circular stamp or mark on a textured, light-colored surface. The mark appears to be a simple circular outline or a very light, circular impression. The background is a light, off-white or cream color with a slightly grainy texture. The mark is located in the upper right quadrant of the image.



Adusbef e Federconsumatori hanno calcolato che l'effetto degli aumenti del barile costerà 400 euro in più all'anno

# Caro petrolio: bollette alle stelle

Il governo pensa a un decreto legge per calmierare i rincari di luce a gas

Il presidente di Confindustria interviene sul momento economico

## Montezemolo: troppo sommerso

**REGGIO EMILIA** «Abbiamo il tasso più alto di occupazione non regolare in Europa ed un sommerso altissimo. Non ce ne dobbiamo rallegrare». Lo ha detto il presidente di Confindustria Luca Cordero di Montezemolo il quale parlando all'assemblea degli industriali di Reggio Emilia ha sostenuto che «chi paga le tasse non può rallegrarsi di una concorrenza che è simile a quella cinese. Il sommerso - ha continuato Montezemolo - vuol dire illegalità e nanismo».

frontare come si potrebbe almeno alcune delle priorità vere del nostro sistema economico». Una fine legislativa in cui - per Montezemolo - gli imprenditori avranno difficoltà anche solo a «trovare interlocutori attenti, anche se abbiamo spesso ripetuto che anche un Governo di fine legisla-

di là dei singoli interessi, con il «senso di responsabilità» che deve contraddistinguere una classe dirigente. E, ancora, Montezemolo ha sottolineato che l'industria rimane il core business di questo paese e qualcuno se ne è un po' dimenticato. Per Montezemolo c'è più che mai l'esigenza di affrontare il grande tema dell'innovazione e della competitività. «Sono temi - ha ricordato - che Confindustria ha messo da tempo nella sua agenda e abbiamo bisogno di un progetto per i prossimi dieci anni».



Luca di Montezemolo

tura può prendere decisioni importanti».

Il compito che attende i rappresentanti del mondo dell'impresa è dunque - per il presidente di viale dell'Astronomia - quello di «richiamare tutti alle proprie responsabilità» e combattere il sistema produttivo, «di fronte alla frammentazione che ci circonda», sulle proprietà da affrontare. Al

Pronta, come detto, la risposta del ministro Scajola che, fuggendo i dubbi su un'inattività del Governo perché distratto da una lunga campagna elettorale, sottolinea come proprio l'esecutivo guidato da Silvio Berlusconi, in questi anni, non abbia mai smesso di prendere decisioni e varare misure per l'economia. Un atteggiamento che, anzi, verrà accentuato proprio in questo scorcio di fine legislatura.

«In questo anno di fine legislatura - ha ribattuto infatti il ministro al leader degli industriali - il Governo deciderà ancora di più». Sarà un anno - ha annunciato - di forte impegno per la modernizzazione del Paese, perché «il Governo ha deciso molto in questi anni e continuerà a decidere».

**ROMA** Il governo sta pensando a un decreto legge per calmierare gli aumenti di luce e gas che potrebbero scattare dall'1 luglio. Con il petrolio che viaggia su questi ritmi (ieri è ridisceso poco sotto i 60 dollari a barile) l'Autorità per l'energia non potrà che ritoccare le tariffe. Lo dicono gli esperti, lo dicono i consumatori («Il caro-petrolio ci costerà 400 euro in più all'anno»), lo dice la Cisl («Un aumento che graverà su lavoratori dipendenti e pensionati»). Un centro di ricerca, il Ref, ha anche ipotizzato di quanto luce e gas potrebbero salire dall'1 luglio: 4,5% la bolletta per la luce, 4% quella per il gas.

Ma - spiegano al Ref - l'Autorità potrebbe decidere diversamente e contenere gli aumenti. Come ha fatto ad aprile, per esempio, quando la luce è cresciuta dell'1,8% e il gas del 1,7%. Tutto dipende da come l'Autorità prevede che si svilupperà l'andamento delle quotazioni del greggio.

Il governo, invece, ha intenzione di riesumare, a fine di bene, un po' di finanza creativa. 7 miliardi e mezzo dei 40 della nostra bolletta energetica, infatti, sono costi accessori, rimborsi alle società che producono e distribuiscono energia (l'ex monopolista Enel in testa) che vanno sotto le voci più disparate. Dai cosiddetti «stranded cost» (costi incagliati), al Cip6 (le fonti rinnovabili).

«Il caro-petrolio, sommato alla diminuzione dell'euro rispetto al dollaro fa aumentare la bolletta energetica e diventa un problema», dice il ministro delle Attività produttive, Clau-



Il ministro Scajola.

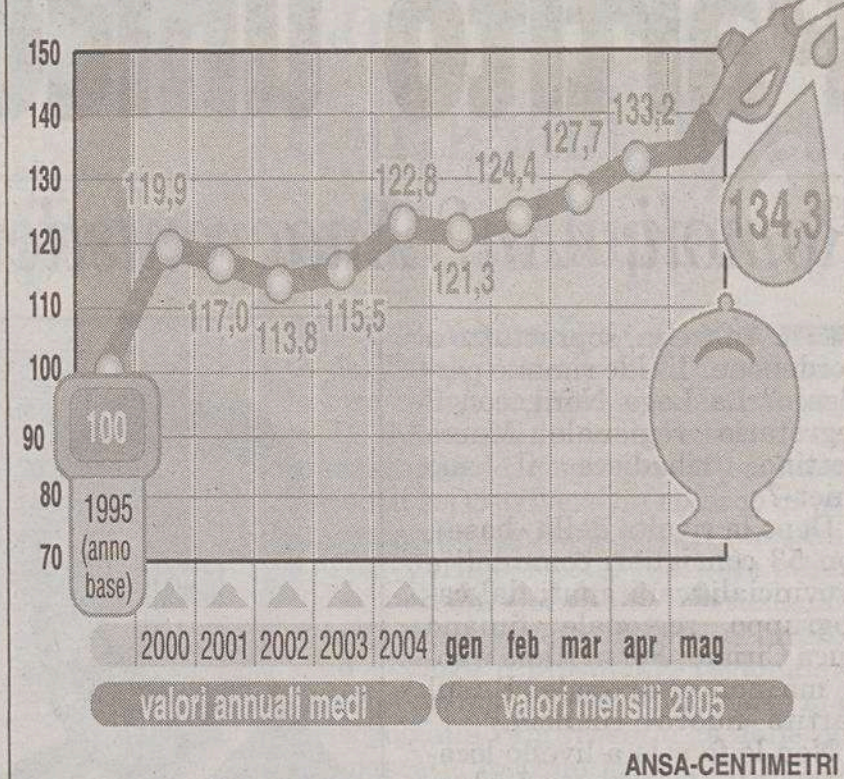
dio Scajola. «Stiamo valutando cosa è possibile fare», aggiunge. L'idea è quella di una sorta di «cartola-

rizzazione» dei costi aggiuntivi, in modo da spalmare i rimborsi dovuti a Enel, Enedra e Tirreno Power su un lasso di tempo più lungo. L'aumento dell'Autorità, quindi, dovrebbe assorbire solo quello strettamente legato al rincaro del greggio. Resta il fatto che il 20% della nostra bolletta se ne va ogni anno per rimborsare chi aveva investito nel nucleare e ora deve smaltire le scorie, chi produce con energie rinnovabili, chi applica tariffe agevolate alle Ferrovie. Una parte, minima (6%), va anche a ricerca e qualità.

E' il problema dei problemi - dice Sergio Billé, presidente di Confindustria - ma su un fatto determinante per imprese e famiglie

## Il caro benzina

Variazioni dell'indice dei prezzi delle benzine nel paniere dell'Istat



ANSA-CENTIMETRI

continuiamo ad avere le idee in soffitta». «Solo di benzina pagheremo 240 euro di più all'anno - dicono Adusbef e Federconsumatori - poi ci sono luce e gas con 18 e 37 euro di aumenti in arrivo a luglio, un tracimamento di 41 euro sui be-

ni di consumo e 108 sui trasporti. Siamo a 400 euro di in più».

In dettaglio, secondo i calcoli dei consumatori, ogni pieno di benzina costerà 8 euro in più. Partendo da un consumo medio di 30 pieni da 50 litri l'anno, le associazioni conteggiano appunto un maggior esborso da almeno 240 euro in più l'anno.

Trà le ricette proposte da Adusbef e Federconsumatori per la sterilizzazione degli aumenti, le associazioni indicano «la restituzione di quattro miliardi di sovrattasse incamerate dal governo in questi anni per l'incremento del prezzo dei carburanti» e l'eliminazione delle speculazioni sulla doppia velocità dei prezzi da parte dei petrolieri.

«L'aumento delle bollette della luce e del gas, a seguito dell'impennata del prezzo dei combustibili, aggraverà le condizioni già difficili dei lavoratori e soprattutto dei pensionati italiani. Si prospetta un estate e un autunno veramente drammatici per il paese». E quanto sottolinea il segretario confederale della Cisl, Raffaele Bonanni a proposito degli effetti del caro-petrolio.

## L'oro nero resta attorno a quota 60 dollari

**ROMA** È ancora record per il greggio al mercato di New York: con un colpo di coda giunto sul finire di una seduta in leggero ribasso, i futures con scadenza a luglio si sono portati al nuovo record storico di 59,70 dollari barile aggiornando il primato di 59,52 fresco di ieri. Dopo le quotazioni sono peraltro ripiegate, con una chiusura al di sotto dei 59 dollari, a 58,60. Sono invece rimasti poco variati, a 59,80 dollari, i futures con scadenza ad agosto (oggi i più scambiati visto che quelli targati luglio erano all'ultimo giorno di trading) che ieri si erano portati brevemente sopra i 60 dollari barile (60,02).

C'è molta resistenza intorno all'area 60 dollari, ma uno scoppio in Norvegia favorirebbe certamente il balzo - osserva Rick Mueller, analista di Energy Security Analysis. Stanotte (ieri, ndr.), allo

scadere delle ore 24, si saprà se le negoziazioni per scongiurare l'annunciato sciopero dei lavoratori del comparto petrolifero avranno sortito effetto. La Norvegia è il terzo maggior esportatore di oro nero dopo Arabia Saudita e Russia e un suo stop darebbe una forte scossa rialzista alle quotazioni, su cui pesa come un macigno il timore che la produzione di greggio non riesca a far fronte alla crescente domanda mondiale.

Prima dell'exploit in chiusura di seduta, i futures sull'oro nero targati luglio avevano oscillato in leggera flessione poco sopra quota 59 dollari barile, risentendo di alcune prese di profitto del mercato e delle attese di dati positivi sul fronte delle scorte settimanali di distillati negli Usa (tra cui diesel e gasolio da riscaldamento) che saranno rese note domani. La stima è per un aumento di 2 milioni di barili.

A metà settembre il rinnovo del rapporto con l'Enac. Soddisfazione per un risultato che consente programmazioni a lungo termine

## Aeroporto di Ronchi, concessione quarantennale

Lo scalo primo in Italia fra i medio-piccoli a venir premiato. Obiettivo: un milione di passeggeri

**RONCHI DEI LEGIONARI** Potrebbe essere rilasciata il 15 settembre, da parte dell'Ente nazionale per l'aviazione civile la concessione per la gestione quarantennale dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari, primo scalo medio-piccolo in Italia a raggiungere tale obiettivo. La data appare ormai certa e completa un iter che la società di gestione ha avviato già due anni orsono, quando fu il bilancio consuntivo del 2003 a evidenziare, attraverso i documenti allegati, la necessità di arrivare a tale risultato, importante e irrinunciabile proprio per dare continuità ai piani di sviluppo. Nei giorni scorsi è stato il consigliere delegato, Giorgio Brandolin, a avere l'ennesimo incontro nella sede romana dell'Enac, presente il direttore, Silvano Manera, il quale ha dato assicurazione che la scadenza sarà rispettata e che da quel momento, dunque, Ronchi dei Legionari potrà operare nella massima autonomia, programmando investimenti e linee di sviluppo, sia per



Vellivoli davanti all'aerostazione di Ronchi dei Legionari. Lo scalo regionale, forte di una concessione Enac quarantennale, punta al traguardo del milione di passeggeri all'anno.

quel che riguarda la parte relativa al traffico passeggeri, sia per quanto concerne il settore del «non volato». L'ufficio concessioni dell'Enac - sottolinea soddisfatto Brandolin - ha ritenuto validi tutti i documenti che i nostri tecnici hanno prodotto

sino ad oggi, così come ha approvato le proiezioni relative ai passeggeri e agli investimenti da realizzare per far crescere l'aeroporto. La certificazione è già arrivata e ciò ci permetterà, ora, di non subire altri rallentamenti. L'ultimo «step», gli

ultimi controlli e gli accertamenti definitivi, verranno effettuati nel corso di un incontro in programma il 15 luglio. Poi le ferie e il tempo utile per preparare la concessione pluriennale, 40 anni l'obiettivo finale.

Il piano di sviluppo elabo-

rato dalla società di gestione, dopo che il consiglio di amministrazione aveva ricevuto il «via libera» da parte dell'assemblea, prevede una serie di investimenti, tra i quali quelli per il rifacimento della pista, di parte della recinzione e la costruzione

della nuova torre di controllo, mentre tra gli interventi da realizzare nei prossimi anni trovano posto anche l'espansione delle aree di parcheggio per le automobili e l'implementazione dei sistemi di sicurezza. Sarà anche raso al suolo la torre di controllo e le altre strutture realizzate negli anni Sessanta dall'Aeronautica militare. Per quanto riguarda il traffico, poi, si punta a superare la «quota» del milione di passeggeri, mentre si interverrà anche sulle strutture ad essi dedicate come la creazione di nuovi spazi commerciali all'interno dell'aerostazione. «Solo ora siamo pronti a dare questo importante annuncio - ha aggiunto Brandolin - su cose fatte, su certezze e non certo su dei sentiti dire o su delle ipotesi. E se anche la concessione arriverà in ritardo rispetto a quanto programmato, lo si deve unicamente ai problemi che l'Enac ha affrontato con altri aeroporti italiani che erano in scacchia prima di noi e non certo per nostre presunte mancanze o inefficienze».

Luca Perrino

Dichiarazione dell'ad Perissinotto

## Generali pronta a valutare gli effetti dell'ops di Bbva nella vicenda della Bnl

**ROMA** L'esito della vicenda Bnl avrà un impatto sul nuovo piano triennale che le Generali presenteranno all'inizio del prossimo anno. Lo ha indicato Giovanni Perissinotto, amministratore delegato della com-

pagnia triestina a margine dell'assemblea annuale dell'Ania, l'associazione delle compagnie assicuratrici.



Giovanni Perissinotto

«Sulla presentazione del piano manteniamo le date che avevamo detto (cioè inizio 2006, ndr)», ha affermato Perissinotto, rispondendo poi affermativamente alla domanda se l'esito della partita su Bnl avrà riflessi sul piano.

Interpellato poi su eventuali, recenti, contatti con il Bbva o Unipol, l'ad delle Generali ha risposto negati-

vamente in entrambi i casi. «Abbiamo un cda o un comitato esecutivo che si riuniranno quando avremo fatto le nostre valutazioni». Così ha poi proseguito l'ad di Generali Giovanni Perissinotto sulla posizione che il Leone di Trieste assumerà in merito all'ops di Bbva su Bnl.

Sul fronte borsistico, ieri, acquistati gli assicurativi con Generali in rialzo dell'1,31 ed Alleanza dello 0,99%, mentre Ras lima lo 0,10%. Buono anche l'andamento di Toro +1,62%. In ripresa i media dopo la debacle della vigilia.

Mediaset sale dello 0,92%, Espresso dello 0,59%, Mondadori dello 0,38% e Seat dello 0,32%. Rcs mostra un timido +0,28%.

Infine, il tasso di occupazione (il rapporto tra occupati e popolazione in età lavorativa) è salito al 57,1 per cento, il livello più alto da oltre un decennio. Il tasso di disoccupazione è pari al 7,9 per cento su base congiunturale, in leggera diminuzione rispetto al quarto trimestre del 2004.

Pietro Garibaldi (www.lavoce.info)

Il titolo del Lingotto in forte rialzo. Sono 1.500 i colletti bianchi in cassa integrazione per tre mesi

## Fiat: attesa la ricetta Marchionne

**TORINO** Rally in borsa per la Fiat. Tra voci fantasiose di nuovi azionisti e attese concrete di un aggiornamento del piano industriale per il settore Auto, domani si svolgerà l'assemblea, appuntamento che non dovrebbe riservare sorprese, visto che i conti del Gruppo (anche quelli del primo trimestre) sono già noti e che di alleanze industriali a tempi brevi non se ne prevedono. Ieri in Borsa per il titolo del Lingotto è stata una gior-

nata di forte rialzo: ha guadagnato il 4,14%. Secondo gli operatori, hanno inciso anche gli acquisti speculativi in relazione alle ipotesi di stampa di un interesse, che non ha trovato nessuna conferma, di Carlo De Benedetti per il Lingotto.

Per restare con i piedi per terra, c'è invece attesa per il piano che l'amministratore delegato presenterà ai sindacati. Si era parlato di fine giugno, ma vi sarà uno slittamento probabilmente non solo di

qualche giorno. Marchionne sta mettendo mano al programma presentato a ottobre dell'anno scorso alle organizzazioni dei lavoratori dall'allora ad di Fiat Auto, Herbert Demel (da lui stesso poi dimissionato per assumere di persona la carica). Si tratta di definire la mission dei vari stabilimenti italiani, compreso il tanto chiacchierato Mirafiori per il quale i sindacati chiedono un nuovo motore e un nuovo modello (per ora è prevista la produzione

delle vetture di alta gamma e dei monovolumi). Non sono questioni di poco conto: da esse dipendono modifiche degli organici. Fra l'altro si dovrà definire il futuro dei 1.500 colletti bianchi in cassa integrazione per tre mesi e che dovrebbero rientrare al lavoro a settembre dopo le ferie. Inoltre, c'è da mettere a punto la gamma dei nuovi prodotti, stabilendo quando far tornare in produzione l'eredità della mitica «500».

### DALLA PRIMA PAGINA

**S**tabilito che si tratta di una notizia positiva e inaspettata, occorre ora interpretarla. Le spiegazioni più plausibili appaiono due. Primo, stiamo assistendo a una ripresa della cosiddetta «luna di miele» delle riforme, ossia l'aumento occupazionale legato al processo di riforme del mercato del lavoro. Permettono alle imprese di assumere i lavoratori con forme contrattuali flessibili, senza poter in alcun modo aggiustare lo stock di occupati regolari e permanenti.

L'idea è che fino a quando i lavoratori regolari non saranno tutti in pensione, l'occupazio-

zione totale potrà continuare a crescere. Il fatto che il part-time sia aumentato su base annua del 2,6 per cento, raggiungendo così 13,1 per cento degli occupati, va esattamente nella direzione dell'effetto luna di miele. Così come il recupero degli occupati a termine, la cui incidenza sul totale è risalita all'8,5 per cento, contro il 7,8 per cento del primo trimestre 2004. Ma per spiegare il miracolo ci deve essere dell'altro. La rilevazione nelle forze lavoro di lavoratori sommersi può essere la seconda spiegazione.

Si noti che stiamo parlando di rilevare lavoratori sommersi, e

### Occupazione in aumento solo al Nord

non di vera e propria emersione. La differenza è sottile, ma merita di essere sottolineata. Nelle statistiche sul prodotto (ossia nella formazione del Pil) l'Istat procede già da tempo a correggere per il sommerso. Ciò non accade nell'inchiesta delle forze lavoro, dove gli individui intervistati rispondono a domande sulla loro condizione nel mercato del lavoro, senza alcun riferimento diretto alla natura della prestazione, sia essa regolare o

irregolare. È possibile quindi che diversi lavoratori, effettivamente regolarizzati, tendano a emergere soltanto nelle statistiche del lavoro e non in quelle del prodotto, dove la correzione per il sommerso è invece già presente. Il boom dell'occupazione nelle costruzioni, cresciute in un anno del 9 per cento sembra andare in questa direzione: è risaputo che la maggior parte dei lavoratori sommersi si trovano in questo settore. E i dati del Pil più recenti ci dicono invece che il boom delle costruzioni si è arrestato.

Il resto delle statistiche pubblicato nasconde le solite luci e ombre. La crescita dell'oc-

cupazione rimane un fatto totalmente settentrionale, con il centro e il mezzogiorno addirittura in leggero calo. Positiva è invece la ripresa occupazionale nei servizi, mentre appare fisiologico il calo dell'agricoltura. L'industria in senso stretto è piatta.

Infine, il tasso di occupazione (il rapporto tra occupati e popolazione in età lavorativa) è salito al 57,1 per cento, il livello più alto da oltre un decennio. Il tasso di disoccupazione è pari al 7,9 per cento su base congiunturale, in leggera diminuzione rispetto al quarto trimestre del 2004.



Dopo la rivolta della base di Alleanza nazionale pordenonese, gli azzurri tornano alla carica sul soggetto nuovo del centrodestra

# Partito unico, Forza Italia non si arrende

Romoli: «An? Anacronistici». Tondo: serve per governare. Ma Saro frena: fa perdere voti

**TRIESTE** An frena, soprattutto a Pordenone? L'Udc rimane perplesso? La Lega Nord, con il segretario regionale Marco Pottino, ribadisce il suo «niet»?

Dopo la rivolta della «base», con 53 consiglieri comunali e provinciali, capitanati dal capogruppo regionale finiano Luca Ciriani, Forza Italia è sola ma non si arrende. E, sul partito «nuovo», rilancia.

Non lo fa solo a livello locale con il capogruppo Isidoro Gottardo, ma anche a Roma con Ettore Romoli e Vanni Lenna, i parlamentari definitivamente convinti sulla strada del partito.

Romoli si dice «dispiaciuto per un'uscita anacronistica» dei pordenonesi di An che, domenica scorsa, hanno stroncato la proposta berlusconiana in un ordine del giorno firmato da 53 tra consiglieri provinciali e comunali e presidenti di circolo, oltre che dal capogruppo in Consiglio regionale Luca Ciriani.

«Credo sia infatti venuto il momento dell'unità - spiega il deputato azzurro - cioè di presentare la Casa delle libertà agli elettori come una coalizione coesa e che intende in tempi rapidi giungere a un'integrazione nelle forme e nei modi migliori, tenendo conto di un tempo sempre più stretto all'approssimarsi delle elezioni politiche».

La base di An non ci sta? Credo ci sia la possibilità di vedere rivista quella posizione. Anche Vanni Lenna, il coordinatore regionale, pensa che i finiani della Destra Tagliamento, «rigidi forse perché poco informati», cambieranno idea.

«Quella dell'unitarietà - afferma - è un'opportunità irrinunciabile per mettersi al ri-



Vanni Lenna

paro, in caso di vittoria nel 2006, da tutti i problemi di ingovernabilità che abbiamo dovuto affrontare in questa le-



Da sinistra, Romoli, Tondo e Saro durante una manifestazione elettorale di Forza Italia.

gisatura: essere costretti a trovare ogni volta la quadra un attimo prima di entrare in aula, attraverso mediazioni

spesso sofferte, alla fine logora una maggioranza. Il partito unico garantirebbe invece la condivisione programmati-

ca non solo a parole».

Chi ci crede è anche Renzo Tondo. L'ex presidente della Regione, ancora alla finestra

in attesa degli eventi, parla di «iniziativa positiva dal punto di vista politico». «Il partito unico del Centrodestra - prosegue - rafforzerebbe il bipolarismo e risulterebbe una prospettiva vincente, dal punto di vista della governabilità, soprattutto se anche il Centrosinistra optasse per un'identica soluzione». Non si tratta, dunque, di pensare a vincere ma di pensare a governare.

«La scelta di Francesco Rutelli è indicativa - dice ancora Tondo - ci si preoccupa della propria bottega. Meglio sarebbe concentrarsi sul miglioramento delle condizioni del Paese e, nel nostro caso, del Friuli Venezia Giulia». Il forzista carismatico non si lascia scappare l'occasione di attaccare Riccardo Illy: «Anche in questa regione le questioni chiave non vengono governate: la grande riforma della sanità dov'è? Inoltre, anziché inaugurare palazzi a Bruxelles e annunciare un'Euroregione che non c'è, il centrosinistra farebbe meglio a preoccuparsi di concrete sinergie transfrontaliere, quelle su cui noi lavoravamo e totalmente abbandonate dalla giunta Illy».

L'unica voce dubbiosa è quella di Ferruccio Saro, forzista «a metà». «Sono convinto che molto difficilmente il partito nuovo potrà essere realizzato - osserva il parlamentare friulano - soprattutto dopo ciò che è accaduto nel centrosinistra, che si presenterà con una decina di liste nel proporzionale. Il fatto è che il partito fa perdere voti, di qua e di là. Credo che, alla fine, la pluralità di soggetti politici e di liste sarà un approdo comune dei due schieramenti».

Marco Ballico

## LA RIUNIONE

Passa il documento pro Fed

La Margherita chiede un posto nella «Fabbrica»

**TRIESTE** Finiscono a tarda ora. Ma, dopo l'intesa «liberatoria» tra Romano Prodi e Francesco Rutelli, marciano compatti: i petali più autorevoli della Margherita friulano-giuliana, quelli che compongono la direzione regionale, si ritrovano a Udine. E a Udine, dopo aver ascoltato la relazione del coordinatore Flavio Pertoldi, i numerosi intervenuti e contributi di segretari ed eletti, votano un documento unitario. Sancendo l'avanti tutta sulla strada della Fed. Confermando la vocazione unitaria della Margherita regionale. Offrendo un contributo sulla «specialità» alla

Fabbrica del Professore. Archiviando infine le tensioni degli ultimi giorni tra triestini «pontieri» e friulani «ortodossi».

Il documento, dopo aver richiamato le decisioni dell'assemblea federale, esprime nel dettaglio «piena soddisfazione e adesione alla ripresa del

comune cammino a livello nazionale» tra le forze del Centrosinistra. Ribadisce totale sostegno a Prodi in vista delle primarie. Conferma «il ruolo indispensabile» della Margherita e, al contempo, «l'importanza strategica del percorso costitutivo della Fed». Ed ecco allora che Pertoldi ottiene il mandato di assumere, in sintonia con i Ds, lo Sdi e i Repubblicani europei, «tutte le iniziative utili per dare concreto corso all'effettiva costituzione» della Fed del Friuli Venezia Giulia, definita «strumento di cooperazione rafforzata». Ed ecco, ancora, che il partito invita a mutare a tutti i livelli «la positiva esperienza politica di Intesa democratica nel giugno 2003 la cui compattezza è avvenuta grazie al contributo della Margherita». Ed ecco, infine, la richiesta di un coinvolgimento, in quanto espressione di una Regione speciale, nell'elaborazione del programma della Fabbrica prodiana.



Flavio Pertoldi

## Noleggio bus con conducente regolamento più severo al via

**TRIESTE** Un disegno di legge di attuazione della normativa nazionale in materia di noleggio di autobus con conducente ha ricevuto ieri la via libera della Quarta Commissione consiliare del Friuli Venezia Giulia.

I voti favorevoli sono stati quelli del centrosinistra, mentre An e Fi si sono astenuti.

In attuazione alla normativa statale - ha spiegato

l'assessore ai Trasporti, Lodovico Sonogo - il disegno di legge modifica radicalmente il sistema delle licenze comunali attualmente in vigore, introducendo un sistema non più contingentato e basato sulla licenza sul singolo autobus, bensì un sistema liberalizzato basato sull'autorizzazione attribuita alla singola impresa, purché abbia i requisiti necessari.

## Pronto il comitato ristretto sul risparmio energetico

**TRIESTE** Sarà un gruppo ristretto composto da sette consiglieri regionali ad occuparsi, all'interno della quarta commissione del Consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia, di inquinamento luminoso e risparmio energetico. Lo ha deciso la stessa commissione, che ha avviato l'esame di quattro proposte di legge sull'argomento. Il presidente Uberto Fortuna Drossi (Citt), ha subito suggerito la creazione di un Comitato ristretto per riunire in

un unico testo i progetti, proposta accolta all'unanimità. Il primo progetto è firmato da Giorgio Baiutti (Margh), che ha firmato un anno dopo anche il secondo con il collega Nevio Alzetta (Ds) e altri esponenti di vari partiti, tra cui lo stesso Fortuna Drossi. Un'altra proposta è stata presentata da Bruno Di Natale e Luca Ciriani (AN), mentre l'ultima è stata illustrata da Gaetano Valentini, intervenuto per Giorgio Venier Romano (Fi) che ne fu l'ideatore.

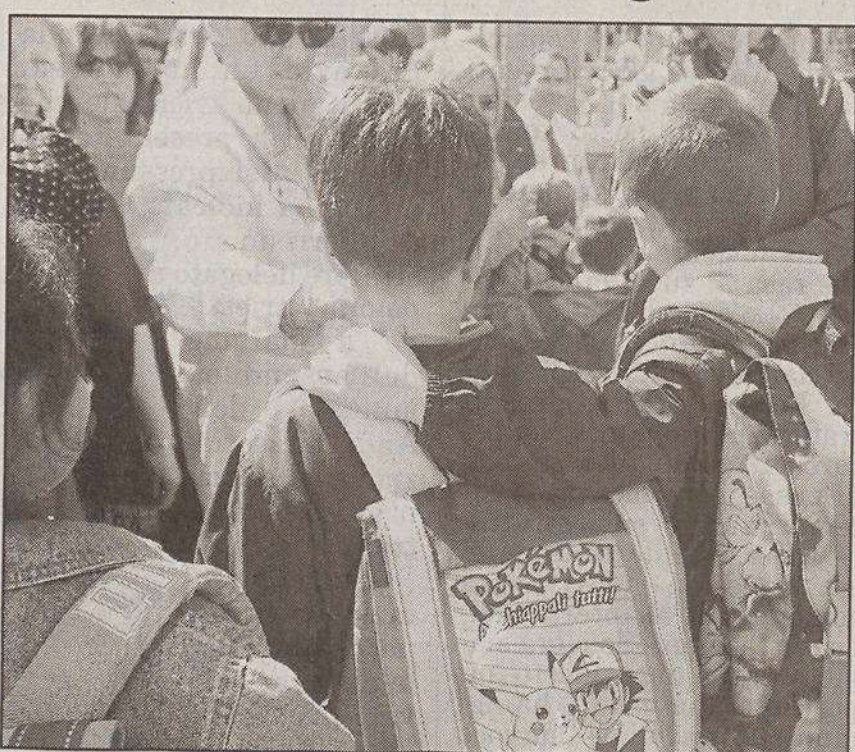
L'Associazione genitori scuole cattoliche interviene dopo l'aumento dei fondi di 400mila euro

## «Istituti privati, rimborsi difficili»

«I limiti al contributo decisi dalla giunta non sono equi»

**TRIESTE** Scuole private, positivo il giudizio sull'aumento dei fondi (400mila euro in più), ancora perplessità sul meccanismo di rimborso. E' quanto sostiene l'Agesc, l'Associazione genitori scuole cattoliche, riunitasi a livello regionale, dopo l'integrazione operata dalla giunta regionale dei fondi necessari ai contributi alle famiglie per la frequenza delle scuole private.

«L'integrazione di 400mila euro - si legge in una nota - dovrebbe riportare l'importo dei contributi al livello del 2003, dopo il grave ridimensionamento dei rimborsi avutosi nel 2004 che ha messo in difficoltà molte famiglie e di cui si è discusso nel Convegno tenutosi a Udine il 12 marzo scorso». «In tale occasione - continua la nota - l'assessore regionale all'Istruzione Antoniazzi e i politici presenti avevano riconosciuto la necessità di porre rimedio alla situazione creatasi, che ancora una volta andava a ledere



Scolari all'ingresso di una scuola.

re il diritto dei genitori a scegliere liberamente il percorso educativo per i propri figli».

L'Agesc sottolinea tuttavia che permangono alcune preoccupazioni sui criteri di erogazione dei rimborsi:

«L'aver stabilito infatti dei limiti di contributo, in base alla presunta media delle rette delle scuole non statali, ancora inferiori a quelli dell'anno 2004, potrebbe costituire una modalità di calcolo non idonea a garantire

un'equa distribuzione dei fondi».

L'associazione auspica inoltre che lo stanziamento deciso dalla giunta sia sufficiente a raggiungere il livello di contributi previsto per ogni fascia di reddito.

«Ciò evidentemente - si precisa - non deve in alcun modo ripercuotersi su altre forme di intervento (v. L. 9/2000) che sostengono, seppur molto parzialmente, l'ingente sforzo che le scuole non statali, e con esse le famiglie, devono sopportare per garantire la qualità dell'offerta e della progettualità formativa e didattica».

L'Agesc, si conclude la nota, rimane comunque «disponibile a collaborare con l'amministrazione regionale per una corretta applicazione della normativa, che garantisca alle famiglie un reale sostegno a quel diritto alla libertà di educazione riconosciuto dalla Costituzione e patrimonio irrinunciabile di ogni società civile».

Oggi all'esame della commissione i diversi progetti di legge. Interviene Molinaro (Udc)

## «Asili nido, serve una riduzione dei costi»

**TRIESTE** Una maggiore sussidiarietà sociale finalizzata a ridurre i costi e a favorire così la fruizione da parte dei cittadini dei servizi per la prima infanzia, è stata auspicata dal capogruppo dell'Udc nel consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia Roberto Molinaro, in vista dell'esame in Commissione dei diversi progetti di legge sugli asili nido. Molinaro ha anche chiesto in una nota il «pieno riconoscimento dei diversi soggetti gestori delle strutture, espressione della capacità di auto-organizzazione delle comunità locali

e di un pluralismo educativo e culturale prezioso. Ingabbiare tutte queste realtà in un sistema burocratizzato e diretto dall'alto - a suo giudizio - va in senso opposto a quello opportuno».

Ingabbiare tutte queste realtà, si legge ancora nella nota, in un sistema burocratizzato e diretto dall'alto, va in senso opposto a quello opportuno. «Le proposte sul tavolo - aggiunge Molinaro - contengono diversi elementi positivi ma una strategia espressa per favorire la frequenza degli asili nido riducendo i costi a cari-

co delle famiglie non c'è ancora e bisognerà individuarla - precisa l'esponente centrista - perché non basta sperare che sia l'effetto positivo della nuova disciplina, che vuole promuovere omogeneità di dotazioni e qualità nelle strutture, il che significa più personale e più qualificazione e quindi più costi». «Dobbiamo partire dalle realtà - sottolinea - che ci sono e fare tesoro delle indicazioni che ci hanno fornito, per ampliarne il nuovo e favorire la collaborazione soprattutto per la formazione continua del personale - sottolinea Moli-

naro - avvalendosi delle diverse realtà rappresentative dei gestori dei servizi». «Le risorse d'intervento regionale dovranno sostenere prontamente l'adeguamento a tali requisiti qualitativi. Con i servizi per la prima infanzia e in particolare gli asili nido il Friuli Venezia Giulia si gioca un possibile vantaggio competitivo - conclude Molinaro - dal momento che la crescita dei livelli occupazionali, soprattutto femminili, è determinato anche dalla disponibilità dei servizi per le famiglie ed in particolare quelli rivolti all'infanzia».

<p>†</p> <p>E' mancata ai suoi cari</p> <p><b>Ida Paver</b> ved. Postogna</p> <p>Ne danno l'annuncio il figlio ROBERTO con ALDA, i cari nipoti SERGIO e FABIO con ERICA, le cognate e parenti tutti.</p> <p>Si ringrazia il medico curante dott. NERIO NESLADEK per l'assistenza prestata.</p> <p>I funerali seguiranno domani giovedì alle ore 9 da Costalunga per il Cimitero di Muggia.</p> <p>Muggia, 22 giugno 2005</p> <p>Ciao</p> <p><b>Nonna Bis</b> - CHRISTIAN.</p> <p>Muggia, 22 giugno 2005</p> <p>Si associa: - PINA SASSO.</p> <p>Muggia, 22 giugno 2005</p> <p>Vicina ai familiari: - famiglia SERGATTI.</p> <p>Muggia, 22 giugno 2005</p>	<p>†</p> <p>E' tornata alla casa del Padre</p> <p><b>Norma Da Rè</b></p> <p>Addolorati lo annunciano il suo GIORGIO, la figlia LUCIANA, i nipoti LORENZO e DONATELLA con MAURIZIO, SARA e DAVIDE.</p> <p>I funerali seguiranno venerdì 24 alle ore 9 da via Costalunga alla volta della Chiesa Madonna del Mare, dove sarà celebrata la S.Messa.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p> <p>Ti ricorderemo sempre: - cognati, cognate e nipoti tutti.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>	<p>†</p> <p>Ci ha lasciati</p> <p><b>Elisabetta Hrovatin</b> Rumen - Palese</p> <p>Addolorati ne danno il triste annuncio il figlio SERGIO con ANNA e parenti tutti.</p> <p>I funerali seguiranno giovedì 23 alle 13.20 nella Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p> <p>ARMANDO e MARINA con COSTANZA e GIOVANNA si stringono attorno a SERGIO.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p> <p>Vi sono vicina - ROSANNA.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>	<p>†</p> <p>Si è spenta serenamente</p> <p><b>Serenella Radicchio</b> ved. Nider</p> <p>Lo annunciano i figli MARI-SA con ALDO, ANDREA con CRISTINA, il fratello NEVIO con IRIS e LAURA, parenti e amici tutti.</p> <p>La saluteremo domani alle ore 11.50 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p> <p>Partecipa al lutto: Famiglia ROBERTI</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>
<p>†</p> <p>RINGRAZIAMENTO</p> <p>I familiari di</p> <p><b>Bruna Krecich</b> ved. Rustia</p> <p>ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>	<p>†</p> <p><b>Celestina Moroni</b> in Schelle (Tina)</p> <p>Ci mancherà: - il marito, la sorella, e i nipoti.</p> <p>I funerali seguiranno venerdì 24 alle ore 13.40 nella Cappella di via Costalunga.</p> <p>Non fiori ma offerte Missioni Monfortane CC. 53005187</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>	<p>†</p> <p>Ci ha lasciati</p> <p><b>Antonio Carannante</b> di anni 76</p> <p>Lo annunciano i familiari unitamente ai parenti tutti.</p> <p>I funerali saranno celebrati giovedì 23 giugno alle ore 11 nella Chiesa parrocchiale di Duino, muovendo dall'Ospedale Civile di Monfalcone.</p> <p>Duino, 22 giugno 2005</p> <p>22-6-1805 22-6-2005</p> <p>Nel bicentenario della nascita di</p> <p><b>Giuseppe Mazzini</b></p> <p>un ricordo con infinita riconoscenza.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>	<p>†</p> <p>Improvvisamente è mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Maria Svara</b> ved. Nadoh</p> <p>Ne danno il triste annuncio il cugino SERGIO LUCIANI e famiglia.</p> <p>La saluteremo giovedì 23 corr. dalle ore 8 alle ore 9 presso l'obitorio del Cimitero di Grado, seguirà la benedizione delle ceneri venerdì 24 corr. alle ore 15 nella Cappella di via Costalunga</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>
<p>II ANNIVERSARIO</p> <p>GENERALE</p> <p><b>Franco Milani</b></p> <p>Sei sempre nei nostri cuori.</p> <p>EMMA, STEFANO e ROBERTO</p> <p>Muggia, 22 giugno 2005</p>	<p>I ANNIVERSARIO</p> <p><b>Antonietta Debitonto</b></p> <p>Ci manchi, sei sempre nel nostro cuore.</p> <p>BRUNA, BRUNO, nipoti, pronipoti.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>	<p>III ANNIVERSARIO</p> <p><b>Giuseppe Scheriani</b></p> <p>Ti ricordiamo con affetto.</p> <p>I familiari</p> <p>Muggia, 22 giugno 2005</p>	<p>IV ANNIVERSARIO</p> <p><b>Emilio Boschin</b></p> <p>La moglie, i figli, le nuore, la nipote e tutti i tuoi cari ti ricordano sempre.</p> <p>Trieste, 22 giugno 2005</p>

## NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI

ACCETTAZIONE: TELEFONO NUMERO VERDE

800.700.800

Da lunedì a domenica: 10.00 - 21.00  
Si pregano i signori utenti di tenere pronto un documento di identificazione personale per poterne dettare gli estremi all'operatore (art. 119 T.U.L.P.S.)

CARTE DI CREDITO  
CARTAS - MASTERCARD  
EUROCARD - VISA - AMERICAN  
EXPRESS - DINERS CLUB

am  
A. MANZONI & C.



Oggi vertice di maggioranza sui 43 articoli che danno più poteri ai sindaci. Giunta e autonomie locali scriveranno assieme un «Dpef»

# La devolution di Illy vicina al traguardo

Dalle città metropolitane agli incentivi anti-campanile, Iacop illustra la boxxa di riforma

di Roberta Giani

**TRIESTE** Il Garante delle autonomie locali che ascolta, aiuta, supporta. Le città metropolitane che «bypassano» le Province. Il piano di valorizzazione territoriale che dispensa incentivi a chi supera le logiche del campanile. E persino, come chiedevano a gran voce Sergio Bolzonello, Giorgio Brandolin e Sergio Cecotti, una sorta di «dpef» sulle linee guida della finanziaria, elaborato «a quattro mani» da giunta regionale e Consiglio delle autonomie.

Arriva sul tavolo l'attesa riforma delle autonomie locali. Quella che, ridisegnando i rapporti tra Regione, Province e Comuni, deve introdurre il Friuli Venezia Giulia nell'«età promessa»: l'età del federalismo. E le novità, inclusa quella che assegna alla Regione il potere di sostituire ai Comuni o alle



Franco Iacop

Province che fanno i «capricci», non mancano. Ma non mancano nemmeno le avvisaglie politiche: i Comuni scelgono una linea attendista ma aperturista mentre le Province, «vittime designate», si preparano alla lotta.

**IL VERTICE** Dopo una lunga gestazione, condita da bozze, polemiche e consultazioni, Franco Iacop esce quindi allo scoperto: oggi a Trieste, in un vertice di maggioranza con i segretari e i capigruppo di Intesa democratica, l'assessore alle Autonomie locali consegna l'atteso testo. L'obiettivo è quello di incassare il sì della maggioranza e avviare l'iter formale che prevede un primo passaggio in giunta il 1. luglio, l'avvio della concertazione, l'adozione definitiva in giunta entro l'estate.

**LA PRUDENZA** Ma Iacop, sapendo che il terreno è minato, procede con cautela: «Abbiamo terminato il lavoro tecnico che ci ha portato a elaborare le linee guida della riforma. Possiamo avviare il percorso ufficiale che auspichiamo venga chiuso entro ottobre».

**I PRINCIPI** Lo schema di ddl, che si articola in 43 articoli, parte dai principi del nuovo «sistema Regione-autonomie locali». E fa subito sentire lo spirito dell'Euroregione: Regione ed enti locali sono invitati a creare «un sistema provvisorio verso Regioni e Stati contermini».

**I POTERI** Segue la parte, robusta, sull'architettura istituzionale che definisce i compiti di Regione, Comuni, Province, Comunità montane e annuncia leggi sulla devolution, contenenti funzio-

## Devolution in Friuli Venezia Giulia, i punti chiave della riforma

<p><b>LE CITTÀ METROPOLITANE</b></p> <p>Devono avere almeno 200 mila abitanti. Esercitano le funzioni delle Province, la pianificazione territoriale, il coordinamento dello sviluppo socio-economico. Vengono istituite su proposta del comune capoluogo d'intesa con i comuni interessati. Entro 60 giorni la giunta regionale presenta il ddl istitutivo</p>	<p><b>I POTERI DELLE PROVINCE</b></p> <p>Difesa del suolo, tutela dell'ambiente, iniziative culturali, viabilità e trasporti, caccia e pesca, protezione flora e fauna, smaltimento rifiuti, diritto allo studio e edilizia scolastica (istruzione di secondo grado), politica attiva del lavoro, agricoltura, formazione professionale</p>	<p><b>LA COLLABORAZIONE TRA ENTI LOCALI</b></p> <p>Si esercita attraverso:  <input type="checkbox"/> convenzioni  <input type="checkbox"/> associazioni intercomunali  <input type="checkbox"/> unione dei comuni  <input type="checkbox"/> Aster (ass. intercomunali con almeno 20.000 abitanti)</p>
<p><b>I POTERI DEI COMUNI</b></p> <p>Tutte le funzioni amministrative su servizi alla persona, sviluppo economico e sociale e governo del territorio comunale</p>	<p><b>I POTERI DELLA REGIONE</b></p> <p>Funzioni amministrative di natura istituzionale, in materia di credito, finanza e tributi regionali, sanità, corpo forestale regionale, coordinamento regionale della protezione civile e libro fondiario</p>	<p><b>IL «DPEF» DEL FVG</b></p> <p>La Giunta e il Consiglio delle Autonomie locali si riuniscono in sessione congiunta per formulare un documento sulle linee guida del bilancio regionale</p>
	<p><b>IL POTERE SOSTITUTIVO</b></p> <p>La Regione può esercitare un potere sostitutivo nei confronti di enti locali inadempienti</p>	<p><b>II GARANTE DELLE AUTONOMIE LOCALI</b></p> <p>Ha sede a Udine. Dura in carica 6 anni. Supporta il Consiglio delle Autonomie e i singoli consiglieri</p>

L'Upi prepara le barricate e l'Ance apre. Cecotti: «Servono emendamenti». Brandolin: «Basta persecuzioni»

## Province e Comuni «divisi» dal federalismo

**TRIESTE** Il mondo delle autonomie locali non marcia compatto, non stavolta. Riccardo Illy e la sua giunta, dopo un cambio di assessore e numerose bozze, presentano la riforma alle autonomie locali: la più attesa dai sindaci e dai presidenti di Provincia.

Gli amministratori locali, però, rischiano di dividersi: Comuni favorevoli, Province ostili.

La riprova? L'Ance, l'associazione che raccoglie i sindaci ed è presieduta dal diessino Gian-

franco Pizzolotto, dopo aver discusso la bozza Iacop, sposa una linea d'apertura. L'Upi, l'unione che raccoglie i presidenti di Provincia e denuncia da tempo la «persecuzione» attuata da Illy e dalla sua maggioranza, si prepara già a dar battaglia. Evidenziando sin d'ora le contraddizioni insite nella giunta regionale «con Lodovico Sonogo che propone le Stur e Franco Iacop le Aster».

Il risultato? Sindaci e presidenti di Provincia, nell'Assemblea delle autonomie, rischiano

di dividersi. E trovarsi l'un contro l'altro alla faccia di vecchie alleanze e antichi rapporti.

Per ora, però, prevale la prudenza. Sergio Cecotti, il sindaco di Udine che da sempre invoca una riforma «vera» delle autonomie locali, si limita a dire che «la bozza Iacop 2 può essere un testo su cui confrontarsi. Non solleviamo questioni di principio, bensì di merito, e quindi presenteremo i nostri emendamenti». Giorgio Brandolin, il presidente della Provincia di Gorizia e al contempo del-

l'Assemblea delle Autonomie locali, rinvia i giudizi: «Aspettiamo di vedere il testo». Ma, al contempo, non nasconde un mix di rabbia e preoccupazione, frutto di «tanti, troppi precedenti»: «Non capisco davvero la guerra istituzionale alle Province che Illy e il Centrosinistra portano avanti». Inevitabile, allora, una frecciatina: «Tra meno di un anno si rinnovano tre Province. Che diranno i candidati del Centrosinistra? Come chiederanno i voti per un ente ritenuto inutile?».

Presentato alle Banche di credito cooperativo il piano della holding: «Favorire innovazione e ricerca»

## Friulia, giallo sulle superconsulenze

Ritossa: altra parcella. Ma la Del Piero e Antonucci smentiscono

### «Concorso, esclusi gli interpreti»

**TRIESTE** Un chiarimento sulle modalità con le quali è stato effettuato un concorso regionale per l'assegnazione di un posto di «specialista turistico-culturale, indirizzo turistico» in Friuli Venezia Giulia è stato chiesto in una interrogazione dal consigliere regionale di Forza Italia Piero Camber.

«Dal concorso - secondo quanto riferito dal consigliere nel documento - sono risultati esclusi i soggetti in possesso del diploma di laurea ottenuto presso la Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttori, peraltro dopo la partecipazione degli interessati alle prove preselettive». Camber ne chiede il motivo, criticando la decisione.

**TRIESTE** Una nuova consulenza esterna conferita da Friulia nell'ambito dei rapporti con Bankitalia? Con tanto di parcella «da mezzo milione di euro»? Adriano Ritossa interroga ancora Riccardo Illy sulla nascente holding e non si accontenta delle prime smentite del presidente Augusto Antonucci e dell'assessore alle Finanze Michela Del Piero che, con una voce sola, dicono: «Se ne occupa Bernardino Libonati (noto luminare di diritto societario, già ingaggiato da Friulia, ndr), nulla di nuovo». Ma il consigliere di An insiste: «Non è Libonati, è qualcuno di extra».

E così, sulla finanziaria regionale in via di trasformazione, c'è aria di giallo. Per quanto l'interrogazione sia impostata in tono dubitativo, Ritossa parla esplicitamente di una «voce che circola» su un'ulteriore consulenza esterna di Friulia, «questa volta con la finalità di studiare quali siano i rapporti che posso-

no intercorrere tra la società e la Banca d'Italia». Consulenza che si aggirerebbe, come costo, «nell'ordine di alcune centinaia di migliaia di euro», secondo alcune indiscrezioni 500 mila. Ritossa aggiunge le domande di conseguenza: qual è l'obiettivo di Friulia, se l'incarico sussiste? Non esistono al suo interno, con due amministratori delegati, un presidente e un cda, professionalità adeguate? Qual è la durata temporale per cui è stato affidato l'incarico? Il compenso è proporzionato all'utilità che deriverà alla società? Che senso pratico ha affidare un incarico per lo studio sui rapporti con Banca d'Italia, quando Friulia non è soggetta alle normative della legge bancaria? Un attimo prima di incontrare ieri pomeriggio, assieme all'ad Federico Marescotti, le Banche di credito cooperativo per l'illustrazione del progetto holding («Favorire la ricerca, l'innovazione, e la crescita del si-

stema economico regionale nel suo complesso sarà la prossima missione della finanziaria Friulia» viene più volte ripetuto davanti al presidente delle Bcc Italo Del Negro, l'assessore Del Piero parla dei «soliti consulenti» e così pure fa Antonucci: «Ci sono le delibere del cda in rete - dice il presidente di Friulia - non mi risulta alcun altro incarico del genere oltre a quello di Libonati». Ma Ritossa insiste. Escludendo che la «voce che circola» riguardi il consulente espertissimo di diritto societario, con studio in via Condotti a Roma, che è pure presidente di Capitalia: «Non è lui, non è lui...». E, in attesa di conferme, il consigliere di An ricorda quella stima, «tra i 5 e gli 8 milioni di euro», da lui fatta in audizione e in commissione riguardo all'intera operazione holding: «Tra perizie del tribunale per valutazione società, spese notarili, consulenze patto parasociale, registrazione e molto altro, vedrete che ci arriviamo».

## IN BREVE

Accordo a livello regionale

## Commercianti e artigiani, intesa sullo sviluppo

**TRIESTE** Confindustria e Confartigianato del Friuli Venezia Giulia rafforzano la loro collaborazione a livello regionale. Le due massime associazioni di rappresentanza dei rispettivi settori hanno deciso di sottoscrivere un accordo di programma che riguarda i temi economici e di categoria per poter risultare più incisivi nell'interlocuzione istituzionale. «I temi che, trasversalmente, ci interessano - spiega il presidente regionale di Confindustria Alberto Marchiori - si riferiscono alla rappresentanza delle pmi e, a cascata, toccano lavoro, credito, innovazione, giovani imprenditori, turismo, rapporti con la Università, dialogo con la Regione». «Si è trovata sintonia di intenti - aggiunge Fulvio Bronzi, presidente regionale della Federazione degli artigiani del Friuli Venezia Giulia - e abbiamo deciso di condividere con Confindustria tutte le problematiche che riguardano la piccola e la piccolissima impresa per le opportune sinergie».

## Il ministro Buttiglione alla mostra di Illegio

**TRIESTE** Sarà il ministro per i Beni culturali Rocco Buttiglione a consegnare a Nicola Giarle, 19 anni, il premio di Confartigianato «Giovani energie» di giugno. La consegna avverrà oggi alle 17 a Illegio di Tolmezzo nel corso della visita del ministro alla mostra Mystery, curata dal Comitato San Floriano.

Nell'occasione il presidente di Confartigianato della Carnia Licia Cimentini presenterà anche a nome degli operatori economici locali una breve relazione su problemi e prospettive del turismo e dell'economia locale.

## Marzotto riconfermato segretario generale Cisl

**TRICESIMO** Si è conclusa ieri la stagione congressuale della Cisl del Friuli Venezia Giulia. Il consiglio generale del sindacato, riunitosi a Tricesimo, ha formalizzato i vertici, confermando con alti voti Santo Marzotto segretario generale e Giovanni Fania e Paolo Moro segretari. «Per quanto riguarda i nostri futuri impegni - ha dichiarato a margine Marzotto - una nostra delegazione andrà al Congresso federale sostenendo le proposte di Savino Pezzotta mentre a livello locale daremo prosecuzione ai confronti avviati con la giunta regionale sui trasporti, la logistica, il comparto unico e sulle materie oggetto di tavoli di concertazione, istituiti in questi mesi, dall'industria al sistema di welfare».

## A Lignano Sabbiadoro stage di comunicazione sportiva

**TRIESTE** Sono 25 i posti messi gratuitamente a disposizione dagli studenti universitari dalla Format & Comunicazione per assistere a «Sport&spot», il primo Festival della comunicazione sportiva che si terrà dall'1 al 4 luglio a Lignano Sabbiadoro. Un'occasione unica, si legge in una nota, per tutti gli studenti universitari di scienze della comunicazione, tecnica pubblicitaria e relazioni pubbliche degli atenei: la possibilità di formare un'autentica classe Sport&spot, venendo ospitati con vitto e alloggio gratuiti. Per accreditarsi all'iniziativa, svolta in accordo con la Regione Fvg, è possibile contattare lo 040-303047.

## Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

S.I.L.T. VENETO - TRENTINO-ALTO ADIGE - FRIULI-VENEZIA GIULIA  
Settore Infrastrutture - Sede Coordinata di Trieste

Esito di gara esposita

**Pubblico incanto per l'affidamento della progettazione esecutiva ed esecuzione dei lavori di restauro funzionale ed adeguamento alle normative vigenti in materia di prevenzione incendi, sicurezza ed igiene sul lavoro ai sensi del D.lvo 626/1994 e superamento delle barriere architettoniche dell'edificio demaniale adibito ad Archivio Notarile Distrettuale di Udine. Importo a base d'asta euro 2.270.920,03 di cui euro 2.213.106,40 per lavori, euro 29.313,63 per la progettazione esecutiva (ed eventuale coordinamento della sicurezza) ed euro 28.500,00 per oneri relativi all'attuazione dei piani della sicurezza non soggetti a ribasso.**

Si rende noto, ai sensi dell'art. 20 della Legge 19 marzo 1990 n. 55, che il pubblico incanto per l'affidamento dei lavori in oggetto, esposita il giorno 19 aprile 2005, si è tenuta con il criterio di cui all'articolo 21, comma 1, lettera b) della legge 109/94 e successive modifiche ed integrazioni. Allo stesso hanno partecipato offerte n. 49 imprese, delle quali 1 (una) ha tempestivamente richiesto il ritiro della propria offerta. È risultato aggiudicatario l'impresa ALCA impianti srl di San Giovanni Lupatoto (VR) per l'importo complessivo di € 1.989.634,20, di cui € 1.931.820,57 per lavori al netto del ribasso offerto pari al 12,71%, € 28.500,00 per l'attuazione degli oneri della sicurezza ed € 29.313,63 per spese per progettazione esecutiva, entrambi non soggetti a ribasso.

Il termine di esecuzione delle opere è fissato in giorni 900 naturali e consecutivi dalla data di consegna dei lavori.

Il Direttore dei Lavori è il Dott. Ing. Enea Giuliani.

L'elenco completo delle ditte partecipanti, con i relativi ribassi è pubblicato: sui siti internet [www.regione.fvg.it/frame-appalti.htm](http://www.regione.fvg.it/frame-appalti.htm); [www.oapp.fvg.it](http://www.oapp.fvg.it); [www.magisacque.it](http://www.magisacque.it), all'Albo di questa Sede Coordinata, all'Albo pretorio dei Comuni di Trieste e di Udine.

Trieste, 16 giugno 2005

IL DIRETTORE [Dott. Ing. Maria Giovanna PIVA]

L'assessore alla Sanità Ezio Beltrame annuncia l'attivazione di un numero verde. E intanto il servizio di Telesoccorso viene esteso a tremila utenti

## Torna il progetto «Sos caldo»: 17mila anziani a rischio

**TRIESTE** La Regione porterà a tremila il numero degli anziani assistiti dai servizi di telecontrollo e telesoccorso, che oggi sono circa 2400. La conferma è venuta ieri a Udine dall'assessore alla Sanità e alla protezione sociale, Ezio Beltrame, durante l'inaugurazione della nuova sede operativa di TelesanTelevita e Televita di Udine, gestore del telesoccorso regionale. Le richieste potranno essere inoltrate rivolgendosi ai distretti sanitari, ai servizi sociali comunali, oppure al numero verde 800 846079.

«L'obiettivo - ha spiegato l'assessore nel suo intervento - è riuscire a rispondere concretamente alle necessità degli anziani, con particolare riguardo a quelli soli e a rischio». In un simile contesto - che si «appesantisce» ulteriormente nella

stagione estiva, quando tendono ad aggravarsi, e ad accavalarsi fra loro, i problemi legati alle condizioni climatiche e alla solitudine - Beltrame ha annunciato che si rinnoverà a n c h e quest'anno l'iniziativa della Regione denominata «Sos caldo», un servizio già sperimentato 12 mesi fa, con l'obiettivo dichiarato di prevenire le emergenze sanitarie e fornire una specifica assistenza fra



Ezio Beltrame

luglio e agosto, i due mesi tradizionalmente più critici.

Il progetto - che prevede l'attivazione di un altro numero verde (8 0 0 007800), rivolto a c i r c a 17 mila soggetti fra gli anziani ritenuti più «a rischio» - sarà sostenuto, nel contempo, da una massiccia campagna di comunicazione sociale, che suggerirà come prevenire, attraverso

regole semplici e comportamenti quotidiani, i pericoli dovuti al grande caldo e all'umidità.

L'assessore, infine, ha rinnovato l'impegno della Regione lungo la strada aperta dal Mitt, il modello di integrazione telematica territoriale realizzato dall'amministrazione regionale con l'Azienda sanitaria numero 4 e l'Ospedale di Udine.

«Considerati i riscontri positivi nei primi due anni del Mitt in termini di miglioramento dei servizi alla popolazione ad alto rischio sanitario - ha concluso Beltrame - la Regione ha deciso di optare per l'integrazione tra i diversi sistemi informativi in uso presso i medici ed i sanitari della «catena assistenziale», supportata dai servizi di centrale».

pi. ra.



# Avvisi Economici

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di franchi bolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercato; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono

destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

**IMMOBILI VENDITE**  
Feriali 1,35  
Festivi 2,00

**A. L'IGLOO** semicentrale con vista mare e città e box auto: soggiorno con grande pogggiolo cucina arredata ad hoc matrimoniale singola grande bagno e dispensa. Ottimamente ristrutturato. Prezzo interessante tel. 040/661777. (A00)

**A. L'IGLOO** adiacenze via Revoltella appartamento in buone condizioni: ingresso soggiorno cucina abitabile matrimoniale con balcone bagno ripostiglio e cantina termoautonomo. Tel. 0407600243. (A00)

**A. L'IGLOO** Boccaccio tranquillo e luminoso appartamento ristrutturato: ario cucina abitabile saloncino matrimoniale singola grande bagno ripostiglio e cantina termoautonomo. Tel. 0407600243. (A00)

**A. L'IGLOO** Sistiana immerso in grande parco condominiale appartamento perfetto: ingresso saloncino cucina abitabile due matrimoniali singola studio doppi servizi completi terrazza abitabile e due box auto. Tel. 040661777. (A00)

**A. L'IGLOO** Slataper in bel palazzo d'epoca appartamento dal taglio classico da ristrutturare: soggiorno cucina due stanze bagno finestrato e ripostiglio. Termoautonomo euro 106.000, adatto a studio tel. 0407600243. (A00)

**A. L'IGLOO** vicinanza Giulia in buone condizioni con ascensore: ingresso soggiorno con pogggiolo cucina abitabile tre stanze doppi servizi grande ripostiglio lavanderia e soffitta, tranquillo e con affaccio sul verde. Tel. 040661777. (A00)

**ABC** Borgo S. Sergio luminoso panoramico cucina abitabile saloncino con terrazzo due camere bagno ripostiglio ampia cantina. Euro 123.000 040761554.

**ABC** Pam Campi Elisi ottimo piano alto ascensore cucina abitabile soggiorno due camere bagno pogggiolo cantina luminoso 150.000 040761554.

**ABC** Sonnino sesto piano con ascensore cucinino soggiorno due matrimoniali cameretta servizio bagno terrazzo luminoso 140.000 040761554.

**ADIACENZE** Campi Elisi appartamento primingresso piano alto con ascensore ca. 90 mq, soggiorno, cucina, due camere, terrazza con vista mare, ripostiglio, soffitta e posto macchina. Euro 220.000. Cod. 110/P. Gallery Trieste Grotta, 0404528358. (A00)

**ARTES-OPICINA** pari primingresso attico bilivelli in zona tranquilla salone cucina tre stanze doppi servizi ripostigli tre terrazze e p.m. coperto 0402158112.

**ARTES** via Battisti appartamento finemente ristrutturato ingresso ampio salone cucina dispensa matrimoniale con guardaroba ripostiglio bagno e soffitta. 0402158112.

**ARTES** via Conti ristrutturato termoautonomo e molto luminoso ingresso salone cucina due stanze bagno ripostiglio e soffitta 0402158112. (A00)

**ARTES** zona Piccardi appartamento in zona molto servita ingresso salone angolo cottura due stanze bagno ripostiglio e cantina. 0402158112.

**AUTOFICINA/AUTORIMES-SA**, grande passaggio 440 mq, vari passi carrai, area esposizione, euro 480.000. Pizzarello 040766676. (A00)

**A** Monfalcone in costruzione nuovo residence «Alle piscine», con appartamenti 1-2 camere, posto auto e cantina, da euro 85.000. Euroinvest 0481410611. (C00)

**BAIAMONTI** appartamento ristrutturato recentemente, soggiorno, cucinotto, tre camere, bagno, balcone, cantina. Termoautonomo. euro 130.000. Cod. 80/P. Gallery Trieste Est tel. 040380261. (A00)

**CAPANNONE** 125 mq zona industriale attiguo via Flavia con piccolo esterno, vano unico, comoda carrabilità, anche uso magazzino, da ristrutturare euro 98.000. Pizzarello 040766676. (A00)

**CASABELLA** mansarda luminosissima con ampio soggiorno/angolo cottura, due stanze, doppi servizi, primo ingresso. 040309166. (A00)

**CASABELLA** monolocale in stabile centralissimo totalmente restaurato adiacenze piazza Oberdan. Adatto per investimento. 040309166. (A00)

**CASABELLA** soggiorno/angolo cottura, due stanze, bagno, ripostiglio in stabile centrale totalmente restaurato, pronta consegna. 040309166. (A00)

**CHENI** e Tutta 040767270 Bellosguardo signorile salone tre camere cucina ab. doppi servizi terrazza. Box.

**CHENI** e Tutta 040767270 Negrelli ottimo saloncino due camere cucina ab. ampia veranda bagno. Termoautonomo.

**CHENI** e Tutta 040767270 Petronio soggiorno due camere cucinino con tinello rip. Due balconi.

**GABETTI** Op.Imm. 040763325 via Geppa primo piano appartamento composto da ingresso cucina soggiorno due stanze bagno wc e balcone euro 130.000. (A00)

**GABETTI** Op.Imm. 040763325 Viale XX Settembre luminosa mansarda completamente ristrutturata in stabile d'epoca con ascensore tetto e facciate ristrutturate, ingresso zona giorno con cucina una stanza e bagno, travi a vista porta blindata mobili su misura euro 90.000 trattabili. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040763325 via Giulia appartamento completamente ristrutturato composto da ingresso cucina soggiorno tre stanze guardaroba doppi servizi tre ripostigli euro 310.000 possibilità box auto doppio. (C00)

**GALLERY** Fogliano-Redipuglia casa singola completamente ristrutturata adatta anche a due nuclei familiari con ampio scoperto di proprietà. Ottime rifiniture. Portico per tre autovetture. Cod. 194/P 0481790679. (A00)

**GALLERY** Monfalcone villetta a schiera di ampia metratura, mansarda, taverna, box auto, giardino di proprietà. Cod. 157/P 0481790679.

**GALLERY** Ronchi dei Legionari, appartamento I piano, ingresso indipendente e piccolo scoperto di proprietà soggiorno, cucina, camera e bagno. Cod. 207/P 0481790679. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Altavista via Romagna ultima disponibilità in costruenda palazzina: salone, quattro stanze, cucina, due/tre bagni, terrazzi e giardino, due posti auto in garage. Informazioni dettagliate per appuntamento. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 adiacenze Burlo piano alto panoramico ottime condizioni: soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, due pogggioli. Euro 130.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 adiacenze Forlani soleggiato panoramico in elegante palazzina ottime condizioni: saloncino, tre stanze, cucina, due bagni, terrazzini, riscaldamento autonomo, cantina con finestrata, due posti auto in autorimessa. Euro 290.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 adiacenze Parini piano alto soleggiato con ascensore: salone, matrimoniale, cucina, doppi servizi, ampio ripostiglio, veranda.

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 adiacenze Scala Lauri appartamento di ampia metratura in casa recentemente rimodernata: salone, due matrimoniali, camera, cucina, doppi servizi, terrazzini. Euro 205.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Barriera/Madonnina appartamento da ristrutturare: tre stanze, cucina, stanzino, gabinetto. Euro 80.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Beccaria ufficio piano rialzato di cinque stanze, in stabile signorile, locato fino al 2008. Euro 200.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Borgo Teresiano in elegante palazzo d'epoca: grande salone, cinque stanze, cucina, doppi servizi, pogggiolo, soffitta, riscaldamento autonomo, ascensore. Euro 245.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Coroneo alta ufficio come primingresso: quattro stanze, bagno, moderni comforts. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 fine Matteotti alloggio in ottime condizioni interne: saloncino, tre grandi stanze, cucina, ampio bagno, pogggiolo. Euro 198.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 fine via dei Gerani ultimo piano con mansarda totale vista mare in casa bifamiliare nuova: salone, quattro stanze, cucina, due bagni, grandi terrazzi panoramici, box e posto auto.

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Foro Ulpio piano alto soleggiato in buone condizioni: salone doppio, tre stanze, cucina, doppi servizi, toilette, pogggioli, cantina, riscaldamento autonomo. Euro 380.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Le Terrazze di Barcola: ultima disponibilità in costruenda villa bifamiliare fronte mare: salone, quattro stanze, cucina, quattro bagni, sauna, terrazzi, giardino, piscina privata, quattro posti auto in garage. Informazioni dettagliate per appuntamento. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 San Nicolò recente signorile: cinque stanze, toilette, eventuale angolo cottura, riscaldamento e aria condizionata autonomi. Euro 320.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 vendesi nuda proprietà in elegante complesso via Carlo Antoni: saloncino, matrimoniale, cucina, bagno, terrazzini, cantina, parcheggio condominiale. Euro 74.000. (A00)

**IMMOBILIARE** BORSA 040368003 Romagna/Trenov via in costruzione splendida posizione panoramissima: salone, due stanze, cucina, due bagni, terrazzo, due posti auto in autorimessa. Trattative riservate. (A00)

**LOCALE** d'affari/ufficio su strada, 95 mq, Istria/Orsera, perfetto, ampie vetrine, termoautonomo, affitto euro 800 o vendita euro 125.000. Pizzarello 040766676. (A00)

**LOCALE** zona Locchi 215 mq + sopralco 115 mq possibilità grandi passi carrai/vetrine, euro 285.000. Pizzarello 040766676. (A00)

**MONFALCONE** Gabetti Opimm 048144611 palazzina con giardino condominiale due appartamenti bicamere soggiorno cucina bagno cantina. (C00)

**MONFALCONE** Gabetti Opimm 048144611 prossima consegna miniappartamenti 58/64 mq tutti con posto auto piano terra con giardino esclusivo. (C00)

**NOVA** Investimenti Immobiliari Spa vende via della Concordia n. 27 appartamenti liberi e occupati, a partire da euro 32.000. Ottimo investimento. Tel. 0403476466, 0113402811. (Fil 23)

**NOVA** Investimenti Immobiliari Spa vende via Molino a Vento in stabile in buone condizioni, appartamenti liberi ed occupati. Tel. 0403476466, 0113402811. (Fil 23)

**NOVA** Investimenti Immobiliari Spa vende via Nordio, appartamento completamente ristrutturato di soggiorno, 2 camere, cucina, servizi. Ottimo per uso ufficio. Finiture di pregio. Primingresso. Tel. 0403476466, 0113402811. (Fil 23)

**PORTICI** 040774177 prossima consegna, due ville accostate con giardino, tre livelli, ampie terrazze, euro 550.000. (A00)

**PORTICI** 040774177 Roiano terzo piano, ascensore, due stanze, tinello, cucinino, atrio, ripostiglio, balconi, euro 140.000. (A00)

**PORTICI** 040774177 via Caprin, epoca, secondo piano, appartamento 70 mq completamente da ristrutturare, euro 65.000. (A00)

**PORTICI** 040774177 zona Fiera, nuovo, soggiorno, due stanze, cucina, doppi servizi, due balconi, euro 190.000.

**PRIVATO** Canova-Foscolo: soggiorno, cucina abitabile, due stanze, stanzetta, doppi servizi, soffitta, cantina. Ottimi 110 mq, euro 1400 al mq trattabili. 040301055. (A4202)

**PRIVATO** vende Muggia, zona Chiampore, casa di recente costruzione di mq 300 distribuiti su tre livelli, finiture di pregio, vista sul golfo, ampio parcheggio e giardino. Euro 400.000. Cell. 3356949443. (A4293)

**PROGETTOCASA** Diaz appartamento primingresso ca. 80 mq soggiorno angolo cottura camera soffitta. Anche uso ufficio. Cod. 574/P 040368283.

**PROGETTOCASA** Madonnina alta appartamento ca. 92 mq soggiorno ampio cucina camera stanzetta servizi separati euro 110.000. Cod. 340/P 040368283.

**PROGETTOCASA** Molino a Vento monolocali in ristrutturazione cucinino ampia stanza bagno. Consegna ottobre 2005. Cod. 707/P 040368283.

**PROGETTOCASA** p.zza Sansovino appartamento ca. 90 mq piano alto ascensore soggiorno cucina due camere ripostiglio balconi. Cod. 700/P 040368283.

**PROGETTOCASA** Università adiacenze investimento monolocali in ristrutturazione da ca. 37 mq prezzi da euro 77.000. Esente mediazione. Cod. 481/P 040368283.

**PROGETTOCASA** uso investimento via Bramante appartamento locato ca. 119 mq penultimo piano cucina balcone 4 stanze servizi separati cantina. Cod. 268/P 040368283.

**RABINO** 040368566 adiacenze S. Vito ingresso due matrimoniali singola cucina bagno ripostiglio termoautonomo. Euro 97.000. Rif. 5805. (A00)

**RABINO** 040368566 Carpignano ingresso soggiorno due matrimoniali cucina bagno terrazzo ripostiglio p. macchina. Euro 145.000. Rif. 5705. (A00)

**RABINO** 040368566 Muggia ingresso soggiorno cottura matrimoniale singola bagno ripostiglio posto auto. Euro 147.000. Rif. 6205. (A00)

**RABINO** 040368566 Revoltella ingresso matrimoniale singola cucina doppi servizi balcone porta blindata. Euro 199.500. Rif. 24404. (A00)

**RABINO** 040368566 Sansovino adiacenze ingresso soggiorno matrimoniale singola cucina bagno ripostiglio termoautonomo. Euro 150.000. Rif. 7305. (A00)

**RABINO** 040368566 San Giacomo ingresso soggiorno tre matrimoniali cucina tre bagni termoautonomo. Euro 178.000. Rif. 6805. (A00)

**RABINO** 040368566 semicentrale ingresso soggiorno matrimoniale cucina bagno porta blindata rifiniture pregiate. Euro 99.500. Rif. 24304.

**RABINO** 040368566 Severo alta soggiorno due matrimoniali tinello cucinotto bagno due balconi ripostiglio. Euro 250.000. Rif. 7605. (A00)

**RABINO** 040368566 via Giuliani adiacenze soggiorno tre camere cucina doppi servizi ripostiglio termoautonomo. Euro 148.000. Rif. 22004. (A00)

**SAGRADO** Gabetti Opimm 048144611 mini appartamento 55 mq recente costruzione cantina euro 86.000.

**SAN** Vito appartamento luminoso piano alto con ascensore in ottime condizioni, soggiorno, cucina, terrazza, due camere, bagno, ripostiglio, ampia cantina, posto macchina e moto. Euro 190.000. Cod. 111/P. Gallery Trieste Grotta, 0404528358. (A00)

**SERVOLA** casetta ristrutturata ca. 100 mq, due livelli, ottime rifiniture. Ingresso, soggiorno con angolo cottura, bagno, due camere. Cod. 79/P. Gallerytrieste tel. 040380261. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369950 Commerciale (zona) in palazzina recentissima alloggio panoramico di cucina abitabile saloncino 2 stanze 2 bagni terrazza. (A00)

Continua in 26.a pagina

LA TUA CARTA  
DI CREDITO  
TI RISPECCHIA  
DAVVERO?

## Con la nuova Riflexcard di Banca Mediolanum solo una persona sa cosa paghi a rate. Tu.



Servizi e sicurezza  
garantiti da CartaSi

CartaSi

oltre 15.000 sportelli convenzionati e, se vuoi, il Consulente Globale® a casa tua per chiarimenti ed investimenti. Per saperne di più, entra nel Punto Mediolanum più vicino oppure chiama il nostro Servizio Clienti.

Avviso pubblicitario. Per le condizioni consultare i fogli informativi disponibili presso la Sede e gli Uffici dei Promotori Finanziari.

**Guarda la completezza.** Mediolanum Riflexcard ha sopra la tua foto e dentro tutte le carte: tutte. È carta di credito, bancomat, pagobancomat e carta revolving: con un solo costo, 30 euro. È unica perché la usi come una carta tradizionale ma in più, se a fine mese vuoi pagare tutto o qualcosa a rate, basta una telefonata: semplicemente, discretamente.

**Guarda la sicurezza.** Su Mediolanum Riflexcard se vuoi c'è la tua foto: così gli acquisti sono più sicuri. I servizi SMS offerti gratuitamente da CartaSi ti permettono di ricevere sul cellulare tutti i movimenti della tua carta. E per le spese on-line non corri alcun rischio: ti basta chiedere la password e acquisterai in completa sicurezza.

**Guarda Banca Mediolanum.** Dentro Riflexcard c'è l'unica banca che usi 24 ore su 24 quando, dove e come vuoi tu: al telefono al pc, via sms o teletext. E che ti mette a disposizione

840 704 444  
www.bancamediolanum.it

Chiama il Punto Mediolanum più vicino a te  
Pordenone 0434 247354

**BANCA  
MEDIOLANUM**  
COSTRUITA INTORNO A TE



*Sto meno bene di quanto vorrei  
ma meno male di quanto  
vorrebbero tutti i miei nemici*

L'INTERVISTA

## IL DEPUTATO

*Coltivo con passione l'hobby della  
cucina: privilegio i piatti «fusion»  
che propongo a ospiti bipartisan*

Mesi fa decise di raccontare la propria malattia. Lo fece dichiaratamente perché si sentiva «stanco di essere compatito», e volle mettere in chiaro che nonostante il fisico - non la mente, precisava - minato dal Parkinson, lui continuava a lavorare. Anche in vista di quelle elezioni 2006 alle quali si, se le condizioni di salute glielo avessero consentito, gli sarebbe piaciuto ricandidarsi.

Oggi Roberto Damiani, il deputato civico, conferma. «Ricandidarmi? Probabilmente sì. Se avrò la fiducia dei cittadini e se gli accordi elettorali mi serberanno uno spazio, sarò pronto». La diagnosi nel frattempo è stata precisata - spiega senza nascondere nulla - da Parkinson ad atrofia multisistemica. «Sto meno bene di quanto vorrei e meno male di quanto i miei nemici vorrebbero», ci scherza su lui, seduto nel salotto a due passi dalla cucina, vero cuore della casa per uno che coltiva la passione per i fornelli in qualità di avventore e anche di cuoco. Chiacchiere del suo hobby gli piace: di recente, racconta, lo hanno intervistato per il libro «Parlamentari a tavola» delle edizioni del Gambero Rosso.

«Non credo che Antonione parteciperà con una sua lista al voto amministrativo»

so. Chi lo conosce del resto conferma le sue affermazioni: «Privilegio piatti di cucina fusion che propongo a pochi ospiti, accolti con criterio rigorosamente bipartisan».

Torniamo alla politica, Damiani. Si ricandida, dunque. Ma si dice che aspiri al Senato. È vero?

Confermo. Contro Giulio Camber. La madre di tutte le battaglie.

Collegio difficile...

Anche l'Uno per la Camera lo era.

Infatti nel 2001 lei fu sconfitto da Roberto Menia, ma ebbe il paracadute del proporzionale. Ci conta anche stavolta?

Chi vivrà vedrà.

Fiducioso?

Coraggioso.

Pensa al sondaggio della Crm Group presentato ad aprile nella sede dei Cittadini? Lei arrivava al 48,2% con Camber al 33,9%. Ma ci fu chi esprime dubbi...

Quel sondaggio l'ho pagato io ma era regolarissimo, con 1200 interviste e un margine di errore scientifico ridottissimo...

Giulio Camber è personaggio assai defilato.

Una guerra particolarmente adatta a me, che con il mio tasso di salute non posso esporti ai dibattiti.

Infatti, non la preoccupa l'idea di affrontare una campagna elettorale?

Ho scritto per tutta la vita: sarà una buona occasione per farlo ancora.

Con che slogan?

Facciamo tutto alla luce del sole.

Ha pensato alla possibilità che al posto di Camber ci sia Antonione?

Sempre più difficile... Lo slogan sarebbe identico.

Non reputa forse i due senatori forzisti così nemici come sembrano?

Antonione ha una posizione ambigua: se uno non condivide la politica di un partito si dimette. Lui non si è dimesso da Forza Italia, mi risulta anzi che sia sottosegretario.

Il sottosegretario ha espresso l'intenzione di partecipare alle amministrative con una sua lista.

Non penso proprio che lo farà. Scommetterei sul contrario.

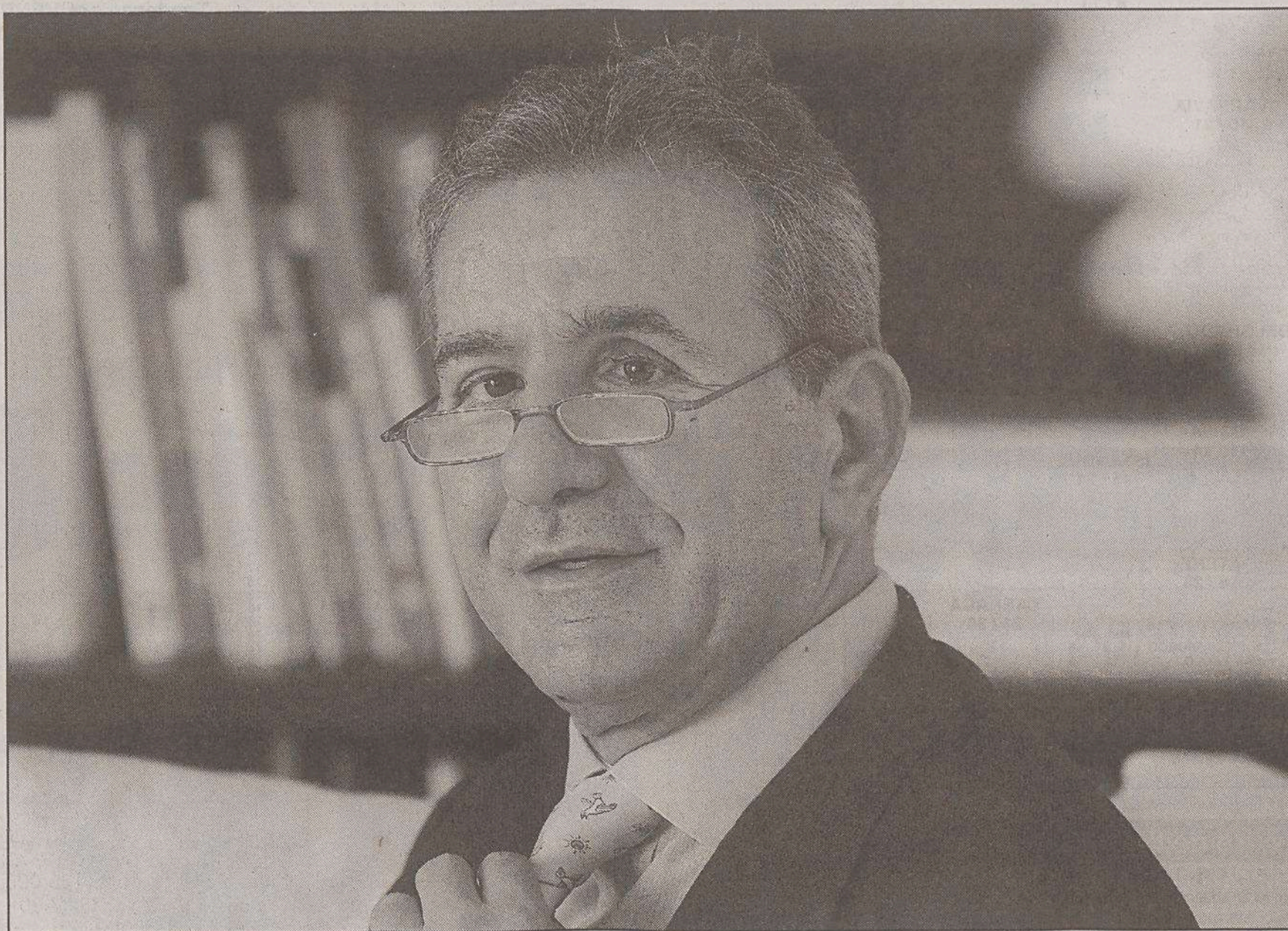
Magari potrebbe essere candidato al Collegio 2 contro il deputato della Margherita Ettore Rosato.

Spero che Rosato non corra per la Camera...

...E sia il candidato sindaco del centrosinistra? Lei lo ha lanciato in questo ruolo già lo scorso dicembre: che senso ha avuto giocare così d'anticipo?

Semplicemente mi sono comportato da cittadino. Io penso che in politica vadano recuperati gli strumenti e le modalità della vita comune. Se uno ha una convinzione, la esterni: basta con i sotterfugi, le alchimie, le liturgie. Io non penso che proporre un nome in anticipo significhi bruciarlo, ipotecarne la candidatura. La mia era semplicemente un'opinione personale, che ribadisco.

Non dirà che da politico ormai di lungo corso qual



*Il parlamentare triestino è deciso a continuare la sua lotta politica per le elezioni del 2006*

## «Mi candido al Senato contro Camber»

*Damiani: è la madre di tutte le battaglie. Fiducioso? No, coraggioso*

di Paola Bolis

è non ha pensato alle conseguenze...

Le conseguenze sono state quelle di tirare fuori dalla palude i contrari. Si è scatenato un dibattito.

Si è parlato di Rosato, del ds Bruno Zvech, anche di un «terzo uomo». Ci vorrebbero le primarie?

Auspicio di sì, tra settembre e ottobre. Io comunque resto su un nome, Rosato. Anche se battere Dipiazza sarà difficile. Quanto a Zvech, temo che questa città in cui la storia ha scavato solchi non ancora rimarginati non sia oggi matura per avere un sindaco diessino. Lo dico ovviamente aldilà del valore della persona.

E a livello nazionale? Giorni fa ha definito Prodi candidato «molto credibile». Ora è «il candidato».

Sicuramente. Il gioco è apertissimo ma temo che sarà tra Prodi e Casini, che è il naturale successore di Berlusconi. Quest'ultimo aspira alla presidenza della Repubblica, e se il partito unico del centrodestra andrà in porto il suo disegno

potrebbe andare a compimento.

E la situazione tra liste civiche e centrosinistra?

Difficile, ma leale. Occorre impostare un rapporto rispettoso della nostra identità, e non è facile. Ne parleremo a metà luglio, in una riunione con gli altri partiti.

Con che proposta ci andrete?

Il discorso è basato sul proporzionale. Se riusciremo ad avere una presenza con il nostro simbolo autonomo, i giochi saranno fatti. Altrimenti ci sono molti scenari possibili. Il nostro coordinamento ha delle isole felici, ma da soli non siamo in grado di superare lo sbarramento del 4%.

E dunque?

Aspettiamo proposte.

A Trieste i Cittadini negli ultimi tempi sembrano desiderosi di marcare la propria identità rispetto agli altri partiti d'opposizione...

È una strategia. Non siamo il centrosinistra, ma con il

CHI È

## Dalle aule universitarie alla Camera

Da docente universitario a vicesindaco e a parlamentare. È il percorso di Roberto Damiani, oggi deputato iscritto al gruppo misto e presidente dell'associazione Governo civico, organo esecutivo del Coordinamento, rete federativa delle liste civiche italiane.

Nato a Trieste nel 1943, figlio di un impiegato del Comune, dopo la laurea in lettere Damiani ha intrapreso la carriera universitaria diventando nel 1981 professore di ruolo di Letteratura italiana moderna e contemporanea all'Ateneo cittadino. Dal 1981 all'87 delegato del rettore per le relazioni internazionali ed esterne dell'ateneo, è andato in pensione nel 2001.

Rilevante l'attività di pubblicista, saggista e scrittore: critico letterario per più quotidiani, per la Rai ha firmato tra il 1968 e il 1994 decine di sceneggiature radiofoniche e ha condotto vari

programmi culturali. È autore di quattro testi teatrali rappresentati da Teatri stabili. Tra le sue pubblicazioni, la raccolta di saggi «La miccia verde» (Trieste 1974), la biografia di Gianni Stuparich (Trieste 1992), i racconti «In nuovi dolcissimi accordi» (Trieste 2000). Studioso delle espressioni letterarie in dialetto triestino, ha scritto «Poeti dialettali triestini» e ha ordinato, con Claudio Grisancich, le due antologie «Poesia dialettale triestina» e «La poesia in dialetto triestino». Ha presieduto il Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia dal 1994 al 2001, anno in cui si è dimesso dall'incarico in polemica con la nuova amministrazione comunale. Dal 1995 al 2000 è stato consigliere di amministrazione e poi vicepresidente della Fondazione CrTrieste. Dal 1984 al 2004 ha tenuto la presidenza dell'International School of Trieste.

Nel 1993 è entrato nella giunta comunale al fianco dell'allora sindaco Riccardo Illy come assessore alla cultura. Dal 1994 al 2001 è stato vicesindaco. Eletto nel 2001 alla Camera (nel collegio 1 è stato battuto da Roberto Menia di An, salvo essere ripesato nel proporzionale), nel 2003 è stato assolto con formula piena dall'accusa di corruzione che per più di tre anni lo aveva inchiodato in un limbo e gli aveva precluso nel 2001 la candidatura a sindaco per il Centrosinistra. Commendatore al merito della Repubblica, ha avuto una analoga onorificenza dalla Repubblica austriaca. Appassionato viaggiatore, Damiani coltiva l'hobby per la cucina. Vive con la compagna Patrizia e ha un figlio, Demetrio Filippo, nato da un precedente matrimonio, che è il coordinatore giovani dei Cittadini per Trieste.

centrosinistra. Abbiamo cambiato rotta a tutto vantaggio nostro e della coalizione: sentivamo il pericolo di non assolvere al nostro ruolo, quello di intercettare un elettorato che è non di centrosinistra, verso programmi condivisi.

Lei fa il deputato civico mentre sembra tornare una certa affezione per i partiti, intesi quali laboratori di idee e di progetti. Che ne pensa?

Mi sembra una tesi molto cara appunto agli esponenti di partito. Per i cittadini, almeno parzialmente, non è così. Per avvicinare la gente alla politica resta molta strada da fare.

Ma il bipolarismo è fuori discussione?

Mai nascoste le mie perplessità: mi pare che non faccia per noi italiani. Confesso la nostalgia per il proporzionale, e secondo me una possibilità concreta di ritornarvi c'è. È una sensazione, derivata dalle opinioni che raccolgo.

I Cittadini a Trieste. Lei si era candidato alla presidenza del movimento, poi non se ne è fatto nulla. Dicono che i veti incrociati abbiano pesato...

La mia candidatura era stata varata unanimemente al direttivo. Ma viste le mie condizioni di salute, ho convinto Roberto Decarli (capogruppo dei Cittadini in Comune, ndr) ad accettare la presidenza. Vero è che Riccardo Illy, visti anche i miei impegni romani, mi ha consigliato di dosare le mie energie. Consiglio quanto mai pratico e affettuoso: inutile insistere su letture oblique.

È il suo rapporto con Bruno Malattia, il leader degli illyani in Regione?

Non siamo mai stati in lite: lui è entrato in politica quando era il mio avvocato. Abbiamo avuto, e abbiamo, diversità di opinioni sul sistema di organizzazione del movimento: io sono per un istituto federativo, lui per una regia centralizzata. Non ci scontriamo perché Malattia si occupa del livello regionale, io di quello provinciale e nazionale.

È vero che tra Damiani e Illy c'è stato un certo allontamento?

Queste leggende metropolitane mi sorprendono. Ci siamo visti quotidianamente per nove anni, prima in Comune poi in Parlamento. Adesso, visto il ruolo di Illy, ci vediamo meno. Ma la qualità del rapporto è

identica.

Referendum: lei, annotando come i tempi della ricerca non siano comunque compatibili con il decorso della sua malattia, si è battuto per il sì. Deluso?

Non mi ero mai fatto illuso. Ha influito l'interferenza pesante e impropria della Chiesa, ma anche lo sconcerto dell'opinione pubblica dovuto al fatto che la politica abbia monopolizzato e strumentalizzato i temi referendari.

Lei è stato per otto anni vicesindaco di una città che - lo dicono tutti - ha delle potenzialità da far decollare. Che cosa serve, oggi, a Trieste?

Un progetto culturale, un discorso sulla sua identità. Trieste è diventata grande quando si è aperta, quando è stata cosmopolita sul serio. Può tornare a essere grande se chi la governa creda in valori come la tolleranza, la multietnicità, la multiculturalità.

Roberto Dipiazza si definisce «il sindaco della pacificazione».

Si vanta di essere andato per primo alle Foibe e anche alla Risiera, ma non è vero: noi lo facemmo a partire dal 1994. Poi Dipiazza rifiutò di apporre una targa bilingue al ricreatorio di Opicina.

La questione è più complessa, se la nipote di Antonio Fonda Savio chiede di mantenerli la sola lingua italiana.

È inimmaginabile che lo abbia fatto. Conoscevo il colonnello Fonda Savio, ero con lui nel direttivo del Circolo della cultura e delle arti negli anni Sessanta: sono certo che non gli avrebbero fatto piacere posizioni di questo tipo. Era uomo che vedeva oltre le meschinità. Del resto non è possibile coniugare il progresso di Trieste al nazionalismo, alla chiusura: sono valori antitetici.

La sua ricetta per la città, in concreto?

Vivere la nostra eccezionalità come normalità.

«Trieste può tornare grande se chi la governa crede in valori come la tolleranza»

### IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI  
Vice direttore: CLAUDIO SALVANESCHI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetti (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Giovanni Fantoni, Fabio Tacchini, Adelberto Valducci, COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Benani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13  
L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»  
Il Piccolo - Tribuna di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.  
Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.  
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita) € 255,10 - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 470,00 - Necrologie € 340 - 6,80 per parola; croce € 20,00; (Partecip. € 4,65 - 9,30 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva). Manichette 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 21 giugno 2005 è stata di 48.600 copie. Responsabile trattamento dati (L. 675/96) PAOLO PALOSCHI

### DALLA PRIMA

Conseguentemente, per la Lega-economics di allora l'idea prevalente era quella di un Meridione con la lira e di un Nord, all'opposto, con l'euro. Come si vede, molta acqua è passata sotto i ponti. Oggi, difatti, la Lega-economics vuole il rogo per l'euro che diviene il simbolo di paure diffuse.

Insomma, la valuta europea viene presentata meno come un punto di forza e più, viceversa, come una sorta di cavallo di Troia delle minacce e dei pericoli portati dalla globalizzazione.

Alla base di questo capovolgimento di prospettiva vi sono, probabilmente, due precisi elementi. Il primo è che, in grazia delle terapie choc dei recenti anni '90, l'idea che solo il Nord, abbandonando l'Italia, avrebbe potuto reggere l'euro è fallita; inoltre le difficoltà del ciclo economico franco-germanico hanno reso le capacità di attrazione della Mitteleuropa sulle regioni padane drammaticamente meno forti.

In secondo luogo, il neo antieuropeismo della Lega fonda pure sull'intuizione del radicalizzarsi del suo mercato politico di riferimento ci vuole offrire, intercettandone le pau-

re emergenti - sia economiche (competizione) che politiche (immigrazione) - un capro espiatorio nell'euro. Pertanto, merita ragionare, vincendo la Lega, quali sarebbero le conseguenze negative e i ceti più a rischio di un nostro eventuale abbandono di Eurolandia?

Molto dipende, è naturale, dalle modalità di attuazione dell'eventuale secessione dall'euro. Fino ad adesso, per il vero, mancano, a parte il lancio politico e propagandistico, le proposte concrete.

L'unica in circolazione, cioè quella della doppia circolazione lira/euro, è tuttora troppo vaga nei suoi contorni perché man-

ca la definizione del punto cruciale di questa proposta: ovvero se le due valute, reciprocamente, dovrebbero avere un tasso di cambio fisso o variabile.

Infatti, nel primo caso sarebbe solo una trovata pubblicitaria, forse capace di calamitare l'antieuropeismo più ingenuo, ma dai nulli effetti per le tasche dei consumatori; l'altro caso, viceversa, potrebbe ricreare, a danno della risorta lira, una situazione analoga a quella tra rublo e dollaro nell'ex Urss con una tesaurizzazione dell'euro e un'inflazione pesante dei prezzi in moneta locale. Un pasticcio pericoloso, specie per i redditi fissi.

Una separazione netta, invece, dato un inevitabile peggioramento del rating sul nostro debito pubblico, potrebbe colpire chi ha aperto mutui e crediti al consumo. Quindi, sostanzialmente, creerebbe una distribuzione del reddito dai ceti medi e bassi verso le istituzioni finanziarie. Tutto sommato un risultato mediocre.

E neppure è detto, date le tensioni sui mercati dell'energia, che se ne avvantaggerebbero le esportazioni. La ragione è che dovrebbero rinunciare alla rete di protezione, in termini di costi all'import di greggio, che comunque l'euro ha offerto.

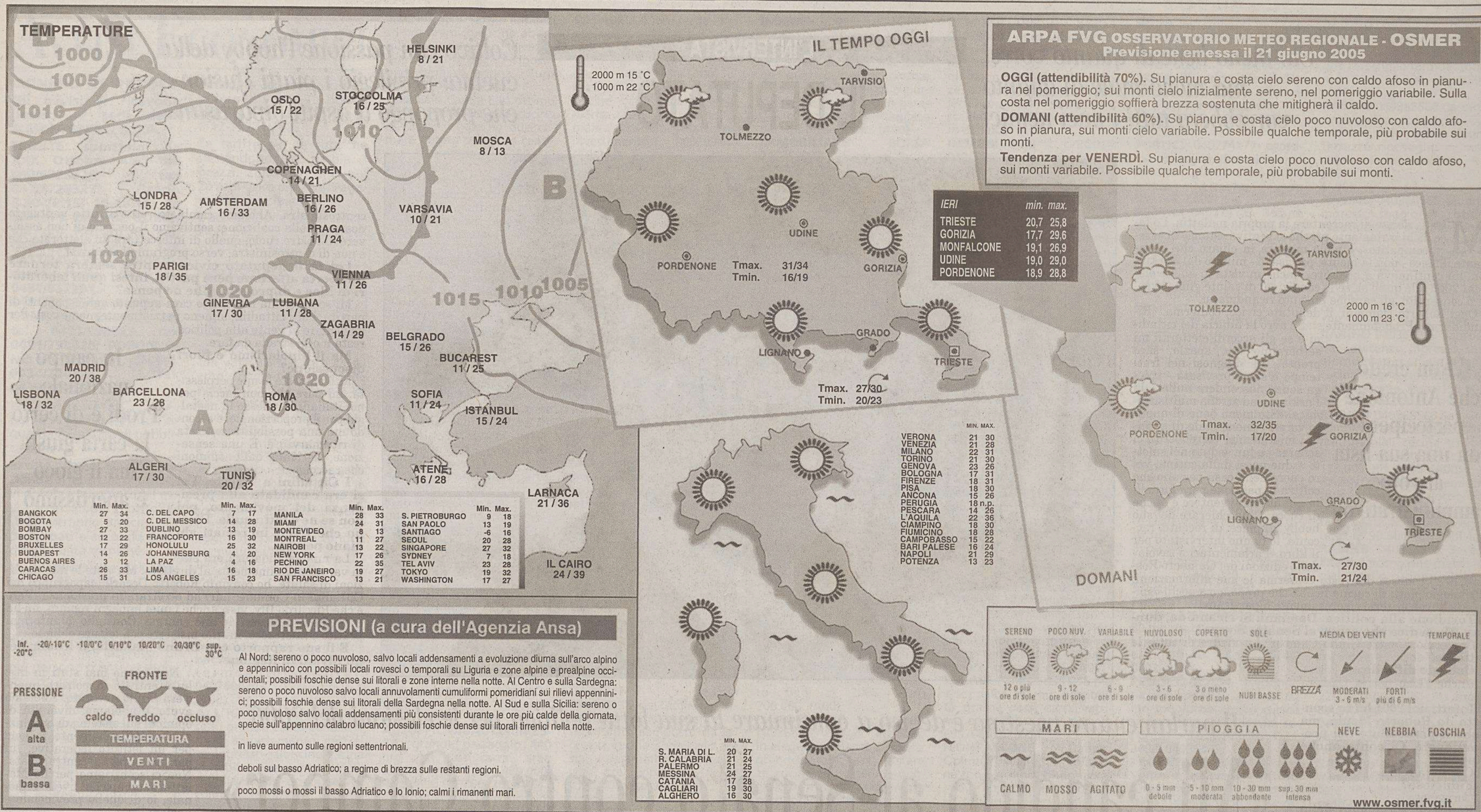
La Lega-economics, qui,

offre poco. Resta la novità politica: la secessione dall'Unione, perché solo questo significa il «no» all'euro, oggi ha la priorità su quella dall'Italia.

Però l'euro potrebbe collassare a prescindere dalla Lega, ovvero proprio al cuore della Mitteleuropa. In questo caso, poco probabile ma non impossibile, la proposta della Lega ha il merito di obbligarci a ragionare, prevedendo conseguenze innescate dall'attuale grande crisi d'Europa.

Francesco Morosini





**VECTA** **MITSUBISHI** **Inverter PAM DC** **FUJI**

**tel 040 633.006 r.a.** **via F. Severo 22/C Trieste (TS)** **doppia classe A** **ELECTRIC**

**e-mail: vectasrl@tiscali.it** **R410A**

## SI DICE

# Chi può immaginare che «creola» significa creatura mingherlina

I vocaboli che vengono pronunciati o scritti allo stesso modo di altri dal significato del tutto diverso non interessano soltanto gli appassionati di enigmistica ma sono di casa anche nel nostro dialetto. Una delle parole-sosia (note con i nomi dotti di «omofone» e «omografe»), è «creola» che, secondo i dizionari della lingua letteraria, vuol dire «nata nell'America centro-meridionale da famiglie di pionieri europei» e in buon triestino è un sinonimo di «crepalin», equivalente a «persona debole, mingherlina, di salute cagionevole». Oggi l'espressione «esser una creola», applicabile sia alle donne sia agli uomini, è usata sempre meno, ma era ancora vivissima quando Trieste pullulava di cinema come, nei decenni successivi, si sarebbe affollata di banche. Difatti il titolo «La superba creola» d'un film del 1947, continuò a venir sfruttato a lungo per prendere in giro i falsi valetudinari e gli ipocondriaci.

Con la creola latino-americana quella triestina sembra avere in comune soltanto il suono e, a parte la variante «creula» con la «u» privilegiata da qualche dizionario, anche la grafia, sicché la ricerca delle sue origini ha dato parecchio da fare ai dialettologi. Al più fantasioso di questi non risparmia ironie il professor Doria: «Il friulano «screule», scrofolo, non c'entra affatto, e ancor meno il latino «incredulus» proposto in forma dubitativa dal Pinguetini». L'autorevole studioso giudica poco probabile anche la connessione con il significato di «bambino, creatura» che viene dato a «creola» nel dialetto della Valle di Non, ed è invece propenso ad accettare l'ipotesi d'un legame con l'aggettivo friulano «creulis» o «crevulis» riferito a «pian-ti i cui rami si spezzano facilmente» e quindi con l'italiano antico «crepolare», fendersi, dal latino «crepuslus».

Non risulta che alcuno degli etimologi nostrani abbia preso in considerazione la possibile parentela tra la creola del dialetto triestino e la voce italiana «cria» non soltanto analoga per suono e grafia, ma il cui significato, come si può apprendere dai dizionari del Tommaseo e del Fanfani è esattamente lo stesso: «il più piccolo e balordo uccello dei nidi, e che è l'ultimo a impennarsi e volare; per metafora il più stentato e debole di una famiglia». E' bensì vero che diversi vocabolari moderni anche importanti non registrano questa parola ma essa è ben nota ai solutori dei giochi di parole incrociate al pari degli immanicabili «emu, struzzo australiano», «aro, pan di serpe» e «aspo», in uso ai tempi in cui Berta filava. Da notare, infine, che l'etimologia di «cria», di «creola» della buona lingua, nonché della vernacola «cratura» è la medesima: «criare», ovvero l'antico creare.

Lino Carpinteri

## OROSCOPO

<b>Ariete</b> 21/3 20/4	<b>Toro</b> 21/4 20/5
Momento favorevole per dare inizio a una nuova attività. Potete contare su una somma di denaro non preventivata: una gratifica economica o una vincita.	Nel lavoro impegnatevi a fondo: si profilano sintomi di miglioramento dei quali dovete approfittare fino in fondo. Nessuna decisione definitiva in amore.
<b>Gemelli</b> 21/5 20/6	<b>Cancro</b> 21/6 20/7
I problemi di lavoro sono gli stessi di sempre, ma li potete valutare da un'angolazione diversa, per cui vi sembreranno più semplici. Le circostanze sono diverse.	In questi giorni vi attendono degli impegni pressanti. Oggi dovete limitarvi a svolgere la solita routine. Momenti felici con le persone che amate. Incontri.
<b>Leone</b> 23/7 22/8	<b>Vergine</b> 23/8 22/9
Un'improvvisa attrazione per una persona già impegnata, vi farà rimanere molto male. L'affetto dei vostri amici più cari però, vi farà dimenticare tutto.	Avrete difficoltà a mettere ordine nelle vostre idee e avrete una gran voglia di cambiare senza sapere da dove cominciare. Aspettate, qualcosa succederà.
<b>Bilancia</b> 23/9 22/10	<b>Scorpio</b> 23/10 21/11
Adottate una linea di condotta equilibrata. C'è chi vi osserva ed è pronto a criticarvi sia che facciate poco, sia che facciate troppo. L'equilibrio è difficile.	Con poco riuscirete a ottenere molto, se saprete utilizzare al meglio i suggerimenti. Seguite le intuizioni e riuscirete a realizzare ciò che avete in mente.
<b>Sagittario</b> 22/11 21/12	<b>Capricorno</b> 22/12 19/1
La giornata è prevalentemente favorevole e interessante. Cercate di aggiornarvi bene, perché tra qualche giorno avrete bisogno di più tempo.	La vostra esperienza e la preparazione professionale vi rendono assolutamente inattaccabili. Si profilano novità interessanti in amore. Non fate promesse.
<b>Acquario</b> 20/1 18/2	<b>Pesci</b> 19/2 20/3
Gli astri sono in ottimo aspetto, non lasciate cadere delle buone opportunità. Siate molto chiari nei vostri propositi. Buone possibilità in campo affettivo.	Sapete sempre muovervi con molta abilità e successo personale. Positivi gli incontri con gli amici. Buone proposte da prendere in considerazione.

## I GIOCHI

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10								
	13							
	16							
19								
	24							
21								
	26							
29								
	34							
37								

## SOLUZIONI DI IERI

A	S	T	R	O	M	A	E	S	T	A
S	P	E	S	E	P	A	S	T	E	U
M	A	L	C	O	M	P	A	R	T	I
A	G	O	N	I	S	M	O	R	O	D
R	O	R	T	A	C	D	A	R	E	
A	G	E	C	O	C	O	T	E		
P	E	R	I	A	M	E	N	C	E	
A	N	D	A	D	A	M	E	L	L	O
L	A	N	O	L	I	N	A	I	A	N
O	P	E	R	A	T	O	R	I	L	I
S	E	R	E	N	O	A	V	A	R	I

**Biscarto:**  
NOTTE DI PIANTO =  
NOTE DI PIANO.

**Cambio di vocale:**  
NEVE, NAVE.

CRITTOGRAFIA MNEMONICA

(2,5,5,10)

SOMMO DANTE

Mercurio

CRITTOGRAFIA A FRASE

(1,5,1,7,9,5)

GLI ALLORI OLIMPICI

Snoopy

**ENIGMISTICA** **100** **Ogni mese**

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI **IN** **pagine di giochi e rubriche** **in edicola**

**Promozione di Maggio**  
PROFESSIONISTI DAL 1974

**GIOIELLERIE ARGENTERIE** **OROLOGERIE OREFICERIE**

**G S M**  
2000

**Via Rittmeyer, 6 - Tel. 040 364084**

**ULTIMI 4 GIORNI**

**DAL 24 MAGGIO AL 25 GIUGNO**

**Sconto alla cassa** **30%**

**SU TUTTI GLI ARTICOLI DI GIOIELLERIA E ARGENTERIA**

**limes**

**LA POTENZA DI ISRAELE**

Il nuovo volume di Limes (3/2005) la rivista italiana di geopolitica, è in edicola e in libreria

**www.limesonline.com**

**LOTTO**

BARI	13	1	39	16	45
CAGLIARI	31	86	36	1	46
FIRENZE	65	61	31	4	77
GENOVA	51	87	83	22	23
MILANO	10	54	46	86	13
NAPOLI	88	42	60	80	74
PALERMO	51	46	17	84	10
ROMA	45	33	27	1	44
TORINO	74	81	12	47	66
VENEZIA	43	80	25	63	48
NAZIONALE	55	20	53	76	28

**Superlotto** (Concorso n. 50 del 21/6/2005)

10	13	45	51	65	88	443
----	----	----	----	----	----	-----

Montepremi € 3.352.706,61  
Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot € 4.264.041,32  
Ai 6 vincitori con 5 punti € 11.513.728,60  
Ai 6 vincitori con 5 punti € 11.513.728,60  
Ai 1473 vincitori con 4 punti € 455,22  
Ai 58.840 vincitori con 3 punti € 11,39



<b>OGGI</b>		
<b>Il Sole:</b>	sorge alle	<b>5.16</b>
	tramonta alle	<b>20.58</b>
<b>La Luna:</b>	si leva alle	<b>22.02</b>
	cala alle	<b>4.49</b>
25.a settimana dell'anno, 173 giorni trascorsi, ne rimangono 192.		

<b>IL SANTO</b>	
<b>San Paolino</b>	
<b>IL PROVERBIO</b>	
<i>Chi male intende, peggio risponde.</i>	

<b>INQUINAMENTO</b>		
Frazione P <sub>m</sub> , delle Polveri sottili (max 50 µg/m³)		
<b>Piazza Libertà</b>	µg/m³	<b>17</b>
<b>Via Carpineto</b>	µg/m³	<b>23</b>
<b>Via Pitacco</b>	µg/m³	<b>16</b>
<b>Via Svevo</b>	µg/m³	<b>20</b>
<b>Via Tor Bandena</b>	µg/m³	<b>14</b>
<b>Muggia</b>	µg/m³	<b>24</b>

<b>INQUINAMENTO</b>		
Ossido di carbonio CO mg/m³ (massime concentrazioni medie orarie sulle otto ore, max 10 mg/m³)		
<b>Piazza Libertà</b>	mg/m³	<b>0,9</b>
<b>Via Battisti</b>	mg/m³	<b>1,4</b>
<b>Piazza Vico</b>	mg/m³	<b>1,7</b>
<b>Via Carpineto</b>	mg/m³	<b>0,5</b>
<b>M. S. Pantaleone</b>	mg/m³	<b>1,5</b>

<b>MAREE</b>		
<b>Alta:</b>	ore 11.27	<b>+30</b> cm
	ore 22.09	<b>+53</b> cm
<b>Bassa:</b>	ore 4.31	<b>-71</b> cm
	ore 16.27	<b>-5</b> cm
<b>DOMANI</b>		
<b>Alta:</b>	ore 12.14	<b>+33</b> cm
<b>Bassa:</b>	ore 5.12	<b>-72</b> cm

<b>TEMPO</b>		
<b>Temperatura:</b>	<b>20,7</b> minima	
	<b>25,8</b> massima	
<b>Umidità:</b>	<b>62</b> per cento	
<b>Pressione:</b>	<b>1016,3</b> in aumento	
<b>Cielo:</b>	sereno	
<b>Vento:</b>	<b>6,1</b> km/h da Ovest	
<b>Mare:</b>	<b>22,1</b> gradi	

**PEUGEOT**  
**1007.107**  
Qual'è la differenza?  
Vieni a scoprirla!

# TRIESTE

Cronaca della città

**Padovan & Figli**  
TRIESTE - MONFALCONE - GORIZIA  
☎ 040.827782

## Il pm Milillo conclude le indagini sul presunto cartello tra costruttori edili triestini per aggiudicarsi i lavori **Parcheggi, chiesti 12 rinvii a giudizio**

*Cade l'ipotesi di associazione a delinquere. «Proscioglimento per Cervesi e Barduzzi»*

di Claudio Ernè

Dodici richieste di rinvio a giudizio nell'inchiesta sugli appalti del piano comunale parcheggi.

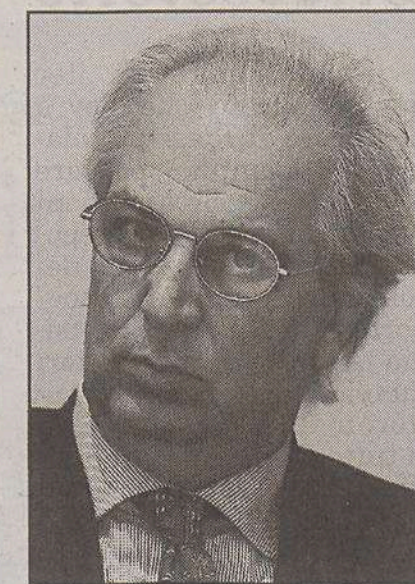
Il pm Giorgio Milillo dopo tre anni di lavoro ha chiuso le indagini e ha chiesto al gip Massimo Tomassini di rinviare a giudizio per turbativa d'asta una dozzina di costruttori triestini aderenti al Ciet.

Allo stesso tempo il magistrato ha chiesto il proscioglimento di sei indagati, tra i quali spiccano i nomi degli ex assessori della giunta comunale Ily, Giovanni Cervesi e Ondina Barduzzi. Va anche sottolineato che, secondo la procura, è caduta l'ipotesi di reato più grave: non è stata costituita, come ipotizzato all'apertura delle indagini, alcuna associazione a delinquere tra i vertici delle imprese edili. Siamo invece in presenza, secondo il pm, di un patto che avrebbe mirato unicamente al controllo degli appalti sui parcheggi da realizzare in piazza Vittorio Veneto, in piazza Pontorosso-Sant'Antonio Nuovo, in piazzetta Puecher e in viale XX Settembre.

I costruttori di cui è stato chiesto il rinvio a giudizio sono Paolo Clementi, 72 anni, già presidente del Ciet e referente della defunta «Società edile adriatica» travolta dal fallimento nel luglio del 2000; Donato Riccesi, 49 anni, rappresentante nel consorzio della «Riccesi spa»; Roberto Bradaschia, 55 anni, «uomo di riferimento» a



Il pm Giorgio Milillo



Giovanni Cervesi



Ondina Barduzzi



Donato Riccesi

Trieste della «Carena spa»; Donatello Cividin, 42 anni, rappresentante nel Ciet della «Cividin & Co spa»; Franco Sergas, 56 anni, geologo e rappresentante nel consorzio della «Imprefond srl»; Fabio Scarpa, 56 anni, rappresentante nel Ciet della «Co-

struzioni Sic srl»; Sergio Venuti, 76 anni, rappresentante della «Venuti costruzioni snc»; Marco Savino, 40 anni, rappresentante della «Savino spa»; Edoardo Fedrigo, 61 anni, della «Conti e Fedrigo spa»; Stefano Zuban 46.

Il pm Giorgio Milillo ha

chiesto inoltre il rinvio a giudizio per l'ipotesi di abuso d'ufficio dell'architetto Carlo Borghi, 65 anni, già presidente dell'Ordine professionale, già componente della Commissione edilizia comunale. Secondo l'inchiesta come pubblico ufficiale avrebbe dovuto astenersi dai lavori della commissione che aggiudicava i lavori del parcheggio di piazza Vittorio Veneto. I lavori erano stati assegnati alla Carena spa ma una percentuale del 12,5 per cento, secondo gli accordi in sede Ciet, sarebbe stata

riservata all'Edile adriatica. Con l'Edile adriatica l'architetto Borghi era in stretti rapporti professionali: aveva infatti progettato per la stessa società il parcheggio sotterraneo - mai realizzato - di piazza Pontorosso.

La procura ha chiesto al gip Massimo Tomassini di prosciogliere oltre all'ingegner Cervesi e all'ingegner Ondina Barduzzi, anche Walter Cossutta, già presidente della gara d'appalto indetta dal Comune per assegnare i lavori dei parcheggi sotterranei. Proscioglimento proposto anche per il costruttore Walter Innocente, per l'ingegner Fausto Benussi e per Bruna Figelli, legale rappresentante della Cividin & Co. spa. «Non basta essere rappresentanti legali di un'azienda per aver avuto un ruolo nell'accordo partitico realizzato in sede Ciet», spiega il rappresentante dell'accusa. «Chi ha tenuto questi contatti è stato il figlio Donatello Cividin».

L'accordo partitico, secondo il pm Giorgio Milillo, si sarebbe concretizzato tra il 1999 e il 2000, attraverso la costituzione di un «cartello» per pilotare a favore delle imprese triestine aderenti al Ciet, tutto l'affare parcheggi. Un documento trovato dagli investigatori conterebbe i dettagli dell'operazione: ogni ditta avrebbe avuto diritto a una fetta di lavori proporzionale alla propria caratura sul mercato. In altri termini, secondo la Procura, nessuno degli aderenti al circolo delle imprese



Un momento della cerimonia di inaugurazione del parcheggio in piazza Vittorio Veneto nel luglio dello scorso anno.

### I PARCHEGGI AL CENTRO DELL'INCHIESTA

Pontorosso-S. Antonio Nuovo	Viale XX Settembre
Piazza Puecher	Piazza Vittorio Veneto

### RICHIESTA DI RINVIO A GIUDIZIO PER TURBATIVA D'ASTA

FABIO SCARPA	PAOLO CLEMENTI
SERGIO VENUTI	DONATO RICCESI
MARCO SAVINO	ROBERTO BRADASCHIA
EDOARDO FEDRIGO	DONATELLO CIVIDIN
STEFANO ZUBAN	FRANCO SERGAS

### RICHIESTA DI RINVIO A GIUDIZIO PER ABUSO D'UFFICIO

CARLO BORGHİ
--------------

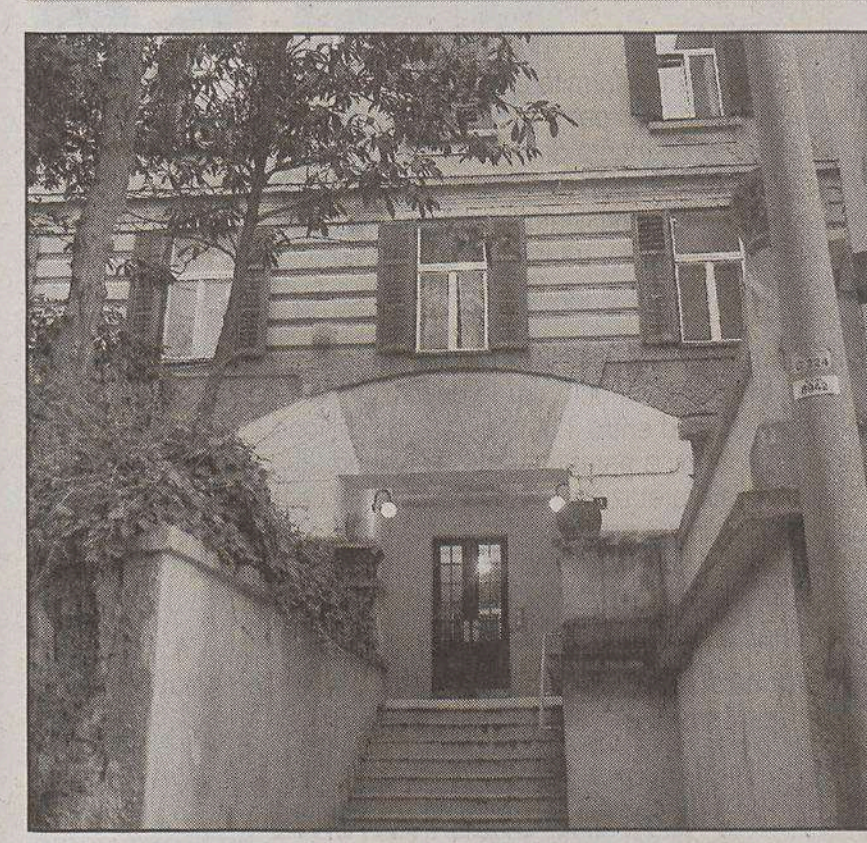
### RICHIESTA DI PROSCIoglimento

WALTER INNOCENTE	GIOVANNI CERVESI
FAUSTO BENUSSI	ONDINA BARDUZZI
BRUNA FIGELLI	WALTER COSSUTTA



edili triestine, sarebbe rimasto a bocca asciutta. Alla fine dell'affare parcheggi sarebbe rimasto invece chi veniva da fuori città: friulani, veneti, emiliani, ma anche imprese siciliane e romane tra cui l'Astaldi. Secondo le indagini i manager della

imprese aderenti al consorzio avrebbero offerto un aiuto legale al Comune nel corso della stesura del bando di concorso. Sarebbero stati siliati anche due accordi per «ammortizzare i rischi» di una sconfitta alle gare d'appalto.



La casa di via Pauliana dove risulta abitare Antonello Nearco.

## Bloccati dagli agenti della Postale di Genova dopo aver ricevuto un acconto per una villa da un gruppo di cinesi **Sono due triestini i truffatori delle vacanze: 400 vittime**

di Corrado Barbacini

Per anni sono stati l'incubo dei turisti delle località più belle d'Italia. Antonello Nearco 49 anni, e la moglie Rosa Maria Miglievich, 39 anni, entrambi triestini hanno messo a segno 400 truffe spaziando da Trieste alla Liguria, dalla Costa Smeralda a Cortina e da Madonna di Campiglio fino alla Francia con brevi escursioni anche in Canada.

Gli investigatori di decine di questore d'Italia li hanno considerati veri e propri maghi del raggio. E ora dopo svariate condanne e centinaia

di denunce sono stati bloccati dalla polizia postale di Genova. Antonello Nearco e Maria Rosa Miglievich questa volta erano riusciti a «vendere» una villa a Laigueglia di cui erano semplici custodi a una famiglia di cinesi incassando una caparra di settemila euro.

La loro fuga si è conclusa l'altro giorno in un appartamento a Lavagna, grazie all'individuazione dello scooter in sella al quale si spostavano. Quando si sono visti avvicinare dagli agenti quasi non ci credevano. «Almeno diteci come avete fatto», hanno chiesto increduli.

L'inchiesta coordinata dal pm genovese Francesca Nanni ha messo in luce come i Nearco avessero fatto delle truffe sulle locazioni estive e invernali la loro vera professione. Il loro modo di operare era connotato da metodo e sistematicità. Si spostavano spesso: in montagna nel periodo estivo e al mare in inverno, per condurre i sopralluoghi su possibili immobili da pubblicizzare con inserzioni nella stagione successiva. Le loro inserzioni, su periodici di settore o su Internet, erano infatti caratterizzate da un'estrema accuratezza, sia nella descrizione dell'immobile che

nelle indicazioni sull'ubicazione, e i prezzi praticati erano estremamente allettanti. Tutto era curato in modo tale da sembrare verosimile.

Il loro modo di fare era stato talmente accattivante che sono riusciti a conquistarsi la simpatia della gente. Tanto che a Mentone, in Francia, il loro locatario che per sei mesi di affitto aveva ricevuto solo una caparra di 100 euro, si era persino posto il problema di fare un regalo alla coppia in occasione della nascita del loro bambino. Si sono ispirati alla bravura di Totò che era riuscito a vendere a un italoamericana

no la fontana di Trevi. Di loro ha parlato anche «Mi manda Raitre».

A Trieste Rosa Maria Miglievich è stata condannata in maggio a sei mesi per truffa. Era riuscita a farsi consegnare 400 euro da un giovane che aveva abboccato al suo annuncio pubblicato su una rivista di inserzioni. «Affittasi appartamento in via Don Bosco». Ma quando il nuovo inquilino aveva aperto la porta con le chiavi che gli aveva consegnato la «padrona» si era trovato davanti un incredulo uomo in pigiama: «Questa è casa mia, se ne vada».

Nearco risulta ancora abi-

tante a Trieste in via Pauliana 11, in realtà lì non c'è mai stato se non una decina di anni fa per pochi mesi. L'indirizzo ufficiale della donna è risultato essere in via Bartolomeo d'Alviano 90. Ma se si va a vedere cosa c'è a quell'indirizzo si trovano le Torri d'Europa... E non basta. Nei vari procedimenti a suo carico ha indicato di volta in volta come domiciliatario lo studio di un ignaro avvocato che da anni continua a ricevere solo le notifiche che di conseguenza respinge al mittente. Un modo per far perdere le carte. Ma ora la loro fuga si è interrotta.

**LA LUNA NEL PARCO GIOVEDÌ 23 GIUGNO PARCO DI SAN GIOVANNI**

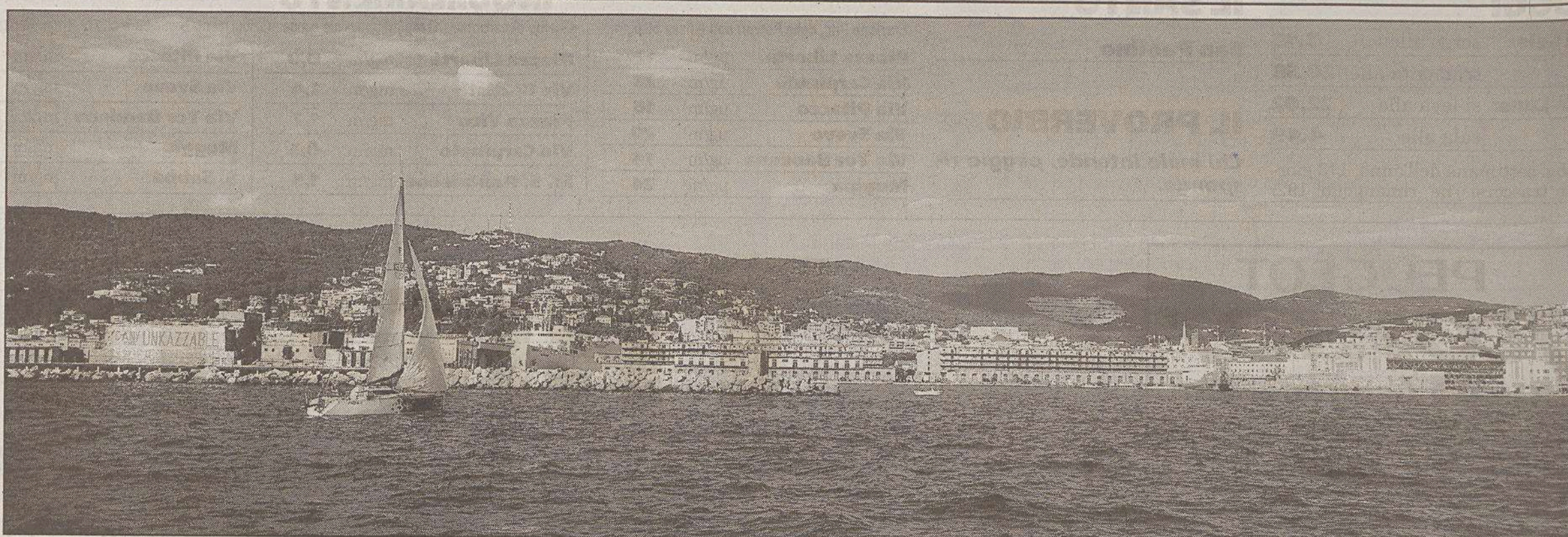
**AGRICOLA MONTE SAN PANTALEONE**

Realizzazione e manutenzione parchi e giardini, potature, progetti innovativi per la città tel. 040/577333





A sinistra l'ingresso del Porto Vecchio in Largo Città di Santos, a destra, vista dal mare, tutta l'area interessata dal progetto di riqualificazione al centro della variante del piano regolatore portuale.



Il Comitato portuale vota una modifica alla variante del piano regolatore generale che comporta alcune rinunce

## Porto Vecchio, «congelati» Fiera e parco

Tra un mese e mezzo potranno partire le nuove richieste di concessione

di Silvio Maranzana

Era una falsa partenza quella del riuso del Porto vecchio votato quasi due mesi fa dal Comitato portuale. Ieri lo stesso comitato ha ridiscusso e votato una variante della variante del piano regolatore generale del porto, che è costato il sacrificio di qualche progetto importante che per il momento resta fermo al palo. Non è partito l'iter per la via libera al Parco del mare, né quello per il trasferimento da Montebello della Fiera, iniziative che dunque rischiano nuovi lunghi rinvii.

È successo che per un mese e mezzo i tecnici del Comune e quelli del Porto hanno tentato invano di far combaciare i due rispettivi strumenti urbanistici uno con l'altro e rispettivamente con le nuove esigenze di riutilizzo del Porto vecchio. Un processo troppo lungo che avrebbe portato a procrastinare la formalizzazione di tutte le concessioni congelando ancora una volta in toto, e per chissà quanto, tutta la parte storica dello scalo. Da qui l'idea di procedere con due strumenti diversi e a due velocità diverse. Un verbale di accordo in questo senso è stato firmato lunedì dal sindaco Dipiazza e dall'assessore al patrimonio Giorgio Rossi da una parte e dalla presidente dell'Authority Marina Monassi dall'altra. Ieri sera la variante della va-

riante è stata approvata dal Comitato portuale con un unico voto contrario, quello del rappresentante della Cgil, Angelo D'Adamo.

L'iter. La pista più veloce potrà essere seguita soltanto per le attività che rientrano entro ciò che è previsto dalla variante generale numero 66 al Piano regolatore generale del Comune di Trieste approvato nel 1977. Quella variante prevede tre zone. La prima, su quasi tutto l'ambito, è la Zona L1c di portualità integrata che consente l'insediamento «di tutte le attrezzature, servizi e impianti connessi all'esercizio delle attività portuali». Inoltre sono aggiuntivamente previste tutte le attività di servizi e di direzionalità portuale. In particolare: attività emporiali come sedi di spedizionieri, brokers, attività di marketing; attività economiche come sedi bancarie e borsistiche, finanziarie e assicurative; attività direzionali come sedi professionali di rappresentanza, sedi di enti, istituzioni e associazioni; attività di comunicazione, formazione e informazione connesse con l'attività portuale, economica e emporiale; attività ricettive, commerciali e di ristorazione al servizio delle altre attività ammesse. Sono altresì consentite attività legate al diporto nautico e servizi connessi.

Destinazioni previste per l'area Barcola-Bovedo e per

quella dell'Adriaterminal sono la Zona L2, portuale di interesse comunale con ammessi moli di tipo tradizionale, prefabbricati o precario; squeri, alloggi, rimesaggi, servizi per la manutenzione dei natanti; sedi di gruppi e associazioni connessi con le attività di diporto nautico; strutture finalizzate allo svago e al tempo libero; installazioni balneari accessorie. E poi la Zona L1a per i traffici portuali con l'insediamento consentito di tutte le attrezzature, impianti e servizi connessi all'esercizio delle attività portuali.

**Le concessioni.** Procedura accelerata significa che ora basterà l'approvazione da parte della giunta comunale e 45 giorni di tempo per l'esame da parte del Consiglio superiore dei Lavori pubblici, dopo di che potranno partire tutte le richieste di concessione per questi ambiti. «Sicuramente - specifica l'assessore Rossi - non potrà seguire questo iter privilegiato il Parco del mare e nemmeno l'attività di tipo residenziale, quasi certamente neppure la Fiera. Via libera rapidamente però a tutto il resto, compresi alberghi, ristoranti, banche, centri direzionali: all'incirca un 80 per cento di tutto ciò che si vorrebbe realizzare in Porto Vecchio».

I due insediamenti più attesi, che dovrebbero parzialmente cambiare il volto della città: la Fiera che dovrebbe essere finalizzata alla nautica ma non solo e che quest'anno è stata costretta a tornare nelle vetuste strutture di Montebello, e il Parco del mare incentrato su un megaacquario, un acquasplash, ma anche musei e laboratori scientifici,

dovranno seguire un iter più complicato che dovrà modificare il Piano regolatore del Comune, passare al vaglio delle circoscrizioni e della commissione preposta, affrontare il voto del Consiglio comunale, soggiornare a lungo al Consiglio superiore dei Lavori pubblici e venir infine approvato dalla Regione. «Ma se tutto fila senza intoppi - afferma Rossi - anche la procedura più lenta potrebbe portar via solo una decina di mesi o poco più».

**La relazione.** Si legge nella relazione votata ieri dal Comitato portuale: «L'esperienza nazionale degli anni più recenti evidenzia sia le difficoltà che si generano nella composizione degli interessi a volte contrastanti, sia le situazioni critiche che talvolta si vengono a creare tra l'amministrazione comunale e l'Authority portuale. Per superare tali contrapposizioni l'articolo 5 della legge 84 del 1994 stabilisce che le previsioni del Piano regolatore del porto non possono contrastare con gli strumenti urbanistici vigenti (Piano regolatore generale del Comune). Si prevede che un Piano regolatore del porto adottato dal Comitato portuale (e non ancora approvato) possa anche contrastare con gli strumenti urbanistici vigenti (era il punto a cui si era arrivati due mesi fa, ndr.) purché l'intesa impegni formalmente il Comune a adottare la necessaria va-



Marina Monassi, presidente dell'Authority, con il segretario generale Antonio Gurrieri.



La visita dei delegati del Bie in Porto Vecchio l'anno scorso.

riante al proprio Piano regolatore generale del Comune al fine di eliminare il contrasto tra i due strumenti di pianificazione. La Regione peraltro provvederà ad approvare conclusivamente l'adottato Piano regolatore del Porto contestualmente all'approvazione della variante al Piano comunale».

«Appare evidente - si legge ancora nella relazione dell'Authority - che qualora la variante al Piano regolatore del porto per l'ambito del Porto Vecchio risultasse in contrasto con il Piano regolatore comunale vigente (è il caso di tutto ciò che è stato rimandato alla fase 2, ndr.) la sua approvazione sarebbe subordinata all'approvazione della variante al Piano comunale, con tempi procedurali certamente molto più lunghi. Pertanto la variante si pone come la prima fase di un

processo di pianificazione che ha come obiettivo la valorizzazione delle potenzialità delle aree di tutta la circoscrizione portuale di Trieste».

«L'obsolescenza funzionale e il notevole degrado fisico degli immobili richiede dunque - continua la relazione - di non procrastinare ulteriormente l'inizio del processo di recupero e di riutilizzo degli edifici esistenti per funzioni anche complementari a quella portuale commerciale. E di rimandare a una fase pianificatoria successiva l'ampliamento progressivo delle trasformazioni possibili».

È chiaro dunque che l'iter è tanto più veloce quanto più le attività da insediare sono afferenti all'ambito portuale. Su Parco del mare, Parco urbano, Fiera, destinazioni residenziali, il dibattito deve appena incominciare.

Arriva la Sonsub, della Saipem (gruppo Eni), per un anno di test

## Da Marghera sbarcano i robot dei fondali

A Trieste i tecnici delle compagnie petrolifere mondiali

di Giulio Garau

Tutte le maggiori compagnie petrolifere del mondo in Porto Vecchio per assistere ai test di robotica di alta profondità. Ad invitarle sarà la Sonsub, società della Saipem (gruppo Eni) che da gennaio per un anno trasferirà provvisoriamente da Marghera a Trieste una base con 60-70 persone tra tecnici e staff ingegneristico impegnato con altrettante «macchine» per le prove.

La Sonsub, nota a livello mondiale per l'alta tecnologia sviluppata nel campo della riparazione delle condutture sottomarine, ha ricevuto il via libera ufficiale dall'Authority portuale qualche giorno fa. La richiesta iniziale era del molo Settimo, lo scalo ha dato disponibilità in Porto Vecchio. Ma si tratta solo di un primo passo: la società, impressionata «dall'accoglienza» a Trieste, viste le difficoltà operative a Marghera, sta pensando di realizzare una sede permanente in città. Il primo vero «quadro» del Porto Vecchio del futuro sede di aziende del settore del mare ad alta tecnologia.

Tra gli interventi più famosi della Sonsub (che vede cinque consorelle con sedi a Marghera, Aberdeen in Scozia, Houston negli Usa, Singapore e Savangen in Norvegia) il recupero del petrolio della Prestige affonda-

ta a largo della Spagna. I robot della Sonsub si sono calati a 4 mila metri di profondità in una zona a 180 miglia della costa, hanno bucatato la stiva carica di petrolio e lo hanno trasportato con una tecnologia avveniristica in superficie senza perdere nemmeno un litro.

Alcuni mesi fa i primi con-

ta la presidente Marina Monassi. L'amministratore delegato, Massimo Fontolan, responsabile dell'area Mediterranea per la Sonsub (Norvegia, Italia e Scozia), giunto a Trieste, non ha nascosto il suo entusiasmo. «Abbiamo trovato fondali adeguati, moli attrezzati. Vista poi la disponibilità

la sede in affitto che in pochi anni, vista la crescita della società (il fatturato si aggira attorno ai 15 milioni di euro) passata da 15 a oltre 50 dipendenti, è diventata stretta, dall'altra i nodi delle bonifiche e le difficoltà di accesso al porto. Un anno è iniziata la ricerca di una nuova base per i test, e magari di una nuova sede. C'era l'ipotesi del Sud. Trieste, a un ora e mezza da Venezia, è parsa una «splendida» via d'uscita chi lavora a Marghera. Senza contare l'accesso garantito e continuo al porto, la possibilità di fare test senza interruzioni per condizioni di meteo avverse, i fondali profondi e di roccia. Non ultimo il rapporto tra Sonsub e Fincantieri sul progetto del distretto tecnologico navale. Ma Fontolan è ancora cauto su un trasferimento. «Personalmente, parlando da imprenditore - dice - se potessi spostare tutto a Trieste lo farei immediatamente. È una realtà dove è facile inseguirsi, abbiamo trovato pragmatismo, collaborazione soprattutto nell'Authority portuale e un'accoglienza per i nuovi imprenditori che non c'è più a Venezia. Una città magnifica, ma dove è difficile ormai lavorare. Da amministratore delegato però dico che per ora non è pensabile. Una seconda sede? Non lo escluderei. Per ora c'è l'assaggio con i test con i robot in Porto Vecchio».



Un'immagine di uno dei robot Sonsub su una nave.

tatti con le istituzioni in città. Prima fra tutte la Camera di commercio: «Era una grande opportunità - fa sapere il presidente Antonio Paoletti - abbiamo messo subito in contatto la società con l'Authority portuale». Poi il via libera da parte dei vertici dello scalo: il direttore Antonio Gurrieri

dell'Authority portuale e come è organizzata l'accoglienza, non abbiamo avuto dubbi. Abbiamo ottenuto «sì» e «no» precisi: è quello che un imprenditore vuole sentire per lavorare». Una scelta strategica quella di Trieste dovuta ai grandi problemi che ha la Sonsub a Marghera. Da una parte

### A cura di Confartigianato Trieste

#### BORSA DI LAVORO PER GIOVANI ARTIGIANI IN MEMORIA DEL COMM. BRUNO ERMAGORA

Anche quest'anno, per il quarto anno consecutivo, la Confartigianato di Trieste indice un bando per l'assegnazione di una Borsa di Lavoro di Euro 1.500,00 che verrà assegnata ad un giovane imprenditore artigiano in occasione della celebrazione del Sessantennale che si svolgerà il 4 luglio 2005 presso il Teatro Verdi di Trieste.

La Borsa di Lavoro viene istituita in memoria del comm. Bruno Ermagora dalla figlia Nadia.

I giovani artigiani che intendono partecipare alla selezione per l'assegnazione della Borsa di Lavoro dovranno far pervenire la domanda per iscritto entro le 17.00 di giovedì 30 giugno p.v. presso la sede della Confartigianato di Trieste, via Cicerone n. 9.

I requisiti per la partecipazione al bando sono i seguenti:

- essere titolare di un'impresa artigiana con sede legale ed operativa nella provincia di Trieste;
- non avere superato il quarantesimo anno di età alla data del 30 giugno 2005;
- la data di costituzione della ditta non deve essere antecedente al primo gennaio dell'anno 2003;
- svolgere un'attività la cui componente preponderante e qualificante sia la creatività artistica.

Le domande pervenute verranno valutate da un'apposita Commissione che sceglierà il candidato ritenuto più meritevole in base alle caratteristiche dell'attività svolta, della tipologia dell'azienda e dei requisiti soggettivi del candidato. Le valutazioni ed il giudizio della Commissione saranno insindacabili.

Le domande di partecipazione dovranno contenere la dichiarazione del possesso dei requisiti di cui sopra, una breve relazione sul tipo di attività dell'azienda e sui suoi prodotti, il curriculum formativo e professionale dell'artigiano candidato.

Il candidato inoltre potrà presentare in occasione della consegna della domanda anche un prodotto della sua attività.

Per informazioni telefonare alla Segreteria di Presidenza (tel. 040/3735202).

#### MODIFICHE AL REGOLAMENTO SUGLI INCENTIVI ALL'OCCUPAZIONE OBIETTIVO 3 PERIODO 2005-2006

Si comunica che la Giunta Regionale ha apportato delle modifiche al Regolamento in vigore dal 1° gennaio 2005 alla concessione di contributi finalizzati all'inserimento e al reinserimento nel mercato del lavoro attraverso assunzioni o inserimenti lavorativi

in cooperativa in conformità a quanto previsto dal Fondo Sociale Europeo - Obiettivo 3 per il periodo 2000-2006.

Il Decreto del Presidente della Regione 10.05.2005 n. 0138/Pres, pubblicato sul BUR n. 21 del 25 maggio 2005 e in vigore dal giorno successivo, ha modificato il termine di presentazione delle domande per il periodo transitorio 01.01.2005-30.03.2005 ed ha chiarito i requisiti dei soggetti da assumere.

In particolare:

1. il nuovo articolo 30 relativo alla norma transitoria prevede che «Le domande di contributo per le assunzioni effettuate dopo il 31 dicembre 2004 ed entro il 30 marzo 2005 devono essere presentate entro il termine perentorio del 30 giugno 2005»;
2. in via di interpretazione dell'art. 5, l'età dei soggetti (superiore a 40 anni per la misura A2 - inferiore a 40 anni per la misura E1) da possedere al momento dell'assunzione è riferita sia ai disoccupati, sia agli inoccupati, sia ai soggetti occupati a rischio di disoccupazione.

Per informazioni contattare l'Ufficio Paghe e Contributi della Confartigianato di Trieste (tel. 040 3735257).

#### IL RITIRO DELLA PATENTE NEL CCNL AUTOTRASPORTO

Si ritiene opportuno ricordare che l'art. 59 del CCNL per i lavoratori dipendenti delle imprese di autotrasporto e spedizione merci dell'artigianato delle piccole e medie imprese e della cooperazione sottoscritto dalla Confartigianato prevede l'obbligo, per il datore di lavoro, di assicurare, a proprie spese, l'autista contro il rischio del ritiro della patente per un massimo di sei mesi. Questa previsione contrattuale, se non osservata, pone evidenti problemi di gestione del rapporto di lavoro nell'ipotesi in essa prevista posto che, sempre per previsione dello stesso articolo appena richiamato del Contratto Collettivo, nel caso di perdita della patente, per motivi che non comportino il licenziamento in tronco, il lavoratore ha diritto alla conservazione del posto per un periodo di sei mesi senza retribuzione. Il contratto, in altri termini, da un lato disciplina e configura una ipotesi di assenza con diritto alla conservazione del posto di lavoro, ma senza retribuzione, dall'altro pone a carico del datore di lavoro l'onere di assicurare il lavoratore contro questo rischio.

Ricordiamo che durante la sospensione della patente il lavoratore potrà legittimamente essere adibito a mansioni diverse da quelle per le quali è stato assunto ed indicate nel contratto individuale di lavoro ed in questo caso percepirà la retribuzione del livello nel quale viene a prestare servizio e che il rifiuto del lavoratore all'adibizione a nuove mansioni legittima la risoluzione del rapporto di lavoro.

Per informazioni contattare l'Ufficio Paghe e Contributi della Confartigianato di Trieste (tel. 040 3735257).





Un camionista turco in attesa di imbarcarsi sul traghetto che collega il Porto nuovo con il suo Paese.

Nel corso del Comitato portuale di ieri sono state anche illustrate le linee generali del nuovo Piano regolatore portuale che dovrà però essere discusso e votato in una prossima seduta e che ha come orizzonte temporale il 2020.

Il Piano prevede che per i container e i ferry e i traghetti ro-ro serviranno nuovi terminali o il potenziamento di quelli esistenti. Prevede la destinazione del terrapieno di Barcola-Boveda a uso ricreativo e recepisce la variante per l'ambito del Porto Vecchio con funzioni di portualità allargata.

La funzione principale è quella portuale commercia-

## Nuovo terminal traghetti e banchine in Riva Traiana

le con funzioni caratterizzanti e funzioni ammesse quali attività di supporto. Sono previste attività di sviluppo economico, turistiche, diportistiche, universitarie e culturali. E' già in fase di realizzazione il restauro del magazzino 26.

Nel Porto Nuovo si prevede di conservare il terminal di Riva Traiana per ro-ro merci, il molo Settimo per i container e i moli Quinto e Sesto per movimentazione e stoccaggio di merci convenzionali.

La realizzazione di nuove banchine e aree a terra è prevista in riva Traiana, all'innesto del molo Sesto, in testata al molo Sesto con prolungamento e riqualificazione delle sovrastrutture, in testata come prolungamento al molo Settimo.

Sono previsti anche la realizzazione del raccordo sopraelevato molo Quinto-molo Settimo, il riassetto della viabilità interna e un

nuovo varco al molo Settimo.

Si prevede anche la realizzazione della Piattaforma logistica con terminal per merci convenzionali e multipurpose e terminal Ro-ro, con interventi di banchinamento, raccordo all'esistente banchina della Fiera di Servola, piattaforme su piastre e pali.

Il raccordo stradale attraverso la Ferriera dovrebbe innestarsi verso Sud sulla Grande viabilità in corrispondenza dell'attuale svincolo di via Erre- ra, mentre dovrà essere potenziato il raccordo ferroviario allo scalo di Campo Marzio.

s.m.

Il presidente camerale colto di sorpresa dalle decisioni dell'Authority, così come il collega della Fiera Bronzi

# Paoletti: «Non capisco, vado avanti»

«Dal 28 giugno comincerò a illustrare il progetto a istituzioni e parti politiche»

I crocieristi e il comandante della nave ricevuti dall'assessore Bucci  
**Silver Wind, brindisi in Comune**



La Silver Wind, la lussuosa nave da crociera che ieri ha fatto scalo alla Stazione marittima.

I passeggeri vip della Silver Wind sono approdati ieri mattina nella sala del consiglio comunale per incontrare l'assessore all'Economia e turismo Maurizio Bucci. Si è trattato di un incontro di benvenuto ai turisti a bordo della lussuosa nave da crociera, che ha fatto tappa ieri a Trieste per dieci ore, per poi ripartire alla volta di Ancona.

I passeggeri, prevalentemente di nazionalità americana, durante la visita hanno ricevuto dall'assessore alcuni omaggi in ricordo di Trieste. Una pergamena con scritto un saluto di benvenuto e una spilletta speciale che viene consegnata a chi diventa consigliere comunale e accede nella sala del consiglio. Altri omaggi sono stati dati al comandante Angelo Corsaro: un libro su Trieste e la foto della nave che ieri mattina ha ormeggiato alla Stazione Marittima. Si è trattato di uno scambio di doni, perché il

comandante ha regalato a Bucci una targa ricordo della Silver Wind. «La nostra amministrazione - ha detto l'assessore - crede molto nel mondo delle crociere e speriamo di lasciarvi un piacevole ricordo dell'ospitalità italiana». I turisti hanno quindi fatto un brindisi all'interno del Municipio, per poi continuare il giro della città.

La Silver Wind, di proprietà della «Silver sea cruises», partita da Venezia domenica scorsa, proseguirà nei prossimi giorni per Dubrovnik (Ragusa), Corfù, Pylos, Tarmina, Sorrento, Amalfi, per terminare la crociera a Civitavecchia il 1° luglio. La nave ha un equipaggio di 200 persone e misura circa 160 metri di lunghezza e 22 di larghezza. I passeggeri sono ospitati in suites per le quali pagano circa 6 mila euro, a seconda dei servizi e della sistemazione.

di Giuseppe Palladini

«Lo slittamento nell'avvio del Parco del mare mi risulta una novità assoluta. In Comitato portuale non se n'è parlato. Non saprei cosa dire». Con un tono a metà fra il meravigliato e il perplesso, il presidente della Camera di commercio Antonio Paoletti, ideatore del progetto per il Parco del mare (un'area di 50 mila metri quadri sul terrapieno di Barcola, ndr) dopo il voto del Comitato portuale si pone su una posizione attendista ma fiduciosa. «Fino alla scorsa settimana l'assessore Rossi diceva di volerlo realizzare - rileva Paoletti - l'Autorità portuale e la Provincia erano d'accordo, e anche alla Regione l'idea a suo tempo è piaciuta».

Il presidente camerale in ogni caso non demorde. «Dal 28 giugno inizierò a illustrare il progetto di prefattibilità alle parti politiche e alle istituzioni. Giovanni Battista Costa (creatore dell'Aquario di Genova, ndr) ha già dimostrato interesse e si occuperà di sviluppare il progetto di fattibilità, che potremmo avere pronto verso fine anno, per chiedere subito dopo la concessione». Ma anche la Fiera del mare dovrà attendere molti mesi prima di vedere un po' di nero su bianco in merito al trasferimento in Porto Vecchio. Il presidente Fulvio Bronzi apprende la cosa con una certa sorpresa: «Non so che dire. Nel pome-



Fulvio Bronzi con il suo predecessore alla Fiera, Novacco.

riggio, dopo il Comitato portuale, alla Fiera si è riunito il comitato dei soci. In quella sede il sindaco e il presidente della Camera di commercio hanno detto che tra 45 giorni, dopo il via libera del Consiglio superiore dei lavori pubblici, la Fiera potrà fare domanda di concessione. Attendiamo». Sul fronte dell'opposizione i commenti negativi allo «spezietamento» della variante al Porto Vecchio non tardano ad arrivare. «Il Comitato portuale tra i suoi pregi non ha la coerenza - annota Bruno Zvech, capo-

gruppo dei Ds in consiglio regionale - ma quello che più mi spiace è che il sindaco non abbia tra i suoi pregi la coerenza». Ciò che preoccupa maggiormente l'esponente diessino è però che nulla sembra cambiare nel metodo di chi ha in mano i destini di Trieste. «Si continua a navigare con la politica degli annunci - rileva - ed è intollerabile che la cittadinanza non sia ancora informata chiaramente sui destini del Porto Vecchio. La gente chiede di capire quale sarà il futuro urbanistico della



Il presidente della Camera di Commercio, Antonio Paoletti.

città. Continuiamo invece a trovarci di fronte a contraddizioni e incertezze giuridiche che in una città moderna ed europea non sono più tollerabili».

La decisione del Comitato portuale solleva non pochi dubbi anche in Walter Godina, coordinatore provinciale della Margherita. «Sarà una bella discussione da aprire in consiglio comunale - dichiara - e si tratterà di capire se questa variante rientra tra gli indirizzi dati dal consiglio stesso».

Godina annota poi che va chiarito il significato delle decisioni del Comitato portuale in relazione alla priorità degli interventi. «Spero - sottolinea - che in Porto Vecchio si privilegi il recupero dei volumi esistenti. Non vorrei che l'avvio delle concessioni si traducesse in

operazioni speculative e immobiliari all'interno delle aree portuali. Anche su questo - annuncia - chiederemo garanzie in consiglio comunale».

Lo slittamento della realizzazione del Parco del mare della nuova Fiera fa poi commentare a Godina che «ancora una volta a Trieste la mano destra non fa quello che fa la sinistra. Da una parte diversi esponenti politici dicono che il futuro della città viene dal rilancio delle attività espositive, in particolare di quelle legate al mare, dall'altro il Comitato portuale vota una variante in cui queste attività non sono previste. E' la dimostrazione - conclude - che non ci sono progetti condivisi tra coloro che hanno in mano le sorti della città. Così, a pagare sono ancora una volta i cittadini».

**Zvech all'attacco:  
«Scarsa coerenza  
del sindaco,  
me ne dispiaccio»**

**Gestiesapori**  
artigianato nel segno della qualità  
Trieste 23 - 27 giugno 2005 - piazza S. Antonio Nuovo

**INAUGURAZIONE**  
Giovedì 23 alle ore 17.00  
in piazza S. Antonio Nuovo

**PUNTI DI RISTORO**  
Lo stand del prosciutto cotto, il pescato del golfo, la cucina della Carnia, gli stand del vino e della birra

**LA CASA DEI MESTIERI**  
Ogni giorno nella «Casa dei Mestieri» i maestri artigiani dei settori dell'oreficeria, della ceramica, del legno, della pietra e del mosaico eseguiranno delle lavorazioni dal vivo

**GLI INCONTRI DI ROSSANA BETTINI**  
Giovedì 23 e Venerdì 24 ore 18.30/20.00  
Expo Mittelschool - via S. Nicolò 5, Trieste  
• Gruden, prelibatezze e bollicine a sorpresa  
• La birra artigianale e il pesce fritto: una giostra del gusto

**SAPORI DEL MEDITERRANEO TRA SIRACUSA E TRIESTE**  
Workshop di degustazione

**LE PROPOSTE DEL RAMO D'ORO**

**I CORSI DI CUCINA DELL'ALLIANCE FRANÇAISE**  
presso lo Spazio CNA  
Giovedì 23 e Venerdì 24 ore 16.00/18.00  
La cucina francese per i bambini  
Lunedì 27 ore 19.00/20.30  
La cucina per gli adulti

**GESTI E SAPORI... E SUONI**  
in piazza S. Antonio Nuovo  
giovedì 23 - ore 21.00  
**NAMU PERCUSSIONI DAL MONDO**  
venerdì 24 - ore 21.00  
**MARTIN LUBENOV TRIO**  
sabato 25 - ore 21.00  
**COREY HARRIS**  
domenica 26 - ore 21.00  
**LORENA FAVOT E I SUOI ECHI ACUSTICI**

Orario della manifestazione  
giovedì 23: 17.00 - 23.00  
da venerdì 24 a lunedì 27: 11.00 - 23.00  
per le prenotazioni relative ai corsi di cucina, agli appuntamenti e alle degustazioni rivolgersi alla sig.ra Irene Susa - segreteria organizzativa CNA di Trieste, piazza Venezia 1  
tel. 040 3220091 - 040 3185527  
fax 040 308212  
e-mail: irenesusa@cna.trieste.com

**PARTECIPANTI**

**ARTIGIANATO ARTISTICO**

IL COLORE VIOLA di Rossana Kozlovic  
L'ISOLA CHE NON C'E' di Covach A.  
CHENUIL MAURO OTTAVIO REMIGIO  
PROSPETTIVA COOP. SOCIALE A R.L.  
MAKASSAR di E. Titz  
LO SCRIGNO INCANTATO S.N.C.  
PRODOTTI DEL BUCANEVE S.R.L.  
GIUANPITOR di Giovanni Visentini  
IL CALZOLAIO di Arsenio Roberto  
BOTTEGA BAROCCA di Illeana Federico  
UN PO' DI TUTTO S.N.C.  
LA MADIA di Alocco Manfredi  
ANDREA MILIA  
MOSAI&CO. di Bertolazzo A.R.  
TERRE DEL SOLE di Francesco Fragiaco  
BICCI RICCARDO  
LA FORNACINA di Rigo Nicola  
CONSORZIO ARTIGIANATO ARTISTICO E DI QUALITÀ TRENTO  
L'ARTISTA DEL LEGNO S.N.C.  
FANTI BARBARA

**ARTIGIANATO ALIMENTARE**

AZIENDA AGRICOLA TONELLI STEFANO  
AZIENDA BIOAGRICOLA SANTATERESA  
SEGARELLI RENZO S.N.C.  
LA CALABRIA di Voci A.

**PIOLO&MAX S.N.C.**  
AL BOM BOM S.N.C.  
TEAM 4 X 4 S.R.L.  
COOP. AGRICOLA TPS RAMO D'ORO  
AZIENDA AGRICOLA SPUNTA IL SOLE  
ARTIGIANA SALUMI S.N.C.  
BISCOTTIFICIO PREITE  
DOLCI PENSIERI di Spinnello Antonino  
CASEIFICIO PASCOLO D'ORO di Ruta V.  
NATURGUSTO  
AZIENDA AGR. DOTT. SERGIO GAFÀ  
PRO-LOCO MOSCUFO  
LU.N.A. S.N.C.  
AIAT CARNIA  
CONSORZIO CARNIA ANTICHE TRADIZIONI  
**Sapori di Montañone (FI):**  
ANIMAR TOGNETTI S.P.A.  
LA FONTE di Ciulli Vinicio  
AZIENDA AGR. POGGIO PISTOLESE  
AZIENDA AGRICOLA "IL CORNIALE"

**PUNTI DI RISTORO**

CUCINA DI CARNIA  
AZIENDA AGR. "RONCO DEI PINI"  
SAURIS AGRIBER  
BIRIFICIO CITTAVECCHIA  
EUROVINI S.N.C.  
SPICCHIO S.A.S.  
AL RITROVO MARITTIMO  
MASE  
LA FRASCHETTA

con la collaborazione di: Provincia Regionale di Siracusa - Scuola di Musica 55 - Alliance Française di Trieste

si ringrazia: Computerway S.r.l. - La Vigile S.r.l. - Catea Soc. consortile ar.l. - Pertot S.r.l. ecologia e servizi



L'associazione di categoria appena rinnovata mette a punto una scaletta di lavoro e avvia una serie di confronti

# Industriali, priorità alla Ferriera

Antonini parla anche di bonifiche con Dipiazza e poi incontra Illy e Cosolini

IN BREVE

## Residuo bellico vicino alla diga Rizzo

Un ordigno bellico, probabilmente risalente alla Seconda guerra mondiale, è stato rinvenuto dal nucleo sommozzatori dei Vigili del fuoco nelle acque del porto, all'interno del tratto meridionale della diga Luigi Rizzo.

In attesa dell'intervento di bonifica da parte degli specialisti del Nucleo Sdai di Ancona, la Capitaneria di porto ha emanato un'ordinanza con cui si vieta la sosta, la navigazione e ogni altra attività, sia di superficie sia subacquea, in un raggio di 200 metri dal punto di coordinate 45°37'69"N e 13°44'20"E.

Nel provvedimento la Capitaneria invita inoltre le unità in transito nei pressi della zona indicata a prestare la massima attenzione e a mantenersi a un'adeguata distanza di sicurezza.

## Esuli esposti all'amianto: l'Unione fornisce i moduli

Gli esuli giuliano-dalmati che hanno vissuto nei campi profughi potranno presentare richiesta per il riconoscimento dell'esposizione all'amianto fino al 30 settembre, nella sede dell'Unione degli Istriani di via Pellico 2. Gli uffici resteranno aperti dal lunedì al venerdì (9.30-12 e 16.30-18.30) e il sabato (9.30-12). Informazioni al numero 040/636098.

## Cattinara, nuova macchina per estrarre i calcoli renali

Sarà inaugurata oggi il nuovo litotritore dell'Ospedale di Cattinara. La struttura è la più avanzata a livello regionale per il trattamento dei calcoli renali e uretrali ed è costata all'incirca 660 mila euro. Il nuovo litotritore utilizza un sistema di puntamento basato sulla tecnologia della navigazione satellitare e consente di non far uso di anestesia, né di manovre invasive. Alla cerimonia saranno presenti il direttore generale dell'Asl Franco Zigrino e il direttore della Clinica urologica Emanuele Belgrano.



Corrado Antonini, presidente degli Industriali.

Economia, trasporti e infrastrutture, siti inquinati. Nodi urgenti che hanno spinto la macchina dell'associazione degli Industriali, appena rinnovata nei vertici con il presidente Corrado Antonini e i suoi vice, Giancarlo Stavro Santarosa e Carlo Sigliano, a mettersi in moto per definire una scaletta di lavoro. Primo passo l'incontro con le istituzioni. Lunedì Corrado Antonini è stato ricevuto dal sindaco Roberto Dipiazza, ieri in Regione dal governatore Riccardo Illy e l'assessore regionale al lavoro, formazione, università e ricerca Roberto Cosolini.

Ma è solo un primo assaggio. I vertici, al di là della cortesia, sono serviti per mettere a punto un programma di collaborazione tra industriali e istituzioni sapendo che i nodi di confronto sono molteplici: uno fra tutti quello della Ferriera di Servola.

Di questo Antonini ha parlato a lungo con il presidente Illy e l'assessore Cosolini anche se per il momento si è affrontato in generale la situazione del tessuto produttivo parlando del quadro di macroeconomia e delle problematiche del settore trasportistico. Nulla di più è trapelato dalla Regione che ha emesso un breve comunicato, e lo stesso dal Comune.

In Municipio l'incontro con Dipiazza (che nel 2003 aveva consegnato la cittadinanza onoraria ad Antonini) è stato più informale, ma non meno approfondito (il colloquio è durato oltre mezz'ora) e ha visto l'analisi a 360 gradi (e forse anche qualche grado in più) come ama ripetere spesso il sindaco di tutti i problemi aperti sul fronte industriale.

Primo fra tutti, la questione

Ferriera e l'inquinamento, un tema ben noto allo stesso Antonini che si era occupato del settore 20 anni fa. Ma si è parlato anche approfonditamente del tema delle bonifiche, dell'ex Aquila fino alla situazione dell'area delle Noghere con il problema dei terreni inquinati. Tra le questioni aperte quella dei dragaggi e dello stoccaggio dei fanghi che stanno mettendo in crisi aree vicine al Friuli Venezia Giulia, come quelle di Marghera che deve spedirli in Germania per essere disinnquinati.

E lunedì, in anteprima, Dipiazza ha annunciato al presidente Antonini la firma del verbale sulle intese tra i piani regolatori dell'Autorità portuale e del Comune, che permetteranno la partenza concreta dei progetti per il riuso del Portovecchio che «torna alla città».

Siglato un accordo a livello europeo

## Mobilità di ricercatori tra parchi scientifici, coinvolta anche l'Area

Un programma per lo scambio di ricercatori e di manager della ricerca è al centro di un accordo tra alcuni parchi scientifici europei, tra i quali l'Area Science Park di Padriano. I contenuti del programma sono stati definiti nel corso di una visita ai principali centri di ricerca e innovazione della Spagna, fatta dal presidente e dal direttore generale di Area, Maria Cristina Pedicchio e Giuseppe Colpani.

L'accordo prevede la creazione di un network tra i principali parchi tecnologici di Spagna, Regno Unito, Svezia e Italia (per il nostro Paese, oltre ad Area, il Polo tecnologico di Navacchio a Pisa, il Parco biomedicale del San Raffaele di Milano e Polaris di Cagliari) che favorisca e regoli lo scambio internazionale e intersettoriale tra centri di ricerca e imprese di personale qualificato, ricorrendo in particolare allo strumento delle borse di studio.

Durante la trasferta spagnola i responsabili dell'Area hanno visitato anche il nuovissimo centro per la ricerca biomedica che concentrerà sulle rive della città di Barcellona una moltitudine di gruppi di ricerca ora sparsi in laboratori diversi. Si tratta di un investimento da cento milioni di euro solo per le infrastrutture, che ha l'obiettivo di attrarre i migliori cervelli del mondo e farli lavorare nei settori di punta delle scienze della vita. Questo centro rappresenta un interessante modello di confronto per lo sviluppo del Distretto di biomedicina molecolare del Friuli Venezia Giulia istituito alla fine dello scorso anno.

## Bus, appello di sindacati e azienda: «Ora piano del traffico e della rete»

Raggiunto l'accordo tra sindacati e azienda sul riassetto, in forme diverse, dei trenta autisti precari, ora la Trieste trasporti assieme ai sindacati rilancia sulla produttività, i servizi, ma soprattutto lancia un appello alle istituzioni: «Le amministrazioni locali ora devono affrontare con tempestività e coraggio il nuovo piano del traffico e, collegato strettamente, quello della rete».

A lanciare l'appello, un inedito comunicato congiunto, firmato dal direttore generale Pier Giorgio Lucarini e dai sindacati: Fiat-Cisl, Faissa Cisl, Ugl autoferrottravie, Ultrasporti e Filt-Cgil. L'obiettivo è di far sentire un'esigenza quanto mai sentita dalla cittadinanza che sicuramente con questi interventi «permetterebbe di usufruire di un trasporto pubblico urbano ancora più efficiente e apprezzato».

Una nota che tratteggia chiaramente la pace sociale raggiunta in azienda e che inizia sottolineando la «convinta soddisfazione» per il raggiungimento dell'intesa, da una

parte della Trieste trasporti e dall'altra dai sindacati. Un'intesa, spiega il documento, rivolta al «raggiungimento di un presente ma soprattutto di un futuro aziendale più sereno, tesa al miglioramento del servizio all'utenza, vero core business dell'azienda verso cui bisogna dedicare tutte le energie disponibili». Davanti infatti c'è un appuntamento importante: la gara europea per la gestione del trasporto pubblico locale che l'azienda vuole vincere a tutti i costi.

L'assunzione di trenta persone poi, a giudizio dell'azienda e dei sindacati - continua la nota - costituisce un segnale particolarmente significativo per l'economia cittadina e quindi lo sforzo in questo senso non può che essere considerato con interesse. Ultima parte, e anche qui servirà lo stesso «spirito positivo e responsabile»: restano ancora alcuni problemi da affrontare tra sindacati e azienda. Predisporre un «diverso impianto» del premio di risultato, l'aggiornamento sia del piano di impresa che della stessa organizzazione interna.

Nella cerimonia con lo studioso statunitense ricordato dal rettore Romeo il legame tra Trieste e Irvine

## Laurea ad honorem al chimico Brant



Il rettore Domenico Romeo con David A. Brant. (Sterle)

E' stata consegnata ieri mattina al chimico statunitense David A. Brant, studioso di fama mondiale, la laurea honoris causa, conferitagli dall'Università. La cerimonia si è svolta nell'Aula magna ed è stata aperta dal magnifico rettore Domenico Romeo, che ha sottolineato il prestigio di questa onorificenza che Brant ha accettato anche in virtù dei suoi studi effettuati in passato proprio nell'ateneo giuliano a cavallo degli anni 80 e 90. Brant, dopo aver ritirato il diploma, ha tenuto la sua lezione dottorale «Versatilità dei polisaccaridi: filamenti, anelli e bacchette». Il rettore ha poi ricordato il gemellaggio qualitativo e quantitativo di Trieste con Irvine, la sede dell'Università della California, della quale Brant è stato uno delle personalità scientifiche di maggior spicco: «Sono due città - ha sottolineato Romeo - che si assomigliano per gli

studi e per la ricerca soprattutto nel campo della chimica». Fabio Ruzzier, preside della facoltà di Scienze matematiche, fisiche e naturali, in precedenza aveva letto la motivazione che hanno portato al conferimento della laurea honoris causa. «Oltre che per i meriti professionali e per il rigore scientifico con il quale ha sempre condotto le sue ricerche sulle macromolecole e lo studio della statistica conformazionale dei polisaccaridi il riconoscimento è stato conferito a Brant anche per le sue doti umane, dimostrate in varie occasioni con colleghi e studenti».

Comperiamo  
Oro, gioielli e orologi  
anche d'antiquariato  
Bernardi & Borghesi  
Via San Nicolò, 36 Trieste  
Tel. 040639006 040630037



# GLI ANIMALISTI

ALIMENTAZIONE • VETERINARIA • ACCESSORI

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

## Possono provocare la leishmaniosi Prevenzione contro i flebotomi

**P**ronti a partire per le vacanze al mare, diretti in qualche area del Mediterraneo, dove l'acqua è più blu? E da bravi padroni portate con voi anche "Fido"? Occhio allora alla prevenzione nei confronti della leishmaniosi. Accanto ai comuni ectoparassiti, come zecche e pulci, si stanno diffondendo sempre più i flebotomi, insetti simili alle zanzare che costituiscono il veicolo principale della

malattia. La leishmaniosi è pericolosa, si legge sul sito [www.veterinari.it](http://www.veterinari.it): gli animali infetti infatti non arrivano mai a guarire completamente e, se la malattia viene trascurata, possono anche morire. Ecco perché è di importanza primaria agire in via preventiva ed evitare che i flebotomi pungano i nostri cani aiutandoci con prodotti specifici. Lo shampoo e il collare Scalibor, ad esempio, prodotti dalla Intervet

Italia, offrono un'azione repellente grazie al principio attivo della deltametrina. La deltametrina è una sostanza che agisce come insetticida e antiparassitario; il vantaggio di tale composto è che protegge l'animale da punture indesiderate senza costituire un pericolo per l'animale o per le persone. L'uso dello shampoo fornisce al cane una protezione immediata nei confronti di pulci e

zecche mentre il collare offre una protezione costante dalle punture dei flebotomi per almeno 5 mesi. Repelle ed elimina zecche e pulci sul cane e funge da repellente contro zanzare e flebotomi per 4 settimane Advantix, efficace anche se il cane si bagna. Il vostro veterinario vi saprà dare senza dubbio il consiglio giusto suggerendovi il prodotto più adatto alle esigenze del vostro cane.

## VIAGGIARE CON I "PICCOLI AMICI"

Regole da rispettare e biglietti scontati

### Spostarsi in treno

**C**ani gatti, uccelli, pesci e altri piccoli animali possono viaggiare gratuitamente in treno, in prima e seconda classe, a patto che siano chiusi in appositi contenitori di dimensioni non superiori a cm. 70x50x30.

Se sono cani di piccole dimensioni possono fare il viaggio insieme al proprietario, ma solo in seconda classe, acquistando un biglietto ridotto del 40%. Se i passeggeri dello scompartimento lo consentono, il cane può essere lasciato libero, purché il proprietario lo tenga sulle ginocchia e sotto la sua diretta sorveglianza. Nei treni

dove le carrozze sono composte da un unico ambiente, il trasporto degli animali, sia gratuito sia nel caso di biglietto ridotto del 40%, è ammesso solo utilizzando la piattaforma o il vestibolo (l'ingresso) delle carrozze.

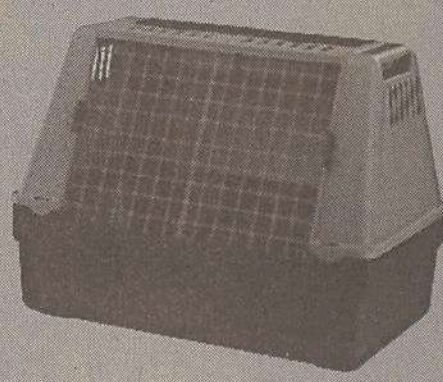
I cani di grossa taglia invece possono viaggiare liberi solo se lo scompartimento sia stato noleggiato per intero. Possono viaggiare in scompartimenti con altre persone solo se non recano disturbo e siano muniti di guinzaglio e museruola: in questo caso pagano un biglietto ridotto del 40%.

Per muoversi in auto in sicurezza

### Trasportini omologati

Disponibile in due dimensioni, Atlas Car è fornito di tappetino igienico drenante in regola con le recenti normative europee relative al trasporto degli animali, due vani porta oggetti per avere a portata di mano guinzaglio, spazzola, cibo, griglia di ventilazione interna e porta scorrevole bidirezionale con solida chiusura di sicurezza. Dotato di pratiche maniglie, può essere agevolmente inserito nel bagagliaio delle principali autovetture. Su richiesta sono disponibili un separatore per trasportare due cani contemporaneamente

e quattro ruote per facilitarne lo spostamento. Massima attenzione a non lasciare i cani in auto al sole: i colpi di calore sono molto pericolosi (non possono contrastare l'alta temperatura con il sudore, ma solo con l'aumento della frequenza respiratoria) e possono essere mortali.



(Courtesy Ferplast)

**Albano garden Pet Shop**

**TUTTO**  
Per i piccoli animali  
per l'agricoltura  
ed il giardino

**CONTINUANO LE OFFERTE  
PER TUTTA L'ESTATE**

Via C. Battisti, 8/B Tel. 040 364484 040 370572  
34100 TRIESTE

**PUPPY FOR PUPPY PET SHOP**

almo nature  
Hill's  
CHOICE  
Eukanuba  
ROYAL CANIN

NOVITÀ: CANI DELLA PRATERIA,  
FURETTI MARSHALL,  
PORCELLINI D'INDIA

via S. Marco, 17/F TRIESTE  
TEL. 040 772155

**ANIMAL'S CENTER**

**SPECIALIZZATO IN**  
**ALIMENTAZIONE BIOLOGICA**  
**PER ANIMALI**  
**ARTICOLI PER EQUITAZIONE**

Via F. Severo, 33 Trieste Tel./Fax: 040 3480172

**Erod's**  
**OFFERTE SPECIALI E PROMOZIONI**



V. PICCARDI, 72 (ang. VIA REVOLTELLA)  
TEL. 040 9383017



I residenti e soprattutto i commercianti protestano contro il rumore e le vibrazioni. Disagi acuiti dal cantiere in piazza Goldoni

# «Smog e bus, via Mazzini soffoca»

Un comitato reclama provvedimenti: «In un giorno 1250 passaggi di mezzi pubblici»

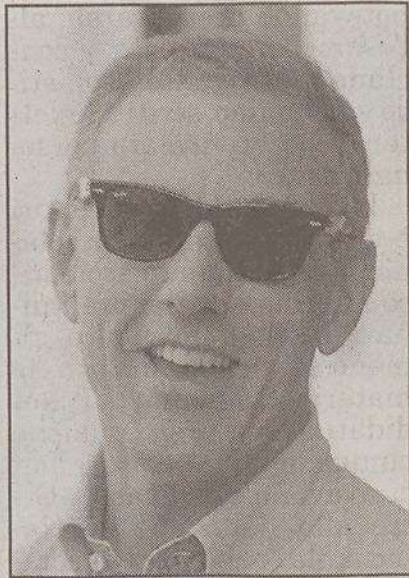
Esplode nuovamente la polemica per il gran traffico di mezzi pubblici in via Mazzini. Protestano i residenti che meditano di lasciare la zona, alzano la voce i commercianti per protestare contro il rumore, le vibrazioni, lo smog, provocati dalle centinaia di corse che i bus della Trieste trasporti effettuano ogni giorno nella strada. E a quel rumore da oltre un anno si è aggiunto quello del cantiere di piazza Goldoni.

In via Mazzini è sorto anche un comitato, con tanto di raccolta di firme. A guidarlo **Manuela Miccoli**, titolare di un'attività di acconciature per signora, situato all'angolo fra le vie Mazzini e Roma, uno dei punti più pericolosi del traffico di tutta la città. «Abbiamo contato troppi morti a causa di incidenti stradali - afferma - perciò abbiamo scritto anche al sindaco Dipiazza. Per tutta risposta ci è pervenuta



Roberto Strain

una lettera del Comune nella quale si afferma che, quando sarà allo studio il nuovo piano del traffico, saranno esaminate le nostre considerazioni. Troppo poco? Per quelli del comitato evidentemente sì. «Vorremmo poter dialogare con chi



Giuseppe Leonori

ha la competenza su queste cose - aggiunge la Miccoli - ma finora non è accaduto nulla. Nel dicembre dello scorso anno abbiamo contato ben 1250 passaggi in un giorno, al ritmo di cento transiti all'ora».

A dare manforte al grup-



Alina Nicolae Cotescu

po che contesta il passaggio di tanti bus anche l'avvocato **Armando Fast**, che ha lo studio in via Roma, a pochi passi dal famigerato incrocio. «Siamo distanti di parecchi metri rispetto all'asse della via Mazzini - precisa - e in un piano alto, ma nono-



Antonella Rimbaldo

stante il palazzo sia vecchio, perciò costruito con abbondanza di materiali, sentiamo le vibrazioni.

Una situazione comunque paradossale, perché il transito dei bus qualche beneficio agli operatori commerciali della zona lo porta: «Sono

molti i clienti che vengono nel mio negozio perché così ingannano l'attesa alla fermata, situata a pochi metri dalle vetrine - racconta **Antonella Rimbaldo**, che si dedica al commercio di prodotti per la fotografia - e questo è indubbiamente un vantaggio. Certo che in alcuni momenti sembra di impazzire per la confusione e il rumore. D'altra parte se i bus li allontanano da qua il problema viene solo trasferito altrove e non risolto».

È preoccupato invece **Beppe Leonori**, titolare assieme al fratello di un negozio all'angolo fra le vie Mazzini e San Spiridione: «Qualche tempo fa sono addirittura caduti pezzi di intonaco del soffitto di uno dei nostri magazzini e, anche se non è facile darne la prova concreta, abbiamo il forte sospetto che il problema sia stato causato dalle vibrazioni dei mezzi pubblici in transito». Anche



Armando Fast e Manuela Miccoli in via Mazzini. (Lasorte)

per lui però «la sosta alle fermate permette alla gente di vedere le nostre vetrine». **Roberto Strain** vanta una lunga esperienza nel negozio di sport Tullia Marinoni: «Sono qui da 32 anni perciò ne ho viste di tutti i colori in via Mazzini e posso confermare che quando passa un bus, e cioè per centinaia di volte al giorno, qui in negozio vibra tutto. Questa zona però negli anni ha progressi-

vamente perso fascino e forse ciò è accaduto proprio a causa della confusione. Un'isola pedonale potrebbe rappresentare la soluzione ideale».

**Alina Nicolae Cotescu** è rumena e lavora in un pub di via Mazzini. Ha avvertito un calo negli affari da quando hanno allontanato la fermata dall'ingresso del suo esercizio.

Ugo Salvini

I frequentatori abituali dell'area verde denunciano l'abbandono

## Via Boccaccio: giardino in degrado

L'impianto di irrigazione non funziona, i cani lasciano «bisognini» ovunque, il prato è completamente secco e cosperso di lattine e bottiglie che gli abitanti della zona sono costretti a raccogliere. A denunciare la condizione di degrado del grande giardino di via Boccaccio sono i frequentatori abituali del parco, che, stanchi di vedere quest'area verde abbandonata al suo destino, hanno deciso di far sentire la propria voce contro chi non provvede alla sua manutenzione.

«L'impianto di irrigazione quest'anno ha funzionato solo un giorno - spiega **Antonio D'Artista** - tanto che ogni tanto provvedo io a bagnare l'erba personalmente: soprattutto in un periodo caldo come questo l'acqua è necessaria alle piante, altrimenti non sopravvivono. Nel parco, poi, vengono sempre tanti bambini anche dai quartieri vicini. Ecco perché credo sia necessaria una maggior cura».

«La situazione è vergognosa - gli fa eco **Ivonne Casagrande** - bisognerebbe man-



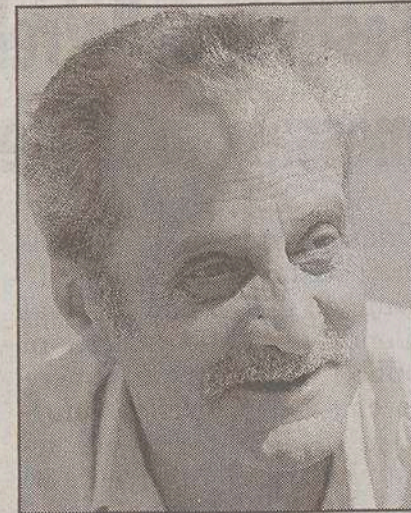
Nicola Pittali

dare i vigili a moltiplicare chi non raccoglie i «bisognini» dei propri cani: il giardino ne è pieno. Oltre a questo servirebbe una maggior pulizia anche sul fronte immondizia: la sera viene qui gente che lascia lattine e bottiglie dappertutto e poi tocca a noi raccoglierceli il giorno dopo. Inoltre non c'è nemmeno un'altalena per i più piccoli. Anche il verde, poi, è piuttosto misero: potevano anche

mettere qualche grande vaso con alberi come in piazza Vittorio Veneto».

Critica l'area giochi anche **Cristina Mattei**: «Il giardino mi sembra abbastanza curato, ma visto l'ampio spazio ci sono pochi giochi per bambini: sono tutti concentrati in un piccolo angolo e invece potrebbero farne molti di più».

A notare la trascuratezza del luogo è invece **Nicola Pittali**: «È la prima volta che vengo qui: in effetti il verde potrebbe essere curato di più. Per il resto il giardino non è male, basterebbe sistemare l'erba e fare un po' di manutenzione». La pensa allo stesso modo **Fabio Benes**: «La condizione del verde è pessima: lo scorso anno l'erba veniva irrigata, quest'anno invece basta guardarsi intorno per vedere che è già tutto secco. Anche la zona adibita per i cani, poi, sembra un lager». A denunciare le numerose defezioni canine è anche **Gaspere Uccelleri**: «Secondo me il giardino non è male, secondo me sono i «bisognini» dei cani a rovinare il tutto: sono davvero troppi».



Gaspere Uccelleri



Cristina Mattei

L'unica voce contraria è quella del giovane **Andrea Uccelleri**: «Trovo che questo giardino sia ben curato,



Andrea Uccelleri



Ivonne Casagrande

la verità è che la gente non è mai soddisfatta e trova sempre qualcosa da ridire».

Elisa Lenarduzzi

A buon punto i lavori di riqualificazione. Rinnovata la gestione all'«Andandes»

## Rinasce il parco di via San Michele

Sono a buon punto i lavori di riqualificazione del giardino comunale di via S. Michele, una delle strutture verdi più centrali, tra Cittavecchia e S. Giusto. Realizzato negli anni Cinquanta dai lavoratori della Selad (Sezione lavori aiuto ai disoccupati), il giardino a più piani che da via San Michele sale sino a via della Cattedrale costeggiando la degradata campagna Prandi è stato oggetto negli anni '90 di un'ampia ristrutturazione. Tra il 1999 e il 2000, nello spirito della progettazione partecipata, l'associazione «Andandes», formata da numerose famiglie di Cittavecchia, ha «adottato» il giardino promuovendo diverse iniziative di aggregazione. Comune e associazione, successivamente, hanno lavorato assieme per elaborare un progetto di riadattamento dello spazio condiviso.

Ieri la quarta commissione consiliare comunale dei Lavori Pubblici guidata dal presidente Michele Lobianco ha compiuto un sopralluogo per verificare i lavori iniziati lo scorso ottobre. L'intervento ha previsto il completamento della cancellata che cinge ora completamente il giardino, spesso oggetto di incursioni da parte di vandali. Sono stati poi ristrutturati i servizi situati al primo livello dell'impianto. Fondamentale poi il raccordo per l'utilizzo dell'acqua in tutto il



Il giardino di via San Michele. (Lasorte)

giardino ma soprattutto in quella sorta di padiglione di cemento all'entrata meridionale del giardino. La struttura, suddivisa su due piani, è ora completamente climatizzata. Al piano terra sono state realizzate due cucine poste a differenti livelli. Potranno essere utilizzate, secondo un progetto di «Andandes», sia dai bambini che dagli adulti. Al secondo piano invece potranno essere ospitati in un magazzino i giochi dei più piccoli e altri attrezzi e utensili utili alla fruizione del giardino. Lobianco ha confermato la continuità della gestione «Andandes».

ma.lo.

## Operazione «Tutti Dentro»

### Mazda6

Fino a  
**3.500 euro**  
di supervalutazione  
dell'usato o offerta  
economica

oppure

**Zero**  
anticipo e  
**2,99%**  
tasso agevolato.

Esempio di finanziamento Mazda Advantage per Mazda6 2.0 benzina 141 CV.  
Prezzo di listino 20.750 euro chiavi in mano  
197 escluso: anticipo di 5% (1.037,50 euro)  
offerta del concessionario, spese pratica  
200 euro e 24 quote da 377,78 euro.  
Capitale finanziato comprensivo di assicurazione  
sul credito, incendio e furto più tagliandi  
21.430,43 euro.

Cogli l'occasione ed entra nel mondo Mazda, dove la qualità è garantita 5 anni senza limiti.

## 5 anni di libertà incondizionata.



**Solo fino al 30 giugno porti via Mazda6 a condizioni irripetibili.**

Con l'Operazione «Tutti Dentro» i concessionari Mazda hanno proprio esagerato.

Prendi Mazda6, l'anti bla bla bla: la frenata è la migliore della categoria (da 100 a 0 km/h in 37 metri); il sistema di sicurezza è l'avanguardia della categoria: ABS con EBD, EBA, DSC, TCS, 6 airbag, tutto di serie; la gamma offre davvero l'imbarazzo della scelta: Mazda6 è berlina, sport tourer e wagon, tutte con motori 2.0 turbodiesel common rail fino a 136 CV e benzina 2.0 e 2.3 fino a 166 CV. Per la prima volta nella storia può essere tua con un'offerta davvero straordinaria. Non fartela scappare.

**Offerta valida per le auto disponibili nelle concessionarie Mazda e nei MazdaStore.**

Mazda2	Mazda3	Mazda6
Da 10.900 euro	Da 14.700 euro	Da 20.750 euro
Fino a 1.500 euro di vantaggi, oppure	Fino a 2.500 euro di vantaggi, oppure	Fino a 3.500 euro di vantaggi, oppure
Zero anticipo e Tasso agevolato 2,99%	Zero anticipo e Tasso agevolato 2,99%	Zero anticipo e Tasso agevolato 2,99%

GORIZIA: **MAZDA UDINE**  
viale Palmanova snc  
Udine  
Tel. 0432.526090

PORDENONE: **AUTOPIÙ**  
s.s. Pontebbana 50  
Fiume Veneto  
Tel. 0434.957970

UDINE: **MAZDA UDINE**  
viale Palmanova snc  
Udine  
Tel. 0432.526090

TRIESTE: **MAZDA TRIESTE**  
via Caboto 24  
Trieste  
Tel. 040.3898111



Alcuni studenti dell'istituto d'arte Nordio sono stati informati di essere stati respinti dopo aver già visto il loro nome in bacheca

# «Siete ammessi agli esami, anzi no»

Volevano passare dalla quarta alla maturità, ora dovranno ripartire daccapo

Il dirigente scolastico: «Abbiamo fatto una verifica sulle loro credenziali, applicando il regolamento e ci siamo accorti dell'errore»

Per un momento hanno sperato di essere su «Scherzi a parte». Invece era l'amara verità. Inizialmente, all'albo della loro scuola, era stato esposto l'elenco degli ammessi all'esame di maturità, che comprendeva anche i loro nomi. Qualche giorno dopo invece si sono visti recapitare a casa una lettera, firmata dal dirigente scolastico, Teodoro Giudice, che diceva esattamente il contrario. Boccia a scoppio ritardato dunque.

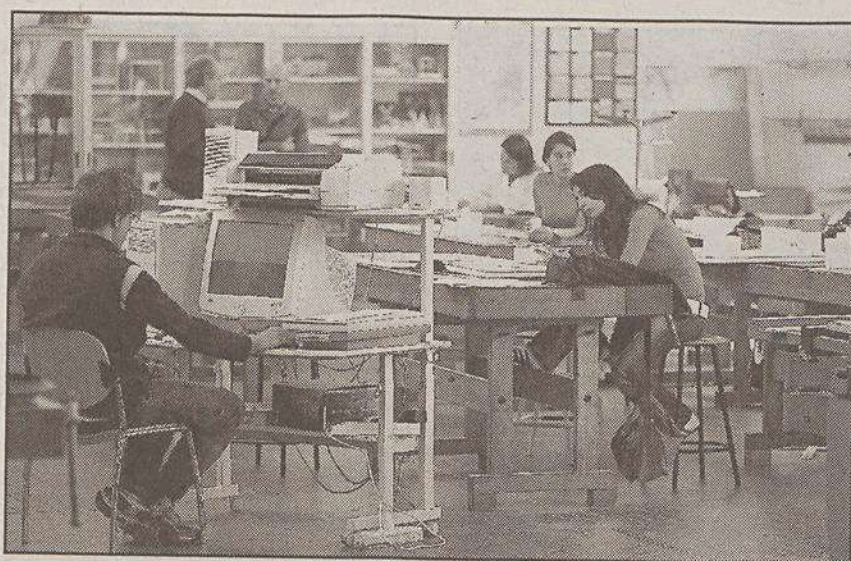
È questa la vicenda che vede protagonista un gruppo di studenti dell'Istituto d'arte Nordio. Si tratta di ragazzi della quarta che, all'inizio dell'anno scolastico, lo scorso settem-

bre, si erano iscritti allo speciale corso che, se si supera l'interrogazione finale, permette di fare due anni in uno e poi di affrontare subito l'esame di maturità. Per potersi cimentare con quest'ultimo ostacolo però è necessario superare delle prove preliminari che attestino l'adeguata preparazione dei candidati.

Dopo essersi sottoposti al fuoco di fila delle domande degli esaminatori nei preliminari hanno dunque atteso con prevedibile ansia l'esito delle interrogazioni. Quando all'albo della loro scuola è apparso l'elenco dei promossi, hanno fatto festa, perché c'era anche loro. Un paio di giorni al mare, per ritem-

prarsi con qualche tuffo, visto il caldo di questi giorni e poi tutti a studiare, per farsi trovare preparati alla prova più difficile, l'esame di maturità. Invece ecco l'imprevisto dietrofront del consiglio di classe. Con la beffa finale: non sono non potranno sostenere l'esame di maturità ma nemmeno ripartire dalla quinta. A settembre ritroveranno ad attenderli i banchi della quarta.

«Purtroppo il regolamento recita con chiarezza in questi termini - spiega il dirigente scolastico del Nordio, Teodoro Giudice - e dice che, se un candidato cerca di fare due anni in uno per poi sostenere l'esame di maturità e viene bocciato ai preliminari non può che riprendere dal punto di partenza originario, cioè dalla quarta». Per quanto concerne invece



Un'aula dell'istituto Nordio con alcuni studenti.

l'erronea pubblicazione dei nomi dei ragazzi bocciati per lettera accanto a quelli ammessi, il professor Giudice non cerca scuse: «È vero - afferma - è stato commesso un errore, perché in quegli elenchi i ragazzi in oggetto non avrebbero mai dovuto apparire. Mi rendo

conto della loro cocente delusione - aggiunge - ma quando abbiamo capito di aver fatto uno sbaglio non avevamo altra scelta. Bisognava convocare nuovamente il Consiglio di classe e riesaminare i voti. Quando abbiamo verificato che questi candidati non

potevano presentarsi all'esame di maturità - conclude il dirigente scolastico - abbiamo scritto le lettere, che ho firmato personalmente».

L'abbaglio dei professori è stato piuttosto grossolano: il regolamento scolastico afferma che nei preliminari bisogna prendere almeno sei decimi in tutte le materie. Qualcuno dei candidati aveva preso qualche cinque, ma i professori non ci avevano fatto caso. «Oltre alla delusione sentiamo molta rabbia - è il commento di uno dei genitori - perché ci rendiamo conto che i nostri figli questa situazione se la ricorderanno per tutta la vita e non sarà una cosa piacevole».

Sembra che qualcuno degli studenti voglia addirittura cambiare città, per iscriversi a un Istituto d'arte che non sia il Nordio.

u.s.a.

Domani il via alle celebrazioni  
L'ex Opp si risveglia  
con la «Luna del parco»  
Fiori, musica, mostre

Il comprensorio dell'ex Ospedale Psichiatrico di San Giovanni torna a rivivere e a recuperare la propria storia, aprendosi alla città.

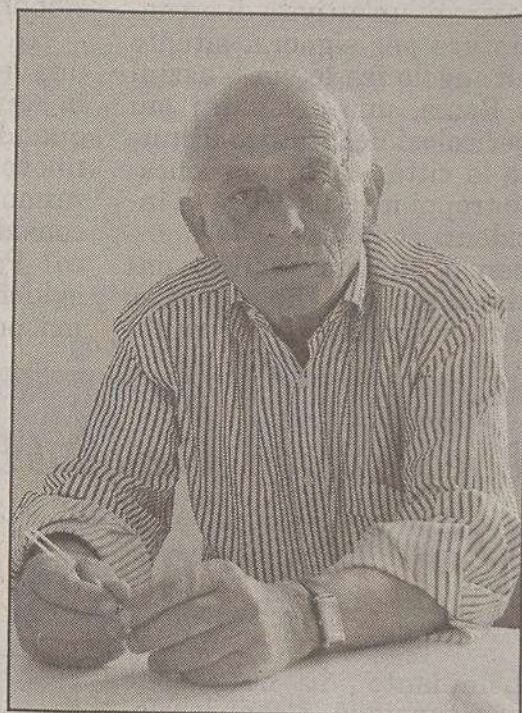
Con la manifestazione «San Giovanni, la Luna del Parco», che si svolgerà domani in diversi luoghi dell'ex Ospedale psichiatrico, l'Azienda per i servizi sanitari rilancia un'area fondamentale del capoluogo regionale nell'anno in cui il comprensorio compie cent'anni. Assieme all'Ass, il Dipartimento di Salute Mentale. E ancora la Pro Loco di San Giovanni Cologna, la sesta circoscrizione, l'Enaip, le cooperative sociali Clu, Agricola Monte San Pantaleone, Confini e il Posto delle fragole e infine Radio Fragola. Tanti attori, protagonisti, in quella giornata che segna il passaggio alla stagione estiva e che si preannuncia ricca di eventi.

«È una festa - ha spiegato Pina Ridente per il Dipartimento di Salute Mentale - che dà rilievo agli spazi di questo comprensorio, strutture e parco che tornano a nuova vita e che dunque potranno essere rivissuti. C'è tanta attenzione per la radicale ristrutturazione degli spazi verdi. Ma anche il momento di osservare da vicino il padiglione Sai, da pochi giorni nuova sede della Direzione generale dei servizi sanitari».

«Il recupero di strutture e degli spazi verdi - ha puntualizzato il direttore dell'Ass Franco Rotelli - continuerà anche nel futuro. La Regione dovrebbe garantire un ulteriore contributo per il completamento della riqualificazione degli spazi verdi». «C'è grande attenzione per il recupero del parco - ha spiegato Giancarlo Carena per la Cooperativa Agricola Monte San Pantaleone, incaricata dell'opera - Il lavoro già intrapreso è stato impostato con criterio filologico. Siamo riusciti a individuare e a conservare alcune antiche varietà di rose volute all'inizio secolo da chi disegnò questo impianto, Lodovico Braidotti».

Il programma: Alle 11 nello spazio antistante il padiglione Sai di via Weiss 1, Mercato dei fiori (aperto fino alle 19) realizzato con il contributo di vivaisti di tutta la regione. Nello stesso orario «Cassiopea Teatro» proporrà: «E/venti sonori, omaggio a Franca Ongaro Basaglia». Alle 18 inaugurazione della nuova sede della Direzione Generale dei Servizi Sanitari nel padiglione Sai. Dopo la visita, presentazione della mostra fotografica e del libro «Viola-Cronache dal manicomio negato» di Claudio Ernè. Le immagini saranno predisposte secondo un allestimento curato dall'architetto Luciano Celli in un percorso che si snoda sino al padiglione M. Alle 18.30 nell'area antistante il nuovo padiglione Sai animazione, musica e danza con il gruppo napoletano «Damadaka». Alle 19, nell'area del Posto delle Fragole-padiglione M, spazio alla cucina etnica curata dall'associazione senegalese della provincia di Trieste e alla musica di Radio Fragola. Alle 19.30 gara di Mountainbike. Alle 21.30 l'Accademia della Follia, nell'area antistante la Chiesa, presenterà la pièce teatrale «Teste perse». Chiusura dalle 22 in poi con la preparazione del Gran falò di San Giovanni con le tamburiate dei napoletani Damadaka.

Maurizio Lozei



Franco Rotelli

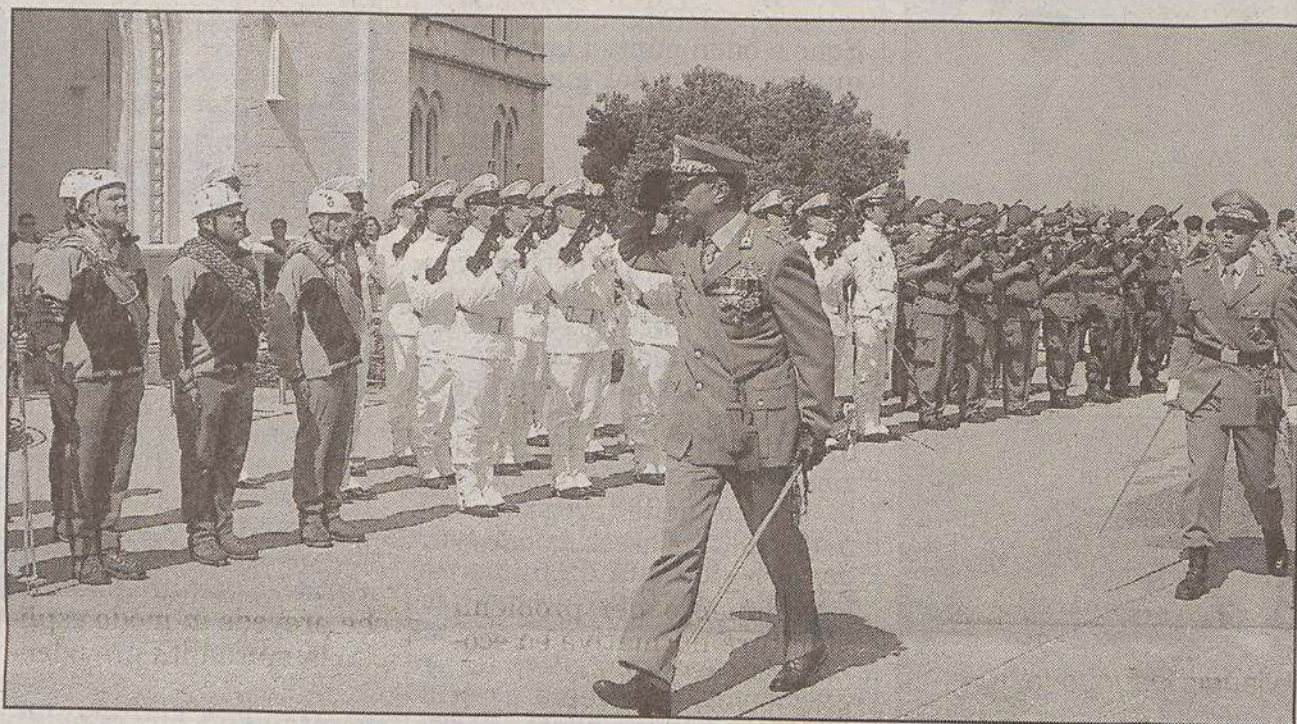
Celebrata nel parco di Miramare la festa della Guardia di finanza

## In prima fila contro l'evasione fiscale

«Il contrasto all'evasione fiscale si è confermato come la principale missione della Guardia di finanza del Friuli Venezia Giulia. L'attenzione si è concentrata verso i soggetti ritenuti pericolosi ma anche nei confronti dell'evasione internazionale e nel contrasto del «sommerso». Lo ha detto il generale Fabrizio Lisi nella cerimonia al parco di Miramare in occasione del 231° anniversario della Guardia di finanza. Lisi ha evidenziato il ruolo delle Fiamme gialle come istituzione «preposta a tutelare la sicurezza economica e finanziaria dei cittadini».

«La salvaguardia dei diritti di libertà economica - ha proseguito - è stata assicurata dai reparti del Corpo attraverso una incisiva azione di contrasto all'evasione alla concorrenza sleale ed ai fenomeni di inquinamento dell'economia da parte della criminalità».

Il comandante ha anche posto la sua attenzione sul versante delle attività riguardanti le spese di bilancio. «Richiamo i compiti svol-



Un momento della cerimonia della Guardia di finanza nel parco di Miramare. (Lasorte)

ti per il controllo dei Fondi europei per lo sviluppo delle attività produttive, strutture nel quale mi preme citare la recentissima stipula di un protocollo tra la Regione e il comando della Guardia di finanza».

In precedenza sono state commemorate le vittime con

una preghiera del vescovo Eugenio Ravignani e la deposizione in mare di una corona d'alloro.

Nell'occasione sono stati premiati i militari che si sono particolarmente distinti. Si tratta di Giovanni Enna, Sergio Zaminga, Paolo Carletti, Alessandro Genovese,

Andrea Esposito, Piergiorgio Bellisario, Sandro Scano, Ivan Perri, Giuseppe D'Anna, Enrico Caputo, Giovanni Margaroni, Bartolomeo Lavanga, Giuliano Tagliaferri, Alessandro Lusardi, Emanuele Stefanelli, Ernesto Romitelli, Bruno Marchione e Michele Fondriest.

## Festival delle relazioni pubbliche messaggio di Desmond Tutu

Trieste ospiterà la prossima settimana, dal 28 al 30 giugno, il secondo festival mondiale delle relazioni pubbliche. Un appuntamento che vedrà in città centinaia di operatori della comunicazione provenienti da tutti i continenti confrontarsi anche sul tema della diversità. Nei giorni scorsi è giunto agli organizzatori il messaggio augurale di Desmond Tutu, premio Nobel per la Pace 1984. Secondo Tutu «se vogliamo costruire un mondo di comprensione e collaborazione, dobbiamo imparare non soltanto a convivere con la diversità, ma ad abbracciarla. La comunicazione è al cuore di una società costruita sul rispetto e la comprensione degli altri. È quindi importante che siano proprio i comunicatori a comprendere bene la diversità».

Desmond Tutu rileva l'estrema attualità e valore culturale del concetto di diversità, ma anche il ruolo

centrale svolto dalla comunicazione «in un mondo sempre più polarizzato in cui è assai difficile rendersi consapevoli di quel che ci separa e ci rende diversi». In un sistema di relazioni in cui dall'omologazione si è passati a marcare consapevolmente i propri tratti distintivi dalla massa, la comunicazione nella e con la diversità assume un ruolo decisivo e l'obiettivo diventa quello di promuovere il valore della diversità.

A raccontare la strategia di comunicazione della «comunicazione arcobaleno» di cui Tutu è considerato padre, a Trieste ci saranno Chris Skinner e Gary Mersham che valuteranno i risultati dell'impatto comunicativo a dieci anni dall'avvento della democrazia in Sudafrica. In primo piano le dinamiche del processo di integrazione, favorite soprattutto dagli investimenti economici regionali, con occhio di riguardo alla situazione dei giovani sudafricani.

## Ristoranti del Friuli Venezia Giulia.

# Facile Orientarsi fra le strade del buon gusto.

### GUSTARE:

ristoranti, osterie,  
enoteche, agriturismi,  
osmize, frascche, malghe,  
pizzerie, pub, birrerie,  
botteghe del gusto

### SCEGLIERE:

Indici per nome,  
provincia e località  
ideati per trovare  
facilmente il locale adatto  
alle proprie esigenze

### ORIENTARSI:

Tutte le cartografie della  
Regione con gli indici delle  
località, le mappe dettagliate  
dei capoluoghi di provincia  
con il relativo stradario

## In edicola

## a richiesta con

# IL PICCOLO

## a soli €7,90 in più

(Il Piccolo + Guida €8,80) inv.

IL PICCOLO

Messaggero Veneto

## RISTORANTI DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

## 2005

RISTORANTI • OSTERIE ED ENOTECHE • AGRITURISMI  
OSMIZE, FRASCHE, MALGHE • PIZZERIE • PUB  
• BOTTEGHE DEL GUSTO

CON LE MAPPE DELLA REGIONE E DELLE CITTÀ



**DUINO AURISINA** Carabinieri, Nas e Noe passano al setaccio locali e documenti del «Mare pineta» a Sistiana

# Campeggi, scattano i controlli

*Tranquillo il titolare: «Solo un modulo fuori posto, ci teniamo alla legalità»*



Una pattuglia dei carabinieri all'interno del campeggio di Sistiana. (Lasorte)

di Corrado Barbacini

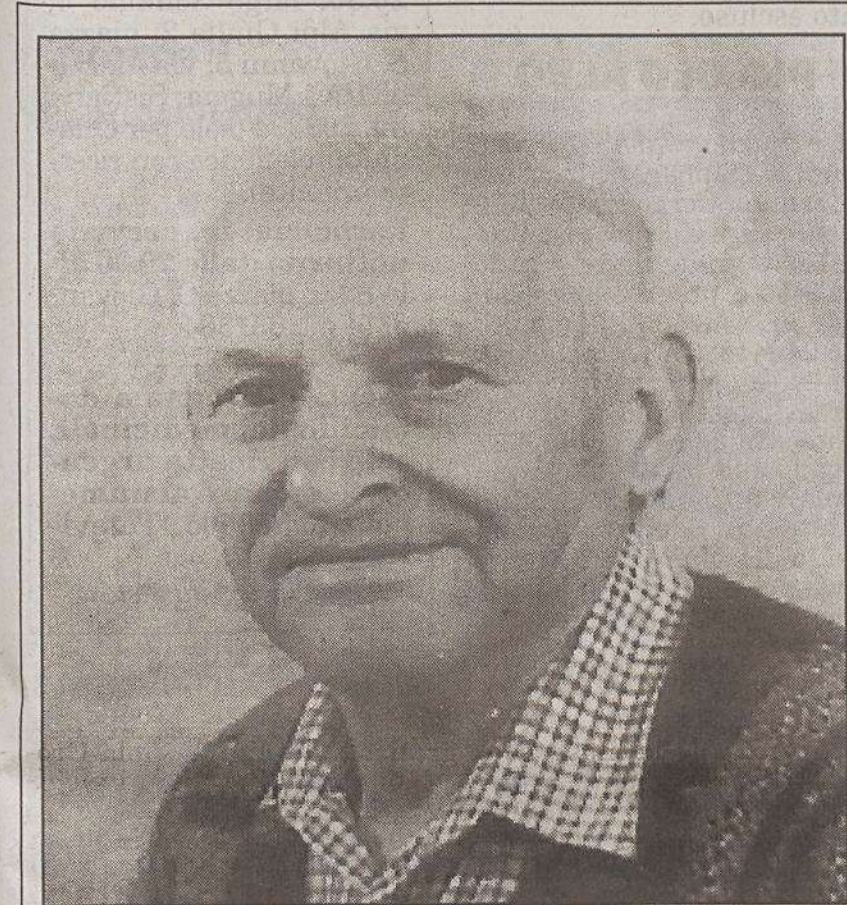
Al setaccio. Per tutta la giornata di ieri i carabinieri hanno controllato il campeggio «Mare pineta» di Sistiana. Si è trattato di una maxioperazione che nei prossimi giorni riguarderà anche le altre strutture della provincia. «Non è stato trovato nulla di irregolare», ha commentato soddisfatto il gestore Diego Lenarduzzi. In pratica la «task force», composta oltre che dai carabinieri della compagnia di Aurisina, anche dagli investigatori del Nas (Nucleo anti sofisticazioni) e del Noe (Nucleo operativo ecologico), hanno controllato la documentazione delle strutture ma soprattutto le condizioni igieniche e ambientali del campeggio, con una certa attenzione anche

ai servizi igienici. Attenzione particolare è stata dedicata anche alla piscina, ma pure all'inquadramento contrattuale e previdenziale dei bagnini e del personale. Infatti assieme ai carabinieri hanno operato i militari dell'Ispettorato del lavoro. Nel campeggio di Sistiana è stata accertata solo una violazione formale relativa a un modulo che non era stato compilato. I militari hanno lavorato per tutto il giorno suscitando non poca attenzione e curiosità anche da parte degli attuali ospiti della struttura, circa 400 stranieri. In questi giorni, i primi della stagione estiva, vivono nel campeggio oltre 750 persone. Ma nei prossimi mesi il numero di ospiti è destinato ad aumentare considerevolmente

mente fino a raggiungere nel periodo tra fine luglio e Ferragosto la quota di 1500 persone. «Era da qualche tempo che non subivamo questi controlli. Ma non ci siamo fatti trovare impreparati perché abbiamo sempre rispettato la legge, nell'interesse soprattutto della clientela - afferma Lenarduzzi -. Il fatto poi che non sia stato accertato nulla di irregolare rappresenta una garanzia. Stiamo facendo di tutto - aggiunge - per promuovere la nostra zona. Qui da noi la presenza media è di sette giorni a persona, quando in provincia è della metà. Nello scorso anno gli stessi controlli a livello nazionale avevano portato a risultati ben diversi: un terzo era risultato fuori regola.

*Un'iniziativa che potrebbe avere ulteriore impulso: la Provincia ha già preso contatti per collegare stabilmente il capoluogo con Sesana*

## Partenza inaugurale dell'autobus turistico tra Sistiana e Comeno



E' partito ieri per la prima volta, con a bordo le autorità italiane e slovene, l'autobus che da Duino attraverserà d'estate il confine per portare i turisti da Sistiana a San Daniele (Stanjel), grazie alla collaborazione tra il Comune di Duino Aurisina e quello di Comeno, in Slovenia. Il servizio partirà il 25 giugno, verrà svolto dalla società Aurigo, e sarà attivo di sabato, domenica e nei giorni festivi, per tre corse giornaliere, fino al 28 agosto.

Ieri la presentazione ufficiale di un rapporto tra l'altro più che consolidato tra le due amministrazioni comunali che intendono farsi promuovere anche altre sinergie in vista dell'ormai imminente chiusura definitiva dei confini dell'ottobre 2007. La prima partenza dimostrativa ha riscosso un notevole successo. Da Stanjel a Comeno, dalla piazza del Municipio alla baia di Sistiana, concludendo il percorso nella splendida cornice del Castello di Duino dove si è svolta la conferenza stampa alla quale hanno partecipato in tantissimi. Presenti il sindaco Ret, l'assessore al turismo



L'incontro fra gli amministratori al viaggio inaugurale.

Romita, l'assessore al commercio Raffin e all'istruzione Svara per Duino Aurisina. Il sindaco Slamic di Comeno, la rappresentante della rete turistica di Stanjel, Vesna Cerne, il direttore della Banca di credito cooperativo del Carso, Claudio Branjnik, il direttore dell'Aurigo, Hrst, e il console sloveno Susmelj. A fare gli onori di casa il

Principe Carlo della Torre e Tasso che ha ricordato gli antichi rapporti di collaborazione e reciprocità con la Slovenia. Il vicepresidente della Provincia di Trieste e assessore ai Trasporti, Massimo Greco, ha puntato il dito sull'importanza di sinergie simili: «L'amministrazione provinciale - ha detto - ha ferma volontà politica di contribuire all'istituzione di servizi di linea

pubblici, continuati e non stagionali, che colleghino il Comune capoluogo e i centri principali del territorio provinciale con le realtà slovene più vicine».

Un incontro si è già svolto tra una delegazione della Provincia e il sindaco di Sesana, Klun. «Abbiamo già concordato - ha aggiunto Greco - di studiare le modalità di collegamento con bus fra Sesana, che ha una popolazione di 13 mila abitanti che arrivano fino a 25 mila con le aree circostanti, e Trieste. La presenza della console Susmelj - ha concluso - rappresenta un'opportunità per concordare un'energica azione volta al superamento dei problemi di natura normativa ed economico-gestionale».

Il prezzo del biglietto tra Duino e Comeno è fissato a 1,25 euro, e darà diritto a uno sconto del 10 per cento sui servizi di ristoro del castello di Stanjel, a un buono sconto del 50 per cento sul costo del biglietto per la galleria «Spacal», a una riduzione sul prezzo del biglietto d'ingresso del Castello di Duino. Per informazioni, tel. 00386-(0)57690056, o sul sito [www.kras-carso.com](http://www.kras-carso.com).

**OPICINA** Un'attività in forte crescita

## Il Credito cooperativo presenta il bilancio sociale: 200 iniziative in un anno



L'assemblea del Credito cooperativo di Opicina.

«Differente per forza» è lo slogan della Banca di credito cooperativo del Carso, che sin dagli inizi si ispira ai principi di solidarietà economica e del mutualismo. Lo fa anche redigendo un «bilancio sociale», che è stato presentato nei giorni scorsi a Sgonico: un rendiconto «di quanto la banca abbia contribuito allo sviluppo della base sociale e del territorio nella quale opera», è stato detto.

Nel corso dell'assemblea straordinaria dei soci è stato anche votato il nuovo statuto sociale, approvato unanimemente, che prevede in modo esplicito la mutualità prevalente. «A differenza degli altri istituti bancari riversiamo il nostro capitale e quello raccolto quasi esclusivamente nel territorio di appartenenza» ha affermato il consiglio direttivo. L'istituto di credito locale infatti reinveste risorse nelle attività sociali, culturali e sportive locali. E il contenuto del bilancio sociale evidenzia «la chiarezza e determinata vo-

lontà di conservare - è stato sottolineato - la propria differenza».

La Banca di credito cooperativo del Carso ha sede a Opicina, sette filiali in provincia, e conta 1321 soci. La crescita è stata negli ultimi quattro anni del 37,4 per cento. I crediti erogati nell'ultimo triennio hanno avuto un incremento del 46,3.

Nel 2004 sono state promosse dall'istituto di credito 201 iniziative. Particolare sostegno è stato dato all'attività degli agricoltori e degli artigiani. Anche al mondo della scuola sono state date consistenti risorse. Così come al volontariato sociale, all'assistenza, alle parrocchie, ai temi della promozione culturale e sportiva e a iniziative a favore del Terzo mondo. In sintesi, la banca di Opicina ha erogato nel 2004 alle comunità locali oltre 313 mila euro, e durante l'assemblea dei soci numerosi rappresentanti di varie organizzazioni sono intervenuti ringraziando per il sostegno dato alle loro attività.

## Anziano scomparso a Muggia

Giovanni Flego, 82 anni, è scomparso l'altro ieri a Muggia. È stato visto per l'ultima volta in centro verso le 14.45. Indossa una polo a righe verdi e pantaloni corti color beige. Di figura esile, alto 1,65, cammina leggermente curvo. I parenti ne hanno già denunciato la scomparsa ai carabinieri. Chi lo avesse visto chiami il numero 335-6507141.



**camera di commercio**  
industria artigianato e agricoltura di trieste

**informa**

Per tutte le informazioni: 040 6701111 [www.ts.camcom.it](http://www.ts.camcom.it) e-mail: [promo@ts.camcom.it](mailto:promo@ts.camcom.it)



## 121ª Assemblea Nazionale di Unioncamere

Sessione pubblica

Teatro G. Verdi, Trieste  
24 giugno 2005

### “Un'Europa a rete per un'Europa unita”

ORE 9.30  
Registrazione dei partecipanti

ORE 10.00  
Interventi di apertura  
Antonio Paoletti  
Presidente della Camera di Commercio di Trieste  
Roberto Dipiazza  
Sindaco di Trieste  
Fabio Scoccimarro  
Presidente della Provincia di Trieste  
Riccardo Illy  
Presidente Regione autonoma Friuli Venezia Giulia

ORE 10.30  
Introduce e coordina:  
Massimo Mucchetti  
Vice Direttore Corriere della Sera

Intervengono:  
Jean Paul Fitoussi  
Presidente Institut d'Etudes Politiques e OFCE, Parigi  
Loyola De Palacio  
Coordinatore del Corridoio europeo V (Kiev-Lisbona), già Commissario Europeo  
Karel Van Miert,  
Coordinatore del Corridoio europeo I (Berlino-Palermo), già Commissario Europeo

ORE 12.00  
Relazione  
Carlo Sangalli  
Presidente di Unioncamere

ORE 12.30  
Conclusioni  
Claudio Scajola  
Ministro per le Attività Produttive

INGRESSO LIBERO FINO AD ESAURIMENTO POSTI

## CONCERTO

### Omaggio all'Operetta

Teatro G. Verdi, Trieste  
23 giugno 2005, ore 19.30

Camerata Strumentale Italiana

Soprano: Silvia Dalla Benedetta

Tenore: Andrea Binetti

Direttore: Fabrizio Ficiur

INGRESSO LIBERO  
FINO AD ESAURIMENTO POSTI

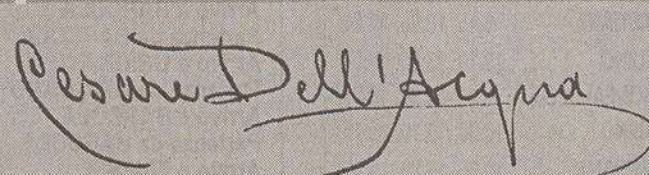


#### Programma

J. HAYDN - J. STRAUSS - F. KREISLER  
Hommage a Sissi  
(Trascrizione F. Ficiur)  
J. STRAUSS  
Marchese mio!  
da "Il Pipistrello" (Soprano)  
C. LOMBARDO  
Duetto Comico  
da "Scugnizza" (Tenore-Soprano)

J. STRAUSS  
Leichtes Blut  
F. LEHAR  
Oh fanciulla all'imbrunire!  
da "Frasquita" (Tenore)  
F. LEHAR  
Tace il labbro  
da "La vedova allegra" (Tenore-Soprano)  
J. STRAUSS  
Annen Polka op. 117  
F. LEHAR  
Tu, che m'hai preso il cuor  
da "Il paese dei campanelli" (Tenore)  
F. LEHAR  
Vilja Vilja  
da "La vedova allegra" (Soprano)  
C. LOMBARDO  
Duetto Comico  
da "Cin-ci-là" (Tenore-Soprano)

## MOSTRA



esotismo e mondanità  
in 63 dipinti da varie collezioni  
23 giugno - 4 settembre 2005

Inaugurazione: giovedì 23 giugno 2005, ore 18  
SALA DEL RIDOTTO DEL TEATRO G. VERDI, Via San Carlo, 2

Mostra di CESARE DELL'ACQUA (1821-1905) promossa e realizzata in occasione del 250° anniversario della fondazione della Camera di Commercio di Trieste.

23 giugno 2005, 9.30-12.30  
Giornata di studio dedicata a Cesare Dell'Acqua nel centenario della morte con la partecipazione di esperti e conservatori di musei.  
Sala Maggiore del Palazzo della Borsa Vecchia - Trieste, Piazza della Borsa 14

ORARI  
dal 24 giugno al 7 agosto: ore 10-14 e 17-20 (giovedì 17-22)  
dall'8 agosto al 4 settembre: ore 9-14  
domenica pomeriggio chiuso



A favore del progetto  
“ERITREA - Istruzione per le bambine”



## ORE DELLA CITTÀ

I comunicati per le «Ore della città» devono essere inviati in redazione via fax (040/3733209 e 040/3733290) ALMENO TRE GIORNI PRIMA della pubblicazione. Devono essere battuti a macchina, firmati e devono avere sempre un recapito telefonico (fisso o cellulare). Non si garantisce la pubblicazione.

Associazione  
Panta rhei

L'Associazione Panta rhei ricorda che sono aperte le iscrizioni all'escursione a Verona per assistere il 20 luglio alla rappresentazione dell'opera lirica «Aida» di G. Verdi, diretta da D. Oren con la regia di Franco Zeffirelli. Per informazioni: tel. 040632420, cell. 3356654597; e-mail info@ascutpantarhei.org, sito internet www.ascutpantarhei.org.

Palasport di Chiabola  
Domande al Comune  
entro il 30 giugno

Giovedì 30 giugno, alle 12.30, scade il termine per la presentazione delle domande al fine di ottenere l'utilizzo del palasport di Chiabola (oppure di ambedue) del palasport di via Visinada, a Chiabola, nella stagione sportiva-agonistica 2005/2006. Ne dà notizia l'Area cultura e sport del Comune, specificando che tali richieste - per le quali è disponibile un fascicolo negli uffici, a palazzo Gopcevic, via Rossini 4 - possono pervenire via posta (a fede della data del timbro postale) o essere consegnate a mano nella città sede (stanza n. 6), con orario 9-12.30, dal lunedì al venerdì, e dalle 14 alle 16 nei pomeriggi di lunedì e mercoledì. Il fascicolo può essere scaricato anche dal sito [www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it).

Hostelling  
International

Nell'ambito della manifestazione «Hostelling International» oggi alle 11.30 sulla terrazza dell'Ostello della gioventù di viale Miramare 331 presentazione del progetto «Buoni vacanze Italia» della Federazione italiana di turismo sociale (Fitus).

Centro  
diurno

Il Centro diurno «Com.te M. Crepaz» di via Valdirivo 11 è aperto dalle 9 alle 19. Sempre al centro diurno «Com.te M. Crepaz» alle 16.30 si riunisce il gruppo di autoaiuto per persone vedove.

Virtus  
Volley camp

Prosegue alla parrocchia di Santa Caterina da Siena in via dei Mille 18, da lunedì a venerdì con orario 8.30-13, il camp di pallavolo organizzato dall'Us Virtus in collaborazione con il Centro giovanile Chiadino per giovani di età compresa tra gli 8 e i 13 anni. Informazioni e iscrizioni contattando il 3473698438 o il 3288254509.

Sindacato  
Confasal

Il sindacato Confasal, con sede in via Timeus 16 (tel. 0403728376), mette a disposizione dei cittadini i seguenti servizi: patronato Inps, vertenze di lavoro, Caf (730 - Isee - Red), Federcassa sindacato inquilini, Confappi piccoli proprietari immobiliari e per i consumatori la Codacons.



## Affollata festa per il pensionamento del professor Sergio Nigido

Erano circa settanta, tra amici, docenti ed ex allievi, qualche giorno fa in un ristorante del Carso, a festeggiare il professor Sergio Nigido in occasione del pensionamento. A suggellare l'occasione, al noto professore dell'Istituto Nautico, che ha insegnato navigazione sin dal 1968-'69, è stato consegnato un piatto d'argento con tanto di dedica.

Corsi  
di canottaggio

Al Circolo canottieri Saturnia, viale Miramare 36, sono ancora aperte le iscrizioni ai corsi estivi di avviamento al canottaggio per ragazze e ragazzi nati dal 1990 al 1995. Rivolgerti in sede dalle 9.30 alle 12, oppure telefonate negli stessi orari allo 040411042.

Concerto  
al Ferdinando

Oggi alle 20.30, al palazzo del Ferdinando, la Sesta circoscrizione organizza un concerto del gruppo «Voci della tradizione». In programma, brani popolari della regione Alpe Adria. Ingresso libero.

Club  
Primo Rovis

Il Club Primo Rovis, via Ginnastica 47, è aperto dalle 16.30 per il «Pomeriggio dedicato ai giochi».

Fondazione  
Lilian Caraiian

Si ricorda ai giovani artisti della regione che intendano partecipare al concorso per le arti figurative indetto dalla Fondazione L. Caraiian, che le opere, corredate dalla domanda di partecipazione, dovranno venir presentate alla Biblioteca Statale, largo Papa Giovanni XXIII, il 1.º luglio dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19, e il 2.º luglio dalle 10 alle 13.

Saggio di fine anno  
di Punto musicale

Si terrà oggi alle 18 al Circolo ufficiali, via dell'Università 8, il saggio di fine anno della scuola-associazione Punto musicale. Alla serata parteciperanno alcuni allievi dell'anno accademico 2004/2005 (Maria Bialol, Alexander Dabrowski, Daniele e Paolo Fichera, Ester Gomisel, Noemi Kresovich, Elia Lanza, Matteo Mosetti, Valentina Nuzzi, Enrico Rigoni, Caterina Vogrig, Dave Zuliani).

Casa  
della musica

Oggi alle 17.30 alla Casa della musica, via Capitelli 3, presentazione dei libri «Lavare un elefante» di Clara Facco (edizioni Ikon) e «Pensieri in parole» di Fiorella Sabadin (edizioni Astra).

Rotary  
Muggia

I soci del Rotary Club Muggia si riuniscono in conviviale oggi alle 20, all'Hotel Lido. Tema della conviviale «Il nostro Avvenire, quotidiano di Trieste, maggio-giugno 1945» e verrà svolto da Giorgio Tamaro.

All'Arena  
di Verona

Il Cral Poste organizza due gite all'Arena di Verona sabato 2 luglio per «La Gioconda» di A. Ponchielli e sabato 13 agosto per «La Turandot» di G. Puccini. Prenotazioni dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 15, al tel. 040367214.

Movimento  
arte intuitiva

Oggi con inizio alle 20.30, nella sede dell'Avi, via Lorenzetti 60, il Movimento arte intuitiva invita alla serata d'arte con interventi dialettici, poetici e musicali. Ingresso libero. Informazioni segreteria Mai, tel. / fax 040309478.

L'ex Jugoslavia  
alla Casa Gialla

Il Circolo Arci Casa Gialla organizza, in collaborazione con il gruppo Zastava, oggi alle 20.30 l'iniziativa «La vita media di un cittadino nella ex Jugoslavia: menzogne di una guerra finita». Proiezione del video e dibattito. Presentazione del cd musicale «Non bombe ma solo caramelle», canzoni dei bambini delle scuole elementari contro la guerra in collaborazione con alcuni cantautori per bambini. Ingresso libero. Informazioni: Gaia Viola, tel. 040225644 o 3474221480.

Ufficio  
patenti

La Prefettura comunica che, durante i mesi di luglio e agosto, gli uffici patenti e depenalizzazione osserveranno il seguente orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì, dalle 10 alle 12. Dal mese di settembre sarà ripristinato il consueto orario di apertura pomeridiana (lunedì e mercoledì dalle 14.30 alle 15.30).

Italia Nostra  
Raccolta firme

Nella sede di via del Sale 4/B, l'associazione di Italia Nostra prosegue la raccolta di firme per due petizioni sulle piazze storiche e sul verde urbano. Oggi si può firmare dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 19.

Ragazzi  
in montagna

Sono aperte le iscrizioni al tradizionale soggiorno estivo organizzato dal gruppo di alpinismo giovanile «U. Pacifico» della Società Alpina delle Giulie. La meta prescelta è il rifugio «Guido Corsi» dal 3 al 9 luglio. Per informazioni rivolgersi alla sede della società, via Donato 2, (tel. 040630464), ogni pomeriggio (17.30-19.30) sabato escluso.

## PICCOLO ALBO

Il 1.º giugno è voluto da casa Martino, pappagallo cinerino di sei anni. Corpo grigio chiaro, ali scure e coda rosso fuoco, becco grigio scuro. Chi lo trovasse è pregato di telefonare al 3332433617 oppure allo 040418837. Ricompensa.

Cercasi testimoni dell'incidente stradale avvenuto il 22 maggio alle 18.10 all'incrocio tra la via Commerciale alta, all'altezza dell'attraversamento dei binari del tram, e la via dei Giaggioli. Telefonare al 3479312153.

Registro  
esposti amianto

Negli uffici del sindacato Cisl di via Vidali 1 sono a disposizione dalle 9 alle 12 i moduli per l'iscrizione al registro regionale dei soggetti esposti all'amianto. Info tel./fax 0403476302 - 3474553.

A Milano  
con il Cral

Il gruppo culturale del Cral Autorità portuale organizza un'uscita di tre giorni a Milano da venerdì 9 a domenica 11 settembre. Per informazioni e iscrizioni ogni mercoledì dalle 17 alle 19 alla sede del Cral/Apt, Stazione marittima, vicino al bar, tel. 300363.

## FARMACIE

Dal 20 al 25 giugno

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: largo Sonnino 4, tel. 660438; via Alpi Giulie 2, tel. 828428; via Mazzini 1/A - Muggia, tel. 271124; Sistiana, tel. 208334 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: largo Sonnino 4; via Alpi Giulie 2; piazza S. Giovanni 5; via Mazzini 1/A - Muggia; Sistiana, tel. 208334 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza S. Giovanni 5, tel. 631304.

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

## CAI

L'Alpina delle Giulie propone un'escursione con base allo storico edificio. La XXX Ottobre ha in programma una gita che inizia da Casera Razzo

## Gli 80 anni del rifugio «Corsi». Itinerario attorno al Tiarfin

La società Alpina delle Giulie propone per la prossima domenica un'escursione al Rifugio Corsi (1854 m), da Sella Nevea (1160 m) per il Passo degli Scalini e discesa in Val Rio del Lago. Al rifugio ci sarà l'alzabandiera a cura dell'Associazione nazionale alpini di Trieste, la cui sezione è intitolata a Guido Corsi, e una cerimonia per ricordare gli ottant'anni del rifugio e il socio medaglia d'oro. Gli alpini doneranno al rifugio la bandiera e una scultura opera di Benito Simonetti. I più allenati potranno salire sino alla Cime Castrein (2440 m), per la Forcella Lavinal dell'Orso (2138 m), e la Forcella Mosè (2271 m). L'escursione sarà condotta da Giorgio Carli. Partenza con pullman alle 6.15, rientro alle 21. Programma e iscrizioni in sede, via Donato 2, da lunedì a venerdì dalle 18 alle 20.

L'ottuagenario rifugio, il circo roccioso a sud del Jof Fuat, che va dal Campanile di Villaco alla forcella Riofreddo e alla cima e forcella Vallone, si ripiana a quota 1850 e forma un anfiteatro di grande apertura. Gli alpini austriaci lo avevano individuato fin dall'800, e nel 1881 la sezione di Villaco dell'Alpenverein vi costruì un ricovero sotto la parete delle Gocce. Nel 1902 la stessa sezione demolì il ricovero sostituendolo con la Findeneggthütte, collocata sull'ampio prato ghiaioso dove oggi sorge il rifugio. La Grande Guerra inferì su quest'opera, che alla fine si trovò in Italia ma parzialmente distrutta.

La Società Alpina delle Giulie frequentava alpinisticamente quei luoghi fin dalla sua nascita nel 1883, con la squadra volante di Napoleone Cozzi, con Vladimiro



Il rifugio «Guido Corsi» in un'immagine scattata nel 1938.

Dougan e con tutti quei rocciatori (fra i quali Emilio Comici) che nel 1929 costituirono il Gars e la prima scuola di roccia italiana. Nel programma di localizzazione dei punti di appoggio nelle Alpi Giulie occidentali e orientali non poteva mancare la ricostruzione di un rifugio in quel luogo. Così nel 1925 venne inaugurato quello che pure adesso è il nuovo rifugio, dedicato alla memoria del socio Guido Corsi, caduto il 13 dicembre 1917 sul Monte Grappa.

Il rifugio venne poi notevolmente restaurato e ampliato nel 1971. Dopo più di trent'anni è il momento di rivolgere un'attenzione par-

ticolare al rifugio, una delle mete preferite degli alpinisti giuliani, friulani, carinziani e sloveni. Necessità infatti di un restauro totale, altrimenti fra qualche anno non ne sarà più possibile la gestione per motivi di agibilità e sicurezza.

Il Gruppo escursionismo della XXX Ottobre organizza per domenica un'escursione attorno al Monte Tiarfin. Da Casera Razzo (1739 m) si prende il sentiero 208 fino a una selletta a monte del Col Marende (2079 m), da cui alla Forcella Rossa (2210 m). Si attraversa poi la «Busa del Tiarfin» avendo sulla sinistra il Crodon di Tiarfin. Il percorso non è difficile ma richiede senso di orientamento per le folte macchie di mugo. Il paesaggio offre un'esteso panorama verso le Dolomiti di Forni, Cridola e Monfalcone, spaziando fino ai più lontani Pelmo, Civetta, Antelao.

Continuando si perviene alla quota 1994, sotto la cima principale del monte Tudaio, da cui alla casera Tarto (1711 m) dove si sosterrà per il pranzo. Si prende poi il sentiero 211 lungo il torrente Tartoiano fino a quota 1508, da cui si risale verso casera Tragionia (1790 m). Raggiuntala, si prosegue per il sentiero 209 verso la forcella della Croce di Tragionia (1973 m), da dove si scende ritrovando poi una carrareccia che passa sopra casera Mediana (1661 m). Proseguendo, si tocca un laghetto, e dopo qualche minuto si ritorna a Casera Razzo.

Partenza alle 6.30, rientro alle 21. Capogita Loris Sartore. Informazioni e prenotazioni: Cai XXX Ottobre, via Battisti 22, tel. 0403474534, tutti i giorni dalle 18 alle 20, escluso il sabato.

## ELARGIZIONI

- In memoria del comm. Lino Torossi nel XV anniv. (13/6) dalla moglie Gianna 100, dalla figlia Marina 100 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Gaetano Zigon nel XXIII anniv. (22/6) da Mariagrazia Zigon Plisco 50 pro Domus Lucis.

- In memoria di Psiche Tosato nel XXVIII anniv. dal nipote Tullio 30 pro Astad.

- In memoria di Liana Ukmar Vezzoni da Fabia e Lucio 50 pro Airc.

- In memoria di Luca Vascotto da Claudia, Enrico, Gianmarco 50 pro Agmen, 10 pro frati di Montuza (pane per i poveri); da Elda 15 pro Ass. Azzurra.

- In memoria di Silvana Vecchiet Delak da Oreste e Mirella Zacchi 30 pro frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Antonio Zucchi da Claudia, Enrico, Gianmarco 40 pro Agmen; da Elda Peitler 15 pro Ass. Azzurra, 15 pro frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Maria Zwar da Franco Schizzi 5 pro Unione italiana ciechi.

- In memoria di Maria Amaranter da Iole e Pino 15 pro Centro tumori Manni.

- In memoria di Annamaria Bernich ved. Sodomaco da Gabriella Pozzecco 20 pro Centro tumori Lovenati.

## MOVIMENTO NAVI



ARRIVI  
Ore 8 Tr UND ATILM da Istanbul a orm. 31; ore 8 An TROY da Chioggia a orm. 45; ore 11.30 Tr SAFFET BEY da Cesme a orm. 47; ore 14 Mt KORNA-TI da Zawiya a orm. Siot; ore 18 Hr HRVATSKA da Sidi Karir a orm. Siot; ore 20.20 Mt MARCONI da Grado a Staz. mar.; ore 22 Ni DINTELBORG da Gioia Tauro a molo VII.

PARTENZE  
Ore 1 Tu UND ADRIYATIK da orm. 31 per Istanbul; ore 1 Gr MSC TUSCANY da molo VII per Ancona; ore 8 It MARCONI da Sta. mar. per Grado; ore 12 It OGS EXPLORA da orm. 29 per ordin; ore 13 Gr RAVENNA da orm. 15 per Durazzo; ore 15 Gr APANEMO da Siot 3 per ordin; ore 18 Tr UND KARADENIZ da orm. 39 per Ambarli; ore 19 Tr UND ATILM da orm. 31 per Istanbul.

VETRINA DELLA CITTÀ a cura della A. Manzoni & C. S.p.A.  
Per questa pubblicità telefonare allo 040/6728311

Hildegard Bayer  
Corsi intensivi di tedesco

14/22 ore inizio corsi 27 giugno. Via Ginnastica 3, 040661050. Informazioni 10-13.

## LIGNANO-ROVIGNO-BRIONI

IN ARRIVO E PARTENZA DALLA STAZIONE MARITTIMA, MOLO BERSAGLIERI  
Fino a domenica 11/9



LINEA ALTO ADRIATICO 2005 - Monostab MARCONI						
	MAR.	MER.	GIO.	VEN.	SAB.	DOM.
TRIESTE	part.	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
GRADO	part.	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25
LIGNANO	part.	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
PIRANO	part.	9.15	9.15	9.15	9.15	9.15
ROVIGNO	part.	9.40	9.40	9.40	9.40	9.40
BRIONI	part.	10.05	10.05	10.05	10.05	10.05
ROVIGNO	part.	10.30	10.30	10.30	10.30	10.30
PARENZO	part.	10.55	10.55	10.55	10.55	10.55
LIGNANO	part.	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20
PIRANO	part.	11.45	11.45	11.45	11.45	11.45
GRADO	part.	12.10	12.10	12.10	12.10	12.10
TRIESTE	part.	12.35	12.35	12.35	12.35	12.35

## TRIESTE-GRADO

Motonave DELFINO VERDE  
FINO AL 31 AGOSTO

Partenza da TRIESTE - molo Pescheria  
8.15, 12.15, 16.15\*  
(\* con scalo Grignano-Miramare)

Partenza da GRADO - molo Torpediniere  
10.00\*, 14.00, 18.30  
(\* con scalo Grignano-Miramare)

TARiffe (i biglietti si acquistano a bordo del Delfino Verde)

Corsa singola ..... € 4,50  
Corsa andata-ritorno (da effettuarsi in giornata) ..... € 6,90  
Abbonamento a 10 corse ..... € 27,25  
Abbonamento a 50 corse ..... € 54,45

A Grado coincidenza con gli autobus urbani per tutta la città, Grado Pineta e i campeggi. Informazioni al numero verde 800-955957.

## TRIESTE-MONFALCONE

ORARIO ESTIVO FINO AL 15 SETTEMBRE

Partenza da TRIESTE 8.00, 12.40, 16.45  
Partenza da SISTIANA 8.55, 13.35, 17.40  
Partenza da DUINO 9.20, 14.00, 18.05  
Partenza da MONFALCONE 10.00, 14.40, 18.45  
Partenza da DUINO 10.40, 15.20, 19.25  
Partenza da SISTIANA 11.05, 15.45, 19.50

Arrivo a SISTIANA 8.45, 13.25, 17.30  
Arrivo a DUINO 9.10, 13.50, 17.55  
Arrivo a MONFALCONE 9.50, 14.30, 18.35  
Arrivo a SISTIANA 10.55, 15.35, 19.40  
Arrivo a TRIESTE 11.50, 16.30, 20.35

TARiffe

corsa singola: Trieste-Sistiana e/o Duino € 4,60; Sistiana-Duino € 0,60; Trieste-Monfalcone € 5,75; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 1,75.  
bicilette: Trieste-Sistiana e/o Duino € 0,60; Sistiana-Duino € 0,60; Trieste-Monfalcone € 0,60; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 0,60.  
abb. nominativo 10 corse: Trieste-Sistiana e/o Duino € 20,20; Trieste-Monfalcone € 23,05; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 8,65.  
abb. nominativo 50 corse: Trieste-Sistiana e/o Duino € 31,70; Trieste-Monfalcone € 51,90; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 20,20.

## TRIESTE-MUGGIA

FERIALE

Partenza da TRIESTE  
6.45, 7.50, 9.00, 10.10, 11.20, 14.10, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35

Arrivo a MUGGIA  
7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.35, 15.40, 16.50, 18.00, 20.05

Partenza da MUGGIA  
7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05

Arrivo a TRIESTE  
7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35

TARiffe: corsa singola € 2,90; corsa andata-ritorno € 5,40; biciclette € 0,60; abbonamento nominativo 10 corse € 9,20; abbonamento nominativo 50 corse € 22,20.

ATTACCHI: Trieste - molo Pescheria, Muggia - interno diga foranea. Gli abbonamenti della serie 04M scaduti il 31 gennaio possono essere ancora sostituiti entro il 30 giugno, previo pagamento della differenza.

## TRIESTE-GRIGNANO

Partenza da TRIESTE 8.00, 10.10, 13.00, 15.10, 17.20, 19.30\*

Arrivo a BARCOLA 8.20, 10.30, 13.20, 15.30, 17.40

Partenza da BARCOLA 8.30, 10.40, 13.30, 15.40, 17.50

Arrivo a GRIGNANO 8.55, 11.05, 13.55, 16.05, 18.15, 19.55\*

Partenza da GRIGNANO 9.05, 11.15, 14.05, 16.15, 18.25, 20.05\*

Arrivo a BARCOLA 9.30, 11.40, 14.30, 16.40, 18.50, 20.30\*

Partenza da BARCOLA 9.40, 11.50, 14.40, 16.50, 19.00, 20.40\*

Arrivo a TRIESTE 10.00, 12.10, 15.00, 17.10, 19.20, 21\*

TARiffe

corsa singola: Trieste-Barcola e/o Cedas € 1,75; Trieste-Grignano € 2,90; Barcola-Grignano e/o Cedas € 1,15.  
biciclette: Trieste-Barcola e/o Cedas € 0,60; Trieste-Grignano € 0,60; Barcola-Grignano e/o Cedas € 0,60.  
abb. nominativo 10 corse: Trieste-Barcola e/o Cedas € 8,65; Trieste-Grignano € 10,40; Barcola-Grignano e/o Cedas € 8,65.  
abb. nominativo 50 corse: Trieste-Barcola e/o Cedas € 22,20; Trieste-Grignano € 25,35; Barcola-Grignano e/o Cedas € 22,20.

ATTACCHI: Trieste molo Pescheria - Barcola - (Cedas) - Grignano.  
\* Corsa supplementare dal 16/6 al 14/9



Lo sport  
su Tuttocittà

Con riferimento alla segnalazione apparsa sul Piccolo del 7 giugno «Impianti sportivi impossibili da rintracciare sull'elenco telefonico. Lo stadio non è su Tuttocittà», nel mentre preme che una delle carenze evidenziate è dovuta al fatto che la nuova piscina Bruno Bianchi era in fase di ultimazione al momento della stampa dell'elenco telefonico 2004/2005, informo in qualità di direttore dell'Area cultura e sport del Comune di Trieste, che per la realizzazione dell'edizione 2005/2006 di Pagine Gialle e Pagine Gialle Sport, sono stati individuati tutti gli impianti sportivi del Comune di Trieste, sia gestiti direttamente sia in concessione, e tutte le istituzioni culturali, nella consapevolezza di rendere un servizio agli utenti attivando tutti i canali di comunicazione più moderni ed efficaci per conferire la massima visibilità e facilità di ricerca delle informazioni utili.

**Marina Dotto Lauretti**  
direttore dell'Area cultura e sport  
del Comune di Trieste

Le bombe  
su San Giacomo

Complimenti per la lettera scritta dalla signora Immacolata Mioni Ressel sulle segnalazioni del 17 giugno, che mi ha commosso profondamente, portandomi con la mente indietro nel tempo. Era una bellissima giornata di sole, io avevo supergigi l'età della signora che ha scritto questo ricordo, mia mamma era andata ad aprire il salone di parrucchiere che aveva in consegna, guarda caso proprio a San Giacomo, a lato delle uscite del cinema Popolo, poi Marconi. Io sto bevendo un po' di cicoria, surrogato del caffè, mia nonna preparava una minestrina di pasta e fagioli condita con solo acqua. Alle 9 circa suonò l'allarme, e io e

IL CASO

Un lettore suggerisce una diversa intitolazione al contestato monumento di piazza Goldoni

«Quell'obelisco dedichiamolo solo alla pace»

Fra tutte le segnalazioni pubblicate in questa pagina c'è spesso quella che in realtà non è una segnalazione ma piuttosto un'opinione e un commento sul tema delle foibe, argomento non nuovo ma sempre attuale per l'emozione che suscita e le reazioni che provoca, e sempre trattato con la consueta equidistanza. Oggi scrive uno dalla destra, domani risponde uno dalla sinistra, e tutti e due hanno pienamente ragione perché è ormai assodato che in quelle infami maledette fosse sono finiti buoni e cattivi, innocenti e colpevoli, sacrificati da odio atavico, crudeltà, vendetta, vecchi rancori, faide locali e privati interessi. È giusto e doveroso ricordare quelle vittime, e ricordarle sempre, non soltanto nelle giornate del ricordo designate da associazioni differenti in differenti date. Ri-

cordarle senza riti, senza discorsi, senza corone, senza bandiere, assieme ai morti in Africa e in Siberia, nei gulag e nei lager, sui campi di battaglia e sotto le macerie delle città distrutte, e ricordare anche quelli che sono morti e quelli che stanno morendo di fame e di malattie per la loro incolpevole differenza e la nostra colpevole indifferenza. Forse un giorno l'umanità sarà diventata tanto saggia da poter dimenticare, ma a questo punto è inevitabile toccare un altro nervo scoperto che da tempo angustia i triestini: il nuovo as-

setto urbanistico di piazza Goldoni. Potrà piacere o non piacere, essendo di gusto discutibile sarà molto discusso, e come sempre succede per ogni cosa, a Trieste ci saranno i favorevoli e i contrari. Confesso che anche a me la piazza piaceva di più com'era una volta con il colare e il calore dei banchi delle vendergole, ma riconosco che questa è solo nostalgia dei miei vent'anni, e comunque non è certo il lato pratico o estetico a essere importante. Essenziale è invece quel lungo tragico di ferro che vi si erge nel centro, e che con l'ag-

giunta di ornamenti, pannelli, sculture, zampilli e quant'altro diventerà un bel monumento intorno al quale la intitolazione s'è accesa una disputa talmente accesa da finire addirittura in tribunale. Pare ci sia disaccordo sui vari totalitarismi, perché ce ne sono di quelli tollerati da Tizio ma odiati da Caio e quelli che Tizio condanna e Caio ignora, ci sono comunque sempre le vittime, e come quelle delle foibe saranno ricordate e onorate da gruppi diversi in giorni diversi. Certo di interpretare il pensiero della maggioranza dei cittadini tutto ciò non possono non essere tutti d'accordo: dedicare quel monumento semplicemente alle vittime della guerra, o meglio ancora alla bontà e alla pace in terra agli uomini di buona volontà.

**Berto Sommermann**



L'obelisco contestato.

lei ci avuiamo subito nei sotterranei del castello di San Giusto, adito come rifugio antiaereo, detto da tutti molto sicuro. Noi abitavamo vicino; per fortuna la mamma ci raggiunse subito. E subito cominciarono a piovere le bombe dal cielo,

mentre ci tappavamo le orecchie per non sentire quei boati tremendi; poi finalmente l'incubo finì, e alle 13.15 circa, terrorizzati, lasciammo il rifugio. Fuori del rifugio io svenni per la paura e la grande anemia che invadeva il mio corpo

(allora non si aveva il colostro alto). Non ho mai saputo né chi, né come, ma una mano mi mise tra le labbra una zolletta di zucchero, forse un angelo custode l'aveva rinvenuta.

Il testo di una vecchia canzone dice «Tutto passa e

si scorda / tutto deve finir / e le nubi del cielo dovranno sparir». Ma quella famosa mattina resterà almeno per me scolpita nella memoria fino a che avrò vita... E il gusto dolce di quella zolletta di zucchero!

**Dario Donato Nonis**

50 ANNI FA

22 giugno 1955

● **Condannati a cinque e due anni di reclusione dal Tribunale militare di Padova un monfalconese e un triestino, attualmente in congedo, ma che nell'ottobre 1953, militari di leva in treno al ritorno da una licenza, erano stati uditi pronunciare frasi di vilipendio alla nazione, al governo e alle Forze armate.**

● **Festosa accoglienza al Teatro Nuovo per la Compagnia Veneta di Carlo Micheluzzi, assente da parecchio dalle scene triestine, che ha presentato «I balconi sul Canal Grande» di Alfredo Testoni. È stata la prima di un ciclo di recite, che prolunga la stagione di prosa in occasione della Fiera e con l'applicazione di prezzi estivi: poltrone A lire 500, poltrone B lire 350, galleria lire 200.**

● **Gli abitanti di Montebello e Barriera chiedono di riavere la linea «4», tolta con la soppressione del vecchio tram. Questo ripristino ovvierebbe alla necessità di quei rioni di avere un collegamento con la zona delle rive, dato che lungo la marina hanno sede tutti i principali uffici pubblici.**



Minoranza slovena:  
si applichi la legge

Dopo la risposta del sindaco Roberto Dipiazza al senatore Milos Budin in merito alle polemiche scoppiate dopo l'apposizione della targa, scritta solo in italiano, al ricreatorio comunale di Opicina, interviene nuovamente il senatore diessino.

Ho apprezzato il tono costruttivo del sindaco Dipiazza nella risposta alla mia lettera relativa alla targa del ricreatorio comunale Fratelli Fonda Savio di Opicina. E, benché nel merito della questione posta egli abbia (prevedibilmente) rinviato la soluzione a tempi futuri, va riconosciuto senz'altro al sindaco di avere operato in questi anni - anche contro il parere di qualche suo alleato di giunta - per realizzare sul terreno della convivenza interetnica alcuni risultati positivi che egli stesso elenca nella risposta. Anche se credo sia da ascrivere proprio alle chiusure, che ricordano altri tempi e sono interne all'alleanza politico-amministrativa del sindaco, la ragione per cui certi provvedimenti amministrativi del tutto normali vengono presentati come meriti e conquiste.

Penso tuttavia che si possa dire che quei provvedimenti, che sono senz'altro legati anche ai meriti di un singolo, sono comunque frutto del lavoro e di un atteggiamento costruttivo di molti (diversi per lingua e orientamento politico) e di un lungo periodo; si tratta di un lavoro e di un atteggiamento costruttivo con i quali si è cercato e si cerca di corrispondere, sul piano dei rapporti tra le identità italiana e slovena, a uno stato d'animo e a un livello di maturazione generale della nostra società triestina, che sono molto avanzati e distesi e che a volte come forze politiche forse stentiamo di vedere, riconoscere e rispettare nella giusta misura.

Anzi, siccome in politica

le voci più estreme sono anche quelle più alte di tono, e siccome queste condizioni a mio parere più politiche che non il senso comune, sono convinto che sarebbe di grande beneficio per tutti se proprio noi «addetti ai lavori» trovassimo la determinazione necessaria, e cercassimo di far sì che la competizione politica fosse nei contenuti più rispettosa dello stato d'animo della grande maggioranza dei cittadini. A questo proposito ritengo giusto sottolineare che, secondo me, come tanti altri anche il sindaco Dipiazza si è mosso in questi anni con gli atti ricordati proprio in questa direzione, in consonanza cioè con il «sentire» di una città che è già avanti.

Ritengo quindi che sia di sicura utilità per Trieste determinare quanto prima gli ambiti di applicazione dell'art. 8 della legge 38/01 (diritti minoranza slovena): si tratta cioè di individuare, all'interno delle zone censuali della città (per le quali va istituito l'ufficio unico), quei rioni dove negli uffici del centro civile del Comune, nel presidio sanitario dell'Asl, nell'ufficio postale e in altri uffici pubblici eventualmente presenti ci sia lo sportello che opera anche in lingua slovena. Poi, successivamente, dovrà venir presa la decisione relativa all'articolo 10, cioè alle tabelle e iscrizioni pubbliche.

Ritengo quindi che sia utile e possibile attuare la legge 38; ed è anche doveroso farlo senza ulteriori ritardi! Così daremo la prova che in un'Europa ancora inquieta in tante aree linguisticamente plurali, non solo a Sud Est ma anche a Occidente, Trieste e il Fug sono capaci di «governare», con legge italiana e riferimenti europei, costruttivamente e con successo la propria pluralità anche sul piano ufficiale e pubblico. Ed è una prova cui siamo chiamati tutti, in primo luogo ovviamente chi ricopre responsabilità pubbliche.

**Milos Budin**  
senatore Ds



Erne, 90 anni

Erne compie oggi 90 anni. Un affettuoso «avanti tutta» dalla figlia Gabria.



Mariagrazia, 50

Mariagrazia festeggia i 50 anni. Auguri dalla famiglia e dai parenti.

**LE REGOLE DELLA POSTA**

I lettori che vogliono vedere pubblicate le loro Segnalazioni devono attenersi a queste regole:

- scrivere su un solo argomento
- non superare le 30 righe da 50 battute a riga
- scrivere con il computer o a macchina
- firmare in modo comprensibile
- inserire nella lettera il nome, l'indirizzo e un numero di telefono

I testi anonimi, troppo lunghi o scritti a mano in maniera non comprensibile non saranno presi in considerazione

**Consorzio Mediatori Trieste** [www.cmt.ts.it](http://www.cmt.ts.it)

Alcune delle nostre proposte immobiliari:

**zona giorno / una stanza**

**Zona Tarvisiano**, minilogs primogresso, ottime rifiniture a partire da € 73.000,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**Zona Garibaldi**, minilogs al secondo piano, cucina, matrimoniale, wc, € 38.000,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**LARGO BARRIERA VICINANZE** tranquillo, cortile 13 mq: saloncino, cucina, matrimoniale, bagno, automotano, stile rustico, € 93.000,00. (foto e planimetria su [www.pizzarello.it](http://www.pizzarello.it)) PIZZARELLO 040/766676

**S.GIOVANNI**, delizioso mini alloggio con grande terrazzo. Cucinino, soggiorno, camera, bagno. Piano alto, ascensore. Un nido accogliente per coppie o single viziate. Ottime condizioni. Zona verde e tranquilla. Geom. MARCOLIN 040/366901

**ANDRONA COLOMBO** molto carino, piano abitabile, bella vista mare e porto Muggia. Ascensore. 50 mq + bel poggiolo. Risc. autonomo, climatiz. Perfetto. Meritevole di + di un pensiero! Geom. MARCOLIN 040/366901

**MANSARDINA Sangiacomini!** Veramente bella, ristrutturata molto bene, pietra e travi a vista. Cucina, saloncino, camera, bagno, quasi 60 mq di gusto, luminosità e vista. Tetto e facciate nuovi! Purtroppo solo sportivi! Prezzaccio. Geom. MARCOLIN 040/366901

**Zona NAVALI** appartamento di circa 43 mq da sistemare, in signorile palazzetto d'epoca, adatto anche come studio, Euro 65.000,00. QUADRIFOGLIO 040/630174

**zona giorno / due stanze**

**SALONE** e terrazzo, 2 stanze, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, p. auto, luminoso, v. Carpineto. CENTROSERVIZI 040/3480925

**ULTIMO PIANO** recente, rifinitissimo, salone, 2 matrimoniali con poggiolo, cucina abitabile, 2 servizi, terrazzo abitabile, ripostiglio, termotauono, p. auto scoperto, cantina, ascensore, € 260.000. CENTROSERVIZI 040/3480925

**OPICINA**, immerso nel verde, ingresso, cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno e poggiolo, € 145.000,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**STRADA DEL FRUOLI**, appartamento con giardino e taverna in casetta bifamiliare con vista mare: soggiorno, cucina, camera matrimoniale, bagno, piccola taverna, € 220.000 Foto e planimetrie su [www.civicaealestate.it](http://www.civicaealestate.it) CIVICA & PARTNERS 040/3363333

**MANSARDA PIAZZA GOLDONI!!** (Proprio in piazzali!) Splendido palazzo (ristrutturato), 85 mq veramente belli e particolari, rifatti di recente! ASCENSORE! Sorprendente TRANQUILLITÀ. Vera rarità! Prezzo azzeccato! Geom. MARCOLIN 040/366901

**A 2 PASSI DA PIAZZA GOLDONI** in minicondominio completamente

**zona giorno / tre stanze**

**COME L'INGRESSO**, splendido appartamento epoca, salone doppio, 2 matrimoniali, 2 servizi, cucinina, termotauono, ascensore, centrale e tranquillo, € 295.000. CENTROSERVIZI 040/3480925

**V. BONOMEA**, ultimo piano con stupenda vista, salone, 3 stanze, 2 bagni, cucina abitabile, mansarda, terrazzi, soffittina, cantina, posto auto scoperto, termotauono, € 350.000. CENTROSERVIZI 040/3480925

**GIULIA**, appartamento composto da cucina, soggiorno, 2 stanze, bagno, wc, ripostiglio, 2 poggioli, € 150.000,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**PICCARDI ALTA**, appartamento in stabile recente, ascensore, soggiorno, cucinino, 2 stanze, doppi servizi, cantina, posto auto condominiale, € 165.000,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**UFFICIO P.zza Oberdan** - v. Galatini in bel palazzo semirecente 180 mq, in ristrutturazione. (foto e planimetrie su [www.pizzarello.it](http://www.pizzarello.it)) PIZZARELLO 040/766676

**V.GHIRLANDAIO**: saloncino, 3 stanze, cucina, bagno-wc, termotauono, 100 mq, €

**case / ville**

**BASOVIZZA VILLA** 2 piani 230 mq (possibilità bifamiliare), giardino 2200 mq di cui 1100 mq edificabili (2 villette di 180

**su [www.pizzarello.it](http://www.pizzarello.it) PIZZARELLO 040/766676**

**CASSETTA ACCOSTATA**, completamente arredata zona semicentrale, tranquilla e nel verde: soggiorno con caminetto, cucinino, 4 camere da letto, bagno, lavanderia, cantina, cortile, posto auto. € 800 spese comprese. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

**ROSSETTI alta**, Residenziale! Splendida palazzina. Cucina, 2 camere, soggiorno, 2 bagni, 2 terrazzoni, ripostiglio. Box auto. Arredato e climatizzato! 780 €. Geom. MARCOLIN 040/366901

**S.GIACOMO** simpatico alloggio in bel condominio rifatto. Cucina/pranzo, grande camera, bagno, atri. Bello. Parzialmente arredato. 380 €. Geom. MARCOLIN 040/366901

**locali / aziende magazzini / box**

**LOCALE** ampie vetrine, da 170 mq, a 240 mq, e ampio magazzino, z. Tribunale, affittiamo. CENTROSERVIZI 040/3480925

**ZONA TRIBUNALE** affittasi locale d'affari con vetrine e posto auto. GIR 040/367682 o 335/7853968

**BOX AUTO** zona Giardino Pubblico € 150,00 trattabili, POSTO MOTO Via Machiavelli € 55,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**BELLISSIMO UFFICIO**, centrale, primogresso, 180 mq, termotauono, aria condizionata, possibilità posto auto, € 1.700,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**ADIACENZE VIA S. NICOLÒ** affittasi ufficio arredato € 750,00, altro BORGIO TERESIANO uffici polifunzionali a partire da € 150,00. GIR 040/367682 o 335/7853968

**ELIZ/Caboto**, immobile adatto ad ufficio, laboratorio, 500 mq, possibilità frazionamento, vendesi, trattative riservate. GIR 040/367682 o 335/7853968

**S. GIUSTO**, in posizione tranquilla, affittasi locale d'affari adatto varie attività, studio professionale. GIR 040/367682 o 335/7853968

**AFFITTASI LOCALE semicentrale**, 380 mq + area parcheggio, adatto molteplici attività, € 2.800,00 mensili; possibilità altri 70 mq. PIZZARELLO 040/766676

**VENDESI LOCALE TOTALI 290 MQ** su 2 livelli - cortile carrabile. Fiera - P. De Gasperi € 260.000,00. PIZZARELLO 040/766676

**VENDESI LOCALE 550 MQ** già adibito a supermercato, in stabile semirecente, zona Rozzol. PIZZARELLO 040/766676

**VENDESI BAR-ZONA PEDONALE** centrale 85 mq + area esterna, info in ufficio ALTRO con Totocalcio, Enalotto, 130 mq € 75.000,00 anche parzialmente dilazionabili PIZZARELLO 040/766676

**VENDESI AGRARIA ATTIVITÀ E MURI** 70 mq, zona v. dell'Istria/v. Flavia. Informazioni in ufficio. PIZZARELLO 040/766676

**CEDESI ATTIVITÀ: VENDITA DOLCINI V.CARUCCI** € 35.000,00; ALTRA INIZIO

**terreni**

**COMMERCIALE**, terreno edificabile con progetto approvato per vilino unifamiliare, vista mare. GIR 040/367682 o 335/7853968

**TERRENO EDIFICABILE OPICINA**, 1500 mq. Con accesso auto, pianeggiante, indicibile di fabbricabilità 1 mc/mq. Adatto per privati e imprese. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

**STRADA PER LONGERA**, terreno edificabile in posizione panoramica, mq. 610, Zona B/5. Geom. GERZEL 040/310990



# CULTURA & SPETTACOLI



**MUSICA** Oltre diecimila fan hanno salutato con calore la band inglese nell'attesissimo concerto ieri sera in piazza Unità

## Duran Duran: un magico ritorno, a Trieste

Le nuove canzoni di «Astronaut» e i vecchi successi in un perfetto mix di suoni «new wave»

Dalla prima pagina

Simon saluta la platea con «Hello, buonasera Trieste! Va bene? Great!». Fine dei convenevoli, ed è subito «back to the past», cantata da tutto il pubblico, ci rimanda direttamente al 1981...

Se la gente non si era scaldata abbastanza con «Sunrise», qui si che siamo in piena «golden age» duraniana. Sembra che anche a Trieste sia confermato ciò che aveva stupito le precedenti piazze toccate dall'«Astronaut Tour»: nei 5 è percepibile una vitalità e un affiatamento davvero inaspettati... chissà se durerà per tutto il concerto!

Il pubblico canta e balla, partecipa e assorbe l'adrenalina che s'irradia a pioggia dal palco. E ancora «Back to the past» e «Planet earth» ci rimanda direttamente al 1981... le ritmiche sono incalzanti e qualche duraniano approfitta per qualche passo tipicamente «new romantic» ispirato del celebre videoclip.

La temperatura del concerto sale. Una ragazza viene portata via in barella, mentre la security comincia a distribuire acqua, per evitare ulteriori malori. I Vigili del fuoco fanno scendere prontamente i fan che per godersi lo spettacolo avevano pericolosamente cominciato ad arrampicarsi sulle impalcature del Palazzo della Regione.

Un'energica «Union of the snake» ancora dal passato apre la strada agli interrogativi sul futuro su cui si sono

dano le soffuse cadenze di «What happens tomorrow», secondo singolo da «Astronaut». Anche una superba «Come undone» offre un momento di quiete, una piacevole pausa per apprezzare l'immacolata dream di Simon che l'ha resa una delle più intense «ballads» della band... «Ut my hand into the flame» è l'inizio del refrain di «Chains» che segue, un po' opaca e forse sfavillante dalla celebrità della canzone che la precede, stranamente scelta dall'ultimo lavoro a svantaggio di pezzi più incisivi per la resa live come «Astronaut» o «Finest Hours».

«I've been in this grass here for the last ten hours...» incredibile! L'avevano detto che «Sound of thunder» sarebbe stata in scaletta ma chi ci credeva? Curiosissima e apprezzatissima scelta: «Only for new wa-

vers», gioia per i duraniani che continuano a osare. Pechato che ci abbiano appiccicato come coda «I feel love» di Donna Summer... pezzo

straordinario, d'accordo, ma il forzato incontro tra la disco music e la new wave non convince.

A un Simon in elegante giacca argentea si affianca

di continuo un Andy che picchia duro sulla chitarra quasi fosse un consumato rocker. Mentre John in giacca simil militare e pantaloni in pelle nera è quello che più

trascina la folla, invitando il pubblico a cantare, tendendo ironicamente la mano all'orecchio quando i fan non rispondono come si aspetta. Subito dietro, Nick, sempre

to qualcuno dalla platea risponde con accendino d'ordinanza e cori sul refrain.

Andy e John mordono il freno. Il funky incalza e un

impeccabile, in giacca bianca, camicia nera e cravatta bianca. Roger è nascosto dalla batteria, Andy Hamilton, il sesto Duran, e la corista Anne a dargli manforte.

Simon si calca sul capo un berretto nero con frontino per impersonare l'autista di «The chauffeur», momento oscuro e ricco di suggestioni corollato da una chiusura da brividi con Simon all'ocarina... L'intermezzo è breve e ci pensa «The reflex» a mandare alle stelle l'eccitazione generale. I Duran attaccano con un micidiale duo, una straordinaria versione di «Ordinary world» come antipasto alla «love song» per eccellenza del repertorio Duran («Save a prayer») e subissati dalla platea risponde con accendino d'ordinanza e cori sul refrain.

trittico esplosivo vede riaprire le danze con «Taste the summer», con quel ritornello che ti si appiccica addosso.

Una perla al centro come «Notorius», che ben si fonde con la sua derivazione naturale, «Nice», fantastico distillato di energia e funky bianco, che molto probabilmente sarà il terzo singolo tratto da «Astronaut». La scaletta delle precedenti tappe italiane è stata modificata ieri sera e reinventata con brio, facendo del concerto triestino uno dei migliori, se non il migliore, live italiano dell'Astronaut 2005 Tour. Anche «Wild Boys» eletta ad inno generazionale ad uso e consumo dei paninari risentita in veste live si impreciosisce di un'esecuzione eclettica dove ogni innesto strumentale è magicamente al posto giusto. I Duran si possono oggi definire la perfetta sintesi musicale di un sound che alla luce dei nostri tempi mette d'accordo persino i nemici di un tempo, tra dark, metal e rappers. I bis hanno infatti riservato una sorpresa con la cover di uno storico gruppo fondatore del rap militante come i Grandmaster Flash. E non è semplice trovare nel 2005 un gruppo in formazione originale degli anni '80 così solido e convincente, e crediamo che sia gli estimatori sia i detrattori dei Duran Duran possano ritenersi egualmente soddisfatti dalla performance emozionante di questa magica e purtroppo già finita - e ormai mezzanotte - notte triestina.

Federica Gregori



Il cantante Simon LeBon (anche accanto al titolo) e il bassista John Taylor nella serata triestina dell'attesissimo «Astronaut European Tour 2005». (Foto Bruni)

TRIESTE È davanti al «tempio sacro della musica classica», il Teatro Verdi di Trieste, che il popolo dei Duran Duran aspetta, pazientemente, l'apertura dei cancelli per assistere all'epocale «Astronaut European Tour 2005». Madri e figlie, zii e nipoti, ex teenager e giovani imberbi, che inneggiano ai DD, reduci dalla recente e fortunata reunion che li vede per la prima volta suonare in Italia nella formazione originale. Tra l'amarcord ruggente di «Wild boys», il new look di «Ordinary World» e la pelle nuova della hit «Sunrise».

Mai visto genitori diventare improvvisamente adolescenti? Donne eleganti, con la piega fresca di parrucchiere, oppure uscite da poco dall'ufficio, tutte intente a gridare, strappare i capelli, rinverdire l'anima nel giro di una canzone? È l'effetto Duran Duran o «Simon LeBon» che dir si voglia, capace di travolgere, come uno tsunami, anche le triestine più compasate, come Laura Parma, Antonella Millo e Lucia De Grassi, infermiere del reparto di chirurgia del «Burlo».

Ma non mancano i fan della «nuova generazione» come

Fan di ogni età (giunti anche da Palermo, Lecce, Amsterdam...) a caccia dei DD, dal loro albergo a Barcola

## A tu per tu con il mito: «Ragazze, siete fantastiche!»

Due sorelle goriziane le più fortunate: autografi e foto con Simon e una lettera per John

Enrico Conte, veneziano: «Erano almeno diciassette anni che i Duran erano scomparsi dai palchi nostrani: non potevo perdere l'occasione, anche se, per essere qui, rischio il posto di tirocinante psicologo. Questo perché sono stato anche al Cornetto Free Music Festival».

Le più sfacciatamente fortunate, sono state, però, due sorelle goriziane: Martina e Valentina Bevilacqua. «Alle 14 - dice Martina - eravamo sotto il Greif Maria Theresa, l'albergo a 5 stelle che ospita i nostri miti. A un certo punto, Simon s'è affacciato alla finestra dell'ultimo piano e ha salutato tutti. Non stavamo nella pelle! Poi, è uscito (maglietta arancione, pantaloni bianchi) e ha esclamato: «Wow girls! You're amazing!», allora una

ragazza ha colto la palla al balzo e gli ha cantato: «You're our sunrise». Simon ha fatto l'occhiolino e si è lasciato fotografare, salutandoci prima di sparire su un taxi. Ma non è finita qui... «No» - prosegue Martina: alle 16.15 abbiamo visto anche John, con l'inconfondibile cappello bianco a tesa larga. Siccome sapevamo che in questi giorni compiva gli anni, abbiamo intonato «Happy birthday», così ci ha concesso l'autografo. Infine, presa la borsa da mare si è tuffato a Barcola. E Valentina, mia sorella, ha potuto consegnargli una lettera dove aveva scritto tutto ciò che i Duran rappresentano per noi due». «Con la coda dell'occhio - conclude - prima di dirigerci verso la piazza, ho visto che John apriva la busta e la leggeva: è stato davvero incredibile».



Il bassista John Taylor lunedì ha festeggiato i suoi 45 anni.

Incontro ravvicinato con Simon anche per un ignaro barista della «Caravella», che ieri pomeriggio gli ha

servito tre birre facendogliene pagare due: «Thank you» ha detto LeBon, offrendogli un biglietto per il concerto. Non manca, invece, chi ha macinato migliaia di chilo-

metri pur di assistere all'evento: «Sono atterrata ieri a Venezia da Palermo - dice Sandra Taylor Barbiera, - ho noleggiato un'auto e quando, attraversando le Rive, ho visto il palco, ho frenato di colpo dall'emozione. Pagherò un sacco di euro per il parcheggio, ma per i DD questo è altro. Li seguo da quando avevo tredici anni: ora ne ho 33 e, parafrasando, «sposerò John Taylor»».

Ma quella che ha davvero attraversato mari e monti, è Julie Mawditt, trentasettenne londinese: «Da sola sono volata qui in giornata, e domani ripartirò. Li adoro, mi fanno ogni volta rivivere i meravigliosi diciott'anni: quando li ascolto getto tutti i problemi alle spalle». Tra i fan anche una italo-olandese, Tosca De Col: «Sono a Trieste da una settimana, appo-

sta per seguire il concerto con le amiche italiane che purtroppo, vivendo ad Amsterdam, non vedo mai. Eravamo delle ragazzine quando ci innamorammo perdutamente dei Duran Duran: ora siamo cresciute, ma la passione per la loro musica non si è mai sopita».

Il più fedele, però, resta Gianni Sanghez, leccese: «Ho seguito tutti i concerti, pure quelli di Verona e Milano. Eppure, ricordo ancora l'emozione della prima performance a cui ho assistito. Fu al Flaminio di Roma, il primo giugno del 1987. Avevo solo 17 anni: ora ne ho 35 e sarò un duraniano fino alla morte».

Qualcuno, invece, è arrivato a Trieste per prendersi una rivincita nei confronti del genitore: «Ero troppo piccola - afferma Manuela Ma-

raz - quando la band ha fatto l'ultima esibizione italiana. Mia madre non mi diede il permesso di andarci. «Save a prayer» è la mia canzone preferita: spero tanto di ascoltarla finalmente dal vivo».

Diversi gli striscioni presenti, tra cui quello con la scritta «The astroband is back on planet earth» di tre udinesi: Paola Bolzico, Angela Benvenuto e Loredana Zurina. «All'epoca della cosiddetta «british invasion» avevamo undici anni - dicono - ma ci stregarono fin dal primo istante: oggi riviviamo l'emozione di vent'anni fa e non ci ferma più nessuno. Intanto qualcuno avvista LeBon e intona «Sei bellissimo...».

Gli ottomila fan fraternizzano e si fotografano a vicenda e si cellulari per immortalare anche l'attesa. Tutto questo e molto altro ancora è Duran Duran. Il sole tramonta, le ombre si allungano sopra ogni cosa, piazza Unità compresa. Ma quello che si alza, con nuova, rinvigorita, elettrica energia è il caldo razzo di «Sunrise»: ladies and gentlemen, si accendono i riflettori. I cinque di Birmingham aprono lo show.

Tiziana Carpinelli

Nessun party dopo l'esibizione «live», solo uno spuntino sul retro del palco: nella lista delle richieste anche sushi, succo di melograno e uva senza semi

## Un brindisi di compleanno in ritardo, dopo la movida triestina

TRIESTE Doveva essere una toccata e fuga, con grande delusione per i (e, nonostante qualche capello grigio e chiletto in più, soprattutto le) fan giuliani che li attendevano all'ombra di San Giusto da vent'anni e passa. E alla fine, nonostante la ridda di voci su una movida triestina, un po' lo è stata. I Duran Duran, complici i preparativi per la festa di compleanno del bassista John Taylor (45 anni compiuti il 20 giugno), avrebbero dovuto imperversare per Trieste fin dal pomeriggio di ieri. Provenienti da Genova, dove avevano suonato la sera precedente, sono arrivati nel capoluogo giuliano alle 16.30 per cambiarsi d'abito e sistemarsi in un albergo di Barcola fino a oggi, mentre alcuni membri dell'entourage si fermeranno ancora per un giorno in città. John Taylor ha approfittato anche per concedersi una pausa in spiaggia,

guardato a vista dai fan. Come Simon LeBon.

E proprio davanti alla lussuosa struttura di Viale Miramare, le duraniane più accanite hanno cominciato ad attendersi fin dalle prime ore del pomeriggio. Arrivati tardi, hanno annullato tutti gli impegni del pomeriggio. I DD si sono concessi esclusivamente ai membri del fan club, già avvantaggiati con una prevendita anticipata rispetto a quelle abituali, gestita direttamente sul loro sito ufficiale, incontrandoli prima del concerto nel backstage. Per la cronaca il primo dei Duran a presentarsi sul palco, per le prove, dopo le 18.30, è stato Nick Rhodes, trattenutosi a lungo a regolare la strumentazione. Solo molto più tardi si sono appalessi anche i restanti quattro. Per festeggiare John, i Duran Duran non hanno badato a spese. Sembra si

siano fatti arrivare varie casse di vino pregiato dalla capitale. E nulla è stato lasciato al caso: i contatti per preparare al meglio l'aftershow sono iniziati diversi giorni fa.

Numerose anche le voci susseguite sui loro spostamenti serali e continue le variazioni di programma: a un certo punto pareva infatti che tutto si dovesse spostare all'attiguo hotel Duchi D'Aosta. Alla fine dello show hanno deciso invece di consumare il catering nel retro del palco per poi correre in macchina verso l'hotel per l'aftershow. Un brindisi di compleanno in ritardo, quello di John. Dopo la data di Genova di ieri l'altro, i Duran erano dovuti ripartire subito alla volta di Trieste.

Dopo il concerto in piazza dell'Unità, invece, avranno un buco, un «day off», nel calendario prima di partire per Atene, Grecia, sede della prossima data del loro trion-

fale tour europeo partito il 20 maggio scorso da Barcellona. E così la festa è stata posticipata di un giorno. Sono stati delusi all'ultimo momento, anche se in qualche modo «risarciti», i titolari delle quattro location in precedenza allertate (il Caffè degli Specchi, l'Hotel Duchi D'Aosta, l'Ethnoblug): nella lista delle richieste c'erano anche sushi, succo di melograno e uva senza semi. Infondate anche le voci di una cena in un locale barcolano. Ricide le consegne imposte: nessun altro commensale nella sala durante i pasti del gruppo. E poi, oggi, via, senza nemmeno la prevista gita in barca nel golfo. Arrivederci alla prossima.

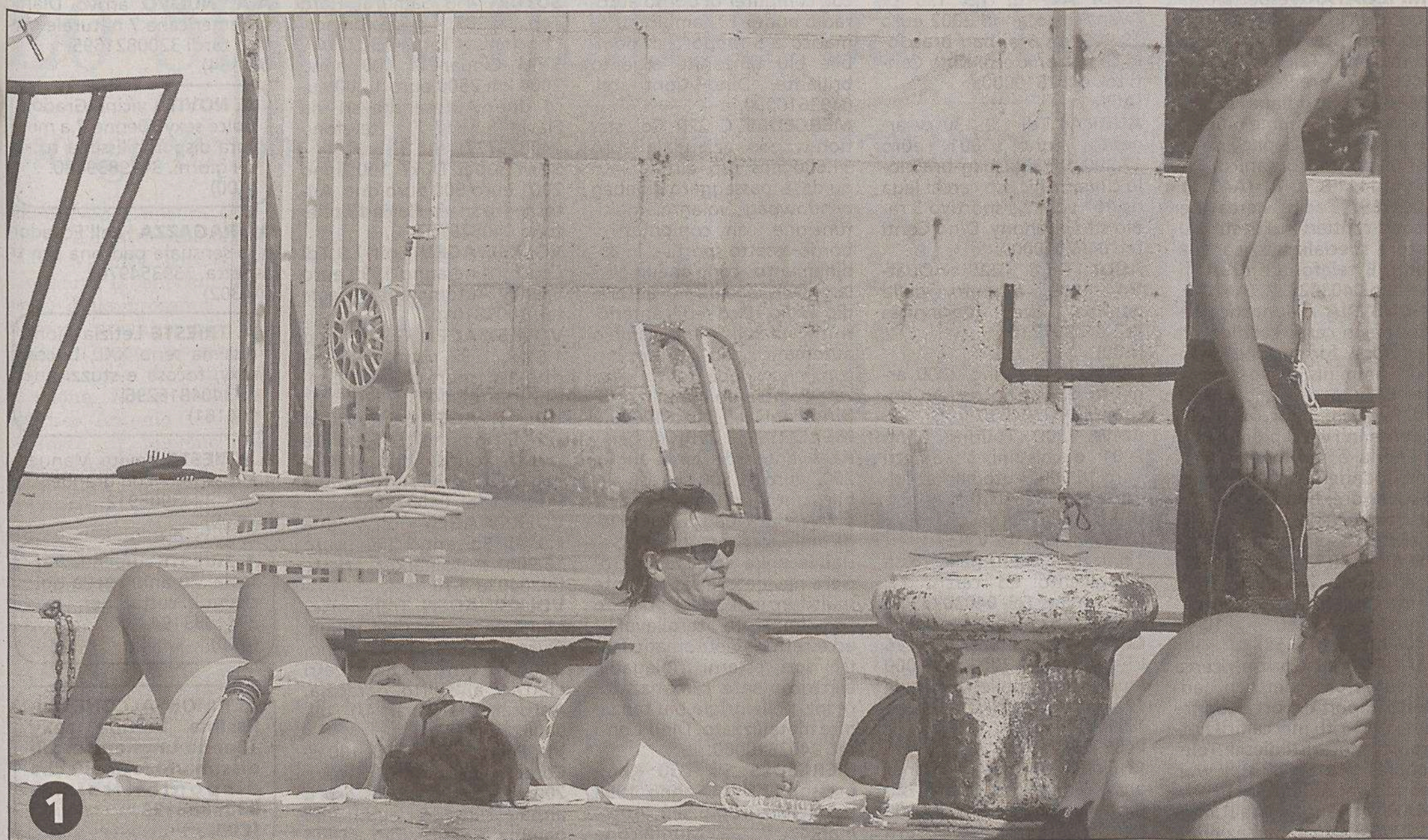
Ma per chi vuole consolarsi facendosi un regalo di Natale insolito, sul sito ufficiale sono già in vendita i biglietti per lo show londinese del gruppo in calendario il 21 dicembre.



Gianfranco Terzoli Simon LeBon con le fan. (Foto di Martina Bevilacqua)



## Una notte di musica tra entusiasmo e amarcord



Madri e figlie, zii e nipoti, ex teenager e giovani imberbi tra i diecimila scesi in piazza

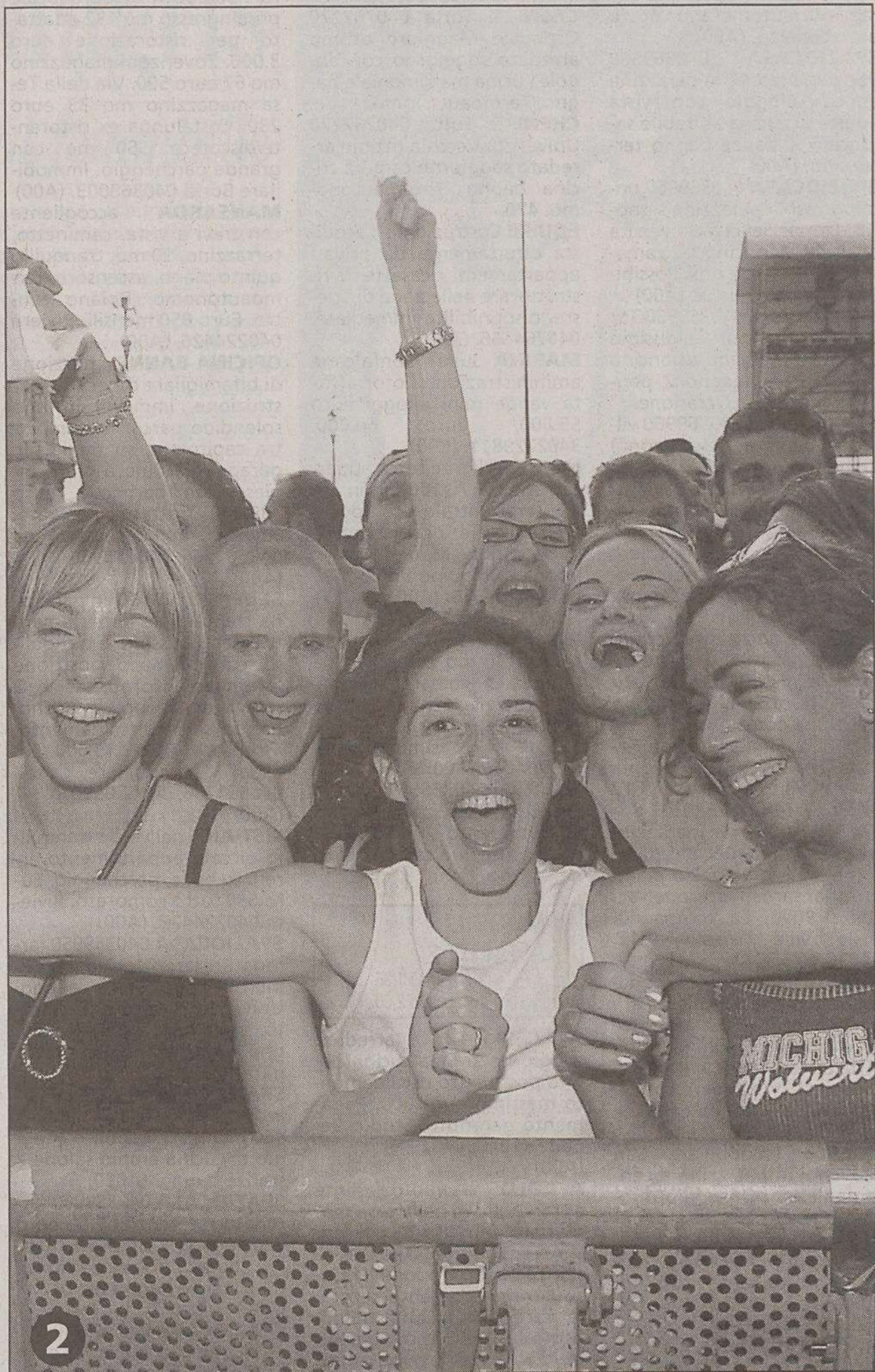
### Flash tra i fan dell'Astrobond

E i cellulari immortalano anche l'attesa dei cinque di Birmingham



- 1 John Taylor non si nega la gioia di un bagno immortalato da Martina Bevilacqua.
- 2 La gioia delle fan dei Duran Duran che sono riuscite a conquistare la prima fila.
- 3 Cellulari e macchine fotografiche digitali per immortalare i DD.
- 4 «Thank you for coming: grazie di essere qui!» si legge su uno striscione.
- 5 Una panoramica dei circa diecimila spettatori che hanno affollato piazza dell'Unità.
- 6 La lunghissima coda formatasi fin dal primo pomeriggio davanti al Teatro Verdi.
- 7 La magica notte di musica a Trieste è stata vissuta da tutti con grande emozione.

(Fotoservizio di Francesco Bruni)





Continua dalla 12.a pagina

**SPAZIOCASA** 040369960 Carpineto (adiacente) alloggio di cucina abitabile saloncino matrimoniale bagno terrazzino autometano posto auto coperto. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 Pontiana (zona) in palazzina epoca alloggio con vista aperta di cucina abitabile saloncino 2 stanze bagno terrazzino. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 primingressi in palazzina signorile (zona) Severo-Università di cucina saloncino 1-2 camere 1-2 bagni con box. Possibilità permuta. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 Tor San Piero (zona) validissimo alloggio di cucina saloncino matrimoniale bagno 2 soggioli ripostiglio. Occasione. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 villetta indipendente (zona) Chiadino completamente rinnovata (da ultimare impianti e finiture interne) su due piani più cantina con piccolo giardino adatta per coppie. (A00)

**TARVISIO** esente mediazione appartamenti in residence consegna luglio 2005 varie metrature anche su due piani e/o mansardati entrate indipendenti tutti con box privato e terrazze al sole vista e posizione eccezionali. Accanto 15.000. Finanziamenti personalizzati. Le Compagnie delle Ville Trieste 9-12 040367676, 3283263032.

**TARVISIO** esente mediazione appartamento arredato, come 1.0 ingresso, 2.0 piano più mansarda, affarone, accanto 9000. La compagnia delle ville Trieste 9-12, 040367676, 3283263032.

**TRIESTE** Immobiliare Grignano disponiamo di ville ed appartamenti di varie metrature e tipologie con giardini, terrazze ed ampi garage di proprietà. Vista mare totale, da vedere. Info in uff. Tel. 040393329. (A00)

**TRIESTE** Immobiliare San Giovanni in palazzina recente degli anni Ottanta proponiamo terzo piano con ascensore con soggiorno, cucina, due camere, bagno, rip., balcone. Posto auto coperto. Box auto. Euro 208.000. Tel. 040393329. (A00)

**TRIESTE** Immobiliare Servola casetta in fase di completa ristrutturazione di 130 mq c.a. con giardino e box doppio. Vista panoramica. 040393329. (A00)

**TRIESTE** Immobiliare via Commerciale app. in stabile recente con ascensore composto da atrio, soggiorno con poggolo, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina, libreria da subito. Euro 129.000. Tel. 040393329. (A00)

**TRIESTE** Immobiliare zona Cumano app. in stabile recente con ascensore internamente composto da atrio, soggiorno, cucinino, camera matrimoniale, bagno con finestra, rip., poggolo, cantina. Completamente ristrutturato e arredato con mobilio su misura. Euro 119.000. 040393329. (A00)

**TRIESTE** Immobiliare zona Settefontane attico in stabile recente di 85 mq c.a. con grandissima terrazza. Euro 259.000. Posto auto in garage (vot. 21.000). Tel. 040393329. (A00)

**VILLA** Monrupino su 2 piani, soleggiatissima, con giardino 700 mq, box, euro 390.000. Foto, planimetrie www.pizzarello.it. Pizzarello 040766676. (A00)

**VILLA** recente a Sistiana, ottime condizioni, ampia metratura con caratteristica taverna e mansarda, giardino 500 mq. Pizzarello 040766676. (A00)

**VSV** Immobiliare centrale tranquillo composto da soggiorno tre camere bagno cucina terrazzo cantina tel. 0403476385.

**VSV** Immobiliare Scala Santa ottime condizioni piano alto soggiorno con cucina da camere bagno due terrazzini cantina posto macchina tel. 0403476385.

**VSV** Immobiliare villino da ristrutturare composto da soggiorno tre camere cucina due bagni cantina ampio giardino tel. 0403476385.

**MMOBILI ACQUISTO** Feriali 1,35 Festivi 2,00

**A.A. CERCHIAMO** panoramico, soggiorno, stanza, cucina, bagno, massimo euro 150.000. Pagamento contanti. Definizione immediata. Studio Benedetti 0403476251. (A00)

**CERCHIAMO** in acquisto monovani o piccoli appartamenti in zone centrali (anche da ristrutturare). Chiamare Spaziocasa Immobiliare, 040369950-369960. (A00)

**CHENI & Tutta** 040767270 Ospedale Maggiore ottimo arredato soggiorno con angolo cucina matrimoniale bagno. Termoautonomo. (A00)

**CHENI & Tutta** 040767270 Università Vecchia ottimo arredato soggiorno camera cucina bagno. Termoautonomo. 470.

**EQUIPE** Costruzioni srl acquista direttamente da privati appartamenti e casette da ristrutturare nella zona di Trieste, disponibilità immediata. 040764666. (A00)

**MARINA** Julia Monfalcone amministrazione Cofor affitta vende mini alloggi euro 55.000, euro 60.000. 3402729811. (C00)

**NOSTRO** cliente cerca appartamento di 70/100 mq in zona semicentrale, composto da soggiorno, 2 camere, cucina e bagno. Meglio se con poggolo. Equipe Immobiliare, 040764666. (A00)

**NOSTRO** cliente cerca appartamento in zona residenziale 100/130 mq composto da salone, 3 camere, cucina, doppi servizi, terrazza e possibilmente con parcheggio. Equipe Immobiliare, 040764666. (A00)

**RABINO** 040368566 nostra clientela cerca zona S. Vito appartamento 70-90 mq, soggiorno, due camere, cucina, bagno. (A00)

**MMOBILI AFFITTO** Feriali 1,35 Festivi 2,00

**A. CERCHIAMO** arredato soggiorno stanza cucina bagno posto auto riscaldamento massimo euro 600. Pagamento garantito. Studio Benedetti 0403476251. (A00)

**A. COLOGNA** vuoto recente e tranquillo in bella casa moderna piano alto con ascensore soggiorno cucinino 2 stanze bagno 2 soggioli ripostiglio riscaldamento centrale euro 430+115. Possibilità posto auto 37 euro/mese. Studio Benedetti 0403476251. (A00)

**APPARTAMENTO** arredato signorile 100 mq Greta-Farò: ampio salone con terrazza vista meravigliosa golfo, due stanze, doppi servizi. Riviera 040224426. (A00)

**ARREDATI** Giacinti monolocale con cucina e bagno, euro 380. Fabio Severo matrimoniale, soggiorno, angolo cottura, bagno, euro 350. Largo Canal soggiorno, camera, cucina, bagno, euro 500. Franca signorile salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, poggolo, euro 1.200. Immobiliare Borsa 040368003. (A00)

**BOX AUTO** euro 125 via Fabio Severo. Euro 150 via Rossetti. Euro 150 via Carpineto. Euro 156 via Miramare. Euro 180 piazza Vittorio Veneto. Euro 190 con sopralzo Salita promontorio. POSTI AUTO euro 100 via Matteotti. Euro 130 via Coroneo. POSTI AUTO via Coroneo da euro 48. Immobiliare Borsa 040368003. (A00)

**DUINO** in villa di pregio affittasi per il periodo estivo appartamento di c.a. 150 mq con vista mare, giardino, posto auto. Cod. 148/P. Gallery Sistiana, 0402908343. (A00)

**GALLERY** centro in struttura già organizzata con vari uffici, disponibili in locazione due enti con 3-4 stanze anche per brevi periodi. Cod. 30-410/P tel. 0407600250. (A00)

**GALLERY** centro zona pedonale, ufficio in palazzo d'epoca restaurato, ascensore, grande metratura in ottime condizioni. Cod. 320/P tel. 0407600250. (A00)

**GALLERY** Chiadino appartamento in affitto, saloncino, terrazzo, cucina, tre camere, due servizi, posti macchina. Cod. 406/P tel. 0407600250. (A00)

**GALLERY** ospedale Maggiore box auto in autorimessa 20 mq, molto adatto anche come magazzino. Canone di locazione euro 185. Cod. 305/P tel. 0407600250. (A00)

**GALLERY** via Capitolina posto macchina in affitto in autorimessa di nuova costruzione. Cod. 403/P tel. 0407600250. (A00)

**IN** affitto cerchiamo per nostri clienti appartamenti vuoti o arredati in zone signorili o centrali. Garantiamo completa assistenza contrattuale (nessuna provvigione proprietaria). Chiamare Spaziocasa Immobiliare, 040369950-369960. (A00)

**LOCALI** Piccardi locale mq 65 grandi vetrine euro 500. Cadorna 85 mq con sopralzo mq 150. XX Settembre locale mq 170 con sopralchi euro 1.500. XXX Ottobre locale primingressi mq 132 adattato per ristorazione euro 3.000. Zovenzoni magazzino mq 67 euro 500. Via della Tesa magazzino mq 33 euro 230. Costalunga ex ristorante/discoteca 550 mq con grande parcheggio. Immobiliare Borsa 040368003. (A00)

**MANSARDA** accogliente con travi a vista, caminetto, terrazzino, 90 mq, tranquillo quinto piano, ascensore, termoautonomo, Roiano centro. Euro 850 mensili. Riviera 040224426. (A00)

**OPICINA-BANNE** porzione di bifamiliare di recente costruzione, immersa in uno splendido parco, finiture extra capitolato, su tre livelli, garage, giardino a prato inglese con barbecue, euro 339.000. Trattative riservate. Silvana Immobiliare, tel. 040661766, 040630980. (A00)

**SEMIPERIFERICO** in palazzina trentennale appartamento soleggiatissimo e tranquillo, con ottima disposizione interna, soggiorno, cucina, 2 stanze matrimoniali, bagno, balcone, riscaldamento, ascensore, euro 115.000. Silvana Immobiliare, tel. 040661766, 040630980. (A00)

**SISTIANA** nel verde tranquillo piccolo appartamento arredato bene, parcheggio. Euro 530 tutto compreso. Riviera 040224426. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369950 (arredati-referenziati) euro 520 mensili nuovissimi alloggi Università-Severo di cucinotto, soggiorno, camera, bagno, autometano (possibilità garage). (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 (arredato-referenziati) euro 450 mensili G. Pubblico alloggio di cucina ampio salone 2 stanze bagno. (A090)

**SPAZIOCASA** 040369960 (arredato-referenziati) euro 520 mensili Campi Elisi (zona) alloggio di cucina saloncino 2 stanze bagno terrazzo. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 (arredato-referenziati) euro 550 mensili colle Montuozza alloggio di cucina saloncino 2 stanze bagno terrazzino (possibilità box). (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 (vuoto-referenziati) euro 370 mensili S. Giacomo alloggio di cucina soggiorno 2 stanze bagno. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 (vuoto-referenziati) euro 800 mensili Rive-Lazz. Vecchio (zona) alloggio di cucina 4 stanze biservizi autometano. (A00)

**VUOTO** Settefontane matrimoniale, soggiorno, angolo cottura, bagno, euro 320. Fabio Severo alta soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, euro 385. Arco di Riccardo primingressi due camere, soggiorno, cucina, bagno, euro 900. Rossetti ottime condizioni saloncino, tre camere, cucina arredata, due bagni, poggoli, euro 1.000. Immobiliare Borsa 040368003. (A00)

**ZONA** Tigor splendida vista mare e città, esclusiva mansarda con travi a vista, ottime altezze, completamente finestrata, grande terrazza panoramica, salone di 100 mq con grande camino, 2 stanze, bagno, riscaldamento, ascensore, eventuale acquisto garage. Trattative riservate. Silvana Immobiliare, tel. 040661766, 040630980. (A00)

**SELEZIONE PRIVATE** banker inviare cv andrea. abascia@bancamediolanum.it. (A4206)

**ULTRASUONI**, cnd, tecnici esperti di controllo società con sede in Civile di ricerca. Telefonare ore ufficio allo 0432/574943. (CF2047)

**WOOL** Service per apertura nuova sede ricerca collaboratori per attività di vendita. Guadagno medio euro 1500 mensili nessun investimento. Sig. Trevisin 3356353684. (A00)

**UTOMEZZI** Feriali 1,25 Festivi 2,00

**ALFA** 147 1.6 105cv 3p Progression, rosso Alfa 2001, clima, abs, a bag, con garanzia euro 10.000. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 147 1.6 120cv 3p Progression, rosso Alfa 2003 km, 37.000, clima, abs, a bag, garanzia euro 11.600. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 147 1.9 Jtd 115cv 5p, blu met. 2004 km 34.000, clima, abs, a bag, garanzia euro 15.800. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.6 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, r.l.g.a., garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.8 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, garanzia 12 mesi euro 7.000. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** Romeo 156 1.8 Distintive, 2001, 28.000 km, garanzia 12 mesi, certificata euro 9.900. Padovan & Figli Tel. 040827782.

**ALFA** Romeo 156 Sportwagon 1.9 Jtd anno 2000, colore grigio chiaro metallizzato, full optional più pelle, molto bella. Autocar Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**AUDI** A2 1.4 Td Top anno 2002 colore argento euro 11.900. Automarket Trieste tel. 040381010.

**CERCASI** cameriere/a, banca, cuoca/a, internista, per stagione estiva, max 35 anni solo se con requisiti tel. 3923247474.

**IMPIEGATO** esperto/a lavori ufficio e praticissima/o uso computer cerca per solo mattino. Telefonare al n. 040630475 ore 9-12. (A4295)

**IMPRESA** artigiana settore restauri edili assume muratore e manovale capaci, da inserire proprio organico. Tel. 040661111 8-12. (A4011)

**IMPRESA** edile cerca per propri cantieri in Trieste muratore specializzato con patente B telefonare ore ufficio allo 040382827. (A4207)

**INDUSTRIA** diagnostica sede di Trieste cerca candidato/a per borsa formazione settore amministrativo-qualità, per 6-12 mesi, inizio autunno. Requisiti: disoccupato, residente in Fvg, diplomato ragioneria o perito aziendale corrispondente lingue estere o superiore; buon inglese; cv al fax 0408323101, email: bioinfuff@spin.it. (A4244)

**INFERMIERA** professionale con partita Iva cerca per centro di fisioterapia convenzionato. Tel. 10-14 040630353. (A4158)

**MANPOWER** Gorizia ricerca manutentore elettrico, addetto import export buon tedesco, periti meccanici/elettronici, motoristi diesel. Telefonare 0481538823. www.manpower.it. (C00)

**MAW** Spa (aut. min. 29/11/04) cerca per azienda Trieste 1 responsabile del personale e 1 impiegata amministrativa uff. personale. Tel. 048144550. (Fil47)

**MAW** Spa (aut. min. 29/11/04 prot. 1130) cerca 30 impiegati assicurativi lavoro part time 4 ore giornaliere come impiegati in ufficio, no procacciatori, no telemarketing. Requisiti: giovani diplomati laureandi o laureati materie economiche giuridiche. Tel. 048144550. (Fil47)

**METIS** spa agenzia per il lavoro (autorizzazione ministeriale prot. 1121/SG) cerca 10 sales promoter 16 ore settimanali ven-sab-lun per Trieste e Gorizia. Requisiti: pensione alla vendita e possibilmente autotutenti. Leggere informativa sulla privacy su www.eurometis.it via Torrebiana 19, tel. 0403480665 fax 0403478103 trieste@eurometis.it. (A4245)

**RICERCHIAMO** personale autotutenti per lavoro di recapito elenchi telefonici, province di Trieste e Gorizia. Tel. 040393947. (A4103)

**SCOUTING** selezione volti nuovi attori modelli cantanti gruppi musicali anche inesperti desiderosi proporsi operatori spettacolo. Telefona gratuitamente 800979035 www.scoutingweb.it. (Fil17)

**SELEZIONE PRIVATE** banker inviare cv andrea. abascia@bancamediolanum.it. (A4206)

**ULTRASUONI**, cnd, tecnici esperti di controllo società con sede in Civile di ricerca. Telefonare ore ufficio allo 0432/574943. (CF2047)

**WOOL** Service per apertura nuova sede ricerca collaboratori per attività di vendita. Guadagno medio euro 1500 mensili nessun investimento. Sig. Trevisin 3356353684. (A00)

**UTOMEZZI** Feriali 1,25 Festivi 2,00

**ALFA** 147 1.6 105cv 3p Progression, rosso Alfa 2001, clima, abs, a bag, con garanzia euro 10.000. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 147 1.6 120cv 3p Progression, rosso Alfa 2003 km, 37.000, clima, abs, a bag, garanzia euro 11.600. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 147 1.9 Jtd 115cv 5p, blu met. 2004 km 34.000, clima, abs, a bag, garanzia euro 15.800. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.6 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, r.l.g.a., garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.8 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, r.l.g.a., garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.8 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, r.l.g.a., garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.8 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, r.l.g.a., garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.8 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, r.l.g.a., garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.8 TSpark 16v, nero met. 2002, clima, abs, a bag, r.l.g.a., garanzia euro 10.200. Aerre Car tel. 040637484.

**AUDI** A4 3.0 V6 Quattro, 2002, full opt., certificata, 12 mesi garanzia euro 18.000. Padovan & Figli Tel. 040827782.

**AUDI** A4 Tdi 1.9 130 cv Avant rosso anno 2002 euro 19.900 abs 6 airbag bracciale climatronic esp cerchi lega da 16" volante sportivo 3 radio cd symphony. Dino Conti tel. 0402610000. (A00)

**AUDI** A4 Tdi 1.9 130 cv argento anno 2001 euro 17.300 abs 6 airbag bracciale climatronic esp cerchi lega da 16" volante sportivo 3 radio cd symphony. Dino Conti tel. 0402610000. (A00)

**AUDI** TT 1.8 T 225 cv Quattro, 1999, argento, pelle gomme neve. Concinnitas Tel. 040307710. (A00)

**BMW** 318 i Touring, 2000, argento, F. opt no pelle. Concinnitas Tel. 040307710. (A00)

**BMW** 320D Touring anno 2001 pochissimi chilometri euro 16.900. Automarket Trieste tel. 040381010. (A00)

**BMW** Z3 1.9 16 v Roadster, 1999, nero met., pelle rossa frangivento Cd cerchi 17. Concinnitas Tel. 040307710. (A00)

**CHEVROLET** Matiz Planet anno fine 2003 colore blu modello Planet km 35.000 unica mano perfetta euro 5.100 garantita. Autosandra srl via Flavia 17 telefono 040829777.

**CITROEN** Xantia 2.0 16V break anno 1996 colore verde scuro metallizzato, full optional, uniproprietario, garanzia, condizioni perfette. Autocar Via Forti 4/1 tel. 040828655. (A00)

**FIAT** Bravo 1.300cc 80 hp, anno 1999 colore indaco metallizzato, clima, doppio airbag, molto bella, garanzia. Autocar Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**FIAT** Cinquecento 900 Young, rosso Fiat 1998, garanzia 12 mesi, ottime condizioni euro 2.400. Aerre Car tel. 040637484.

**FIAT** Multipla 1.9 Jtd Elx, 2002, gr. sc. met, Cd sensori parcheggio viva voce. Concinnitas Tel. 040307710. (A00)

**FIAT** Panda 1.4 Young, bianco 2001, km 35.000, garanzia 12 mesi, ottime condizioni euro 3.500. Aerre Car tel. 040637484.

**FIAT** Seicento 900 SX, azzurro met. 1998, con garanzia euro 3.400 ottime condizioni. Aerre Car tel. 040637484.

**FIAT** Stilo 1.6 16v Dinamyc 5p, nero met. 2002 clima abs radio, garanzia euro 8.500. Aerre Car tel. 040637484.

**HYUNDAI** H-1 5x2.5 Td, 1998, grigio met., clima 5s 7 posti. Concinnitas Tel. 040307710.

**IVECO** 35.10 2.5 turbodiesel camioncino, centina con telone, spoiler frangivento, meccanica ottima. Autocar Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**LANCIA** HPE 1.8 16v, 1998, giallo, Abs clima Kit Sport. Concinnitas Tel. 040307710.

**LANCIA** K 2.0 LS, 1999, verde. Met. 2 air bag c. lega. Concinnitas Tel. 040307710.

**LANCIA** Phedra 2.2 Td Executive, 2003, gr. sc. met., Alcantara blu. Concinnitas Tel. 040307710.

**LANCIA** Y 1.2 El. blu, 2001, blu metro, ss. Concinnitas Tel. 040307710.

**MALAGUTI** Ciak 50 anno 2000 euro 450. Autosandra srl via Flavia 17 telefono 040829777.

**MERCEDES** 200 TE 2.0 16v, 1992, bordeaux met., t.a. clima abs 1 air bag ss. Concinnitas Tel. 040307710.

**MERCEDES** Classe A 140 Classic anno 2004 euro 15.000 abs air bag e side bag lato guida e passeggero autoradio con lettore cd chiusura comfort con telecomando clima vasta disponibilità colori disponibili argento polare grigio cometa nero notte grigio nube. Dino Conti tel. 0402610000.

**MERCEDES** Classe A 160 Classic, 2000, nero met. Concinnitas Tel. 040307710.

**MERCEDES** Classe A 170 Cdi Classic anno 2004 euro 16.500 abs air bag e side bag lato guida e passeggero autoradio con lettore cd chiusura comfort con telecomando clima argento polare. Dino Conti tel. 0402610000.

**MERCEDES** C 220 Cdi berlina anno 2004 euro 26.900 abs esp airbag lato guida e passeggero sidebag window bag volante multifunzione con computer di bordo autoradio audio 10 cambio automatico a 5 rapporti disponibile blu tanzanite argento brillante. Dino Conti tel. 0402610000.

**MERCEDES** C 220 Cdi station-wagon aziendale euro 31.600 abs esp airbag lato guida e passeggero sidebag windowbag volante multifunzione con computer di bordo assetto sportivo in abbinamento con pneumatici larghi e c. lega da 17" autoradio audio 10 cd sedili anteriori riscaldabili clima cambio automatico nag a 5 rapporti con innesti one touch nero verde smeraldo metallizzato. Dino Conti tel. 0402610000.

**MERCEDES** E 270 Cdi berlina Avantgarde anno luglio 2002 euro 31.500 abs esp airbag anteriori sidebag ant-post windowbag cerchi in lega limitatore e regolatore variabile della velocità di crociera navigatore sat. volante multifunzione fari bixeno con impianto tergicristallo ad assetto fari automatico retrovisori esterni ripiegabili elettricamente climatizzatore int. pelle grigia blu tanzanite metallizzato. Dino Conti tel. 0402610000.

**MERCEDES** Slk 230 Kompressor full opt. anno 1998 perfetto euro 16.500. Automarket Monfalcone tel. 0481790782.

**MITSUBISHI** Eclipse 2.0 16V 150 hp colore aramanto metallizzato, anno 19



**TEATRO** Il direttore Antonio Calenda offre qualche anticipazione sulla prossima stagione e lamenta una flessione nelle sovvenzioni

# Lo Stabile riparte da Strehler e Magris

Inaugurazione con «Il temporale» di Strindberg, poi un monologo al femminile

**TRIESTE** Non è ancora tempo, per il Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia, di sciogliere il silenzio sul menù della prossima stagione di prosa, tuttora in attesa d'essere approvato dal consiglio di amministrazione. Ma il direttore artistico, Antonio Calenda, sussurra al telefono «la grande notizia»: ad inaugurarla sarà lo spettacolo «Temporale» di Strindberg nell'edizione che fu diretta da Giorgio Strehler.

«Speriamo in quell'occasione - aggiunge - di poter intitolare a lui il tratto di strada di via Piccolomini davanti al Rossetti. Faremo un inizio importante per onorare questo straordinario triestino che è nel nostro cuore, ed è stato il mio maestro».

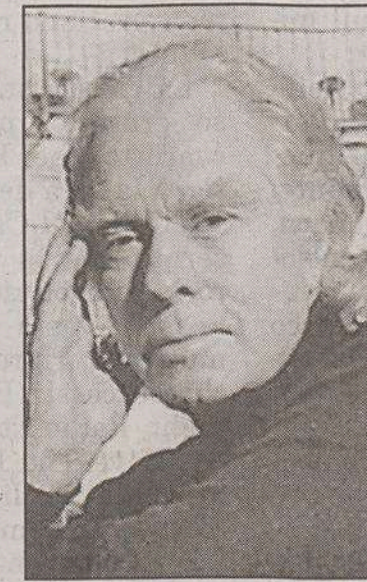
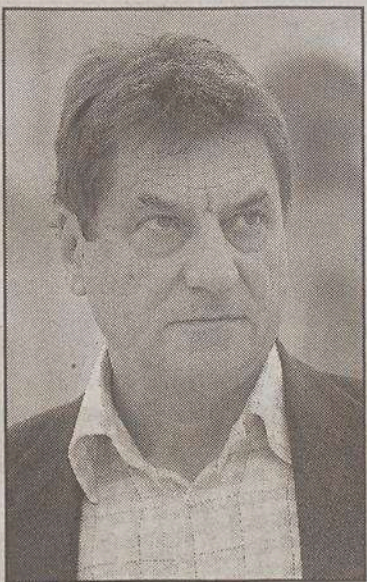
Dal doveroso riserbo di Calenda scuscia fuori un secondo nome di rilievo, quello di Claudio Magris, che sta scrivendo un altro testo per lo stabile regionale. «Non una cosa grossa - spiega - ma molto significativa per noi».

Per saperne qualcosa di più, titolo compreso, bisognerà attendere qualche mese, essendo Magris impegnato nella fase di rifinitura. L'unico dettaglio sicu-

ro è che si tratta di un monologo breve, al femminile.

Nella stagione appena conclusasi, l'affluenza al Politeama Rossetti è stata di 126 mila spettatori contro i 137 mila dell'anno passato.

«Questa flessione - ribatte Calenda - è dovuta al minor numero di repliche e di spettacoli, che l'anno scorso erano di grande chiamata commerciale nei fuori abbonamento. La più lieta sorpresa di questi ultimi due anni riguarda la Sala Bartoli, perché è un teatro dove si tentano esperienze alternative, autori diversi



Da sinistra, lo scrittore Claudio Magris, Antonio Calenda e Giorgio Strehler.

e nuove soluzioni figurative e formali ma anche di contenuto. Io ritengo i 700 abbonamenti della Sala Bartoli la vera vittoria che noi abbiamo conseguito quest'anno, se messi insieme alle 11 mila presenze,

per una sala di cento posti. Comunque siamo il primo teatro del Nord-est come frequenza e fra i primi dieci teatri sul piano nazionale. I numeri che conseguiamo sono doppiamente importanti perché le condizio-

ni in cui lavoriamo sono impervie.

**Allude allo scoglio delle sovvenzioni?**

«Noi siamo l'unico teatro regionale che ha un grande consenso a livello nazionale. Questo ci consente di fare le grandi tournée nei maggiori teatri italiani. Andre- mo addirittura al Piccolo di Milano con «Re Lear» nel periodo più importante, quello di novembre. A fronte di tutto questo, però, le sovvenzioni che ottenevamo e che già si erano un po' esaurite per via dell'inflazione, si sono ulteriormente sproporzionate in basso perché il Fondo Trie-

ste si sta estinguendo. Non dimentichiamo che abbiamo potuto fare «Re Lear», che è tra gli spettacoli più visti in Italia quest'anno, grazie anche all'intervento di un impresario privato che ha messo dei soldi. Tra l'altro, a livello di marketing, noi siamo veramente un vespillo, un portacolori incredibile e quando abbiamo successo con i nostri spettacoli, s'impone il nome «Friuli Venezia Giulia». Vorremmo, quindi, che l'importanza del nostro teatro fosse riconosciuta in loco. Non tanto in città quanto in regione».

**Dalle cifre relative agli abbonamenti «Under 21» (1475) e «Junior» (250), sembra che il teatro non sia impopolare fra i ragazzi.**

«Noi investiamo molto sui ragazzi, perché significa investire sul pubblico di domani. Faccio spesso degli incontri con le scuole medie e con i licei, e seguiamo dei successi di partecipazione particolari. Questi ragazzi sono veramente famelici di teatro. I più intelligenti sentono la diversità dalla banalità televisiva, capiscono che l'evento teatrale è un'avventura della mente e come tale la vivono».

Maria Cristina Vilardo



Roberto Herlitzka e Daniela Giovanetti in «Re Lear».

## Il «Rossetti» dona l'archivio al Museo teatrale Schmidl

lente all'83, che comprendeva materiale archivistico dagli anni 1952-1982, con bozzetti, copioni, foto e carte. Questo materiale è stato

riordinato nel 1989 con contributo della Regione e da allora è disponibile per la consultazione.

La donazione di questi

giorni, già riordinata e a disposizione del pubblico, completando l'archivio del Rossetti già custodito dal museo «Schmidl», ne assicura l'integrale tutela e conservazione, nonché la fruibilità da parte di studiosi e interessati. Tutto il materiale si trova a Palazzo Gopcevic, che, dalla fine di quest'anno, diventerà sede del museo teatrale «Schmidl».

### FAVOLA DI BURTON



### Johnny Depp cioccolataio magico

**ROMA** Occhiali neri, parrucca Beatles prima maniera, denti finti e ghigno beffardo, il trasformista Johnny Depp incontra di nuovo Tim Burton per «La fabbrica di cioccolato», un film tratto da una favola di Roald Dahl, che arriverà sugli schermi Usa il 15 luglio e in Italia il 7 ottobre. Ci sono tutte le premesse perché grazie al regista di «Edward mani di forbice» e alla interpretazione di Johnny Depp che veste nei panni dell'immaginifico Willy Wonka, il romanzo di Wonka si trasformi in una bella favola punk e postmoderna.

## CINEMA Cominciano oggi in varie località della regione le riprese del film diretto dalla regista Gloria De Antoni

Documentario su Hemingway, soldato e turista in Friuli

L'attore Franco Interlenghi torna a Venzone dove nel 1956 fu girato «Addio alle armi»

**UDINE** Dopo «I sentieri della gloria - In viaggio» con Mario Monicelli sui luoghi della Grande guerra (2004) la Cineteca del Friuli, con il contributo della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia e della Film Commission, realizza un nuovo documentario che ha come tema Hemingway e il Friuli. Le riprese, che riguarderanno varie località della regione, cominceranno oggi.

Molte sono le relazioni, i legami tra il grande scrittore americano e il Friuli: due romanzi - «Addio alle armi» (1929) e «Di là dal fiume e tra gli alberi» (1950); visite e soggiorni a più riprese di Hemingway in Friuli; la realizzazione del kolossal «Addio alle armi» (1957); l'istituzione del Premio Hemingway a Lignano e la creazione del Parco Hemingway, inaugurato il 23 giugno 1984.

Attorno a questi elementi ruota il documentario, costruito su vari piani, da quello biografico a quello letterario, da quello del cinema a quello della storia e della memoria. La regia è affidata a Gloria De Antoni, già autrice di «I sentieri della gloria». La fotografia è di Bruno Beltramini e la consulenza storica di Carlo Gaberscek.

Il punto di partenza del progetto è il film «Addio alle armi», girato a Venzone



Franco Interlenghi, Antonella Lualdi, Alberto Sordi davanti al duomo di Venzone durante le riprese di «Addio alle armi».

e nei dintorni di Stazione per la Carnia (strada di Tugliezzo) nei mesi di marzo e aprile di quasi cinquant'anni fa. Molti componenti del prestigioso cast (Rock Hudson, Vittorio De Sica, Alberto Sordi, Leopoldo Trieste...) non ci sono più, ma torna a Venzone Franco Interlenghi, accompagnato dalla moglie, l'attrice Antonella Lualdi.

Nel film Interlenghi inter-

preta il ruolo di Aimo, un giovane soldato, che appare in diverse sequenze a fianco degli attori principali. Con lui vecchie comparse e abitanti del luogo contribuiranno a rievocare l'impatto creato in quei giorni dall'irruzione del mitico mondo hollywoodiano (era una produzione David O. Selznick, lo stesso di «Via col vento») in un piccolo centro di provincia friulano.



Ernest Hemingway.

Altre location del documentario prodotto dalla Cineteca del Friuli sono la villa della Tenuta Angoris, presso Cormons, dove il produttore americano e sua moglie Jennifer Jones (la crocerossina Catherine Barkley nel film) erano ospiti all'epoca dei conti Miani, e la settecentesca villa dei conti Trento di Dogliano del Collio (San Giovanni al Natisone), dove dal 1915 al 1917 fu attivo un ospedale da campo della Croce Rossa Britannica, a cui Hemingway si ispirò per l'ospedale inglese del suo romanzo.

Il secondo nucleo del documentario riguarda la presenza dello scrittore, principalmente nella Bassa friulana, in occasione di battute di caccia e di pesca, ospite - tra il 1947 e il '54 - nelle scenografiche dimore di famiglie signorili locali, in un ambiente che rappresentava ancora una sorta di «profondo Sud friulano», un mondo verde di campi, salici, pioppi, corsi d'acqua, lagune, paludi. Esperienze confluite in «Di là dal fiume e tra gli alberi», storia di un vecchio colonnello americano e di Renata, una contessina, simbolo della giovinezza e dell'amore, la cui figura è ispirata a Adriana Ivancich, appartenente a una famiglia di cui lo scrittore era amico.

## I morti viventi di Romero si schierano contro Bush

**LOS ANGELES** Tornano i morti viventi: ce l'hanno con Bush e conquistano gli spettatori. Sono passati vent'anni da quando l'ultimo zombi di George A. Romero ha calcato il grande schermo. Vent'anni, e innumerevoli imitazioni. E adesso Romero ritorna al primo amore con «Land of the Dead», che ha tra i protagonisti anche Asia Argento e Dennis Hopper e uscirà in Italia a metà luglio.

«L'Alba dei morti viventi», film d'esordio di Romero, è diventato un film cult. Romero infatti non è solo sinonimo di violenza, di «non del tutto morti», che si nutrono di vivi, di quell'ironia macabra di cui sono pregevoli tutti i suoi film. Romero ha sempre caratterizzato i suoi film rivestendoli di realismo e dandogli una connotazione storica e sociale ben precisa. Lo si capisce bene nel suo ultimo film, «Land of the Dead», la terra dei morti, quarto episodio della saga o «primo episodio di una nuova trilogia».

Ambientato in un'America drammaticamente simile a quella del dopo 11 settembre, il film è pieno di moniti i rivolti all'attuale amministrazione Bush, con continui riferimenti al terrorismo e alla fobia degli americani per il terrorismo, più pericolosa dei terroristi.

Venduti per oltre 21 mila euro

### A ruba i dipinti dello scimpanzè

**LONDRA** Sono andate a ruba a un'asta a Londra le tele di Congo, uno scimpanzè divenuto celebre come «artista» sul finire degli anni '50. Tre quadri astratti dipinti dalla scimmia nel 1957 hanno gettato nell'ombra un capolavoro di Andy Warhol. Le tele sono state vendute per oltre 21.000 euro l'una, mentre un'opera del maestro della pop art è stata ritirata dal per mancato raggiungimento della base d'asta.

Lunedì all'asta a Parigi

### Picasso: l'amante vende i disegni

**PARIGI** Genevieve Laporte, 80 anni, modella e amante di Pablo Picasso, Genevieve Laporte metterà all'asta lunedì alla Casa Artcurial di Parigi una ventina di disegni che il maestro realizzò nell'estate del '51 e di cui lei rivelò l'esistenza solo nel 1989. Le opere valgono complessivamente tra il milione e mezzo e i due milioni di euro. Il ricavato andrà a una fondazione per la difesa della natura e gli animali.

### MOSTRE

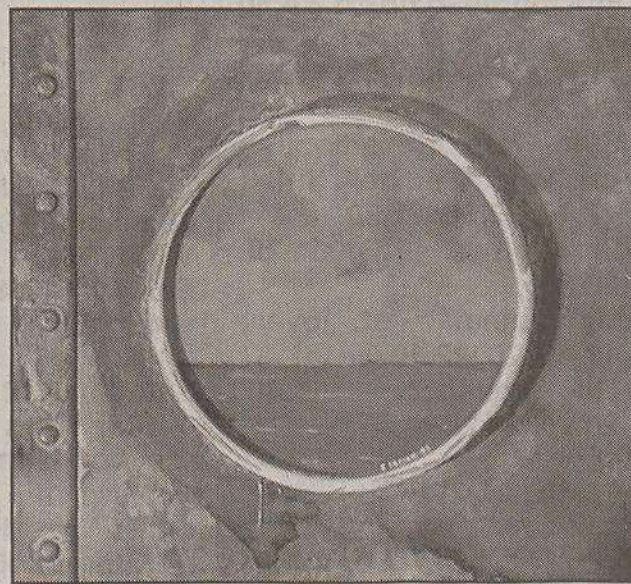
Il pittore milanese che vive a Trieste espone alla «Fenice Gallery»

## Damiani, opere di mare a Venezia

**VENEZIA** Una mostra personale di Corrado Damiani è allestita nella «Fenice Gallery» a Venezia, in Calle della Fenice San Marco 1947. È composta da opere scelte dall'autore e dal curatore della mostra, Michele Facchini, per gli armoniosi spazi situati accanto al prestigioso Teatro La Fenice, restituito al mondo in tutto il suo splendore.

Ancora mare a Venezia, quello di un milanese che vive a Trieste: Damiani ha «pescato» nella sua produzione degli ultimi anni e porta i mari del mondo in una città che è meta ambita di viaggiatori provenienti da ogni luogo. Sono opere che fanno parte di una produzione apprezzata in esposizioni personali tenutesi in questi anni in diversi Paesi.

In contemporanea alla personale veneziana, Damiani partecipa con l'opera «Non luogo», una tecnica mista su tela, alla Biennale Giuliana d'Arte a Grado.



Uno degli «Oblò» dipinti da Corrado Damiani.

### NARRATIVA

Un romanzo di Gian Paolo Linda pubblicato da Moby Dick

## Nella trappola dell'uomo mannaro

Isabelle giaceva bocconi sul tappeto in un lago di sangue, il corpo martoriato da una serie di coltellate. Non c'erano impronte e Alen, il cane lupo, i vicini di casa non l'avevano sentito ringhiare. Inoltre George Marchand, il compagno della vittima, aveva un alibi accertato: per lui tuttavia iniziò il calvario di un incubo dal colore di un'infame trappola.

Si titola «L'uomo mannaro» (Moby Dick editore, pagg. 157, euro 11) questo noir dell'udinese Gian Paolo Linda. Protagonista è appunto George

Marchand, cinquantenne giornalista de «Le Figaro» - il romanzo, infatti, è ambientato in Francia, tra Parigi, la Bretagna, e la Normandia - un uomo disincentato che aveva sempre allacciato relazioni amorose superficiali, forse per salvaguardare il suo bisogno di libertà. Ma questo avvenimento romanzo di Linga trova la sua emblematica e inquietante fisionomia nella presenza del cane Arlen con le sue innatissime reazioni, e di padre Thierry, un sacerdote studioso di scienze occulte, dotato di percezioni extrasensoriali che, a

uno scettico George, parla del mistero che c'è in noi e dell'eterna lotta tra Bene e Male: due forze che spesso si intersecano, e si confondono. «La difficoltà - dice Thierry - sta nel capire dove si celi il lupo e dove si nasconde intreccio de «L'uomo mannaro» con altri due delitti che coinvolgeranno George.

Nato come scrittore dieci anni orsono, autore di sei libri, dalle perosonissime tematiche, Gian Paolo Linda - classe 1936 - trova nella compagine della narrativa friulana una collocazione di incisiva singolarità.

Grazia Palmisano

**Ristoranti & Ritrovi**

per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**Monfalcone SALA BINGO**

0481 791977

BRONZI in giardino

**ALLA TOLADA**

GIOVEDÌ 23 GIUGNO ore 20.30

Via di Vittorio 3/1

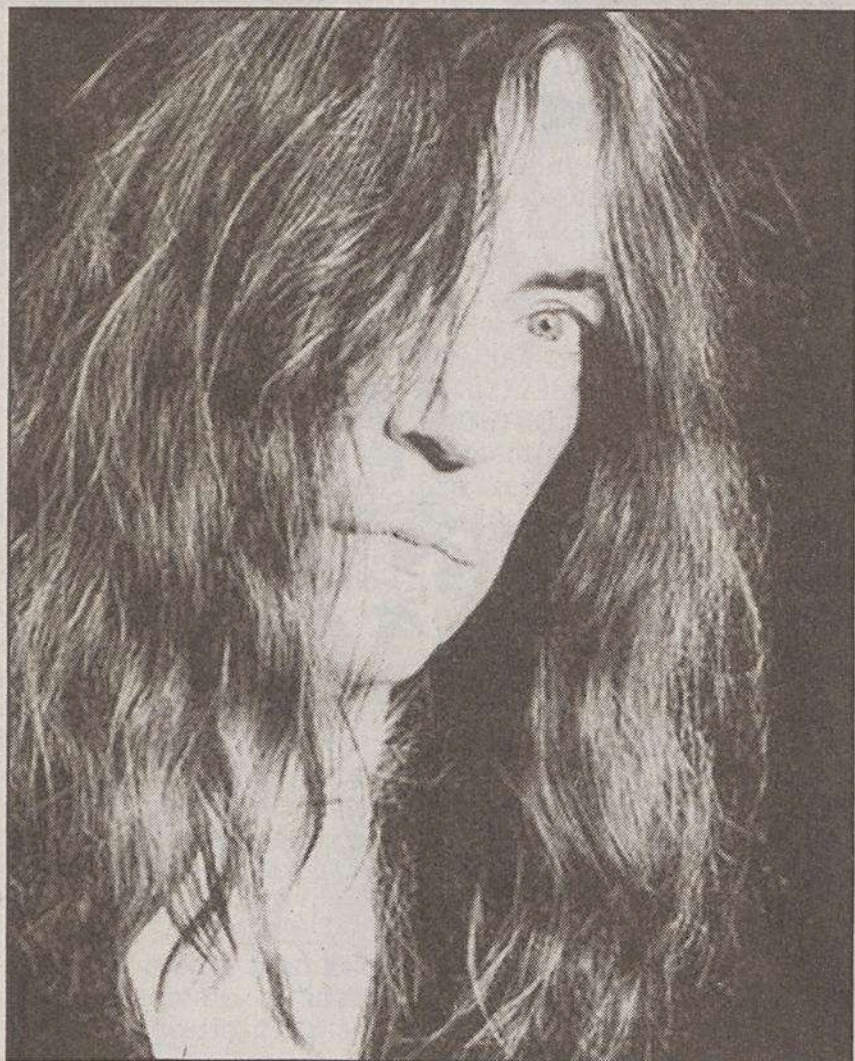
PRENOTAZIONI 040 382530



**MUSICA** La cantante da lunedì a Udine con una mostra fotografica, un concerto e un reading

# Patti Smith, immagini e suoni

«Scatti» sul Giappone e l'Italia e letture di poesie nel parco



La cantante statunitense Patti Smith sarà a Udine il 28 giugno.

**UDINE** Sarà inaugurata lunedì prossimo a Udine «Land 250», mostra fotografica che ospiterà gli scatti di Patti Smith. Preludio al concerto della cantante statunitense in programma martedì 28 giugno alle 21.

L'associazione Motoperpetuo, che organizza l'evento in collaborazione con il Comune di Udine nell'ambito della rassegna Udinate 2005, ha definito nei dettagli modalità degli appuntamenti che faranno da cornice all'esibizione di Patti Smith con la sua band rock sul Colle del castello del capoluogo friulano, unica data per il Nordest.

La mostra, allestita nella Casa della contadinanza, sul Colle del Castello, ospiterà dal 27 giugno al 15 luglio una serie di fotografie che Patti Smith ha realizzato nel corso dei suoi viaggi in Giappone e alcuni scatti italiani secondo un percorso che vede nell'Oriente lo spunto per una più vasta riflessione

sulla spiritualità e sul misticismo dell'arte.

Un lato meno noto nella produzione artistica di Patti Smith, ma non per questo meno affascinante. Stampate su carta opaca, tutte uguali nelle dimensioni - un rettangolo il cui lato maggiore supera di poco i dieci centimetri - queste fotografie - già esibite nei mesi scorsi a Roma nell'ambito del Festival Internazionale di Fotografia - hanno un sapore antico.

Tecnicamente gli ingredienti fondamentali sono due, la luce e l'ombra. «Le mie foto sono di natura molto meditativa - ha spiegato la stessa cantante, che negli anni '70 fu amica di Robert Mapplethorpe - Molte sono scattate in studio. Ad esempio la serie del Cristo Crocifisso l'ho realizzata stando seduta nel mio studio solo con la luce naturale, aspettando che diventasse come la desideravo. La mia comprensione della fotografia, quindi, si riassume

me con il mio rapporto con la luce».

La mostra sarà a ingresso gratuito, preludio del concerto che Patti Smith terrà la sera del 28 giugno, sul Colle del Castello. Una serata che la signora del rock and roll dedicherà alla sua vasta produzione musicale, riproponendo vecchi successi (Because the night, Radio Ethiopia, People Have The Power...) alternati a quelli del suo più recente album, Trampin. Un appuntamento per il quale sono già in prevendita i biglietti (25 euro posti in piedi, 35 posti a sedere numerati, sul sito [www.azalea.it](http://www.azalea.it) tutte le informazioni).

A Udine Patti Smith proporrà anche un reading di poesie, mercoledì 29 giugno alle 18, nel parco di Palazzo Antonini, sede dell'università, in via Petracco 8.

Tre giorni di Udinate che i patiti del rock and roll non possono perdere.

Venerdì tanti ospiti sulle Rive per il «Giro Vela»

# Ivana Spagna e Julia Smith animano la Serata al Porto



Da sinistra, la cantante Ivana Spagna e la showgirl e ballerina Julia Smith.

**TRIESTE** Ivana Spagna, la statuarina showgirl Julia Smith, la cantante triestina Annamaria Rizzi. E poi l'invito di Uno Mattina Paolo Notari, Michele Pecora e, a garantire un pieno di risate, il cabarettista Walter Nanni.

Saranno questi i protagonisti di «Una Serata al Porto» a Trieste, l'evento abbinato alla 17.a edizione del Giro Vela in programma venerdì 24 giugno dalle 21.30 a ingresso libero. Sul palco, allestito nel tratto tra il Molo Bersaglieri e la Pescheria, si alterneranno Paolo Notari (inviato di Uno Mattina) in veste di presentatore e Julia Smith, la showgirl australiana che ha partecipato allo spettacolo di Giorgio Panariello «Torno sabato... e tre» e recentemente a quello di Pippo Baudo «Sabato Italiano».

Julia, vedette del Moulin Rouge, si esibirà in un balletto con coreografie proprie e sarà co-conduttrice. Completano il cast dello show che animerà il Villaggio a terra organizzato da Valter Dominelli, Walter Nanni, finalista ai concorsi nazionali di cabaret Premio Charlot e Festival di Alba Adriatica, e la «nostra» Anna Maria Rizzi, che esibirà in anteprima nella sua città alcuni brani tratti dal nuovo cd «24 12», la cui presentazione ufficiale è prevista venerdì alle 11 al San Marco, dove sarà presente anche il produttore dell'album, Pape Gurioli, per otto anni pianista di Jovanotti assieme a Pier Focchi, che appare nel cd in veste di batterista.

La Rizzi, finalista al Festival di Castrocaro, presenterà dal vivo brani del suo nuovo cd «Anna 24 12», un progetto alchemico musicale tra il colto e il leggero suonato da 54 tra i migliori strumentisti italiani e arrangiato da Gurioli. Il progetto è stato definito

musica biologica perché realizzato con suoni naturali, canto e strumenti musicali. Ospiti fissi in ogni tappa, oltre all'orchestra di 10 elementi diretta dal Maestro Michele Pecora, autore del brano «Era lei» (tornato prepotentemente alla ribalta per una «so-spetta» somiglianza con «Blu» di Zucchero e che ha diretto anche un Festival di Sanremo) e al corpo di ballo di Spazio Danza con le coreografie di Cinzia Scuppa.

Ospite d'onore della serata, Ivana Spagna, che presenterà al pubblico giuliano il suo nuovo cd dal titolo in tema con la manifestazione, «Diario di bordo» che la vede anche in veste di illustratrice. Dopo un passato dance che l'aveva portata a vendere milioni di copie in tutto il mondo con hit come «Easy Lady» e a esibirsi nella tappa triestina del Festivalbar dell'86, Spagna ha debuttato in lingua italiana con il brano «Il cerchio della vita» che ha determinato una svolta artistica nella sua carriera poiché, da quel momento, ha inciso sempre nella lingua di Dante realizzando album di grande successo («Siamo in due» del '95, «Lupi solitari» del '96, «Indivisibili» del '97) che l'hanno collocata tra le maggiori interpreti femminili del panorama musicale italiano e che le hanno consentito di vendere quasi un milione di copie. Lasciata la casa discografica Sony, è uscita a fine maggio con un nuovo album composto da otto brani, tutti in italiano.

Sul palco triestino saliranno anche il patron della manifestazione velica, lo skipper Cino Ricci e il conduttore Patrizio Roversi, al seguito del Giro con Adriatica, la barca dei «Velisti per Caso», che premieranno gli equipaggi vincitori.

g. ter.

**TEATRO** Luce, memorie e racconti di fabbrica messi in scena davanti al profilo del vecchio cotonificio di Pordenone

# Ascanio Celestini e le storie di una Manchester italiana

## Uno «scemo di guerra» che si può anche leggere

È il 4 giugno 1944, il giorno in cui gli Alleati liberano Roma. È la storia di un ragazzino di 8 anni, che attraversa la città da Nord a Sud, contornando rispetto alla Storia. Il ragazzo si chiama Gaetano, ed era il padre di Ascanio Celestini. E quel racconto mille volte raccontato e altrettanto variato, come si varia una fiaba, è diventato uno spettacolo, presentato lo scorso settembre alla Biennale.

Lo spettacolo è ora diventato libro. Come spesso capita ai libri si è allargato, ha percorso anche altre strade, ha messo a fuoco altri episodi. Ma non ha perso la grana della narrazione orale, l'andatura ondivaga, fatta di riprese, ripetizioni e ritorni che è tipica della fiaba popolare. E viceversa. Perché la forma in cui Ascanio Celestini scrive le proprie storie trova una naturale via di fuga nel teatro. «Storie di uno scemo di guerra» (Einaudi, pagg.157, eu-

ro 11,50) va ad affiancarsi agli altri volumi che accompagnano il teatro di Celestini - «Cecafumo», «Fabbri-ca» - libri maturi il suo speciale senso della scena. Libri che svelano la genesi di una scrittura. Celestini parte dalle tante verità della storia (ci sono tante maniere per raccontare la liberazione di Roma quanti, ad esempio, sono stati i punti di vista) e tocca la certezza unica e fantastica dell'invenzione che sovravverte il mondo, fa correre il tempo in senso inverso, resuscita i morti e li fa parlare, aver fame, soffrire, proprio come facevano da vivi.

Documenti orali e sguardo magico-surreale sono due poli. Sull'orizzonte del loro equilibrio si distende la narrazione di Celestini, il suo ritmo di filastroca, il suo parlare della sua città, di suo padre, dei suoi fatti, che sono pure, fiabescamente, i fatti nostri.

canz.



La copertina del libro.

**PORDENONE** Uno spettacolo e tre libri di cotone riannodano il filo del ricordo e restituiscono a Pordenone parte della propria storia. Sono i tre volumi pubblicati sotto le insegne del progetto «La storia, le storie» per ricostruire la memoria personale, collettiva e tecnica della lunga epoca del tessile nella città che fu definita la Manchester italiana. Prima della stagione elettrodomestica, prima della Zanussi, Pordenone ebbe un rapporto di simbiosi con il cotone. Tre cotonifici modificarono radicalmente la composizione sociale e la destinazione economica della città, e i volumi a cura di Italo Corai e dei ragazzi del liceo scientifico Grigoletti (da vedere anche al sito [www.storiastoriep.it](http://www.storiastoriep.it)) ricostruiscono attraverso i format dell'intervista e del dizionario ciò che l'industria del filo rappresentò per oltre un secolo.

Quei tre libri non potevano non stimolare l'attenzione di Ascanio Celestini, che è l'Omero italiano del secolo appena passato e che nei suoi spettacoli «di narrazione» ha costruito una moderna mitologia, plasmando nell'inflessione della propria voce figure di operai delle ferriere, delle miniere, delle fabbriche. Erano in buona parte donne le operaie dei cotonifici pordenonesi. Sono loro le voci che Celestini ha ricomposto nelle sue «Storie di cotone», iniziativa promossa dall'Assopro in collaborazione con Comune, Regione e Università di Udine.

Lunedì sera, nella luce di un tramonto lungo proiettato sugli edifici dello stabilimento di Borgomeduna, molte di quelle donne si sono ritrovate là, vicino al fiume, confuse nel brusio di più di 1200 spettatori venuti a sentire come Celestini ha fatto suoi quei racconti e quelle voci, accompagnandole appena con la chitarra di Matteo D'Agostino e l'organetto di Gianluca Zammarelli.

Anziane operaie in prima fila, alcune ultranovantenni, mentre alle spalle del narratore Celestini, spiccano la torre dell'ingresso e l'orologio rotto, segno del tempo che qui si è arrestato.

Non sono grandi storie, le storie del cotone pordenonese, i fatti del Novecento che sfiorano appena, la città non viene massacrata dalla guerra, gli anni più duri dal 1940 al '44 sono uno stato di cose, un turbamento dell'esistenza, che si legge in piccole storie partigiane, in lotte di fabbrica, in frammenti individuali di memoria, dentro i quali si annoda la terminologia tecnica. E d'aspi, stritatori, roccchi, mischie ritornano e si confondono nella serata di Celestini con fiabe, surrealisticamente emerse dal repertorio popolare italiano, topi e serpenti parlanti, caroselli di morti, scanditi dai richiami all'emigrazione all'estero («che era tuta Pordenon, in Svizzera»), dalle conquiste sindacali, dal miglioramento economico, dalla dismissione finale dell'industria tessile.

Roberto Canziani



Ascanio Celestini

## APPUNTAMENTI

**TRIESTE** Oggi, alle 17.45, nella sala Baroncini, «Centenaria giramondo», proiezione video dedicata a «La vedova allegra» a conclusione della rassegna «Aspettando il Festival».

Oggi, alle 20.30, al Tartini, serata dedicata alla lirica con il soprano Miriam Spano, il baritono Armando Badia, Donata Paduano al contrabbasso, Silvio Sirsen e Silvano Zabeo al pianoforte.

Oggi, alle 19, al Revoltella, vernice della mostra «Histria. Opere d'arte restaurate, da Paolo Venezia a un Tiepolo», alla presenza del ministro Rocco Buttiglione e di Vittorio Sgarbi; alle 21 sarà presentato il volume «Arte e psicanalisi nella Trieste del Novecento» curato da Anna Ma-

## «La vedova allegra» in video Lirica protagonista al Tartini

ria Accerboni Pavanello e Maria Masau Dan; alle 22, sulla terrazza del museo, concerto degli Zumi, trio di chitarre acustiche.

Domani, alla «Tolada», alle 21, «Chiamatemi Lazarro», cabaret con Luciano Bronzi (prenotazioni al n. 040-382530).

Domani, alle 21, all'ex Opp, «Teste perse. Un corpo alla follia», performance teatrale con i protagonisti del Progetto di formazione sulle tecniche di animazione teatrale curato dall'Enaip con il Dipartimento di Salute mentale e delle dipendenze.

Domani, alle 17, al club Rovis, folklore popolare con Sandro & Sandra, che presenteranno il loro ultimo cd.

**UDINE** Oggi, alle 21.30, in piazza Ellero a Tricesimo, «Afro Blu» con Barbara Errico, con le Officine Ritmiche dirette da Roberto Lugli, Mauro Tubetti e il gruppo Dlh Posse.

Domani, alle 21, al Palamostre, per «Udin&Jazz», concerto della Trilok Gur-tu Band.

Venerdì, alle 20.30, al Castello di Strassoldo di Sopra, concerto di gala del

Festival internazionale di musica classica, protagonista l'Orchestra sinfonica Adriatica nel programma «Rarità mozartiane-prime assolute» (replica sabato 25, alle 17.30, a Palazzo Albrizzi a Venezia).

Sabato, alle 20.45, al centro polifunzionale di Colloredo di Prato, concerto del quartetto di corni Cuatri cuars organizzato dalla locale Filarmonica.

**PORDENONE** Sabato, alle 22.30, al Giardino del Bissò a Grizzo di Montereale, «Bambole di pezza» live.

**CROAZIA** Dal 28 giugno, a Isola d'Istria, allo Shoto klub, «Mediterranean festival»: il 28 giugno, alle 21, si esibiranno i Pips Chips & Videoclips, il 29 il sestetto Kani Kovacic SentPolh.

## TEATRI E CINEMA

### TRIESTE

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI».** XXXVI Festival internazionale dell'opera - estate 2005. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli presso la biglietteria del Teatro Verdi orario 9-12, 16-19; info [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-054525.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI».** XXXVI Festival internazionale dell'opera - estate 2005. «Il Pipistrello» di Johann Strauss jr. Prima rappresentazione giovedì 30 giugno ore 20.30. Repliche: sabato 2 luglio ore 20.30, domenica 3 luglio ore 18, martedì 5 luglio ore 20.30, giovedì 7 luglio ore 20.30, sabato 9 luglio ore 20.30. Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi orario 9-12, 16-19; info [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-054525.

ASSOCIAZIONE INTERNA-

**ZIONALE DELL'OPERA-TA.** Oggi, alle 17.45, alla sala Baroncini delle Assicurazioni Generali, via Trento 8, «Centenaria Giramondo», incontro con proiezione video su La Vedova Allegra di Franz Lehár, a un secolo dalla sua prima rappresentazione. Ingresso libero. Tel. 040-364200, info@triesteoperetta.it.

### 1.a VISIONE

**AMBASCIATORI.** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it). Viale XX Settembre 35, tel. 040-662424.

15.30, 17.45, 20, 22.15: «Batman begins». 15.30 a solo 4 €.

**ARISTON.** Viale Gessi 14, tel. 040-304222.

Vedi Arena estiva.  
**CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE.** Centro commerciale «Torri d'Europa», via D'Alviano 23. Park 1 € per le prime 4 ore. Prenotazioni e preacquisti 040-6726800, [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it). Ogni martedì non festivo ingresso 5 €.

«Batman begins»: 16, 17.30, 18, 19, 20.30, 21, 22.

«Danny the dog»: 16.05, 18.10, 22.05.

«Alta tensione»: 16.15, 20.15.

«Sin City»: 16.15, 19.50, 21.30, 22.15.

«Star Wars episodio III - La vendetta dei Sith»: 16.15, 18.10, 19, 22 (proiezioni in digitale 16.15, 19, 22).

Da venerdì «Premonition», da mercoledì 29 «La guerra dei mondi».

**EXCELSIOR - SALA AZZURRA.** Via Muratti 2, tel. 040-767300.

18, 20, 22: «Being Julia - La Diva Julia» di Istvan Szabo, con Annette Bening e Jeremy Irons. Dal romanzo di Somerset Maugham. Ultimo giorno. Ingresso 5 €.

18, 20, 22: «Passeggiate al Campo di Marte», di R. Guediguian, con Michel Bouquet. Solo oggi. Ingresso 5 €.

**FELLINI.** [ma.it. Viale XX Settembre 37, tel. 040-636495.](http://www.triestecine-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

20.30 e 22.15: «Quo vadis, baby?» di G. Salvatores. A solo 5/4 €.

**GIOTTO MULTISALA.** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it). Via Giotto 8, tel. 040-637636.

16.45, 20, 22.15: «Star Wars episodio III - La vendetta dei Sith». A solo 5/4 €.

16.45, 20, 22.15: «Le crociate». A solo 5/4 €.

**NAZIONALE MULTISALA.** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it). Viale XX Settembre 30, tel. 040-635163.

16.30, 19, 21.30: «Batman begins».

16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Station agent» (anteprima). Un film pieno di emozioni che, come «Il favoloso mondo di Amelie», vi saprà catturare dal primo fino all'ultimo minuto. Miglior film al Sundance Film Festival. Domani 16, 18, 20.10, 22.20: «Sahara».

16.10, 18.10, 20.10, 22.20: «Sin City».

16.30 e 20.30: «Connie e

Carla», dagli autori de «Il mio grosso grasso matrimonio greco». A solo 5/4 €.

18.15 e 22.15: «Danny the dog» con Morgan Freeman. A solo 5/4 €.

**SUPER.** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it). Via Paduina 4, tel. 040-367417.

16, ult. 22: «Maialate della duchessa». V. 18.

**2.a VISIONE**

**ALCIONE FICE.** Via Madonizza 4, tel. 040-304832.

20, 22: «Triple agent - Agente speciale» di Eric Rohmer.

**CAPITOL.** Viale D'Annunzio 11, tel. 040-660434.

Oggi chiuso.

**ESTIVI**

**ARENA ESTIVA ARISTON.** Ore 21.30: «Un bacio appassionato» di Ken Loach. In caso di maltempo proiezioni in sala climatizzata. Domani «Codice Ho-

**CINEMA ESTIVO GIARDINO PUBBLICO.** Ore 21.15: «Shrek 2». Ancora oggi a grande richiesta il capolavoro dell'animazione che ha sbancato i botteghini.

**MONTFALCONE**

**MULTIPLEX KINEMAX MONFALCONE.** [www.kinemax.it](http://www.kinemax.it). Informazioni e prenotazioni: tel. 0481-712020.

Oggi ingresso unico a 4,80 €.

«Batman begins»: 17.20, 20, 22.30.

«Star Wars episodio III - La vendetta dei Sith»: 17.10, 19.50, 22.30.

«Sin City»: 17.40, 20, 22.20.

«My summer of love»: 17.45, 20, 22.10.

«The pusher»: 17.40, 20.10, 22.20.

**UDINE**

**TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE** - [www.teatroudine.it](http://www.teatroudine.it) 27 giugno ore

20.45 (fuori abbonamento): «Rise and fall» con Sylvie Guillem, Michael Nunn, William Trevitt. Info: tel. 0432/248418 biglietto a 16-19.

**GORIZIA**

**CORSO.** Sala rossa. 19.30, 22.15: «Batman begins», con Christian Bale e Liam Neeson. Ingresso euro 4,80.

Sala blu. 20, 22.15: «Alta tensione», con Cecile de France. Ingresso euro 4,80.

Sala gialla. 21: «Batman begins», con Christian Bale e Liam Neeson. Ingresso euro 4,80.

**VITTORIA.** Sala 1: 17.40, 20, 22.20: «Sin City». Ingresso euro 4,80.

Sala 2: 17.10, 19.50, 22.30: «Star Wars episodio III - La vendetta dei Sith». Ingresso euro 4,80.

Sala 3: 17.50, 22.15: «Kung Fusion». 20: «Hotel Rwanda». Ingresso euro 4,80.

**SCEGLI IL CINEMA**

**Dove c'è fantasia per la tua fantasia.**



## TELECOMANDO

# Monk, refrigerio dal sapore retrò

di Valentina Cordelli

Un po' di normalità, di ordinaria umanità, talvolta è necessaria anche nei telefilm poliziesco-thriller d'avventura (i generi hanno confini labili anche nella fiction televisiva), perfino in quelli di origine americana. Per quanto si possano amare i protagonisti di "C.S.I." armati di polverine colorate, tecnologie simil-Nasa, cinismo e freddezza; pur trovando divertente i cambi d'abito e gli intrighi barocchi di "Alias", anche sballazzandosi nel mystery isolano zeppo di flashback di "Lost" (lo aspettiamo sui canali terrestri)... beh qualcosa o qualcuno mancava nei palinsesti: un investigatore privato, vecchia maniera, dall'aria sprovveduta e imperfetta, in balia di se stesso anche se in grado di risolvere i casi più improbabili.

Si potrebbe facilmente contrabbattere ricordando la riproposizione eterna e ingiustificabile (e proprio per questo ancora più affascinante e ipnotica) di "Colombo" - che in qualche modo è Rete4 come "La signora in giallo" è RaiUno - che continua a incantare le piccole folle di ammiratori dello stazionario detective di Los Angeles, accessorio di auto sgangherata, moglie invisibile e impermeabile per tutte le stagioni. Forse le repliche di "Colombo", le nuove serie di "Law and order", "tradicionale" per le procedure investigative rappresentate, non bastavano più neanche ai produttori americani che hanno fittato il bisogno di qualcosa di "antico" e hanno creato "Monk".

questa nuova serie dal sapore retrò che va in onda ogni giovedì su Rete4 in prima serata. Adrian Monk era un detective in carriera del dipartimento di polizia di San Francisco, poi l'omicidio della moglie, un caso rimasto insoluto, lo ha trasformato in un nevrotico compulsivo pieno di fobie e idiosincrasie che rendono la sua vita quotidiana un inferno. Sollevato dai suoi incarichi ufficiali Monk continua a collaborare con il suo ex capo risolvendo i casi più difficili nella speranza di poter riottenere il posto, tra un tic e l'altro. Al suo fianco c'è Sharon, un'assistente personale-infermiera-novella Dr. Watson che lo segue facendogli da balia.

Girato con grande maestria, scritto in modo godibile alternando deduzioni investigative a momenti deliranti dovuti all'ansia di Monk, la recitazione di Tony Shalhoub, già pluripremiato dal 2002 ad oggi per questo ruolo e indimenticabile nella parte dell'avvocato di gran fama in "L'uomo che non c'era" dei fratelli Coen, fa la vera differenza in questa serie: impossibile non amarlo mentre parla con il capo della Polizia togliendogli i pellicci dalla giacca o quando si lancia alla ricerca di un bagno dove potersi lavare le mani dopo un contatto fisico per lui insostenibile o riordina il frigorifero in modo compulsivo discutendo di pericolosi criminali che hanno fittato il bisogno di qualcosa di "antico" e hanno creato "Monk".



Tony Shalhoub.

## I FILM DI OGGI



«BATS» (1999) di Louis Morneau con Dina Meyer, nella foto, e Lou Diamond Phillips (Italia 1, ore 21.05). In questo horror senza troppi brividi c'è da divertirsi: si viene a sapere che il pipistrello non succhia il sangue, ma lo lecca, che non è cieco e può inghiottire anche mille zanzare l'ora.



«IL CORVO 3» (1999) di Bharat Nalluri con Eric Mabius e, nella foto, Kirsten Dunst (Italia 1, ore 22.55). Se avete amato la parabola dark «Il corvo», guardate questo terzo capitolo in cui un innocente morto ammazzato torna dall'aldilà per avere giustizia. Questo titolo dà la via a un ciclo.

Raitre, ore 8.05 e 1 / Hitler a tutto tondo

Il racconto della parabola di Hitler, dalla sua ascesa alla sua rovina, tutto a colori e realizzato con materiali spesso inediti, sarà presentato a «Hitler a colori» per la serie «La storia siamo noi». Giovanni Minoli presenterà una ricostruzione realizzata con testimonianze, foto, lettere e diari di protagonisti dell'epoca, che tratteggiano da vicino il soldato, il politico, lo stratega, il dittatore, ma anche l'uomo e il seduttore.

Raiuno, ore 23.20 / Ventesimo secolo rivoluzionario

Su Raiuno inizia una serie di sei appuntamenti dal titolo «Ventesimo secolo». Il 1900 è stato il secolo che ha cambiato la storia dell'umanità. Infatti, fino alla fine dell'Ottocento ci si muoveva a piedi o a cavallo e facevano la loro comparsa i primi treni, nel ventesimo secolo si diffonde l'automobile, nascono l'aereo, la radio e la televisione.

Raiuno, ore 20.30 / «Supervarietà» con Morandi

Gianni Morandi: le canzoni più famose, sapientemente montate con intrecci bianco e nero/colore, e le gag con gli ospiti intervenuti nelle sue trasmissioni del 2002 «Uno di Noi» a «Supervarietà».

## RAIUNO

- 6.00 7.00TG1
- 7.30 TG1 L.L.S. - CHE TEMPO FA
- 8.00 TG1 - CHE TEMPO FA
- 9.00 TG1
- 9.30 TG1 FLASH
- 9.35 LINEA VERDE - METEO VERDE
- 9.50 TG PARLAMENTO
- 9.55 DIECI MINUTI DI... PROGRAMMI DELL'ACCESSO
- 10.05 APPUNTAMENTO AL CINEMA
- 10.10 PASSERELLA PER DUE. Film (commedia '00). Di Mark Rosman. Con Jim Abele e Maggie Lawson.
- 11.35 TG1
- 11.40 CHE TEMPO FA
- 11.45 LA SIGNORA DEL WEST. Telefilm. «La corsa»
- 12.35 LA SIGNORA IN GIALLO. Telefilm. «Crociera con delitto»
- 13.30 TG1
- 14.00 TG1 ECONOMIA
- 14.10 L'ISPETTORE DERRICK. Telefilm. Con Fritz Wepper e Horst Tappert.
- 15.10 UNA VACANZA DI TUTTO LAVORO. Film (commedia '99). Di Greg Beeman. Con Joseph Lawrence e Susan Walters.
- 16.50 TG PARLAMENTO
- 17.00 TG1
- 17.10 CHE TEMPO FA
- 17.15 25° ANNIVERSARIO DEL CORPO DELL'ARMA DELLA GUARDIA DI FINANZA
- 19.10 IL COMMISSARIO REX. Telefilm.
- 20.00 TG1
- 20.30 SUPERVARIETÀ
- 21.00 LA KORE OSCAR DELLA MODA.
- 21.15 TG1
- 21.20 XX SECOLO
- 0.15 TG1 NOTTE
- 0.40 TG1 CINEMA
- 0.50 APPUNTAMENTO AL CINEMA
- 0.55 SOTTOVOCE. Con Gigi Marzullo.
- 1.25 RAI EDUCATIONAL
- 2.00 L'AGENTE SPECIALE MACKINTOSH. Film (spionaggio '73). Di John Huston. Con Dominique Sanda e Paul Newman.
- 3.35 IL SANTO. Telefilm. Con Roger Moore.
- 4.25 LA PORTA SUL BUIO. Film tv (film tv)

## RAIDUE

- 6.00 GATTODAGUARDIA
- 6.05 PERIFERIE
- 6.10 TG2 SI, VIAGGIARE
- 6.20 LA RAI DI IERI
- 6.40 TG2 MEDICINA 33
- 6.55 2 MINUTI CON VOI
- 7.00 GO CART - MATTINA
- 10.15 RAI EDUCATIONAL
- 10.30 TG2 NOTIZIE
- 11.15 IL TOCCO DI UN ANGELO. Telefilm. «Perdonare per ricominciare»
- 12.00 INCANTESIMO. Telenovela
- 13.00 TG2 GIORNO
- 13.30 TG2 COSTUME E SOCIETÀ
- 13.50 TG2 SALUTE
- 14.00 ROSWELL. Telefilm.
- 14.50 ONE TREE HILL. Telefilm.
- 15.40 FELICITY. Telefilm. «Tradimenti»
- 16.25 I RAGAZZI DELLA PRATERIA. Telefilm. «La figlia di papà»
- 17.10 TG2 FLASH L.S.
- 17.15 NORMAN NORMAL
- 17.40 LE SUPERCHICCHE
- 17.50 8 SEMPLICI REGOLE. Telefilm.
- 18.50 JAG - AVVOCATI IN DIVISA. Telefilm. Con Catherine Bell
- 19.40 ART ATTACK
- 20.00 WARNER SHOW
- 20.20 BRACCIO DI FERRO
- 20.30 TG2 - 20.30
- 21.00 STREGHE. Telefilm.
- 22.35 BULLDOZER REMIX
- 0.45 TG PARLAMENTO
- 0.55 METEO 2
- 1.00 APPUNTAMENTO AL CINEMA
- 1.05 SEVEN DAYS. Telefilm
- 1.50 LA PIOVRA 3. Con Michele Placido.
- 2.45 RICOMINCIARE. Telefilm. Con Kasper Capparoni e Ray Lovelock.
- 3.10 FANTASTICAMENTE
- 3.20 MARIO RIVA: UN PILASTRO DELLA RAI TV
- 3.45 50 ANNI DI SUCCESSI
- 4.10 QUEL VIAGGIO DELLA POLITICA
- 4.15 NET.T.U.N.O. - NETWORK PER L'UNIVERSITÀ OVUNQUE
- 5.45 LA RAI DI IERI

## RAITRE

- 6.00 RAI NEWS 24 - MORNING NEWS
- 8.05 RAI EDUCATIONAL
- 8.15 RAI EDUCATIONAL
- 9.05 VERBA VOLANT
- 9.10 MOGLI PERICOLOSE. Film (commedia '58). Di Luigi Comencini. Con Franco Fabrizi e Sylva Koscina.
- 11.00 COMINCIAMO BENE. ESTATE. Con Ambra Angiolini e Michele Mirabella.
- 12.00 TG3 - RAISPORT - METEO
- 12.25 TG3 AGITRE
- 13.10 CUORE E BATTICUORE. Telefilm. «Farla franca»
- 14.00 TG REGIONE - METEO
- 14.15 TG3 - TG3 METEO
- 14.45 LA TELEVISIONE E LE SUE STORIE
- 16.35 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO. All'interno: Ciclismo: Campionati italiani Bruce Willis e Cybill Shepherd.
- 17.15 MOONLIGHTING. Telefilm. Con Bruce Willis e Cybill Shepherd.
- 18.05 TG3 METEO
- 19.10 GEO MAGAZINE
- 19.00 TG3
- 19.30 TG REGIONE - METEO
- 20.00 RAI SPORT NOTIZIE
- 20.10 BLOK
- 20.30 UN POSTO AL SOLE. Telenovela.
- 20.50 C'ERA UN CINESE IN COMA. Film (commedia '00). Di Carlo Verdone. Con Beppe Fiorello e Carlo Verdone.
- 23.00 TG3
- 23.05 TG REGIONE
- 23.15 TG3 PRIMO PIANO
- 23.35 DCC 3
- 23.40 UN SORRISO DAL TETTO DEL MONDO
- 0.40 TG3 - TG3 METEO
- 0.50 APPUNTAMENTO AL CINEMA
- 1.00 RAI EDUCATIONAL
- 1.50 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
- 18.45 TV TRANSFRONTALIERA
- 20.25 L'ANGOLINO
- 20.30 TGR IN LINGUA SLOVENA
- 23.00 TV TRANSFRONTALIERA

Trasmissioni in lingua slovena

## CANALE 5

- 6.00 TG5 PRIMA PAGINA
- 7.55 TRAFFICO - METEO 5
- 7.58 BORSA E MONETE
- 8.00 TG5 MATTINA
- 8.35 I ROBINSON. Telefilm.
- 9.10 TG5 BORSA FLASH
- 9.15 ATTENTI A QUEI TRE. Film TV (avventura '01). Di H. F. Wullenweber. Con Julie Zangenberg e Stefan Pagels.
- 11.25 UN DETECTIVE IN CORSIA. Telefilm. Con Dike Van Dyke
- 12.27 VIVERE. Telenovela.
- 13.00 TG5
- 13.40 BEAUTIFUL. Telenovela.
- 14.10 TUTTO QUESTO È SOAP. Telenovela
- 14.15 CENTOVETRINE. Telenovela. Con Alessandro Mario e Elena Barolo e M. Maccaferri.
- 14.45 SQUADRA MED - IL CORAGGIO DELLE DONNE. Telefilm.
- 15.45 UNA RAGAZZA SPECIALE. Film TV (commedia '99). Di Ute Wieland. Con Johannes Brandrup e Sophie Schutt.
- 18.00 CARABINIERI. Telefilm. Con Manuella Arcuti e Pino Caruso.
- 19.00 EVERWOOD. Telefilm. Con Treat Williams.
- 20.00 TG5
- 20.31 PAPERISSIMA SPRINT. Con Eva Henger e Gabibbo.
- 21.00 PADRI E FIGLI. Telefilm. Con Silvio Orlando e Vittoria Belvedere.
- 23.05 CORTI DI CRONACA
- 23.15 VIAGGI DELLA SPERANZA. Film (drammatico '99). Di Ken Kwapis. Con James Le Gros e Sherry Stringfield.
- 1.00 TG5 NOTTE
- 1.30 PAPERISSIMA SPRINT (R). Con Eva Henger e Gabibbo.
- 2.03 NONNO FELICE
- 2.35 SHOPPING BY NIGHT
- 3.05 TG5
- 3.36 TRE NIPOTI E UN MAGGIORDOMO. Telefilm
- 4.05 TG5 (R)
- 4.36 CHIPS. Telefilm

## ITALIA 1

- 6.00 6.50TARZAN. Telefilm
- 7.45 LUNA, PRINCIPESSA ARGENTATA
- 8.10 LA SUI MONTI CON ANNETTE
- 8.40 UN ALVEARE DI AVVENTURE PER L'APE MAGE
- 9.05 IACCHI DU - DU
- 9.15 SCOOBY DOO
- 9.45 MOWGLI. IL LIBRO DELLA GIUNGLA. Telefilm. «Doppie verità»
- 10.20 ROBIN HOOD. Telefilm.
- 11.15 MEDIASHOPPING
- 11.20 FLIPPER. Telefilm.
- 12.15 SECONDO VOI
- 12.25 STUDIO APERTO
- 13.00 STUDIO SPORT
- 13.40 YU - GI - HOI
- 14.05 TUTTI ALL'ARREMBAGGIO!
- 14.30 I SIMPSON
- 15.00 DAWSON'S CREEK. Telefilm.
- 15.55 SETTIMO GIORNO. Telefilm.
- 16.25 SPONGEBOB
- 16.40 LET'S GO - SULLE ALI DI UN TURBO
- 17.10 POKEMON
- 17.25 YUI - RAGAZZA VIRTUALE
- 17.50 WILLY, IL PRINCIPE DI BEL AIR. Telefilm. «In villa ricatto»
- 18.25 MEDIASHOPPING
- 18.30 STUDIO APERTO
- 19.00 CAMERA CAFE. Telefilm.
- 20.10 UNA MAMMA PER AMICA. Telefilm.
- 21.05 BATS. Film (horror '99). Di Louis Morneau. Con Dina Meyer e Lou Diamond Phillips.
- 22.55 IL CORVO 3. SALVATION. Film (azione '01). Di Bharat Nalluri. Con Kirsten Dunst e William Atherton.
- 1.00 STUDIO SPORT
- 1.25 MEDIASHOPPING
- 1.30 STUDIO APERTO
- 1.40 SECONDO VOI (R)
- 1.55 NIGHT VISIONS. Telefilm.
- 2.50 MEDIASHOPPING
- 3.15 LA HEAT. Telefilm.
- 4.10 MEGASALVSHOW
- 4.15 LA PIÙ BELLA DEL REAME. Film (commedia '89). Di Cesare Ferrario. Con Carol Alt e Helmut Berger.

## RETE 4

- 6.00 LA MADRE. Telenovela.
- 6.30 ESMERALDA. Telenovela.
- 7.05 SECONDO VOI
- 7.15 PESTE E CORNA E GOCCE DI STORIA. Con Roberto Gervaso.
- 7.20 TG4 - RASSEGNA STAMPA
- 7.45 MAC GYVER. Telefilm.
- 8.45 VIVERE MEGLIO. Con Fabrizio Trecca.
- 9.50 SAINT TROPEZ. Telenovela. Con B. Delmas e Frederic Deban.
- 10.50 FEBBRE D'AMORE. Telenovela. Con Eric Braeden e Peter Bergman.
- 11.30 TG4
- 11.40 FORUM. Con Rita Dalia Chiesa.
- 11.50 TG4
- 12.00 GENIUS. Con Mike Bongiorno.
- 14.00 SOLARIS - IL MONDO A 360 GRADI. Con Tessa Salustio.
- 16.00 SENTIERI. Telenovela. Con Kim Zimmer e Ron Raines.
- 16.30 IL CONTE MAX. Film (commedia '57). Di Giorgio Bianchi. Con Alberto Sordi e Vittorio De Sica.
- 18.55 TG4
- 19.29 METEO 4
- 19.35 SIPARIO DEL TG4
- 20.10 WALKER TEXAS. RANGER. Telefilm. «Marchio d'infanzia». Con Chuck Norris.
- 21.00 PSYGO - DELITTI PER GIOCO. Con Edoardo Gaggio.
- 23.30 TERESA. Film (commedia '87). Di Dino Risì. Con Luca Barbaresi e Serena Grandi.
- 1.30 TG4 - RASSEGNA STAMPA
- 1.55 SUPER HITS
- 2.50 MEDIASHOPPING
- 3.10 AMORE FRA LE NUVOLE. Film (drammatico '97). Di P.J. Kagan. Con Brett Cullen e Penelope Ann Miller.
- 4.40 VIVERE MEGLIO. Con Fabrizio Trecca.
- 5.20 PESTE E CORNA E GOCCE DI STORIA. Con Roberto Gervaso.
- 5.25 TG4 - RASSEGNA STAMPA
- 5.45 IERI E OGGI IN TV



## LA7

- 7.00 OMNIBUS LA7
- 9.15 PUNTO TG
- 9.20 DUE MINUTI. UN LIBRO. Con Alain Elkann.
- 9.30 POLIZIA SQUADRA SOCCORSO POLICE RESCUE. Telefilm.
- 10.30 ISOLE
- 11.30 COMMISSARIO SCALI. Telefilm
- 12.30 TG LA7
- 13.05 MATLOCK. Telefilm. «Il concorso»
- 14.05 LA BATTAGLIA DI EL ALAMEIN. Film (guerra '69). Di Giorgio Ferroni. Con Enrico Maria Salerno e Robert Hossein.
- 16.00 AMERICA'S CUP
- 17.05 LA LEGGE DI BURKE. Telefilm
- 18.00 MUSICALE. Telefilm.
- 19.20 TG LA7
- 20.35 CROCODILE
- 21.30 STARGATE
- 23.30 MARKETTE. Con Piero Chiambretti.
- 0.30 TG LA7
- 0.50 AMERICA'S CUP
- 1.50 THE STRIP. Telefilm
- 2.50 POLIZIA SQUADRA SOCCORSO POLICE RESCUE (R) Telefilm.
- 3.50 I FORTI DI FORTE CORAGGIO. Telefilm
- 4.50 DUE MINUTI. UN LIBRO (R).
- 4.55 CNN - NEWS

## MTV

- 6.00 NEWS
- 7.00 WAKE UP
- 10.00 PURE MORNING
- 12.00 INTO THE MUSIC
- 13.00 ORPHEN
- 13.30 VIVA LAS VEGAS. Con Alessandro Catelan e Gloria Surina.
- 14.30 MAKING THE VIDEO
- 15.00 VIDEOGRAPHY
- 15.30 BOILING POINTS
- 16.00 MTV PLAYGROUND SUMMERHITS
- 16.55 FLASH NEWS
- 17.00 MTV PLAYGROUND SUMMERHITS
- 18.00 EUROPEAN TOP 20
- 18.55 FLASH NEWS
- 19.00 TRL - TOTAL REQUEST LIVE. Con Carolina Di Domenico e Federico Russo.
- 20.55 FLASH NEWS
- 21.00 COCA COLA LIVE
- 23.55 FLASH NEWS
- 24.00 BRAND NEW
- 1.00 EXIT: PARALLEL LIVES
- 1.30 INTO THE MUSIC
- 3.00 INSOINIA

## SKY TV

- 6.00 FILM. I FIGLI DELLA PIOGGIA (04) di Philippe Leclerc
- 7.30 LOADING EXTRA
- 7.40 FILM. COME FARSI LASCIARE IN 10 GIORNI (03) di Daniel Petrie con Kate Hudson e Matthew McConaughey
- 9.35 FILM. LEVITY (03) di Ed Solomon con Kirsten Dunst e Morgan Freeman
- 11.20 CINE LOUNGE
- 11.35 FILM. CHASING PAPI (03) di Linda Mendoza con Jaci Velasquez e Roselyn Sanchez
- 13.00 DUETS
- 13.30 FILM. L'AMORE DI MARJA (01) di A.R. Ciccone con Licia Sardo e Vincenzo Peluso
- 15.15 FILM. MATRIX REVOLUTIONS (03) di Larry e Andy Wachowski con Carrie Ann Moss e Keanu Reeves
- 17.25 FILM. PIUMA IL PICCOLO ORSETTO POLARE (01) di Piet De Rycker e Thilo Graf Rothkirch
- 18.45 FILM. COME FARSI LASCIARE IN 10 GIORNI (03) di Daniel Petrie con Kate Hudson e Matthew McConaughey

## SKY SPORT

- 6.00 Serie A 2004/2005: Siena-Livorno
- 7.45 Controluce: La favola del Presidente
- 8.45 Fila World Youth Championship: Ottavi di finale: Marocco-Giappone
- 10.30 Confederation Cup: Argentina-Germania
- 12.15 Fila World Youth Championship: Ottavi di finale: Brasile-Siria
- 14.00 Sport Time
- 14.30 La compagnia dell'Eurogol: Campionato Europeo
- 15.30 Fila World Youth Championship: Ottavi di finale: Cina-Germania
- 17.15 Fila World Youth Championship: Ottavi di finale: Colombia-Argentina
- 19.30 Sky Racconti: Il calcio e le tribu - Campioni in Israele
- 20.00 Sport Time
- 20.20 Fila World Youth Championship: Ottavi di finale: Olanda-Cile
- 22.30 Confederation Cup: Giappone-Brasile
- 0.15 Sport Time
- 0.10 Confederation Cup: Grecia-Messico
- 2.40 Fila World Youth Championship: Ottavi di finale: Nigeria-Ucraina
- 4.25 Fila World Youth Championship: Ottavi di finale: Spagna-Turchia

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirli di effettuare le correzioni.

## TELEQUATTRO

- 6.25 IL NOTIZIARIO MATTUTINO
- 6.45 FOX KIDS - MATTINA
- 8.00 BUONGIORNO
- 8.05 IL NOTIZIARIO MATTUTINO
- 8.30 WANDIN VALLEY
- 10.30 BUONGIORNO
- 11.45 L'INCHIESTA
- 12.05 CARTA STRACCIA
- 13.05 LUNCH TIME
- 13.45 IL NOTIZIARIO MERIDIANO
- 14.10 MARINA HANNIBAL
- 14.20 GIORNAGGIO A GORIZIA E DINTORNI
- 14.30 S.O.S. SQUADRA SPECIALE. Telefilm
- 17.10 IL NOTIZIARIO MERIDIANO (R)
- 17.30 FOX KIDS
- 19.30 PRONTO DOTTORE
- 19.35 IL NOTIZIARIO SERALE
- 19.55 IL NOTIZIARIO SPORT
- 20.05 A CASA DELL'ARTISTA
- 20.50 IL NOTIZIARIO REGIONE
- 20.55 L'INTERVISTA
- 21.05 FRIENDS AND ENEMIES. Film (commedia)
- 22.40 PASSEGGIANDO IN CARSO
- 23.00 IL NOTIZIARIO NOTTURNO
- 23.30 SINDACO FUORI DAL COMUNE
- 23.40 VULCANO
- 1.30 IL NOTIZIARIO NOTTURNO
- 2.05 INCONTRI AL CAFFÈ DE LA VERSILIANA
- 3.35 ROTOCALCO ADKRONOS
- 4.00 AUTOMOBILISMA
- 4.20 IL NOTIZIARIO NOTTURNO

## ANTENNA 3 TS

- 7.00 DOCUMENTARI
- 7.30 TG NORDEST (R)
- 8.00 LA VOCE DEL MATTINO
- 11.45 MUSICALE
- 12.45 A3 NOTIZIE FLASH
- 13.00 RASSEGNA STAMPA: DALL'AUSTRIA ALL'ISTRIA
- 13.15 ATTUALITÀ DAL NORDEST
- 13.50 TG FLASH
- 14.00 HOTEL CALIFORNIA
- 18.30 ITALIA DA SCOPRIRE
- 19.30 LA TUA TRIESTE
- 19.30 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI
- 20.00 AVVISO D'ASTA
- 20.45 SIGNORE E SIGNORI
- 22.45 LA TUA TRIESTE
- 23.15 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI

## TELEPORDENONE

- 7.00 TELEGIORNALE DEL NORDEST
- 9.00 LINEA A GORIZIA
- 9.30 I SUPERAMICI
- 12.30 CARTONI ANIMATI
- 13.35 ANTICHI SAPORI D'ITALIA
- 15.00 INCONTRI CON IL VENETO
- 19.15 TELEGIORNALE DEL NORDEST
- 21.10 SPECIALE SAILING PLANET MAGAZINE
- 21.40 A TAVOLA CON... PRELIBATEZZE VINI E CHIAOCHIERE
- 22.05 PAROLE IN LIBERTÀ
- 22.40 TELEGIORNALE DEL NORDEST
- 0.20 MADE IN ITALY
- 1.00 TELEGIORNALE DEL NORDEST
- 1.55 ENJOY TV

## CAPODISTRIA

- 14.00 TV TRANSFRONTALIERA
- 14.20 EURONEWS
- 14.30 GIORNI DELLA GRANDE STORIA
- 15.00 SLOVENIA MAGAZINE
- 15.30 DOCUMENTARIO
- 16.00 ITINERARI
- 16.30 LO SPOSO È UN ALTRO COSO. Film (commedia '51)
- 19.00 I TITOGGI - I EDIZIONE
- 19.25 DOCUMENTARIO
- 19.50 L'UNIVERSO E...
- 20.20 ITINERARI
- 20.50 FUORI SERVIZIO
- 21.20 PARLIAMO DI...
- 22.00 COSA VELA
- 22.25 TUTT'OGGI - II EDIZIONE
- 22.40 CITTA DI PALMANOVA TROFEO INTERNAZIONALE
- 23.35 WORLD STRONG MAN CUP

## RETE A

- 11.00 TG WEB
- 11.03 ALL THE BEST
- 12.00 AZZURRO. Con Lucilla Agosti.
- 15.57 TGA
- 16.00 PLAY.IT SUMMERTIME
- 17.00 CHART.IT
- 18.00 AZZURRO. Con Lucilla Agosti.
- 18.57 TG7
- 19.30 MODELAND
- 20.00 TG WEB
- 20.03 INBOX
- 20.30 THE CLUB. Con Luca Abbrescia.
- 21.00 INBOX
- 22.30 ONE SHOT. Con Ringo.

## TELEFRIULI

- 6.15 TELEGIORNALE F.V.G.
- 6.45 SPORT SERA
- 7.15 TELEGIORNALE F.V.G.
- 7.45 SPORT SERA
- 8.15 HOTEL CALIFORNIA
- 9.45 LA CUCINA DEL SINGLE
- 12.05 CARTA STRACCIA
- 13.05 LA CUCINA DEL SINGLE
- 13.15 TELEGIORNALE F.V.G.
- 13.30 HOTEL CALIFORNIA
- 14.00 TELEGIORNALE F.V.G. (R)
- 18.30 LA CUCINA DEL SINGLE
- 19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
- 19.30 LIS GNOVIS
- 19.40 SPORT SERA
- 20.00 SPECIALE DEL TELEGIORNALE
- 20.30 TELEGIORNALE F.V.G.
- 21.00 CONOSCIAMOCI - STORIE DI VITA DI CASA NOSTRA
- 22.00 BASKET WEEK
- 22.30 TELEGIORNALE F.V.G.
- 23.00 PASSWORD
- 23.45 TELEGIORNALE F.V.G.

## TELENORDEST

- 6.00 TREVISO NORD GIORNALE
- 6.15 PADOVA GIORNALE
- 6.30 ROVIGO GIORNALE
- 6.45 TNE GIORNALE
- 7.15 ATLANTIDE
- 7.30 BUONGIORNO NORDEST
- 8.30 TNE CONSIGLIA
- 12.00 ALICE. Telefilm
- 12.30 SANFORD & SON. Telefilm
- 13.00 TAVOLA ROTONDA
- 14.00 ATLANTIDE
- 14.30 TNE CONSIGLIA
- 18.30 SANFORD & SON. Telefilm
- 19.00 ATLANTIDE
- 19.15 TREVISO NORD GIORNALE
- 19.25 PADOVA GIORNALE
- 19.40 ROVIGO GIORNALE
- 20.00 SANFORD & SON. Telefilm
- 20.25 TNE GIORNALE - L'EDIZIONE PRINCIPALE
- 21.00 PRONTO CHI PARLA?
- 23.00 TNE GIORNALE - L'EDIZIONE DELLA NOTTE
- 23.30 ATLANTIDE
- 23.45 COMING SOON
- 23.59 PLAY BOY - LATE NIGHT SHOW



## RETE AZZURRA

- 7.00 SENORA. Telenovela. Con Carlos Mata e Mary Carmen Regueiro.
- 7.30 BIMBOONE
- 8.30 TV7 UP NEWS
- 8.40 LA CORSARA. Film (avventura '49)
- 12.00 CUCINAONE
- 13.00 VILLAGE
- 13.10 IL LOTTO È SERVITO
- 14.00 CAVALLO MANIA
- 15.30 HAPPY END. Telenovela
- 17.30 BIMBOONE
- 18.20 HAPPY END. Telenovela
- 19.00 CAVALLO MANIA
- 20.00 NOTIZIARIO
- 20.30 SENORA. Telenovela. Con Carlos Mata e Mary Carmen Regueiro.
- 21.30 LA CORSARA. Film (avventura '49)
- 23.00 VOGLIA DI VOLARE
- 23.30 SPORT WINNER

## TELECHIARA

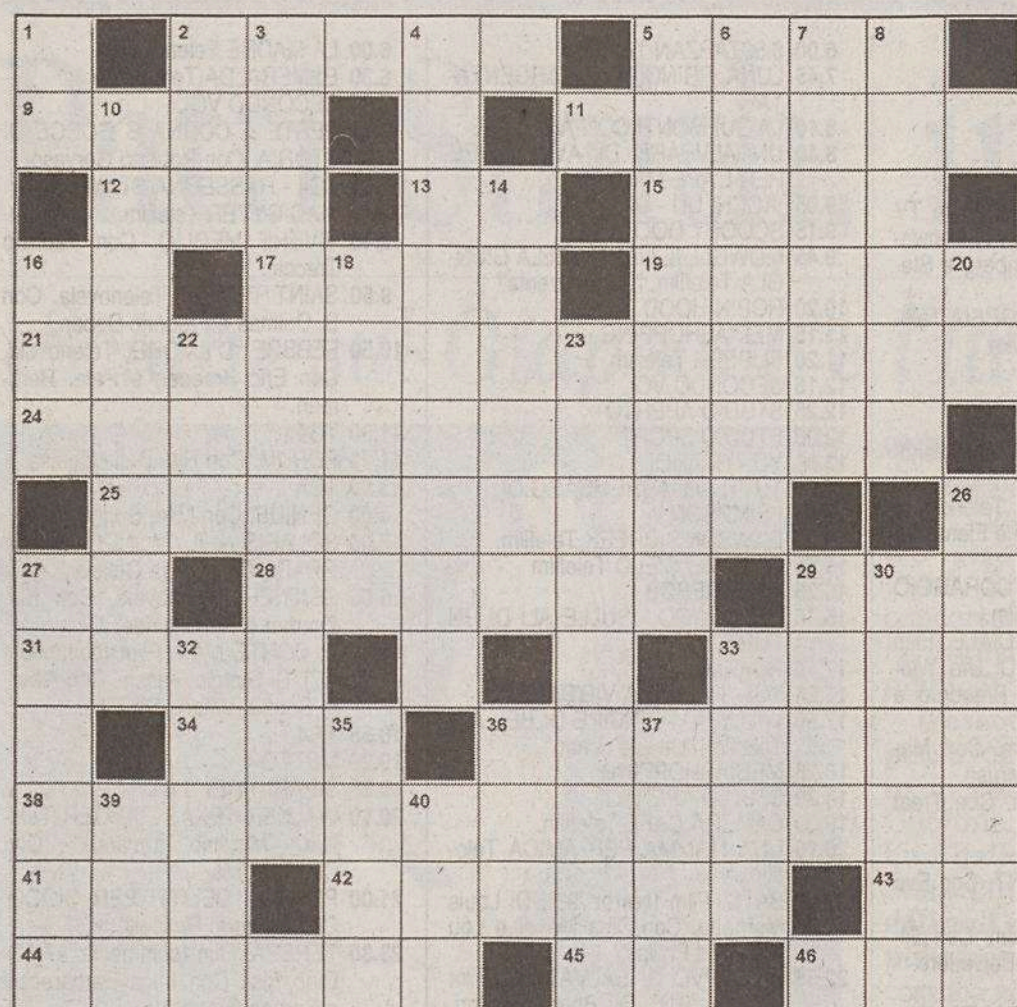
- 7.00 SETTE GIORNI
- 7.30 S. ROSARIO
- 12.00 REGINA COELI
- 12.15 VERDE A NORDEST
- 13.30 S. ROSARIO
- 14.00 NOVASTADIO
- 18.15 91MO MINUTO
- 19.30 NOVASTADIO SERA

## Radiouno

- 6.00: GR1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR1;



## • cruciverba



**Orizzontali:** 2. Generalmente ha quattro gambe - 5. Il Sommo Pontefice - 9. Un fiume polacco - 11. Si usa per guardare diapositive - 12. Periodi geologici - 13. Il capoluogo della regione con Urbino (sigla) - 15. Due cavità del cuore - 16. Il famigerato Capone gangster - 17. Circondano tutte le isole - 19. La città dalmata il cui nome italiano è Zara - 21. Si esprimono nelle ricorrenze più belle - 24. Attaccato alla propria consuetudine - 25. Trattare un tessuto affinché acquisti rigidità - 27. Articolo per... neonato - 28. Le firme sul retro degli assegni e i trasferimenti di titoli di credito - 29. Il *Bel* di Maupassant - 31. Dinastia cinese - 33. Nei fumetti era famoso il Ford della banda TNT - 34. Esultanza di dannunziana memoria - 36. Emettere - 38. Incondizionata, totalitaria - 41. Noto istituto di assicurazioni - 42. Regione della penisola balcanica - 43. Andar... più breve - 44. Principio, avviamento - 45. Sono all'estremità dell'area - 46. Segnalano la presenza di oggetti sotto l'acqua.

**Verticali:** 1. La sigla di Modena - 2. Il titolo con cui Dante si rivolge a Brunetto Latini - 3. Il luogo di chi vive solitario e appartato dal mondo - 4. Diventare secco e sterile - 5. Collocare un prodotto - 6. Fred, il ballerino famoso per il tip-tap - 7. Un passo dolomitico tra Canazei e Arabba - 8. Un seguace dell'eretico condannato a Nicea - 10. Cancellabili - 14. Dicesi di un'immagine limpida e chiara - 16. Fa sudare - 18. Ingegni pronti - 20. Città laziale ai piedi del Terminillo (sigla) - 22. Il Piao designato successore di Mao - 23. Modellata secondo la forma del corpo - 26. Lo è un discorso che si sviluppa in modo stabile e coerente - 27. Così son dette le forze non uguali - 29. Altopiano dell'Asia centrale - 30. Un anagramma di ricamo - 32. Collegamenti, passaggi logici - 33. La porta dell'armadio... dopo gli enta - 35. Tutt'altro che bassi - 36. Aumenta per tutti di giorno in giorno - 37. Il continente con Indonesia e Arabia Saudita - 39. L'ultimo dell'anno è Silvestro - 40. Progenitore del bue.

## • cruciverba crittografato



## • paroliamo

Con ogni serie di 9 lettere comporre la parola più lunga possibile. Ogni lettera può essere usata una sola volta.

VEROSILEF  
PANERANAP  
HENICETEC

## • numero mancante

Nella seguente configurazione manca un numero. Quale?

1	2	3	5
4	6	10	16
5	8	13	?
9	14	23	37

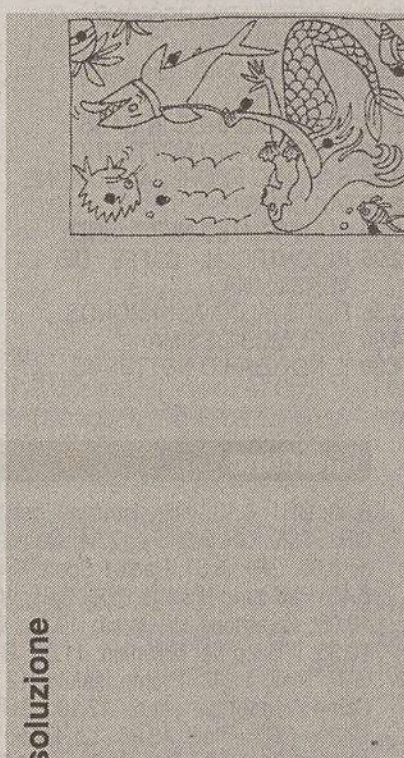
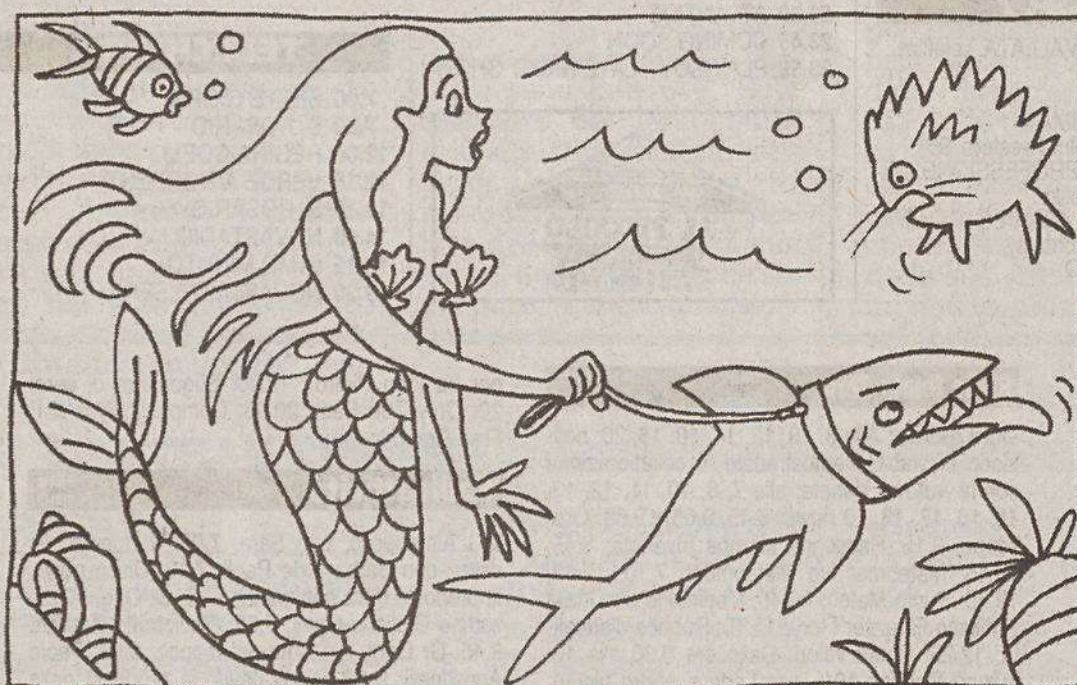
## • vocabolario

Qual è l'esatto significato di **barroccio**?

- Movimento letterario e artistico sviluppatosi nel Seicento
- Carro usato per il trasporto di merci
- Chi si spaccia per barone non avendone il titolo
- Uccello sudamericano detto anche "fringuello delle Ande"

## • differenze

I due disegni a fianco si differenziano per 8 piccoli particolari: prova ad individuarli!



# Le scale non fanno per te?



fai installare un ascensore



26 anni di esperienza nel servizio "chiavi in mano"



R.I.M.A.C.O. snc Via matteotti, 50 - Trieste  
Tel. 040-371097 Fax 040-371219  
E-Mail info@rimaco.it - www.rimaco.it

**MARCHIORO**  
acconciature

orario  
Mart - Merc - Giov. 9 - 17.30 Ven - Sab 9 - 19 / 9 - 16.30  
Domenica e Lunedì chiuso  
I MARCHIORO  
V. S. F. D'assisi, 35 TRIESTE TEL. 040 637696

www.adriaker.it  
CERAMICA  
arredo bagno

**ADRIAKER**

TANTI BUONI AFFARI  
per rinnovo magazzino  
TANTE NUOVE PROPOSTE  
nuovi colori, mosaici, pietre ...

strada della rosandra 40, trieste - tel. 040.813719

**"COMPRO ORO"**  
Con cortesia e professionalità acquistiamo in contanti

**ORO e ARGENTO**  
alle migliori quotazioni

Via Giulia n° 62/d  
(vicino alla Chiesa di San Francesco)  
Apertura: 09.30 - 18.30(non stop)  
Telefono 040.351528

GLI ESPERTI NELLE APPARECCHIATURE DA INCASSO

**REX**

**TECNORICAMBI s.r.l.**  
Via Cologna, 32 - TRIESTE tel. 040 578058  
SOPRALLUOGHI, VENDITA, INSTALLAZIONE E ASSISTENZA, E CON White-Westinghouse INIZI A PAGARE TRA 3 MESI IN 10 RATE MENSILI

L'UNICO NEGOZIO CHE TI SEGUE CON L'ASSISTENZA TECNICA E LA VENDITA DEI RICAMBI ORIGINALI

**smeg** **SNARDI** **AEG** **REX**

ELETTRODOMESTICI AD INCASSO  
ABBINAMENTO PIANO+FORNO RAMATI € 522

230 litri CLASSE A **smeg** € 299  
320 litri CLASSE A **smeg** € 490



**PILLON AL CHIEVO**

**Bepi Pillon** è il nuovo allenatore del Chievo. La società gialloblù ha affidato all'artefice del miracolo Treviso la sua panchina. Un anno di contratto, 250 mila euro di stipendio, la possibilità da parte del Chievo di un'opzione per la stagione successiva. Alla fine Pillon ha bruciato proprio sul filo di lana Colantuono, l'allenatore del Perugia, colui che ha posto fine al sogno del Treviso.

**ICI Club - Tel. 040/363856**

**PRATICHE AUTO**

**BOLLI AUTO**

**TESSERE ACI**

**RINNOVO PATENTI**

Medico in sede

MA-GIO-VE dalle 17 alle 18

**MERCOLEDÌ**

dalle 14 alle 15

**OGGI IN TV**

8.45 Sky Sport 1: Fifa World Youth Championship  
Ottavi di finale: Marocco-Giappone

9.30 Sky Sport 2: Baseball  
MLB 2005 Cleveland-Boston Red Sox

10.30 Sky Sport 1: Confederation Cup Argentina-Germania

12.15 Sky Sport 1: Fifa World Youth Championship  
Ottavi di finale: Brasile-Siria

14.45 Sky Sport 2: Basket

NBA Final Game 6: San Antonio-Detroit

15.30 Sky Sport 1: Fifa World Youth Championship  
Ottavi di finale: Cina-Germania

16.35 Rai Tre: Rai Sport Pomeriggio sportivo Ciclismo

Campionati italiani

20.20 Sky Sport 1: Fifa World Youth Championship  
Ottavi di finale: Olanda-Cile

22.30 Sky Sport 1: Confederation Cup Giappone-Brazil

**PRESENZE RECORD**

Quasi 20 mila biglietti venduti nella prima giornata di apertura della biglietteria. È febbre play-off sotto la Mole per la partita tra il Torino e il Perugia che domenica sera al delle Alpi, dopo l'andata al Curi di domani sera, mette in palio la promozione in serie A. Si profila dunque un nuovo record di spettatori per la formazione granata.

**ICI Club - Tel. 040/363856**

**PRATICHE AUTO**

**BOLLI AUTO**

**TESSERE ACI**

**RINNOVO PATENTI**

Medico in sede

MA-GIO-VE dalle 17 alle 18

**MERCOLEDÌ**

dalle 14 alle 15

# SPORT



L'arbitro più bravo nella partita più delicata della stagione della serie cadetta

## Allo stadio Menti dirige Collina

Tesser: «E' un onore e anche una garanzia per entrambe le squadre»

Baldas rassicura gli sportivi:  
«Ma lui non vuole smettere»



di Bruno Lubis

**TRIESTE** Fabio Baldas lo conosce bene. Fabio Baldas è anche certo che Pierluigi Collina non finisce di arbitrare a Vicenza. «Non conviene a nessuno che Collina se ne vada. Ha già rifiutato la proposta del presidente della Figg, Carraro, che lo voleva designatore per il prossimo campionato. Vuole proseguire a dirigere e riuscirà a farlo. D'altronde se viene data la deroga a Collina una quindicina di partite difficili per il prossimo campionato sono messe al sicuro. Perché il livello degli arbitri di punta non è poi altissimo e Collina caverebbe parecchie castagne dal fuoco. Sarebbe però un fallimento per l'Aia perché sarebbe l'ammissione della scarsa bravura dei ricambi».

L'ex designatore e internazionale da tempo lo dice e lo scrive nelle sue rubriche settimanali sul nostro quotidiano. Collina è un simbolo che non va perduto e che lui stesso non vuole buttarsi via. Amante della pallacanestro con un certo talento per buttare la palla nel cesto, scarsamente (per nulla, a essere onesti) col pallone tra i piedi, Pierluigi Collina è l'arbitro più pubblicizzato del mondo. Oltre che bravo. Tanto più bravo perché non ha mai giocato a calcio.

Aggiunge Baldas che ha frequenti contatti con i dirigenti del calcio: «Lo aspettano in Inghilterra per farlo arbitrare. Il limite dei 45 anni vale per le singole federazioni e, di conseguenza per Uefa e Fifa. Ma se Collina avesse una deroga fino al prossimo 30 giugno, potrebbe venir utilizzato in partite internazionali fino al 31 dicembre 2006: le annate agonistiche di Uefa e Fifa durano per l'anno solare. In alternativa, se la Federcalcio non gli desse la deroga, Collina verrebbe accolto a braccia aperte da Sepp Blatter che lo utilizzerebbe come spot per gli arbitri. Con compensi certamente interessanti, tanto interessanti che neppure Collina vi rinuncierebbe».

Insomma lo stadio Menti non vivrà l'addio di un bravissimo arbitro. Sarà solo un arrischiato al prossimo raduno dei fischiatori italiani. La testa pelata di Collina sarà sempre più lucida di sudore.

**TRIESTE** Dirige il signor Pierluigi Collina di Viareggio. Lo speaker di Vicenza-Triestina sabato gracchierà così. E sarà forse l'ultima volta che vedremo il pelato più famoso d'Italia con casacca nera indosso e fischiato in bocca. La Fifa ha infatti già comunicato di non concedergli una deroga per i Mondiali 2006, mentre la Federcalcio ancora nicchia nel rimandarlo un'altra stagione in campo oppure farlo sedere dietro a una scrivania. Rimane il fatto che nelle sue 28 stagioni, Collina ha arbitrato solo una volta la Triestina.

**IL PRECEDENTE** - Aprile 2003, Ancona-Triestina 3-0. Sul cartellino dell'arbitro venne annotato un calcio di rigore contro per un fallo del portiere Pagotto e l'espulsione nel finale dell'alabardato Bacis. Poi quella partita divenne una delle più chiacchierate della storia della Triestina. Aldilà del signor Collina.

**IL MIGLIORE AL MONDO** - Malgrado il precedente negativo, sia il clan alabardato che quello berico plaudono alla designazione. Collina rappresenta sempre e comunque una garanzia. «E' un segno dell'importanza della partita - sottolinea

Tesser - avere un arbitro così. Collina è il migliore al mondo, una garanzia per entrambe le parti». Arbitro all'inglese quando si tratta di gioco maschio, Collina è invece fiscalissimo nell'applicare il regolamento nei dettagli. Specie le trattative in area di rigore. I difensori

alabardati sono perciò avvertiti. «E' vero - conferma il mister alabardato - dovremo fare più attenzione ai dettagli. Ma essere arbitrati da Collina è un piacere e un onore».

**LA TATTICA** - Stando alle prime indicazioni Tesser parrebbe ancorato al 4-4-2, anche se la soluzione con

l'unica punta ha portato buoni frutti in diverse trasferte della Triestina. Un modulo che, secondo Tesser, funzionava anche grazie alla presenza di Galloppa, ora impegnato nei mondiali under 20 olandesi dove tra l'altro sta facendo una gran bella figura. Probabile che, rispetto all'andata, comunque la Triestina si presenti in campo con una formazione meno spregiudicata rispetto a quella vista al Rocco domenica pomeriggio. Sicuramente confermato in toto il reparto difensivo, difficile vedere invece contemporaneamente in campo Godeas, Tulli, Rigoni e Bau.

**L'INFORTUNIO** - A uscire con le ossa rotte da gara 1, è stato il solo Parola, sostituito da Princivali nella ripresa causa un riacutizzarsi del dolore agli adduttori. Parola riprenderà gli allenamenti appena domani pomeriggio, poi si vedrà.

**IL RITIRO** - Questo pomeriggio è previsto l'ultimo allenamento al Rocco della stagione. Da domani pomeriggio inizierà il ritiro in un albergo nei pressi di Padova, cuoca e staff naturalistico al seguito. Poi sarà solo Vicenza-Triestina. La 44.a partita di questa stagione infinita. L'ultima.

Alessandro Ravalico



L'arbitro più bravo, Collina, per la partita più difficile.

**950 TAGLIANDI**

Orario del fischio d'inizio e numero dei biglietti riservati ai tifosi triestini? Ogni decisione è rinviata a questa mattina, quando è stata fissata una riunione nella prefettura vicentina. Un po' come successo la settimana scorsa a Trieste, quando il summit provocò lo slittamento alla domenica pomeriggio. La sensazione che circola nella città berica è che i motivi di ordine pubblico stavolta saranno rivolti tutti verso i tifosi alabardati. Il direttore generale del Vicenza, Sergio Gasparin, in tal senso è stato lapidario: «I tagliandi messi a disposizione della Triestina sono 950, ossia i posti contenuti nella curva ospiti e nello spicchio adiacente». Il resto è tutto riservato al motto: «Assalto per la vittoria: serve l'impresa, dev'essere così», lanciato dai dirigenti berici assieme alla notizia dei prezzi ribassati. Da parte della società alabardata era stata inoltrata la richiesta di potere contare su almeno 1800 tagliandi, gli stessi riservati ai vicentini nella partita d'andata. Per arrivare a tale numero bisognerebbe però aprire ai triestini l'intera curva/gradinata cioè 3000 dei 17 mila posti dell'intero stadio. Un sacrificio che il Vicenza non pare proprio intenzionato a fare. Ora la palla passa però al prefetto e al questore vicentini, che oggi decideranno il da farsi.

Probabile che se venissero confermati i 950 tagliandi alabardati, l'inizio di Vicenza-Triestina rimarrebbe fissato alle 20.30; nel caso di allargamento l'incontro potrebbe essere invece anticipato.

Tutta la rosa in ritiro, compreso Crovari che è squalificato

**TRIESTE** Prima giornata di ritiro per il Vicenza, che ha scelto come destinazione Romano d'Ezzelino, nel Bassanese. Dopo una giornata trascorsa in tranquillità, con le famiglie che non vedevano da una settimana, i giocatori si sono presentati agli ordini dell'allenatore Viscidi. Al seguito anche il centrocampista Crovari, squalificato dopo l'espulsione a Trieste a seguito di una doppia ammonizione.

Rientreranno in squadra con maggior voglia di rivalsa Pesoli in difesa e a metà campo Cristallini e Biondini che a Trieste avevano scontato una giornata di stop. Due recuperi significativi per il reparto centrale. Contro la Triestina sarà in campo dal primo minuto anche Vitiello, che si era già visto all'opera nell'ultima mezz'ora della gara di



Godeas al tiro e Paganin ci mette il corpo per respingere.

andata. E nel caso del terzo destro si è trattato di un'autentica sorpresa, considerato che non era neppure

partito con i compagni per il ritiro della scorsa settimana a Tavagnacco per continuare nel suo pro-

**NOVE CORRIERE DI TIFOSI**

Subito dopo la sconfitta a Trieste era logico che il morale dei tifosi vicentini fosse ai minimi termini, soprattutto quello della gente che aveva seguito la squadra al Rocco, ma anche dei tifosi che avevano sofferto davanti al televisore o con una radio in mano. Già da ieri però si sono rifatte strada le speranze anche grazie alle numerose iniziative intraprese dalla società. La rimonta-salvezza a Vicenza è appena incominciata. Prezzi ridotti per gli abbonati che pagheranno da un minimo di 2,5 euro ad un massimo di 10 euro, gratis i ragazzi fi-

L'allenatore del Vicenza recupera giocatori importanti per l'ultimo assalto

## Rientrano Cristallini e Biondini

gramma di recupero dalla lesione ai flessori della coscia sinistra.

Sempre indisponibili gli infortunati Foglio, Moscardi, Zanoletti e Fissore, che al Rocco era in tribuna con le stampelle a causa della distorsione alla caviglia riportata in allenamento in Friuli. Non si è allenato il portiere Sterchele per un problema al ginocchio che già in precedenza, durante il campionato, lo aveva bloccato. Si è trattato comun-

que di uno stop precauzionale e già oggi dovrebbe riprendere il suo posto tra i pali.

Il programma della settimana non prevede incontri amichevoli con formazioni locali ma solo tante partitelle in famiglia e schemi anti alabardati. I biancorossi intendono preparare nel migliore dei modi la partita per poter ribaltare il 2-0 subito al Rocco. Restano 90 minuti da disputare nella sfida-senza appello e i berici

ci vogliono giocarsela in una fossa dei leoni. La sfida non è certo finita. E servirà naturalmente una squadra capace di infuriarsi. Dovrà quindi essere un Vicenza capace di partire ventre a terra, di mettere all'angolo la Triestina e di segnare un gol che poi darebbe le ali alla squadra e al suo pubblico.

Questo sembra dunque essere il piano di battaglia, per cui lavoreranno fino a sabato. A spiegarlo, era stato l'allenatore fin dai primi momenti successivi all'epilogo amaro dell'andata: il risultato è ribaltabile, a patto che la squadra torni a giocare bene la fase offensiva. Il Vicenza nelle ultime 14 gare ha raccolto una sola vittoria segnando un solo gol nelle ultime 5 mentre in casa in tutto il campionato ha vinto 10 partite, pareggiate 9 e perse 2.

Silvia Domanini

Il dottor Agricola deferito dalla procura antidoping del Coni per somministrazione abnorme di farmaci ai giocatori

## La giustizia sportiva giudicherà il medico della Juve

**ROMA** Il medico sociale bianconero, Riccardo Agricola, condannato in primo grado dal tribunale di Torino nell'ambito del processo alla Juventus, è stato deferito dalla procura antidoping del Coni che ha chiesto per lui due anni di squalifica. Agricola sarà giudicato dalla commissione disciplinare della Figg.

La decisione della procura antidoping del Coni di deferire Agricola, arriva in base agli esiti del procedimento penale di primo grado presso il tribunale di Torino. Il medico della Juve-

tus era stato condannato a un anno e 10 mesi di carcere, con sospensione condizionale della pena e interdizione temporanea della professione, per frode sportiva e somministrazione pericolosa di farmaci dal tribunale di Torino nell'ambito del processo nato dall'inchiesta del procuratore Guariniello. La pubblica accusa aveva chiesto tre anni.

Nelle motivazioni della sentenza, il giudice Casalbore aveva sostenuto che Agricola avrebbe influito sui risultati con la sommi-

nistrazione di farmaci, «potenziando fraudolentemente e non fisiologicamente la prestazione dei calciatori», ovvero con la somministrazione di farmaci.

L'ufficio della procura antidoping del Coni, al termine delle proprie indagini, ha ritenuto che in sede disciplinare - si legge in un comunicato - si sia concretizzata «quella ragionevole valutazione di probabilità, che non è certezza, che la somministrazione vietata abbia davvero avuto luogo, ma che è quanto basta per disporre il deferimento del

tesserato dinanzi agli organi giudicanti e per addossare all'incoltato l'onere della piena prova liberatoria».

Pertanto la procura antidoping del Coni ha deferito «il dottor Riccardo Agricola alla competente commissione disciplinare di primo grado della Federcalcio per violazione degli articoli 1 e 12 del Regolamento in vigore negli anni 1997-1998, chiedendo che gli sia inflitta la pena di due anni di sospensione da qualsiasi attività medico-sportiva».



Il dottor Riccardo Agricola

L'allenatore della promozione del Genoa ha dato le dimissioni dopo aver parlato con i pm

## Interrogati Cosmi e Cravero

**GENOVA** Serse Cosmi ha presentato le dimissioni da allenatore del Genoa. L'annuncio è stato dato dalla società. Del divorzio tra il Genoa e il tecnico che lo ha riportato in A dopo dieci anni si parlava da tempo, mancava solo l'ufficialità. Al posto di Cosmi, il Genoa ha già ingaggiato l'ex allenatore del Palermo Francesco Guidolin.

Cosmi era legato al Genoa da altri due anni di contratto. Da tempo si sapeva che l'allenatore non rientrava più nei piani della società rossoblu, che per il ritorno in serie A aveva deciso di puntare su Guidolin, la cui presentazione ufficiale è prevista per giovedì nella sede di villa Rostan a Pegli.

In mattinata Cosmi era stato sentito dai magistrati come persona informata

sui fatti nell'ambito dell'inchiesta sulla presunta combine tra Genoa e Venezia. Dell'interrogatorio nulla è trapelato. Si sa, peraltro, che anche l'ex ds del Torino, Cravero, è stato interrogato in merito a voci che davano per certi gli aggiustamenti dei risultati di alcune partite.

Oltre a Cravero, ieri i pm di Genova hanno sentito alcuni giocatori del Piacenza in relazione all'incontro Piacenza-Genoa conclusosi 2-2 nella penultima giornata di campionato. Si conferma così l'allargamento dell'inchiesta genovese anche ad altre squadre della serie B.

Il parlamentare e avvocato Alfredo Biondi ha assunto l'incarico di difendere la società rossoblu anche davanti la giustizia sportiva, oltre che essere il legale di Enrico e Matteo Preziosi nell'inchiesta penale.



VELA Sipario sul quarto «Act» della Louis Vuitton Cup nelle acque di Valencia

# Vascotto batte China team

Lo skipper muggesano conquista punti per Mascalzone Latino

## I RISULTATI

Risultati dei match di ieri: Alinghi (SUI 75) vince contro Luna Rossa Challenge (ITA 74); K-Challenge (FRA 60) vince contro Team Shosholoza (RSA 83); Emirates Team New Zealand (NZL 82) vince contro BMW Oracle Racing (USA 76); Mascalzone Latino - Capitalia Team (ITA 77) vince contro China Team (CHN 69); Victory Challenge (SWE 63) vince contro Desafio Espanol 2007 (ESP 67); +39 Challenge (ITA 59) vince contro United Internet Team Germany (GER 72). Classifica finale "Act 4": 1) Alinghi (SUI 75, 11/11; punti 11); 2) Emirates Team New Zealand (NZL 82, 10/11; punti 10); 3) BMW Oracle Racing (USA 76, 9/11; punti 9); 4) Luna Rossa Challenge (ITA 74, 8/11; punti 8); 5) Victory Challenge (SWE 63, 6/11; punti 6); Desafio Espanol 2007 (ESP 67, 6/11; punti 6); 7) K-Challenge (FRA 60, 4/11; punti 4); 8) Mascalzone Latino - Capitalia Team (ITA 77, 4/11; punti 4); 9) +39 Challenge (ITA 59, 4/11; punti 4); 10) United Internet Team Germany (GER 72, 3/11; punti 3); 11) China Team (CHN 69, 1/11; punti 1); 12) Team Shosholoza (RSA 83, 0/11; punti 0). Valencia Act 5: il quinto Act della Louis Vuitton Cup è in programma dal 24 al 26 giugno. E prevede lo svolgimento di 5 regate di flotta, una formula che non è tradizionalmente compresa nel regolamento di Coppa America, ma già sperimentata negli Act dello scorso anno. Il vincitore della regata guadagna un numero di punti uguale a quello delle barche partecipanti, il secondo un punto in meno e così via. Il vincitore del «Valencia Act 5» sarà quello che al termine avrà realizzato il punteggio più alto.



Lo skipper muggesano Vasco Vascotto al timone.

VALENCIA Sipario sul quarto atto della Louis Vuitton Cup, ieri a Valencia, dove sotto un sole da 30 gradi e un vento teso fino ai 14 nodi si è svolto l'ultimo turno di regate, con Luna Rossa battuto da Alinghi, che con la vittoria matematica già in tasca da lunedì non ha esitato a dimostrare il proprio valore. Bilancio positivo per gli italiani, anche se è davvero troppo presto per andare oltre al commento relativo alle regate viste in acqua: Mascalzone Latino e +39 hanno dimostrato di poter battere con decisione i più deboli, mentre Luna Rossa si trova nella fascia alta, tra i team che possono contare sull'esperienza passata.

La vittoria di Alinghi seguita da New Zealand e Oracle conferma ciò che si sapeva prima del primo via, ovvero che i tre team restano ancora in vantaggio di preparazione ed esperienza sugli avversari. Ieri in mare Mascalzone Latino e +39 hanno

vinto rispettivamente contro China team e Internet team Germany, con quattro vittorie su undici match. Sempre ieri, Luna Rossa ha visto respinta la propria protesta contro gli umpires, i giudici a mare, che avevano secondo il team italiano ostacolato la barca nell'ammennata della prima poppa del match contro gli americani di Oracle. La risposta della giuria è stata elegante ma ferma: la Giuria, infatti, ha dichiarato che gli Umpires non hanno effettuato alcuna azione impropria negando così la richiesta di riparazione promossa dagli italiani.

Intanto in casa Mascalzone Latino Capitalia Team Vasco Vascotto si dice soddisfatto: «Siamo riusciti a dimostrare che possiamo vincere - ha sottolineato il velista muggesano in una nota del team - dopo un inizio difficile, abbiamo messo in fila quattro belle vittorie e il nostro ottavo posto in classifica generale lo consideriamo un bel risultato. Siamo stati gli ultimi ad andare in acqua tra i

team italiani, e credo che in questi giorni abbiamo dimostrato che abbiamo ancora un bel potenziale da sviluppare. Questo per noi rappresenta al tempo stesso una garanzia e una promessa. Nell'altra Coppa Mascalzone Latino era ultimo... ora siamo già ottavi». Ora qualche giorno di pausa, il che equivale in realtà a qualche giorno di tempo per riassetare le barche e prepararsi al prossimo

Act, il cinque, ultimo in Spagna prima della trasferta a Trapani e a Malmoe dell'evento. Il prossimo appuntamento inizia il 24 giugno, e comprende cinque regate di flotta in tre giorni. «Le regate di flotta con queste barche mi incuriosiscono molto - ha detto ancora Vascotto - le conosciamo molto meglio del match race, vedremo come andranno».

fr. c.

## FORMULA UNO

# Indianapolis, la Michelin sul banco degli imputati



La disapprovazione dei fans al Gran Premio di Indianapolis di domenica scorsa.

ROMA Aver danneggiato l'immagine della Formula 1 rientrando nei box priva del via. E questa una delle accuse della Fia ai sette team gommisti Michelin ed è contenuta nella lettera inviata alle scuderie interessate per convocarle all'audizione del 29 giugno a Parigi davanti al consiglio mondiale dello sport automobilistico.

Nelle missive (tutte uguali, cambia solo l'intestazione) si informano McLaren, Williams, Bar, Renault, Toyota Sauber e Red Bull che, in base all'articolo 151 del Codice sportivo internazionale, ciascuna dovrà rispondere di diversi addebiti, «avendo commesso uno o più atti pregiudizievole dell'interesse delle competizioni, con riferimento al Gran Premio degli Stati Uniti 2005».

Sono quindi elencate le imputazioni: «Non essersi assicurati la fornitura di pneumatici idonei alla corsa; aver erroneamente rifiutato di mettere le proprie vetture a disposizione per la partenza e la gara, salvo una limitazione della velocità in una curva per garantire la sicurezza delle gomme; in combattimento con gli altri team, aver danneggiato l'immagine della Formula 1 rientrando nei box subito prima del via. Inoltre la Fia rimprovera alle sette scuderie di non aver comunicato ai commissari di gara l'intenzione di non correre, in violazione all'articolo 131 del Regolamento della Formula 1».

E dopo lo scandalo della gara-farsa a Indianapolis Niki Lauda teme una spaccatura nella Formula uno e ritiene urgente un incontro al vertice fra tutti i principali responsabili del settore. «La Formula uno è in serio pericolo. È necessario che al più presto tutte le squadre si riuniscano in una stanza confrontandosi fino alla fumata bianca», ha detto l'ex campione del mondo austriaco.

La disapprovazione dei fans al Gran Premio di Indianapolis di domenica scorsa.

## CALCIO SERIE A

L'Udinese ha ceduto Jankulovski e Kroldrup incassando 16 milioni di euro

# De Sanctis e Di Michele vogliono andar via

## Alcuni grandi club fanno la corte a Pizarro

### Samuel e Solari si accordano con l'Inter

MILANO La giornata era stata annunciata come quella della stretta finale per quelle che si preannunciano come le due trattative che più importanti dell'Inter, ma per capire se il futuro di Walter Samuel e Santiago Solari sarà nerazzurro bisognerà aspettare oggi. I due mediatori dell'operazione, Bronzetti e Tirri, sono arrivati a Milano solo nel tardo pomeriggio provenienti da Madrid e quindi solo oggi tratteranno con gli uomini di mercato nerazzurri, Branca e Orioli.

Le questioni per il passaggio all'Inter dei due giocatori del Real Madrid sono separate, ma entrambe sembrano davvero essere arrivate a buon punto. Il club merengue sembra essersi arreso all'idea di trattare il difensore argentino ex Roma sulla base di un prestito con il solo diritto di riscatto che si aggira sui 22 milioni. Mentre per Solari il Real ne chiede 3.

Di tutti questi dettagli, Branca e Orioli tratteranno quindi con i due agenti Fifa, gli stessi che l'estate scorsa avevano mediato il trasferimento di Cambiasso da Madrid a Milano, con piena soddisfazione da parte del club di via Durini. Altrettanto, quindi, in casa Inter sperano accada quest'anno.

Proseguono, inoltre, gli altri contatti di mercato sui quali l'Inter sta in questi giorni lavorando e che riguardano le cessioni di Andy van der Meyde e Belozogl Emre. L'olandese ha estimatori sia in Italia (Roma e Fiorentina) che all'estero (Benfica, Manchester City, Newcastle e Racing Santander) e quindi non sarà difficile cederlo. Il centrocampista turco è sempre più vicino all'accordo con gli inglesi del Newcastle.

UDINE Domani parte la campagna abbonamenti, ma è difficile che sia una partenza col botto. Oddio, c'è sempre la Champions come fiore all'occhiello, però ci sono anche le voci di mercato a raffreddare l'entusiasmo dei tifosi dell'Udinese: non fosse bastato il fulmine a ciel sereno della probabile cessione di Per Kroldrup all'Everton, radiomercato conferma che Morgan De Sanctis rientra tra gli obiettivi della Fiorentina, impegnatissima nella ricerca di un portiere più affidabile di Lupatelli e Cejas.

«L'interesse della Fiorentina non può che farmi piacere - ha dichiarato ieri il portiere bianconero - ma sul mio futuro la parola più importante spetta all'Udinese». De Sanctis quindi non mette pressione ai Pozzo, anche se è evidente che punta quantomeno a un ritocco dell'ingaggio: poco più di 300 mila euro netti a stagione il suo attuale stipendio, circa il doppio - o poco meno - la cifra a cui potrebbe puntare se passasse alla Fiorentina. Ai viola, però, piace parecchio anche Frey, fresco protagonista dello spareggio salvezza vinto dal Parma contro il Bologna.

Per Pozzo, che ha già incassato 8,5 milioni dal Mi-

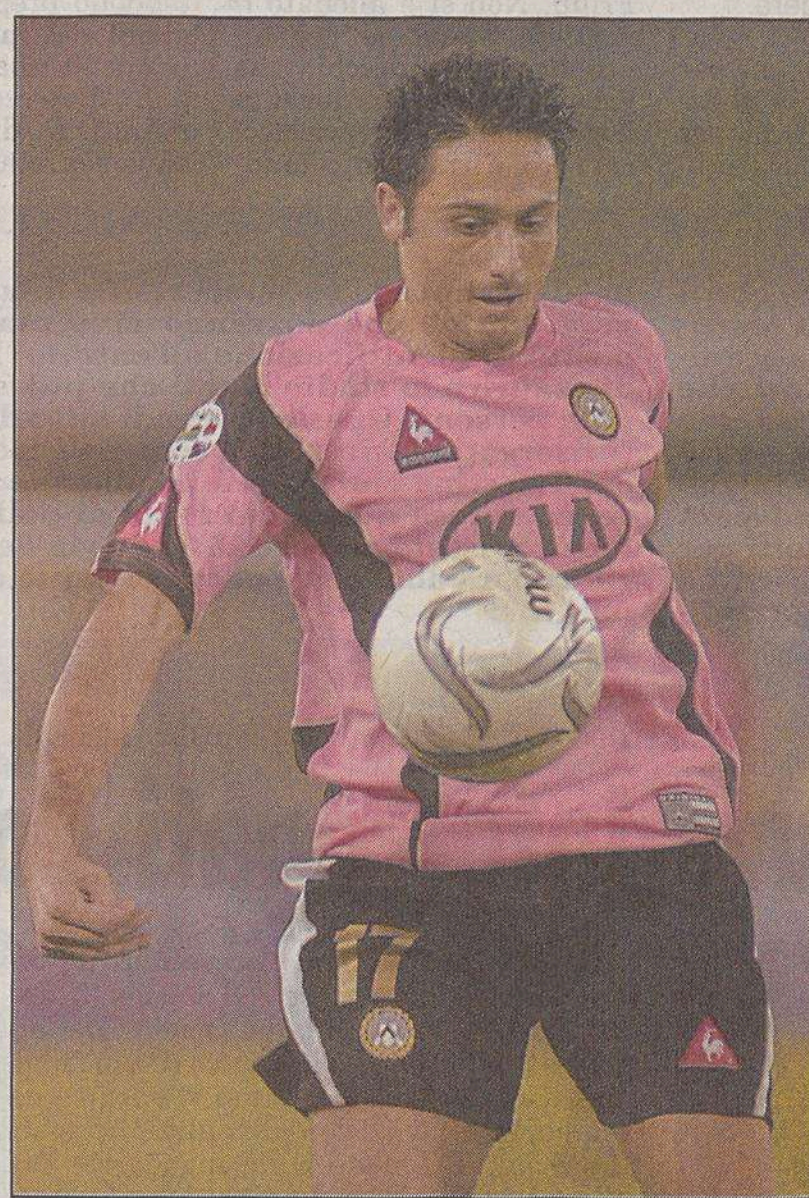
lan per Jankulovski, si profila la possibilità di entrate importanti (7 milioni per il danese, non meno di 4 per il portiere), ma le eventuali partenze di De Sanctis e Kroldrup renderebbero inevitabile un intervento sul mercato. Difficile infatti pensare di scaricare sulle spalle del ventunenne sloveno Handanovic il peso della maglia numero 1, e difficile anche che la rosa

conto delle possibili cessioni va aggiunto anche il nome più prestigioso, quello di David Pizarro, che resta uno dei principali obiettivi di mercato sia per l'Inter sia per la Roma dell'ex Luciano Spalletti. Quella stessa Roma alla quale ieri ha lanciato dichiarazioni d'amore David Di Michele: sarà anche un modo di bussare a denaro con Pozzo, ma evidentemente i giocatori bianconeri non sembrano sentire troppo il fascino della Champions appena conquistata.

Sul fronte degli acquisti, invece, in casa bianconera tutto sembra fermo in attesa della soluzione del 1 e 1 e comproprietà: prima di decidere come muoversi, i Pozzo e il dg Leonardo vogliono conoscere il destino di Mauri, Di Natale, Belleri e Cribari, senza dimenticare Jorgensen, Almiron, Nomvethe, Gemiti, Asamoah, Sosa, Muslimovic.

Nessun indizio intanto di una stretta finale sulla scelta del nuovo allenatore. I favoriti restano De Biasi e Cosmi, anche se il protrarsi del tempo favorisce l'entrata in scena di nuovi candidati come Silvio Baldini e perfino di nomi fascinosi come quello di Zeman.

Riccardo De Toma



Di Michele andrebbe volentieri alla Roma di Spalletti.

bianconera possa assorbire senza scompensi la partenza del forte difensore danese, tornato di prepotenza titolare inamovibile nella fase finale della passata stagione.

Ma non basta, perché al



Con il patrocinio di

TRENTINO, VAL DI FASSA, CANTONE, TIM, PANET, VAL DI FASSA, 1-3 LUGLIO 2005

## Il divertimento non è mai arrivato così in alto.

### 1-3 Luglio, Val di Fassa, Dolomiti Ride.

### Villaggio Yamaha

1-2-3 luglio  
Canazei, area Parcheggio  
Palaghiaccio.  
Dalle 9.00 alle 19.00  
esibizioni e divertimento.

Sabato 2 luglio  
Palaghiaccio di Canazei.  
Dalle 21.00 alle 24.00  
YAMAHA SHOW condotto  
da Valerio Staffelli, con Dado  
da Zelig Circus, altri ospiti  
eccezionali e Ruben Xaus,  
pilota ufficiale MotoGP.

### Prova Moto

1-2-3 luglio  
Moena, Vico di Fassa, Pozza di Fassa  
e Campitello.  
Dalle 9.00 alle 13.00  
e dalle 14.00 alle 18.00.

### Motogiro Yamaha

Sabato 2 luglio  
Partenza dal Villaggio Yamaha  
alle 11.00 del tour dei Passi  
Dolomiti.

YAMAHA  
EVENTS  
AND '05  
RIDINGDolomiti  
Ride  
VAL DI FASSA  
1-3 LUGLIO 2005www.yamaha-motor.it/eventi  
Numero Verde 800.72824050th  
AnniversaryYAMAHA  
Touching Your Heart



**BASKET** Il tecnico giuliano, dopo il licenziamento dalla squadra belga, ritorna in Italia sulle orme di Pancotto

# Boniciolli da Ostenda a Teramo

«Mi ispiro al mio amico e maestro Tanjevic: in serie A ci vuole pazienza»

## CALCIO ESORDIENTI



**TRIESTE** Matteo Boniciolli torna in Italia. Reduce dalla biennale esperienza in Belgio sulla panchina di Ostenda il tecnico triestino ha sfruttato l'esuberanza di un mercato quest'anno particolarmente attivo per tornare ad allenare in serie A. Tutte le proposte e la decisione finale di firmare con Teramo scegliendo una società che anche grazie al suo ingaggio cercherà di consolidare e possibilmente migliorare il nono posto conquistato nell'ultimo campionato.

Allora, Boniciolli, con Teramo si volta pagina. L'amarezza dell'esonero a Ostenda è già chiusa in un cassetto?

Non c'è stata amarezza visto il modo in cui si è conclusa l'avventura. Il rapporto con la società si è chiuso in maniera assolutamente amichevole e devo dire che i primi a essere dispiaciuti di quella scelta sono stati i miei ex dirigenti. Abbiamo disputato due splendidi terzi di stagione poi, anche a causa di una lunga serie di infortuni, siamo scivoltati al terzo posto. Le cose sono precipitate dopo la sconfitta casalinga subita contro Mons che hanno portato a quello che non è stato definito un esonero ma una sospensione. Mancavano sei giornate alla fine e i dirigenti, quasi scusandosi, mi hanno spiegato che cambiando tecnico cercavano di dare alla squadra la scossa necessaria per risalire. Non è servito a granché perché sono arrivati quarti, eliminati in semifinale da Charleroi. Ma aldilà di come è finita è stata un'esperienza interessante che porterò sempre con me.

Le proposte di lavoro

in questa stagione non sono mancate. Oltre a Teramo si sono fatte avanti diverse società. Se lo aspettava?

Devo dire che il mercato a volte è strano. In queste settimane mi sono arrivate più proposte di lavoro di quelle che avevo ricevuto dopo la parentesi a Udine. A parte Teramo, ci sono state due proposte da società di fascia alta in Legadue e due di fascia media in serie A.

Perché, dunque, la scelta è caduta sul progetto proposto da Teramo?

Non parliamo di progetto, vi prego. In questi anni il mondo dello sport, senza eccezione alcuna, si è riempito la bocca di questo termine. Quando sento parlare di progetto, sinceramente, sorrido. Credo semplicemente che quella abruzzese sia una società che lavora bene, passata in due anni dalla B1 alla serie A e che poi si è consolidata nel massimo campionato grazie al lavoro di due ottimi tecnici

come Franco Gramenzi e Cesare Pancotto. Una società che ha un minimo di resistenza alle avversità ed è capace di accettare la sconfitta e qualche difficoltà iniziale. Lo scorso anno hanno avuto un inizio difficile ma la società ha fatto quadrato ed è arrivata a una sola vittoria dai play-off.

Una società, dunque, capace di aspettare i frutti del lavoro di un tecnico. Elemento indispensabile per fare bene?

Citando il mio amico e maestro Boscia Tanjevic «la serie A è un campionato di pazienza». Senza quella, davvero, non si va da nessuna parte. Teramo, concetto surrogato da fatti e non da speranze, mi sembra perfetta sotto questo punto di vista.

Oltre alla prima squadra curerà anche il settore giovanile?

Certamente ed è anche per questo che ho accettato con entusiasmo la proposta di Teramo. C'è grande fermento giovanile, mi hanno chiesto di mettere a frutto

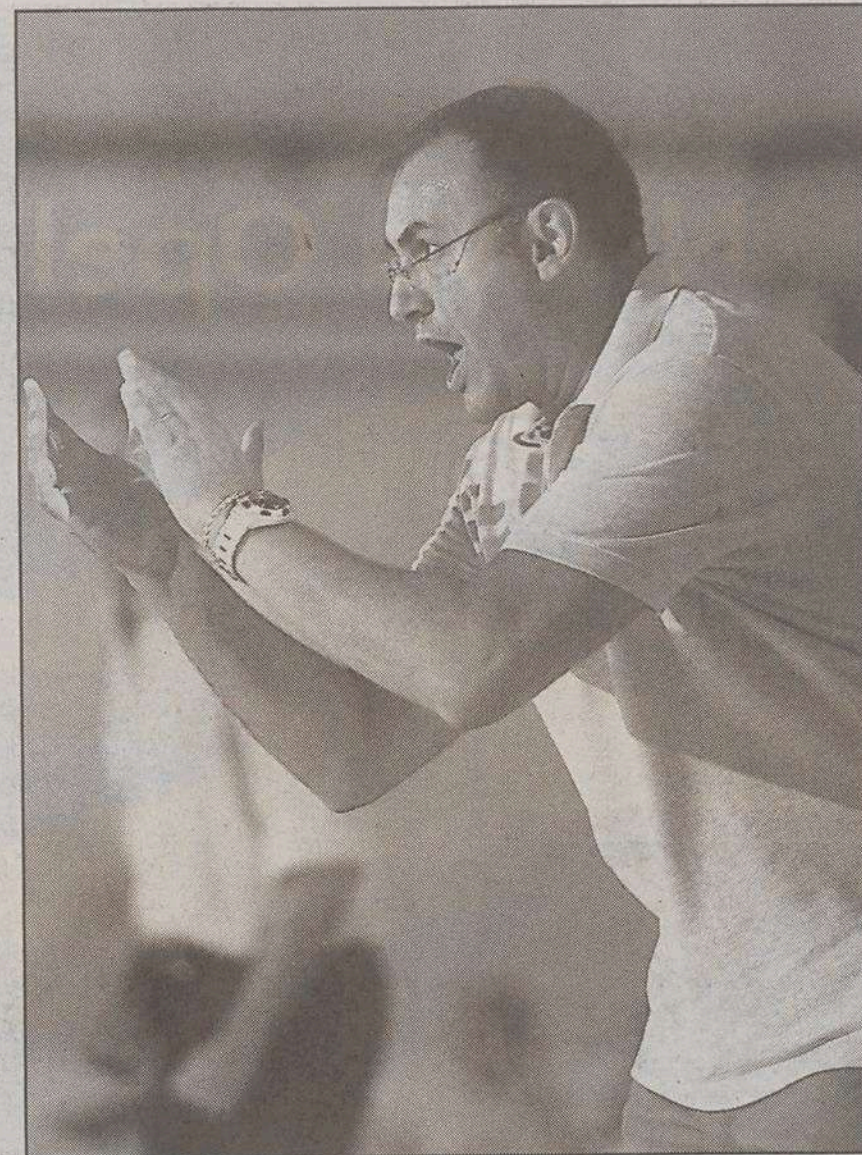
la mia esperienza lavorando per trasformare tanta quantità in qualità.

Fortitudo campione d'Italia. Per lei, nonostante l'esonero di qualche anno fa, comunque una gioia?

Una grande gioia per tutto l'ambiente al quale sono rimasto molto legato. La cosa più bella, in una delle rare interviste concesse, l'ha detta Seragnoli qualche giorno dopo la vittoria dello scudetto. A chi gli chiedeva quale fosse stato il complimento più inaspettato ha risposto «Un sms di Matteo Boniciolli». Credo che aldilà del cattivo rapporto che ho avuto con una persona della società, alla Fortitudo devo riconoscere perché mi ha fatto vivere emozioni che non tutti gli allenatori assaporano in carriera.

Alla fine, quest'anno, ha vinto la squadra più forte?

Non so se ha vinto la squadra più forte. Certamente è arrivata fino in fondo la formazione più bella, più eccitante, quella che è stata capace di esprimere



Il coach triestino Matteo Boniciolli in una foto d'archivio: quest'anno allenerà il Teramo, sulle orme di Pancotto.

la miglior pallacanestro. La certezza del successo della Climamio l'ho avuto quando hanno mandato via Pozzecco. Non per Gianmarco in sé, ma per il fatto che per la prima volta il presidente Seragnoli ha fiancheggiato le scelte dell'allenatore. Repesa ha sentito

l'appoggio della società, i giocatori hanno ricevuto un segnale forte e questo ha compensato lo sgoiato. Repesa ha rischiato perché se fosse andata male avrebbe pagato in prima persona. Alla fine, ha avuto ragione lui.

Un'ultima battuta sull'istant replay. Per la prima volta lo scudetto è stato assegnato dalla televisione: lei cosa ne pensa?

Strepitosa innovazione, di quelle che servono a dare credibilità a un movimento. Credo che il basket abbia scelto bene e la cosa più bella dell'episodio che ha consegnato lo scudetto a Bologna sia stato il clima di assoluta civiltà con cui i milanesi hanno accettato la decisione arbitrale. Senza il replay, probabilmente, la bomba di Douglas non sarebbe stata convalidata. E la storia, magari, sarebbe cambiata.

Lorenzo Gatto

## ARTI MARZIALI

### Judo, la Zanette va in Canada ai mondiali Master F2

**TRIESTE** Giorgia Zanette è volata a Toronto, in Canada, dove giovedì 23 giugno sarà chiamata a difendere il titolo iridato dei 52 kg, classe Master F2 (la fascia che va dai 35 ai 39 anni) conquistato lo scorso luglio a Vienna. Saranno quasi un migliaio gli iscritti che rappresenteranno oltre 20 nazioni al 7° Campionato del Mondo Master di Judo che si svolgerà a Mississauga, nei pressi di Toronto, dal 22 al 26 giugno e per la trentottenne pluricampionessa italiana di Andreis, che da oltre dieci anni difende i colori del DIF Yama Arashi Udine, si tratta dell'ennesima esperienza internazionale nell'ambito di una carriera vissuta per molti anni in maglia azzurra (dal

1985 al 2000), in cui ha collezionato una cinquantina di presenze, che hanno compreso anche sette campionati d'Europa ed un Mondiale.

Gareggerà sempre nella categoria più leggera, quella dei 52 kg, inseguendo un prestigioso bis, anche se è evidente che la Giorgia di oggi, sposata con Salvatore, mamma del piccolo Francesco di tre anni ed impegnata anche nell'insegnamento del judo con gli amici della Polisportiva Tamai, continua a mettersi in gioco per il puro piacere di combattere più che per la ricerca di altri successi.

e.d.d.

## VELA

Conclusa nel nostro golfo la 20.a edizione del prestigioso trofeo: vincono Noè-Ulcigrai

### Star: la «Nordio» a due triestini

**TRIESTE** L'ultracentenario Yacht Club Adriaco ha avuto soddisfazione, dopo tre giornate non facili, di portare a termine, nella prima veramente luminosa giornata sul nostro golfo, la XX Coppa Tito Nordio. L'evento coincide con la ripresa dell'attività del più anziano circolo velico adriatico dopo il lungo e tribolato periodo di ristrutturazione e di ampliamento della sede del Molo Sartorio, che da venerdì scorso a domenica ha dato vita a quella che dal 1960 è considerata la regata della classe Star più carismatica sul nostro golfo.

Volata dalla Federazione italiana della vela in onore del primo triestino presente a una Olimpiade velica (Amsterdam 1928) ha richiamato qui i maggiori staristi del mondo. Troppo lungo l'elenco: basterà citarne due, Straulino e Rode, miti della classe.

La stagione 2005, sotto il profilo meteo non è stata favorevole, neanche

nella prima metà di giugno. Tuttavia la «Nordio» ha interessato molti staristi europei, specialmente austriaci, cechi, ungheresi, sloveni e croati. Alcuni avevano fin da gennaio aderito alla concomitante mondiale di Kiel, scusandosi di non poter venire a Trieste.

Diciotto barche della zona Alpe Adria si sono iscritte. Quindici schierate sotto la bandiera della giuria internazionale, per due prove disputate nella prima giornata con poco vento. Subito in vista barche della Flotta Trieste con guidone Yca, Ore-negy Fleet e Carinthian Fleet.

Seconda giornata: sei ore sotto il sole fermi senza un filo di vento. Squallante terza giornata con promettente boro di primo mattino e poi bel vento da 280 gradi di forza da 6 a 12 nodi mantenuti per la disputa regolare di altre due prove che consentono una di scarto.

Per conquistare il palco della XX Coppa Nordio in

lizza gli armi triestino Gianfranco Noè-Sandro Ulcigrai; lo sloveno Podunovac-Pregl e il carinziano Hotere-Ensbrenner, già dopo le due prime prove. La classe di Noè, timoniere con galloni iridati, validamente coadiuvato dall'atletico Ulcigrai, con ulteriori due traguardi, oro e vittoria assoluta. Gli sloveni Podunovac-Pregl, con lo scarto di un 8.0 e con 1,5,4, l'argento. Il bronzo ai carinziani Hofere-Ensbrenner, forti di 5,2,E. Carinziano anche il 4.0, Seger-Kopr, 4,5,2.

Distefano con Orioli, scartando il 9 della 2.a prova e con un 6 e un 5 ha meritato, pur con scarso allenamento, il 5.0 assoluto. 6.i Forintos-Horvat della Ore-negy Flot; 7.i ancora carinziani: i fratelli Wiedergut, Armin e Klau. Chiudono le presenze della Flotta Trieste: 8.0 De Denaro-Simoni (Yc Adriaco); 9.0 Andrea e Alessandro Nevierov (Lni Trieste); 11.0 Tessey-Wetzel (Yc Adriaco).

Italo Soncini

## ORIENTEERING

### Federica Sancin quinta assoluta agli italiani sprint

**TRIESTE** Il calendario dell'orientamento ha proposto molti appuntamenti. Tra questi il campionato italiano sprint, a Treviso (Sondrio), con l'ottima prova dell'élite triestina Federica Sancin (Nordest Tarcento), quinta assoluta nella gara femminile, vinta a sorpresa dalla trentina Bertoldi. In campo maschile affermazione dell'altatesino Schgaguler e ottima quarta piazza per l'azzurro di Trieste Marco Seppi. Per quanto riguarda le altre categorie, quarta tra le veterane D50 Lucia Kalcich (XXX Ottobre) e, tra i friulani, nella categoria dei giovanissimi H16, quarto Sbrizzi e quinto Genuzio. Sempre Treviso ha ospitato la prima prova della Coppa Italia. In campo femminile, nella categoria D35, dominio triestino con Marirosa Hechich prima e Donatella Vecchies seconda (Semperdo). Seconda tra le D55 la Kalcich, secondo anche Sbrizzi tra gli H16 seguito dal friulano Genuzio. E' stata poi la volta dei campionati italiani sulla media distanza, ad Asiago, sul terreno di gara del mondiale master dell'anno scorso. La tarcentina Fattori ha meritato il titolo italiano D50 e Michael Sbrizzi ha chiuso al terzo posto tra gli H16. In campo assoluto vittoria per l'altatesino Rottensteiner e per il trentino Negrello con Marco Seppi solo 10.0 e la tarcentina Chianetti 5.a.

## SKIROLL

Quarta prova di Coppa Italia a Levico: successo dei fratelli Bogatec

### La «Mladina» conserva il primato

**TRIESTE** Quarta prova della Coppa Italia di skiroll, a Levico, in Trentino, con la Società Sportiva Mladina di Santa Croce sempre protagonista e ancora prima nella classifica del circuito nazionale. Si gareggiava negli sprint, il terreno di caccia dei fratelli Mateja e David Bogatec ed entrambi non hanno deluso, vincendo la gara assoluta femminile e maschile. Mateja si è lasciata alle spalle Anna Rosa e l'altra triestina Mateja Paulina, prima della categoria under 21.

Quarta la friulana Viviana Druidi. Tra gli uomini

primo David Bogatec su Simone Paredi dell'Esercito e sul trentino della Hartmann Berlanda.

Tra le under 21 vittoria, come detto, della Paulina e terza Ana Kosuta.

Tra i giovani secondo Luca Ghira, tra le esordienti terza Jasmin Franza e quarta Sara Bukavec e nell'equale categoria maschile terzo Niki Hrovatin. Tra i ragazzi, poi, terzo Rudi Balzano e quinto Alex Kosuta e tra i master 3 secondo Enzo Cossaro. Seconda posizione tra le società, alle spalle del Montebelluna, per la Mladina, che continua a condurre nella classifica

parziale del circuito. Rimangono prime in classifica anche Mateja Bogatec e Mateja Paulina. E' stata poi la volta della seconda prova del Gp Italia, valida per il Trofeo Sportful, sempre a Levico, una prova in salita su 11 chilometri. Una gara difficile per i quattro triestini iscritti, anche perché sul Carso non è semplice trovare lunghe salite per allenarsi. I ragazzi della Mladina, comunque, si sono fatti onore: Mateja Paulina ha chiuso al secondo posto, Mateja Bogatec e Ana Kosuta al quinto e David Bogatec al 19.0.

Anna Pugliese

## HOCKEY ON LINE

### L'Edera conquista il bronzo per ragazzi

**TRIESTE** Dopo i seniores anche i giovanissimi impegnati nei campionati juniores, primavera, allievi e ragazzi di hockey in line hanno concluso la loro stagione. Per le categorie juniores e primavera, dove nessuna società regionale era in gara, i titoli nazionali sono andati rispettivamente a Draghi Torino e Real Torino. Tra gli allievi splendida prova dei Dinos Sacile, arrivati sino alla finale, dove si sono arresi per 4-1 all'Asiago. I pordenonesi nel girone avevano avuto vita facile, battendo per 8-0 il

Monleale e per 7-1 il Bomperto. Poi, in semifinale, la vittoria per 4-3 sulla Polisportiva Molinese. Dopo la seconda piazza dei Dinos è arrivato il bronzo dell'Edera Trieste, tra i ragazzi. Nel girone l'Edera si è affermata sui romani dell'Arancia per 5-0 e sul Bomperto per 3-1. Nulla di fatto invece per i Dinos Sacile, sconfitti per 7-1 dal Real Torino e per 0-5 dalla Polisportiva Molinese. In semifinale gli ederini si sono arresi per 7-0 alla Molinese ma si sono poi rifatti nella sfida per la terza piazza, vincendo sul Bomperto per 1-0.

Monleale e per 7-1 il Bomperto. Poi, in semifinale, la vittoria per 4-3 sulla Polisportiva Molinese. Dopo la seconda piazza dei Dinos è arrivato il bronzo dell'Edera Trieste, tra i ragazzi. Nel girone l'Edera si è affermata sui romani dell'Arancia per 5-0 e sul Bomperto per 3-1. Nulla di fatto invece per i Dinos Sacile, sconfitti per 7-1 dal Real Torino e per 0-5 dalla Polisportiva Molinese. In semifinale gli ederini si sono arresi per 7-0 alla Molinese ma si sono poi rifatti nella sfida per la terza piazza, vincendo sul Bomperto per 1-0.

## TRIS

### «El Grasp» acido per tutti

**TORINO** Sono i 4 anni che vanno ad interpretare stasera la Tris di Stupinigi. Tanto per cambiare, un miglio all'apri, presenti sedici rappresentanti della leva 2001, con El Grasp, in sulky Andrea Guzzinati, nel ruolo di cavallo da battere. La corsa, comunque, offre discrete possibilità anche a Erto, Ebony Roc e Erculeo Jet, i ruoli di non impossibili sorprese sono, invece, ancorati ai nomi di Edmond Bre e Evaristo Belle.

**Premio Noli**, euro 22.660, metri 1600.  
**A metri 1600:** 1) Eroscream (M. Spanò); 2) Edda Barb (S. De Lorenzo); 3) Etiope Barb (A. Marucci); 4) Elois Classic (G. Salacone); 5) Evaristo Belle (W. Lagorio); 6) Elghes Cobra (G. Carro); 7) Emanuele Bs (M. Biagini); 8) Edmond Bre (I. Berardi); 9) Erminia Trio (P. Molari); 10) Eiren del Rio (P. Scamardella); 11) Erculeo Jet (G. Contri); 12) Elve (G. Fucic); 13) Ebony Roc (D. Nobili); 14) Ermano (F. Martinelli); 15) Erto (S. Mollo); 16) El Grasp (A. Guzzinati).

**I nostri favoriti.** Pronostico base: 16) El Grasp. 15) Erto. 13) Ebony Roc. Aggiunte sistematiche: 11) Erculeo Jet. 8) Edmond Bre. 5) Evaristo Belle.  
Lunedì, nella volata di Ponte di Brenta, è stato Camden a fornire l'acuto vincente che gli ha consentito di avere la meglio su Abioss e Delixial. La combinazione vincente 18-4-3 ha fruttato euro 85,36 ai 10.256 scommettitori che l'hanno azzeccata, mentre non ha corso Currutununda (numero 10) e la quota di doppia è stata di 10,47 euro.

ger.

## IPPICA

### Il favorito Fisk Destiny rimontato dall'impressionante rincorsa di Frisky Kronos

**TRIESTE** Ribalta per i puledri di tre anni a Montebello dove un qualitativo gruppetto di ospiti è venuto a sfidare Fisk Destiny. Non è stata una bella corsa, viziata da non poche rotture, che Fisk Destiny è stato sul punto di far sua dopo che era riuscito ad avere la meglio sul fuggitivo «lento pede» Full Monty Om. Però, sul cavallo di Schipani è intervenuto a fil di palo Frisky Kronos, autore di una rimonta impressionante, e la vittoria è andata a premiare proprio l'allievo di D'Ambruso.

Frisky Kronos si era attardato notevolmente al momento di via, mentre filava in testa Full Monty Om su Falcone Rob, Felino Pl, Fisk Destiny, e, al largo, Fedora Bi che però rompeva in curva finendo squalificata. Ritmo di tutto comodo da parte di Full Monty Om nel primo giro, al termine del quale scattava al largo Fisk Destiny seguito da Felino Pl che però sbagliava sulla penultima curva. Fisk Destiny prendeva sotto tiro Full Monty Om, che nel frattempo aveva allungato, mentre Frisky Kronos, dopo un eccellente inseguimento, affiancava Falcone Rob il quale al termine dell'ultima curva rompeva. In arrivo, Fisk Destiny gradatamente

prendeva la meglio su Full Monty Om, venendo però fulminato sul palo da Frisky Kronos.

Di una precisa corsa di testa si è reso interprete Emili Dts in apertura. Il puledro di Giacometti ha colto nel segno in un apprezzabile 1.17 e ha lasciato in lotta per il secondo posto Era Petral, e Eula Gv la quale si era scoperta nella penultima retta. In arrivo, Eula Gv mollava la presa, ed Era Petral avvicinava sul palo Emili Dts.

Ha corso all'attesa Flash Pizz e alla distanza ha fatto valere i diritti di una qualità superiore alla fuggitiva Franziska Zs che aveva respinto sull'ultima curva l'attaccante Flirt Grif poi fallosa. Dimostrando la terza piazza risultava appannaggio dell'outsider Fiorello Cof. Corsa Gentlemen diretta dalla rientrante Classica Matto, partita nel ruolo di favorita ma imbattutasi in un gagliardo Bonetti Zs che Giorgio Granzotto ha diretto con determinazione. E all'ultimo assalto di Bonetti Zs la femmina fuggitiva ha dovuto arrendersi, respingendo Dixy Dante per il posto d'onore. Nella mista allievi-professionisti è stato Zampillo Pl a dominare la scena ben sorretto da Ferdinando Pisacane.

Mario Germani

## I RISULTATI

**Premio Led Zeppelin**, (m 1660): 1) Emili Dts (M. Giacometti); 2) Era Petral; 3) Eula Gv. 7 part. Tempo al km 1.17. Tot.: 2,60; 2,77; 2,76; (14,16). Trio: 56,43 euro.

**Premio Beatles**, (m 2060): 1) Flash Pizz (M. Andrian); 2) Franziska Zs; 3) Fiorello Cof. 9 part. Tempo al km 1.21. Tot.: 1,62; 1,30; 1,64; 3,29; (3,91). Trio: 91,83 euro.

**Premio Deep Purple**, (m 1660): 1) Bonetti Zs (G. Granzotto); 2) Classica Matto; 3) Dixy Dante. 8 part. Tempo al km 1.18. Tot.: 5,09; 1,35; 1,05; 1,32; (3,08). Trio: 67,27 euro.

**Premio Pink Floyd**, (m 2080): 1) Zampillo Pl (F. Pisacane); 2) Darkest Ok; 3) Brigidina Park. 8 part. Tempo al km 1.20.5. Tot.: 3,52; 2,25; 3,44; 2,97; (28,28). Trio: 161,75 euro.

**Premio Gruppi musicali**, (m

1660): 1) Frisky Kronos (D'Ambruso); 2) Fisk Destiny. 3) Full Monty Om. 6 part. Tempo al km 1.19.3. Tot.: 2,22; 1,47; 4,09; (18,92). Trio: 51,79 euro.

**Premio Uriah Heep**, (m 1660): 1) Amethyst Lg (F. Pisacane); 2) Dinamica; 3) Diplomatico Matto. 11 part. Tempo al km 1.18.4. Tot.: 4,62; 1,72; 1,72; 2,43; (11,31). Trio: 214,25 euro.

**Premio Rolling Stones**, (m 1660): 1) Emad D'Alfa (R. Vecchione); 2) Escobar Del Ronco; 3) Esmeralda Pl; 8 part. Tempo al km 1.19.5. Tot.: 2,89; 1,42; 1,37; 1,88; (5,03). Trio: 31,60 euro.

**Premio Genesis**, (m 1660): 1) Bierhoff Jet (P. Leoni); 2) Dolphin Np; 3) Varig Effe. 6 part. Tempo al km 1.16.9. Tot.: 3,80; 1,38; 1,42; 1,27 (9,90). Trio: 50,29 euro.



Nuova Opel Corsa **tomtom**<sup>®</sup>

Se puoi avere tutto, perchè accontentarti?



L'unica small car con navigatore satellitare portatile di serie TomTom GO.

E in più, un equipaggiamento da non credere: • climatizzatore • radio CD con MP3 • cerchi in lega da 15" • gruppi ottici posteriori ghiaccio. Inoltre, puoi scegliere tra 6 motorizzazioni, benzina e diesel Common Rail, tutte Euro 4.

Opel Corsa **tomtom**<sup>®</sup> da € 10.500,  
in più finanziamento al 2,99% in 4 anni\*.

# Panauto

Sede in Trieste Strada della Rosandra, 2 Tel. 040.2610026  
Filiale Mariano del Friuli (GO) Zona Artigianale Tel. 0481.699800  
Filiale Torviscosa (UD) Via del Commercio, 12 Tel. 0431.929441  
[www.panauto.com](http://www.panauto.com) e-mail: [info@panauto.com](mailto:info@panauto.com)

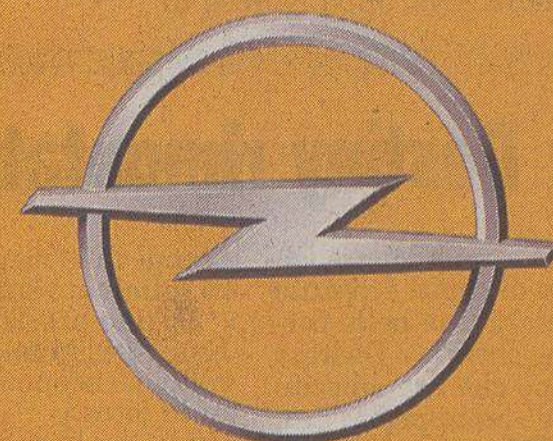
## BOATO CAR

MONFALCONE (GO)  
Largo dell'Anconetta, 1 Tel. 0481.411176

[www.opel.it](http://www.opel.it)

**GMAC**  
A General Motors Company

\*Offerta chiavi in mano IPT esclusa, valida fino al 30 giugno, non cumulabile con altre offerte in corso. Esempio di finanziamento: Opel Corsa tomtom 1.0, 3 porte, prezzo chiavi in mano IPT esclusa € 10.500, importo finanziato € 8.400, anticipo € 2.100, 48 rate mensili da € 186,13, costo istruttoria pratica € 200, TAN 2,99%, TAEG 4,28% - salvo approvazione finanziaria. Opel Corsa: consumi da 4,5 a 7,7 l/100 km (ciclo misto); emissioni di CO<sub>2</sub> da 122 a 179 g/km.



Opel. Idee brillanti, auto migliori.